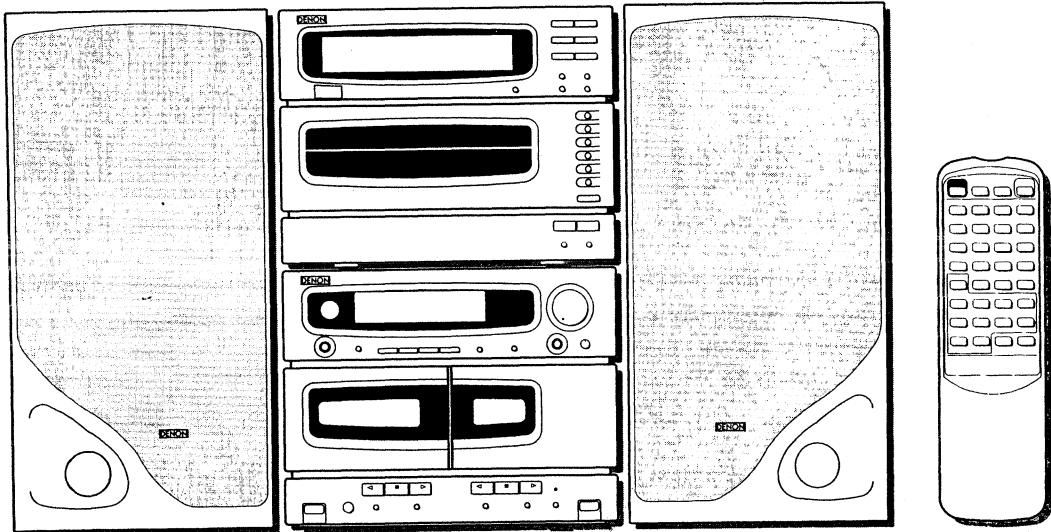


# DENON

Hi-Fi Compact Component System

## SERVICE MANUAL MODEL D-C30 COMPACT HI-FI COMPONENT SYSTEM

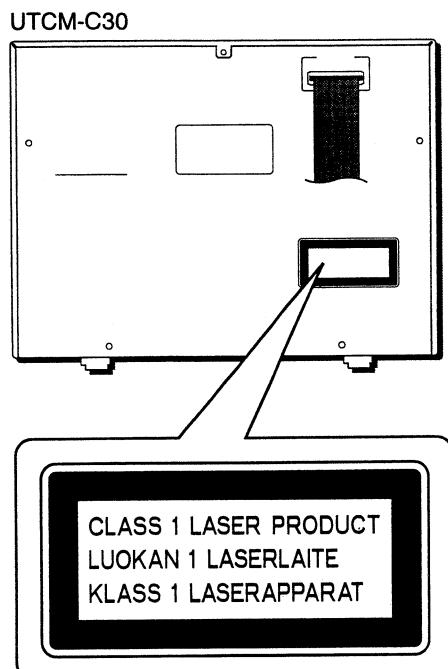


### CONTENTS

|  |        |
|--|--------|
| SPECIFICATIONS .....                           | 3      |
| OPERATING INSTRUCTIONS .....                   | 4-23   |
| DISASSEMBLY & SERVICE POINT .....              | 24-31  |
| ADJUSTMENTS .....                              | 32-36  |
| WIRING DIAGRAM .....                           | 37, 38 |
| PRINTED WIRING BOARD .....                     | 39-41  |
| SCHEMATIC DIAGRAM .....                        | 42-46  |
| BLOCK DIAGRAM .....                            | 47     |
| EXPLODED VIEW (CABINET) .....                  | 48, 49 |
| EXPLODED VIEW (CD MECHANISM) .....             | 50     |
| EXPLODED VIEW (CASSETTE MECHANISM) .....       | 51-53  |
| SEMICONDUCTORS .....                           | 54-62  |
| NOTE FOR PARTS LIST .....                      | 63     |
| PARTS LIST OF P.W.B. UNIT ASS'Y .....          | 64-73  |
| PARTS LIST OF EXPLODED VIEW .....              | 74, 75 |
| PACKING & ACCESSORIES .....                    | 75     |
| PARTS LIST OF CD CHANGER MECHANISM ASS'Y ..... | 76     |
| PARTS LIST OF CASSETTE MECHANISM ASS'Y .....   | 77     |

**NIPPON COLUMBIA CO., LTD.**

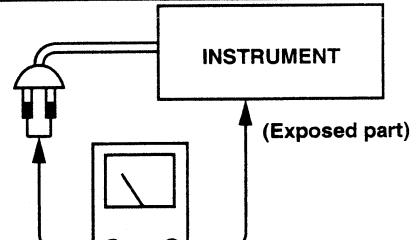
- The caution labels on laser usage



Check that exposed parts are acceptably insulated from the supply circuit before returning the repaired instrument to the customer.

**• Checking method**

Measure the resistance value between both poles of attachment cup (Power supply plug) and the exposed parts (parts such as Knob, Cover, etc. where the customer is easy to touch) to check that the resistance value is 500 kohms or more.



**IMPORTANT:**

- READ INSTRUCTIONS** — All the safety and operating instructions should be read before the appliance is operated.
- RETAIN INSTRUCTIONS** — The safety and operating instructions should be retained for future reference.
- FOR HOME USE ONLY** — This unit is designed for the purpose of enjoying sound in your home, and use for professional purpose cannot be guaranteed.

**For U.S.A.**

**WARNING : TO PREVENT FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.**

**CAUTION: Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.**

**CAUTION :**

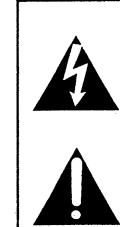
This product contains a low-power laser device. To ensure continued safety do not remove any covers or attempt to gain access to the inside of the products. Refer all servicing to qualified service personnel.



**CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN



**CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER. NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.**



**Explanation of Graphical Symbols**

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons. The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

**SAFETY PRECAUTIONS**

The following precautions should be observed when servicing.

1. Since many parts in the unit have special safety-related characteristics, always use genuine Hitachi's replacement parts. Especially critical parts in the power circuit block should not be replaced with other makers. Critical parts are marked with  $\Delta$  in the circuit diagram and printed wiring board.
2. Before returning a repaired unit to the customer, the service technician must thoroughly test the unit to ascertain that it is completely safe to operate without danger of electrical shock.

**SPECIFICATIONS****• TUNER SECTION**

**Circuit system:** FM/MW/LW 3 bands

[for EUROPE, U.K.]

FM/SW/MW 3 bands

[for AUSTRALIA, ASIA]

FM/AM 2 bands

[for U.S.A.]

**Tuning range:** FM: 87.5 - 108 MHz (50 kHz step)  
 MW: 522 - 1,611 kHz (9 kHz step)  
 LW: 153 - 281 kHz (1 kHz step)  
 [for EUROPE, U.K.]  
 FM: 87.5 - 108 MHz (50 kHz step)  
 SW: 3.8 - 12.5 MHz (5 kHz step)  
 (MW Spacing: 9 kHz)  
 MW: 522 - 1,611 kHz (9 kHz step)  
 (MW Spacing: 10 kHz)  
 MW: 530 - 1,710 kHz (10 kHz step)  
 [for AUSTRALIA, ASIA]  
 FM: 87.9 - 107.9 MHz (200 kHz step)  
 AM: 530 - 1,710 MHz (10 kHz step)  
 [for U.S.A.]

**IEC Sensitivity:** FM: 1.5  $\mu$ V/75 ohms  
**(S/N 26 dB)** MW: 1,400  $\mu$ V/m (loop antenna)  
 LW: 5,000  $\mu$ V/m (loop antenna)  
 [for EUROPE, U.K.]  
 SW: 400  $\mu$ V [for AUSTRALIA, ASIA]  
 AM: 1,400  $\mu$ V/m (loop antenna)  
 [for U.S.A.]

**• TAPE DECK SECTION**

**Track system:** 4 tracks, 2 channels

**Recording system:** AC bias

**Erasing system:** AC erase

**Tape:** TAPE 1: Playback

TAPE 2: Recording/Playback  
 Normal/CrO<sub>2</sub>/Metal (Playback only)

**Tape speed:** 4.75 cm/s

**Frequency Response:**

Normal: 40 - 15,000 Hz

CrO<sub>2</sub>: 40 - 16,000 Hz

**S/N ratio:** 63 dB (Dolby-on, IHF-A, 3% THD)

**• AMPLIFIER SECTION**

**Input sensitivity/**

**Impedance:** MIC: 3 mV (10 kohms)  
 AUX: 400 mV (27 kohms)  
 (US pin sockets)

**Output impedance:** External speaker terminals  
 Suitable impedance: 6 - 16 ohms

Headphones

Suitable impedance: 8 - 100 ohms  
 37 W + 37 W (6 ohms, T.H.D. 1%)

**Audio output:**

**• TIMER SECTION**

**System:** Digital quartz clock

24-hour cycle

[for EUROPE, U.K.]

12-hour cycle

[for AUSTRALIA, ASIA and U.S.A.]

**Timer accuracy:** Within 60 seconds at monthly rate

**• CD PLAYER SECTION**

**Number of channels:** 2

**Frequency**

**Response:** 20 - 20,000 Hz

**Disc:**

**Laser Diode**

**Properties:** Wave length: 785 nm  
 Laser output: Less than 175  $\mu$ W  
 (IEC Pub 825)  
 Less than 48.5  $\mu$ W  
 (FDA CFR 21)

**• GENERAL SPECIFICATION**

**Power supply:** AC 230 V, 50 Hz [for EUROPE, U.K.]  
 AC 110 V - 120 V/ 220 V - 240 V,  
 50/60 Hz [for AUSTRALIA, ASIA]  
 AC 120 V, 60 Hz [for U.S.A.]

**Power consumption:** 74 W  
 [for EUROPE, U.K., AUSTRALIA and ASIA]  
 80 W [for U.S.A.]

**Dimensions:** HTC-C22:  
 225 (W) x 175 (H) x 317 (D) mm

HAD-C22:

225 (W) x 175 (H) x 366 (D) mm

**Weight:** HTC-C22: 3.3 kg  
 HAD-C22: 5.8 kg

**• SPEAKER SECTION**

**System:** 3-way bass reflex speaker system  
**Speakers:** Bass reflex:  
 14 cm x 1; 5 cm x 1; 2 cm x 1

6 ohms

**Impedance:** 50 W (music peak signal)

**Maximum Input Power:** HS-AX22:

175 (W) x 350 (H) x 205 (D) mm

2.9 kg/piece

**• ACCESSORIES**

**AM loop antenna:** 1

**FM indoor antenna:** 1

[for U.K., AUSTRALIA, ASIA and U.S.A.]

**Remote control**

(RB-AXC55): 1

\* Specifications are subjected to change without notice for performance improvement.

# IMPORTANT SAFEGUARDS

## SAFETY POINTS YOU SHOULD KNOW ABOUT YOUR AUDIO EQUIPMENT.

### CAUTION:

- **Read all of these instructions.**
- **Save these instructions for later use.**
- **Follow all warnings and instructions marked on the audio equipment.**
- 1. **Read Instructions** - All the safety and operating instructions should be read before the appliance is operated.
- 2. **Retain Instructions** - The safety and operating instructions should be retained for future reference.
- 3. **Heed Warnings** - All warnings on the appliance and in the operating instructions should be adhered to.
- 4. **Follow Instructions** - All operating and use instructions should be followed.
- 5. **Water and Moisture** - The appliance should not be used near water - for example, near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool, etc.
- 6. **Carts and Stands** - The appliance should be used only with a cart or stand that is recommended by the manufacturer.
- 7. **An appliance and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force, and uneven surfaces may cause the appliance and cart combination to overturn.**
- 8. **Wall or Ceiling Mounting** - The appliance should be mounted to a wall or ceiling only as recommended by the manufacturer.
- 9. **Heat** - The appliance should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other appliances (including amplifiers) that produce heat.
- 10. **Power Sources** - The appliances should be connected to a power supply only of the type described in the operating instructions or as marked on the appliance.
- 11. **Grounding or Polarization** - The precautions that should be taken so that the grounding or polarization means of an appliance is not defeated.
- 12. **Power-Cord Protection** - Power-supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the appliance.
- 13. **Cleaning** - The appliance should be cleaned only as recommended by the manufacturer.
- 14. **Power Lines** - An outdoor antenna should be located away from power lines.
- 15. **Outdoor Antenna Grounding** - If an outside antenna is connected to the receiver, be sure the antenna system is grounded so as to provide some protection against voltage surges and built up static charges. Section 810 of the National Electrical Code, ANSI/NFPA No. 70 - 1990, provides information with respect to proper grounding of the mast and supporting structure, grounding of the lead-in wire to an antenna discharge unit, connection to grounding electrodes, and requirements for the grounding electrodes. See Figure below.
- 16. **Nonuse Periods** - The power cord of the appliance should be unplugged from the outlet when left unused for a long period of time.
- 17. **Object and Liquid Entry** - Care should be taken so that objects do not fall and liquids are not spilled into the enclosure through openings.
- 18. **Damage Requiring Service** - The appliance should be serviced by qualified service personnel when:

  - A. The power-supply cord or the plug has been damaged; or
  - B. Objects have fallen, or liquid has spilled into the appliance; or
  - C. The appliance has been exposed to rain; or
  - D. The appliance does not appear to operate normally or exhibits a marked change in performance; or
  - E. The appliance has been dropped, or the enclosure damaged.

- 19. **Servicing** - The user should not attempt to service the appliance beyond that described in the operating instructions. All other servicing should be referred to qualified service personnel.

### For CANADA

**CAUTION : TO PREVENT ELECTRIC SHOCK DO NOT USE THIS (POLARIZED) PLUG WITH AN EXTENSION CORD, RECEPTACLE OR OTHER OUTLET UNLESS THE BLADES CAN FULLY INSERTED TO PREVENT BLADE EXPOSURE.**

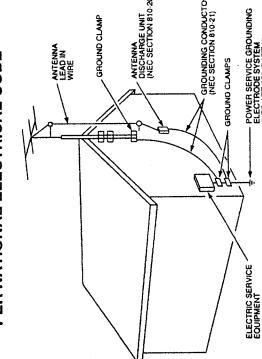
### For U.S.A.

#### INFORMATION

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Relocate or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### EXAMPLE OF ANTENNA GROUNDING AS PER NATIONAL ELECTRICAL CODE



NEC - ARTICLE 250, PART IV

NEC - NATIONAL ELECTRICAL CODE

### Para Canada

**ATTENTION : POUR PRÉVENIR LES CHOCS ÉLECTRIQUES, NE PAS UTILISER CETTE FICHE POLARISÉE AVEC UN PROLONGATEUR, UNE PRISE DE COURANT OU UNE AUTRE SORTIE DE COURANT, SAUF SI LES LAMES PEUVENT ÊTRE INSÉRÉES À FOND.**

#### IMPORTANT

1. **Les instructions** - Antes de utilizar el aparato deberá leer todas las instrucciones de seguridad y de funcionamiento.
2. **Guarde las instrucciones** - Deberá guardar las instrucciones de seguridad y de funcionamiento para consultas futuras.
3. **Solo para el uso en casa** - Esta unidad ha sido diseñada con el propósito de distinto uso en su casa, y por lo tanto no se garantiza su uso para propósitos profesionales.

#### PRECAUCIONES DE ALIMENTACION:

Esta unidad opera con 120 voltios, 60 Hz (corriente estándar de una casa) y está provista con una clavija polarizada. Un clavillo de clavija es más ancho que el otro, lo que significa que la clavija se puede insertar solamente de una manera en una toma de pared. Por motivos de seguridad, no maltrate la clavija. Evite el uso de un cable de extensión, una toma de corriente o una clavija planificada. Cuando sea necesario utilizar un cable de CA, la toma de CA no la maltrate ni la desgaste. Puede emitir descargas eléctricas y dañar la unidad.

#### INSTALACION:

- No coloque la unidad a la luz directa del sol.
- No coloque la unidad sobre o cerca de artefactos radiadores de calor.
- No coloque la unidad en un lugar en donde esté expuesta al polvo.

#### AVISO :

El botón POWER ubicado en el panel frontal y un control remoto controla la unidad ON o STANDBY, pero no aísla la misma de la alimentación principal. Si no se usa dicha unidad durante un período largo, se recomienda comutar a la reserva (standby) y desconectar el enchufe principal del tomacorriente.

#### DÉMONSTRATION

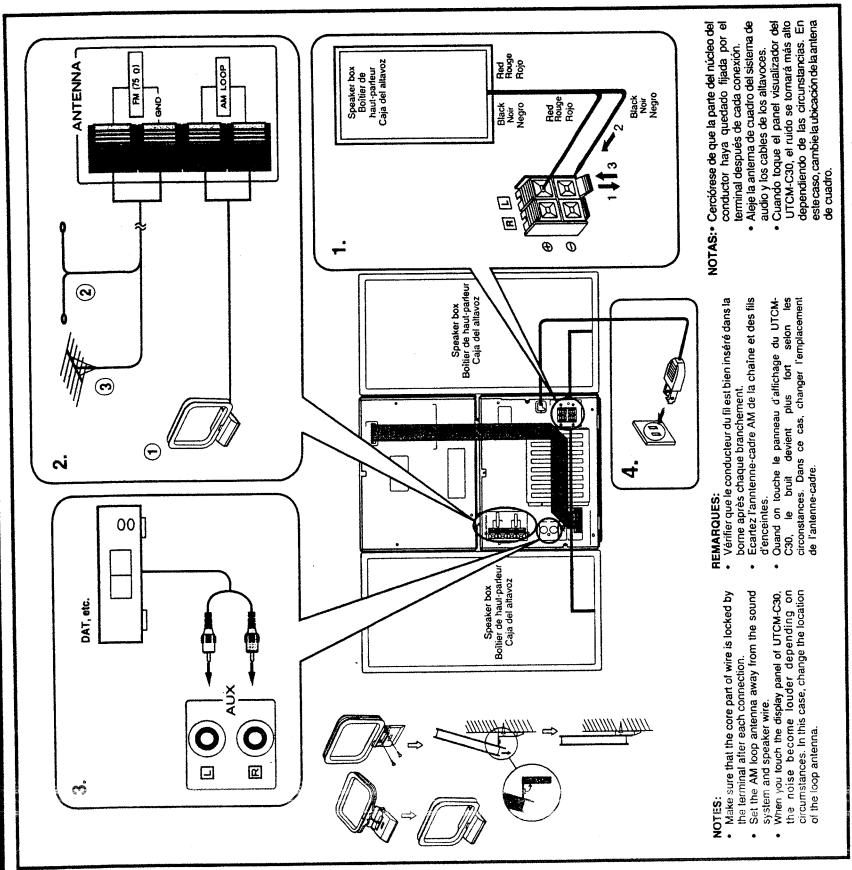
1. Apres el branchement ou après une interruption de l'alimentation, l'affichage de démonstration (DEMO) sera affiché. Pour annuler l'affichage de démonstration, appuyer sur la touche [DEMO].
2. Pour repasser à l'affichage Démonstration, appuyer une nouvelle fois sur la touche [DEMO].

#### NOTICE :

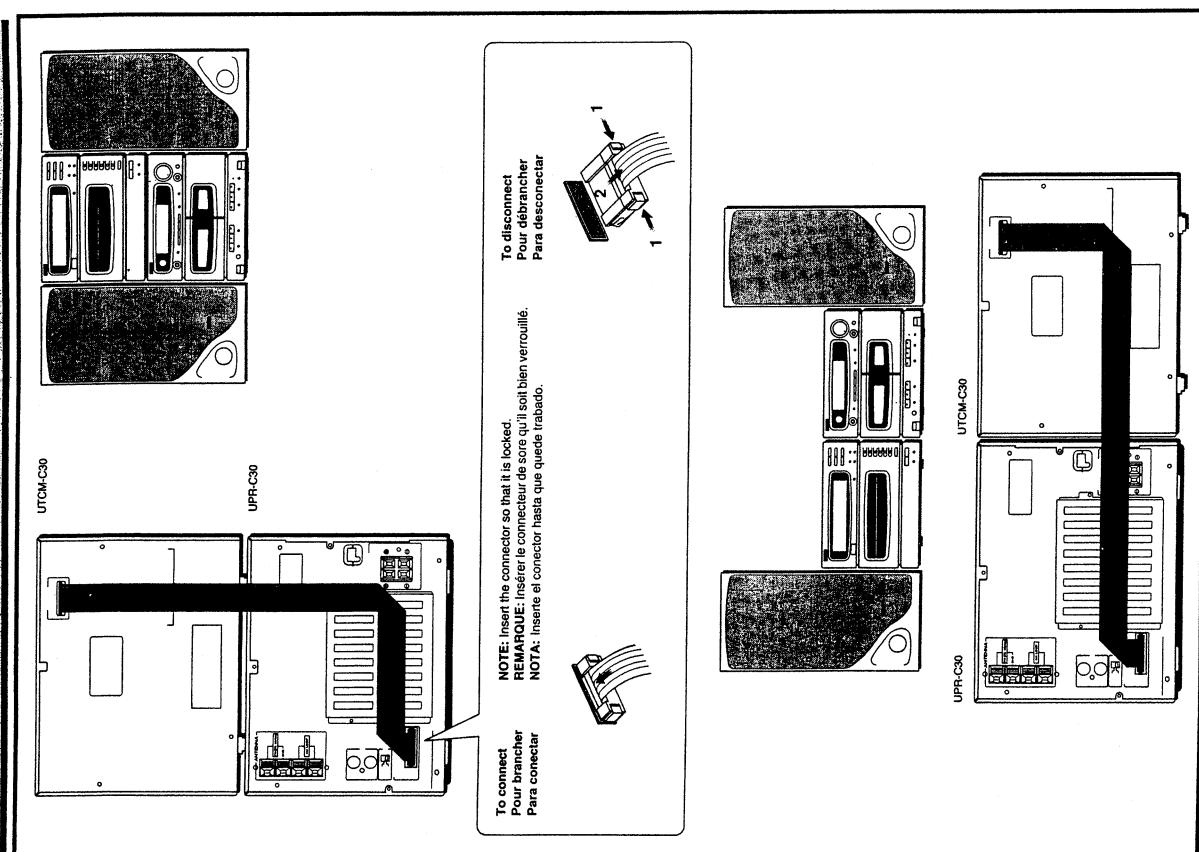
El POWER button on the front panel and remote control switches the unit from ON to STANDBY but does not isolate the unit from the mains supply. If the unit is to be left unattended for a long period, it is recommended that the unit is switched to standby and the mains plug is removed from the socket.

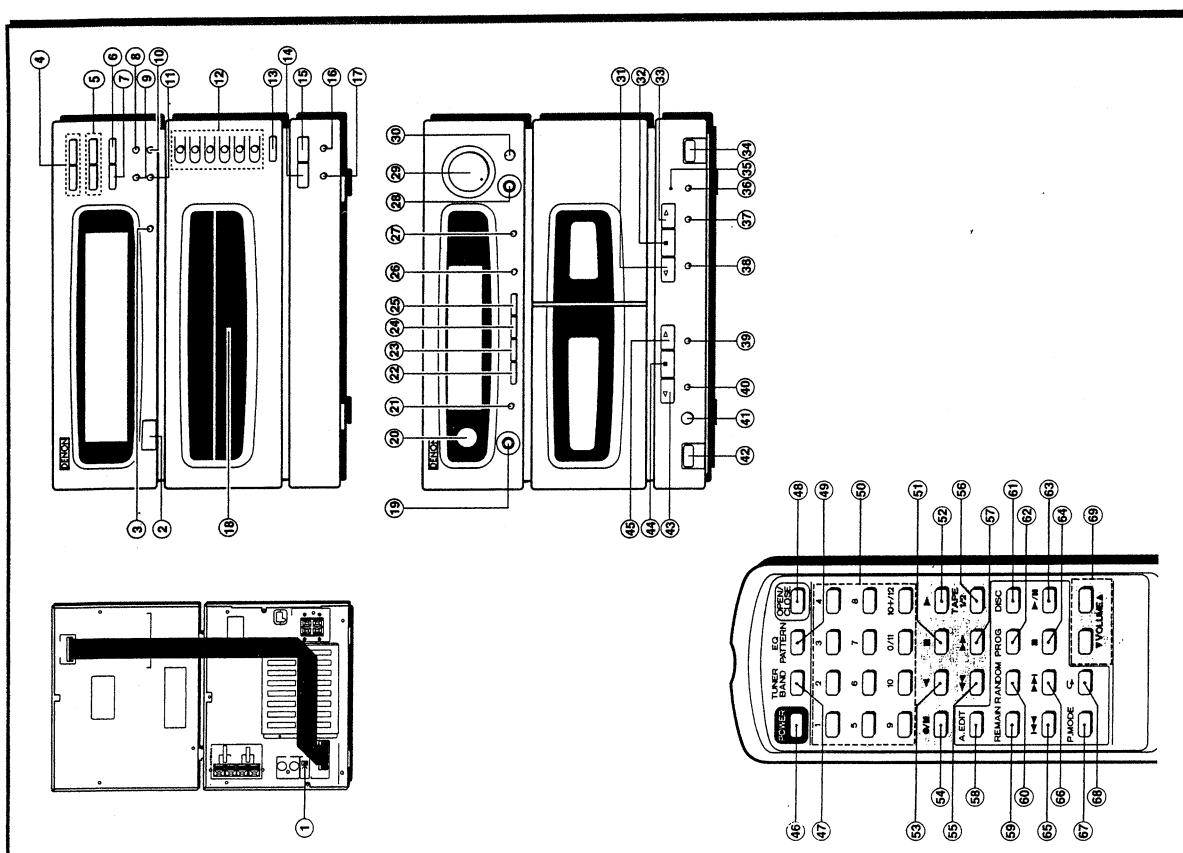


CONEXIONES / CONNEXIONS

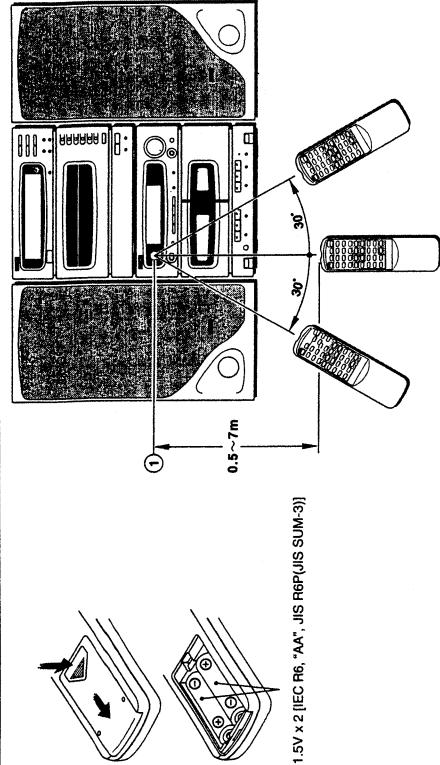


CONEXIONES CONNEXIONS CONNECTIONS





## REMOTE CONTROL



## TELECOMMANDE

## CONTROL REMOTO

- Point the remote control at the remote sensor (①) when operating.
- The remote control may not be effective in the strong day light.
- Never get the remote control wet.
- Replace the batteries when the performance of the remote control becomes unstable.

**NOTES:**

- Do not use new and batteries of different kinds of batteries together.
- During radio listening (AM), if you operate the remote control extremely close to the sound system, some noise may be produced.

**REMARQUES:**

- Ne pas utiliser des piles neuves avec des piles anciennes ou des piles de types différents.
- Pendant l'écoute de la radio (AM), si la télécommande est utilisée trop près de la chaîne, des bruits risquent de se produire.

- Diriger la télécommande vers le capteur de télécommande (①) pour transmettre les instructions.
- La télécommande risque de ne pas fonctionner dans une forte lumière solaire.
- Ne jamais mouiller la télécommande.
- Remplacer les piles lorsque la télécommande fonctionne irrégulièrement.

4. Cuando el controlador remoto se vuelve inestable, reemplaza las pilas.

**NOTAS:**

- No uses pilas nuevas y usadas al mismo tiempo, mezcle pilas de distintos tipos.
- Durante la escucha de la radio (AM), si se emplea el controlador remoto demasiado cerca del sistema de audio, es posible que se produzca cierto ruido.

## COMMANDES DE SON

## CONTROLES DE SONIDO

**VOLUME CONTROL**

- Press [▼ VOLUME ▲] on the remote control to adjust the sound level. You can also adjust it manually by turning the volume control [VOLUME] on the front panel.

**GRAPHIC EQUALIZER PATTERN CONTROL**

You can select the best sound setting among FLAT, HEAVY, MILD, CLEAR and VOCAL, with easy operation, matching to sound sources and your sound preference.

**GRAPHIC EQUALIZER PATTERN CONTROL**

Choisir le son idéal parmi les courbes FLAT, HEAVY, MILD, CLEAR et VOCAL pour harmoniser avec les sources sonores.

**EQ PATTERN**

- Press [EQ PATTERN] on the remote control or [GRAPHIC EQUALIZER PATTERN] on the front panel. Quando une courbe d'égalisation autre que FLAT est choisie, l'affichage pour indiquer que la fonction des courbes d'égalisation est en service.
- Appuyez sur [EQ PATTERN] de la télécommande ou [GRAPHIC EQUALIZER PATTERN] du panneau avant. Quando una curva d'equalizzazione diversa da FLAT è scelta, l'indicazione per indicare che la funzione delle curve d'equalizzazione è in servizio.

**DYNAMIC BASS effect**

- Set [DYNAMIC BASS] to ON / OFF to ON to get the stereo sound effect of a concert hall, then the SUPER WIDE indicator (②) lights up. To turn it off, press [SUPER WIDE] ON / OFF again.

**SPECTRUM ANALYZER**

- Sound factors of your sound source are displayed with 4 bands.

**ANALYSEUR DE SPÉCIFIQUE**

- Las distintas sonoridades de la fuente sonora se visualizan en 4 bandas.

**REMARQUE:** L'analyseur de spéciété n'est pas affecté par les ajustements du son, comme l'égaliseur graphique et le contrôle des graves dynamiques.

**Listening with Headphones**

- Insert your headphones into the headphones jack (③) to enjoy private listening. Once you plug in your headphones, the sound from the speakers will be muted.

**Ecoute au casque**

- Para escuchar el casque de música. Le teléfono de auriculares (③) para que no se escuchen los altavoces.

**Efecto SUPER WIDE**

- Regler [SUPER WIDE] ON / OFF pour apprécier l'effet stéréo d'une salle de concert. Le témoin de SUPER WIDE (②) s'allume sur l'affichage. Pour annuler l'effet [SUPER WIDE] ON / OFF, appuyer de nouveau sur la même touche.

**Efecto SUPER WIDE**

- Regler [SUPER WIDE] ON / OFF para obtener el efecto estéreo de una sala de concierto. El indicador de SUPER WIDE (②) se enciende. Para cancelar el efecto estéreo, pulsar de nuevo el mismo botón.

**ANALYZEUR DE SPECTRE**

- Los factores de sonido de la fuente sonora se visualizan en 4 bandas.

**REMARQUE:** L'analyseur de spéciété n'est pas affecté par les ajustements du son, comme l'égaliseur graphique et le contrôle des graves dynamiques.

**Ecoute au casque**

- Para escuchar el casque de música. Le teléfono de auriculares (③) para que no se escuchen los altavoces.

**REMARQUE:** Le casque d'écoute d'écoute. Le téléphone de auriculares (③) para que no se escuchen los altavoces.

## CONTROLES DE SONIDO

**CONTROL DEL VOLUMEN SONIDO**

- Presione el botón [▼ VOLUME ▲] que se encuentra en el control remoto para ajustar el nivel de sonido. También puede ajustarse manualmente, haciendo girar el control de volumen sonido [VOLUME] que se halla en el panel delantero.

**ECUALIZADOR GRÁFICO CON 5 MODOS**

Usted podrá seleccionar, con una operación fácil, el mejor efecto de sonido entre "FLAT", "HEAVY", "MILD", "CLEAR" y "VOCAL" de acuerdo con la fuente de sonido y sus propios gustos.

- Presione [EQ PATTERN] del control remoto o [GRAPHIC EQUALIZER PATTERN] del panel frontal. Usted ha seleccionado un patrón de ecualización que sea FLAT, HEAVY, MILD, CLEAR o VOCAL.

**EFFECTO DE SONIDO SUPERANPLIO (SUPER WIDE)**

- Para obtener sonido de graves dinámicos, presione el interruptor [DYNAMIC BASS] ON / OFF. El indicador [SUPER WIDE] (②) se encenderá. Para cancelar el efecto superanplio, vuelva a presionar el mismo botón.

**ANALIZADOR DE SPECTRO**

- Los factores del sonido de la fuente de sonido se visualizan en bandas, como los osciloscopios.

**NOTA:** El analizador de spéciété no se verá visualizado en bandas, como los osciloscopios.

**Para escuchar con auriculares**

- Conecte los auriculares en el receptor de sonido.

**REMARQUE:** L'analyseur de spéciété n'est pas visualisé en bandes, comme les oscilloscopes.

**Para escuchar en auriculares**

- Conecte los auriculares en el receptor de sonido.

## COMMANDES DE SON

## CONTROLES DE SONIDO

**VOLUME CONTROL**

- Press [▼ VOLUME ▲] on the remote control to adjust the sound level. You can also adjust it manually by turning the volume control [VOLUME] on the front panel.

**GRAPHIC EQUALIZER PATTERN CONTROL**

You can select the best sound setting among FLAT, HEAVY, MILD, CLEAR and VOCAL, with easy operation, matching to sound sources and your sound preference.

**GRAPHIC EQUALIZER PATTERN CONTROL**

Choisir le son idéal parmi les courbes FLAT, HEAVY, MILD, CLEAR et VOCAL pour harmoniser avec les sources sonores.

**EQ PATTERN**

- Press [EQ PATTERN] on the remote control or [GRAPHIC EQUALIZER PATTERN] on the front panel. Quando una curva d'equalizzazione diversa da FLAT è scelta, l'indicazione per indicare che la funzione delle curve d'equalizzazione è in servizio.
- Appuyez sur [EQ PATTERN] de la télécommande ou [GRAPHIC EQUALIZER PATTERN] du panneau avant. Quando una curva d'equalizzazione diversa da FLAT è scelta, l'indicazione per indicare che la funzione delle curve d'equalizzazione è in servizio.

**DYNAMIC BASS effect**

- Regler [DYNAMIC BASS] à ON / OFF pour apprécier l'effet stéréo d'une salle de concert. Le témoin de DYNAMIC BASS (①) s'allume sur l'affichage. Pour annuler l'effet [DYNAMIC BASS] ON / OFF, appuyer de nouveau sur la même touche.

**SPECTRUM ANALYZER**

- Sound factors of your sound source are displayed with 4 bands.

**ANALYSEUR DE SPÉCIFIQUE**

- Las distintas sonoridades de la fuente sonora se visualizan en 4 bandas.

**REMARQUE:** L'analyseur de spéciété n'est pas afecté par les ajustements del son, como l'egaliseur grafico y el control de los graves dinamicos.

**Listening with Headphones**

- Insert your headphones into the headphones jack (③) to enjoy private listening. Once you plug in your headphones, the sound from the speakers will be muted.

**Ecoute au casque**

- Para escuchar el casque de música. Le teléfono de auriculares (③) para que no se escuchen los altavoces.

**Efecto SUPER WIDE**

- Reglar [SUPER WIDE] ON / OFF para obtener el efecto estéreo de una sala de concierto. El indicador de SUPER WIDE (②) se enciende. Para cancelar el efecto estéreo, pulsar de nuevo el mismo botón.

**Efecto SUPER WIDE**

- Regler [SUPER WIDE] ON / OFF para obtener el efecto estéreo de una sala de concierto. El indicador de SUPER WIDE (②) se enciende. Para cancelar el efecto estéreo, pulsar de nuevo el mismo botón.

**ANALYZEUR DE SPECTRE**

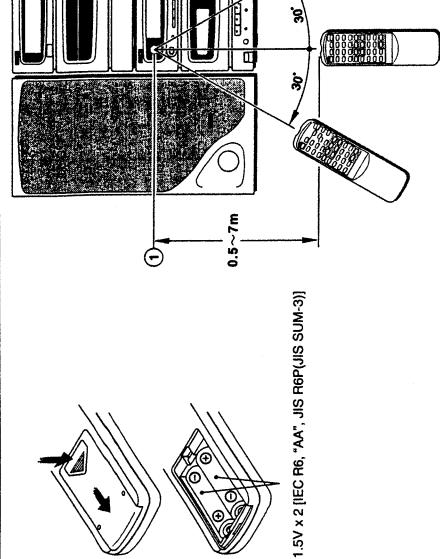
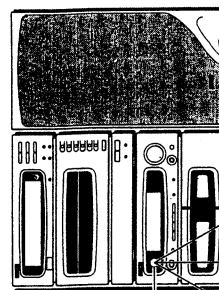
- Los factores de sonido de la fuente sonora se visualizan en 4 bandas.

**REMARQUE:** L'analyseur de spéciété n'est pas afectado por los ajustes del sonido, como el equalizador grafico y el control de los graves dinamicos.

**Ecoute au casque**

- Para escuchar el casque de música. Le teléfono de auriculares (③) para que no se escuchen los altavoces.

**REMARQUE:** Le casque d'écoute d'écoute. Le teléfono de auriculares (③) para que no se escuchen los altavoces.



## COMMANDES DE SON

## CONTROLES DE SONIDO

**VOLUME CONTROL**

- Press [▼ VOLUME ▲] on the remote control to adjust the sound level. You can also adjust it manually by turning the volume control [VOLUME] on the front panel.

**GRAPHIC EQUALIZER PATTERN CONTROL**

You can select the best sound setting among FLAT, HEAVY, MILD, CLEAR and VOCAL, with easy operation, matching to sound sources and your sound preference.

**GRAPHIC EQUALIZER PATTERN CONTROL**

Choisir le son idéal parmi les courbes FLAT, HEAVY, MILD, CLEAR et VOCAL pour harmoniser avec les sources sonores.

**EQ PATTERN**

- Press [EQ PATTERN] on the remote control or [GRAPHIC EQUALIZER PATTERN] on the front panel. Quando una curva d'equalizzazione diversa da FLAT è scelta, l'indicazione per indicare che la funzione delle curve d'equalizzazione è in servizio.
- Appuyez sur [EQ PATTERN] de la télécommande ou [GRAPHIC EQUALIZER PATTERN] du panneau avant. Quando una curva d'equalizzazione diversa da FLAT è scelta, l'indicazione per indicare che la funzione delle curve d'equalizzazione è in servizio.

**DYNAMIC BASS effect**

- Regler [DYNAMIC BASS] à ON / OFF pour apprécier l'effet stéréo d'une salle de concert. Le témoin de DYNAMIC BASS (①) s'allume sur l'affichage. Pour annuler l'effet [DYNAMIC BASS] ON / OFF, appuyer de nouveau sur la même touche.

**SPECTRUM ANALYZER**

- Sound factors of your sound source are displayed with 4 bands.

**ANALYSEUR DE SPÉCIFIQUE**

- Las distintas sonoridades de la fuente sonora se visualizan en 4 bandas.

**REMARQUE:** L'analyseur de spéciété n'est pas afectado por los ajustes del sonido, como el equalizador grafico y el control de los graves dinamicos.

**Listening with Headphones**

- Insert your headphones into the headphones jack (③) to enjoy private listening. Once you plug in your headphones, the sound from the speakers will be muted.

**Ecoute au casque**

- Para escuchar el casque de música. Le teléfono de auriculares (③) para que no se escuchen los altavoces.

**Efecto SUPER WIDE**

- Reglar [SUPER WIDE] ON / OFF para obtener el efecto estéreo de una sala de concierto. El indicador de SUPER WIDE (②) se enciende. Para cancelar el efecto estéreo, pulsar de nuevo el mismo botón.

**Efecto SUPER WIDE**

- Reglar [SUPER WIDE] ON / OFF para obtener el efecto estéreo de una sala de concierto. El indicador de SUPER WIDE (②) se enciende. Para cancelar el efecto estéreo, pulsar de nuevo el mismo botón.

**ANALYZEUR DE SPECTRE**

- Los factores de sonido de la fuente sonora se visualizan en 4 bandas.

**REMARQUE:** L'analyseur de spéciété n'est pas afectado por los ajustes del sonido, como el equalizador grafico y el control de los graves dinamicos.

**Ecoute au casque**

- Para escuchar el casque de música. Le teléfono de auriculares (③) para que no se escuchen los altavoces.

**REMARQUE:** Le casque d'écoute d'écoute. Le teléfono de auriculares (③) para que no se escuchen los altavoces.

## SETTING THE CLOCK

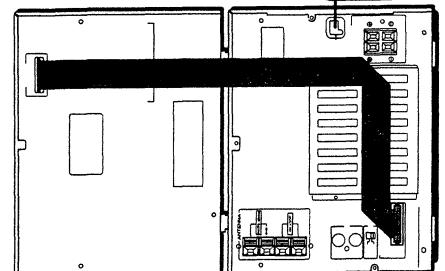
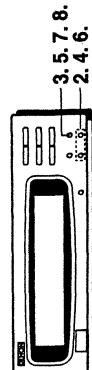
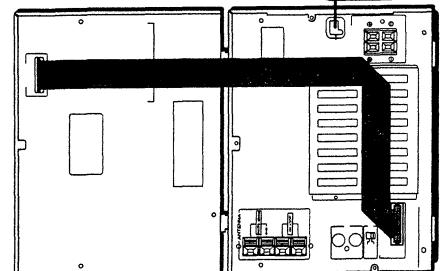
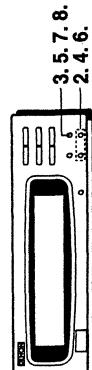
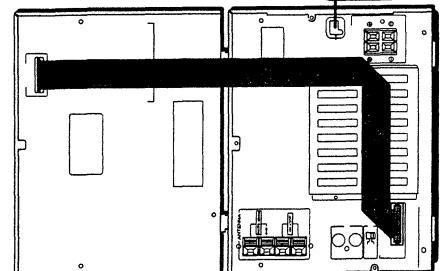
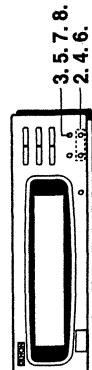
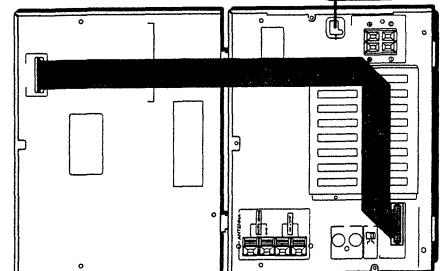
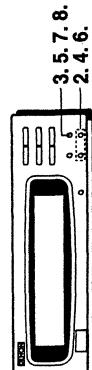
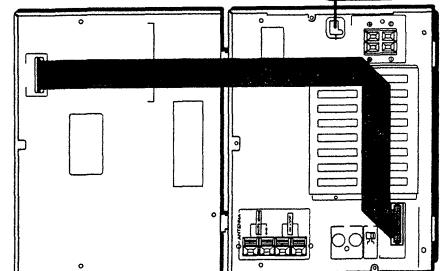
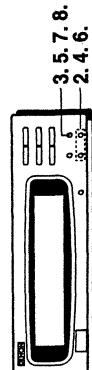
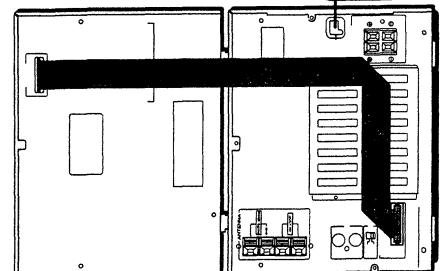
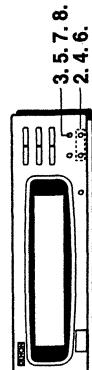
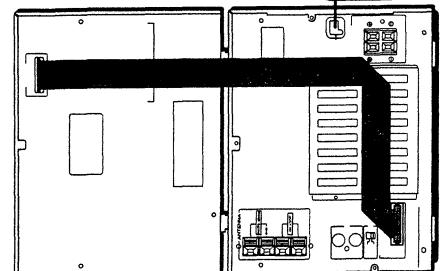
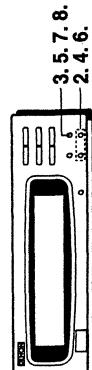
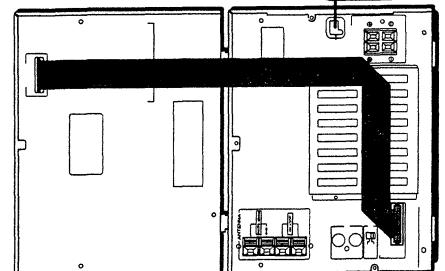
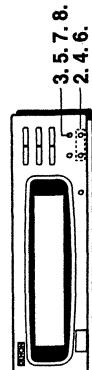
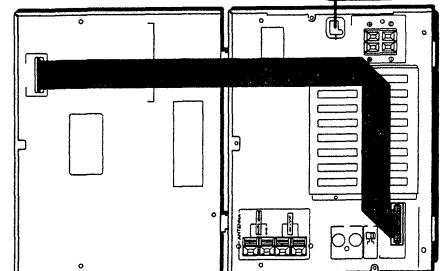
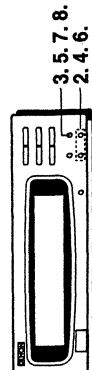
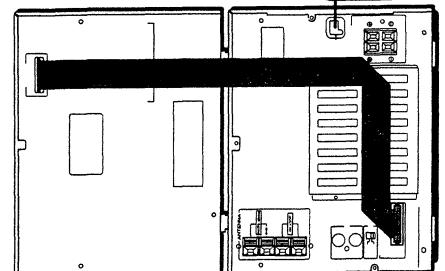
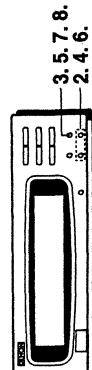
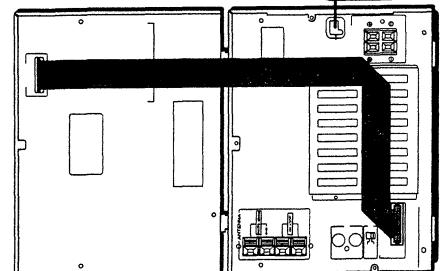
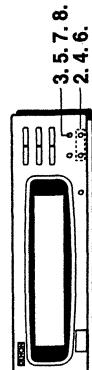
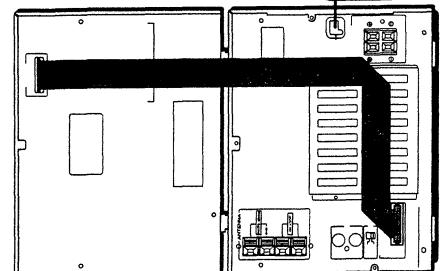
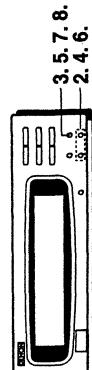
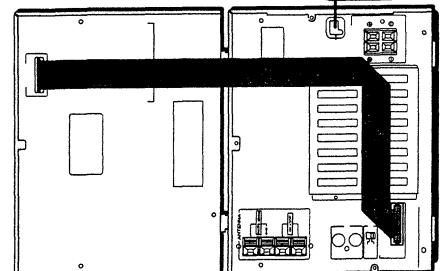
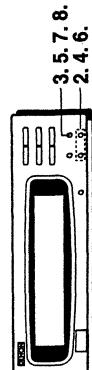
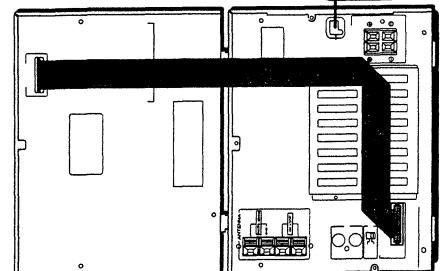
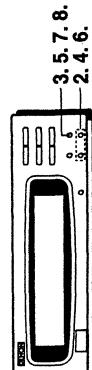
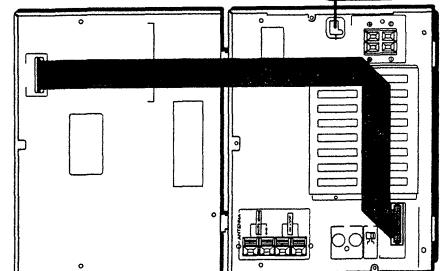
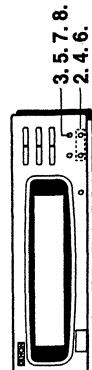
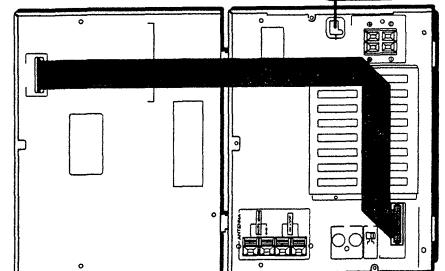
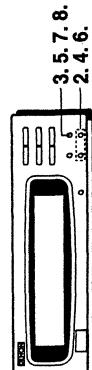
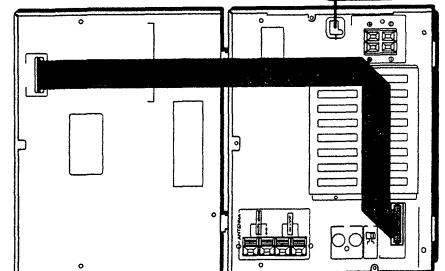
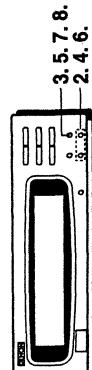
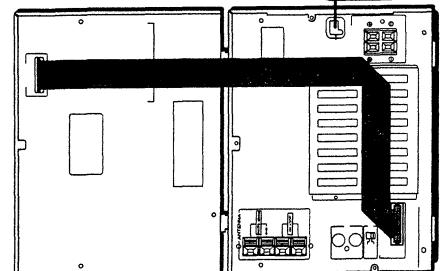
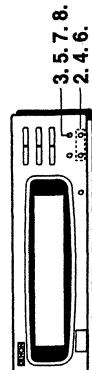
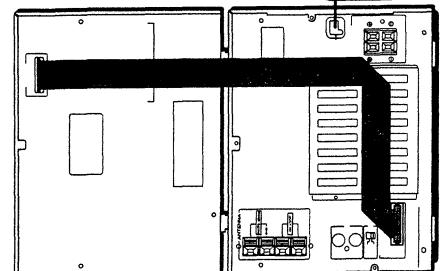
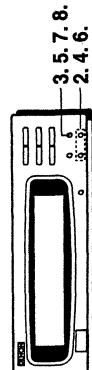
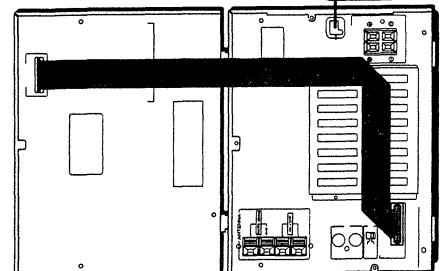
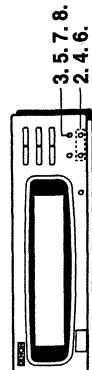
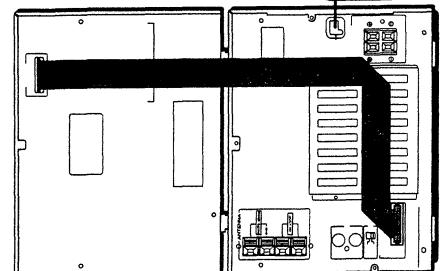
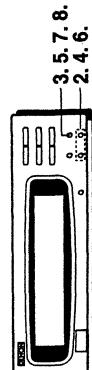
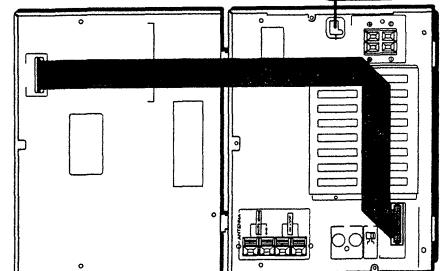
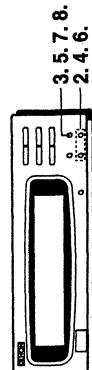
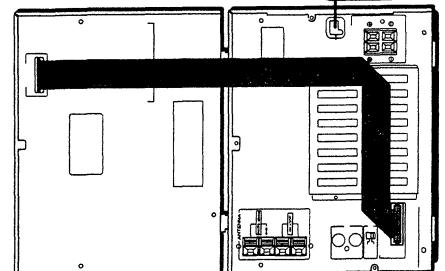
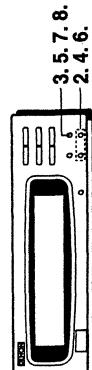
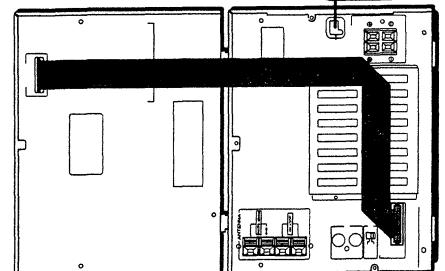
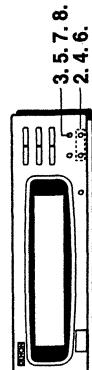
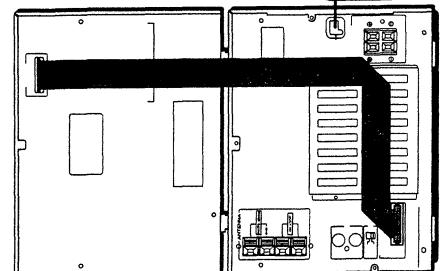
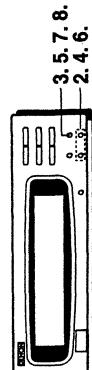
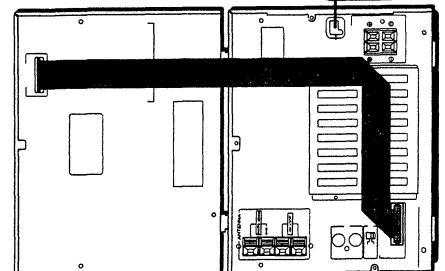
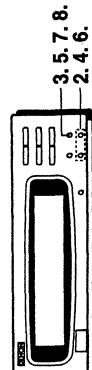
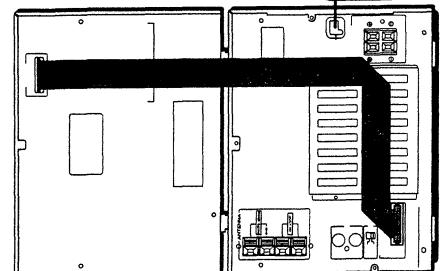
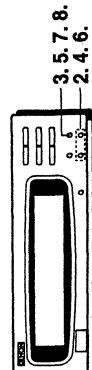
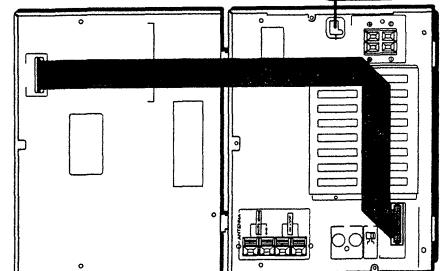
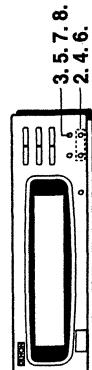
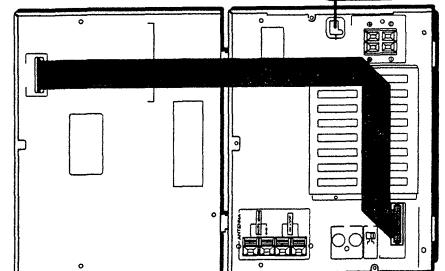
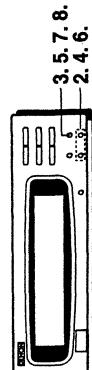
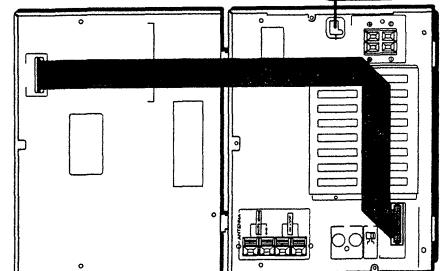
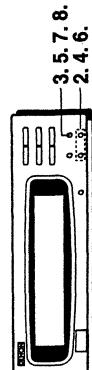
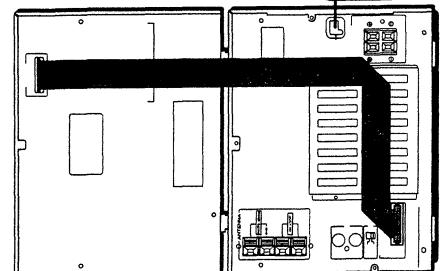
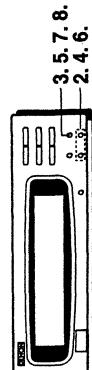
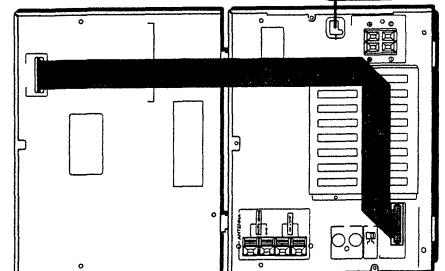
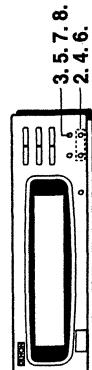
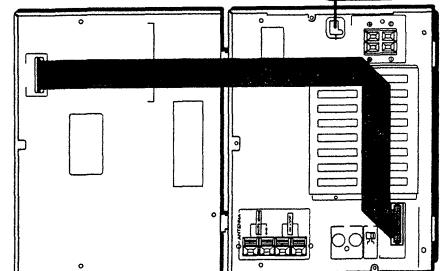
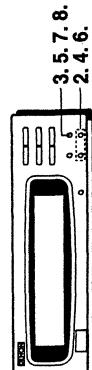
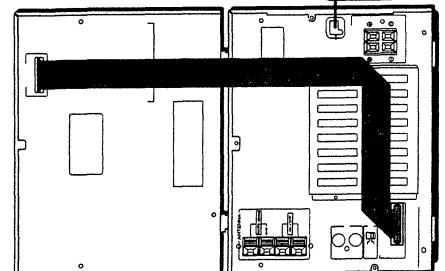
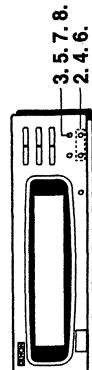
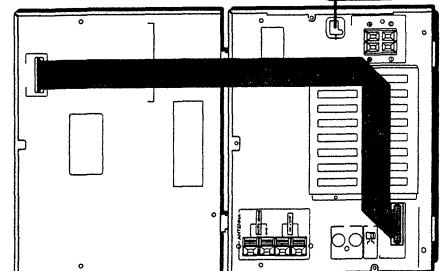
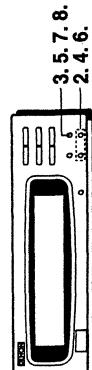
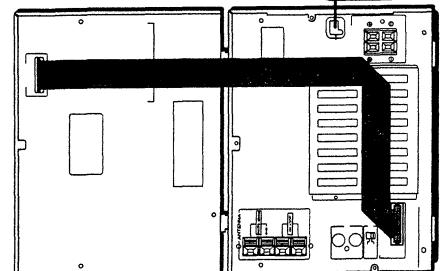
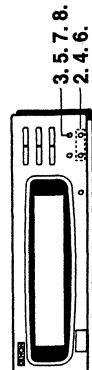
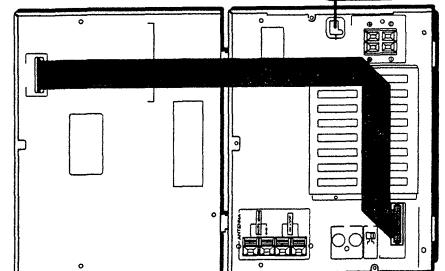
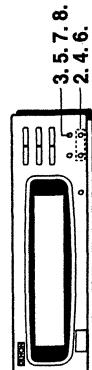
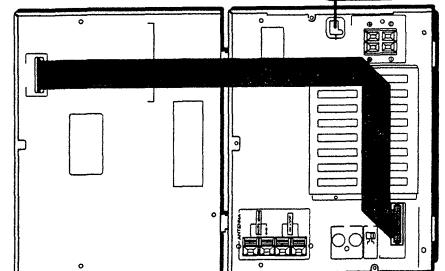
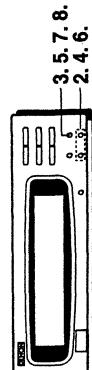
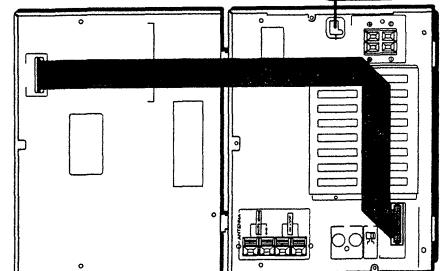
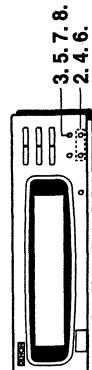
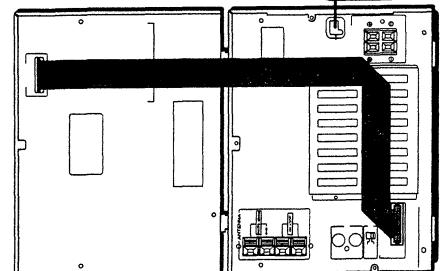
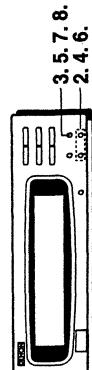
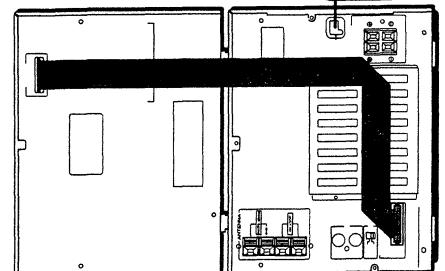
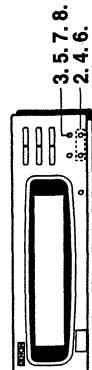
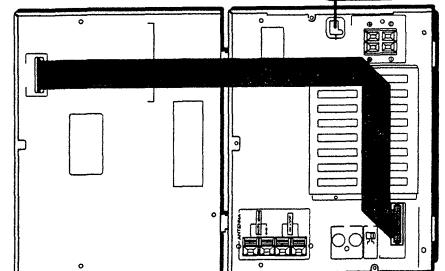
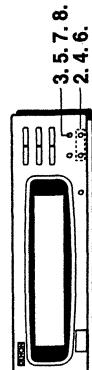
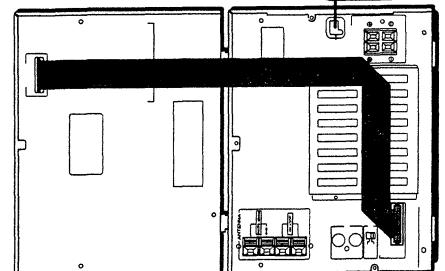
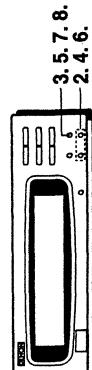
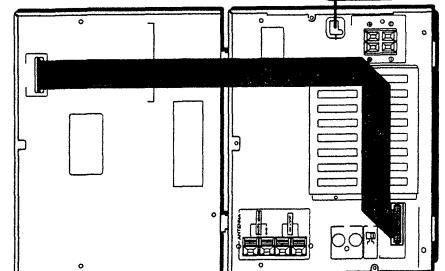
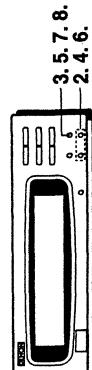
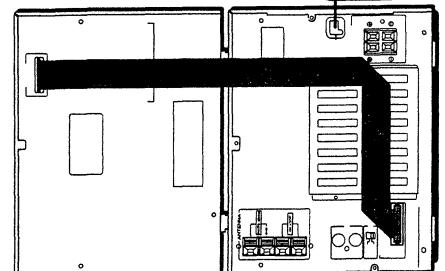
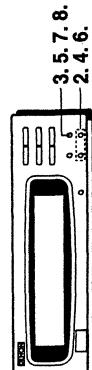
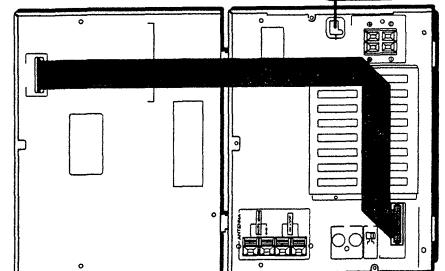
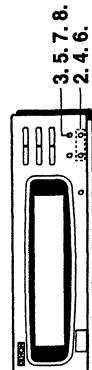
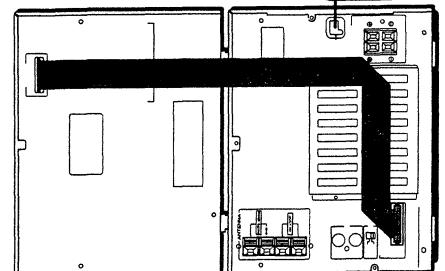
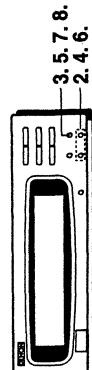
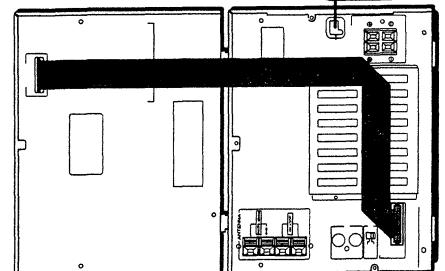
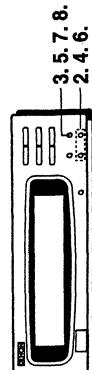
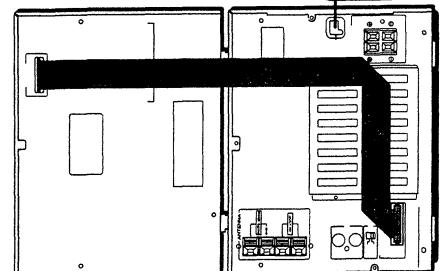
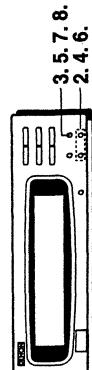
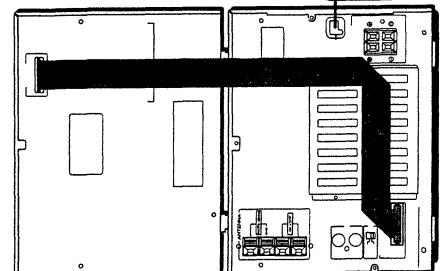
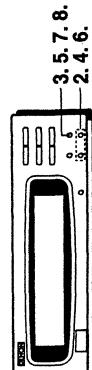
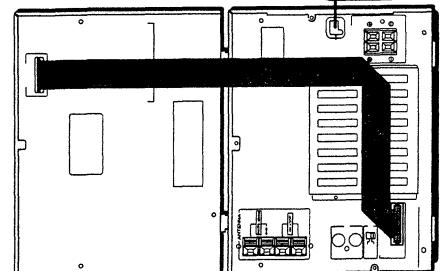
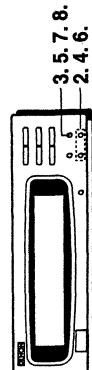
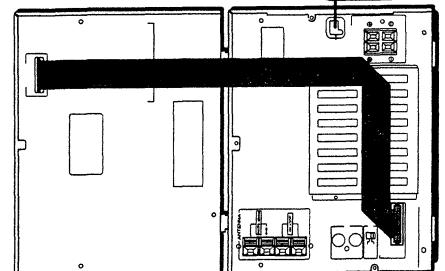
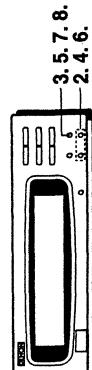
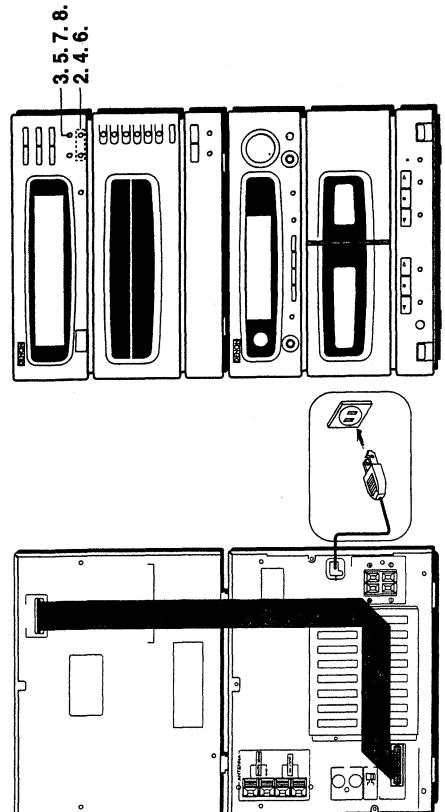
## AJUSTE DEL RELOJ

## REGLAGE D'HORLOGE

### SETTING THE CLOCK

### AJUSTE DEL RELOJ

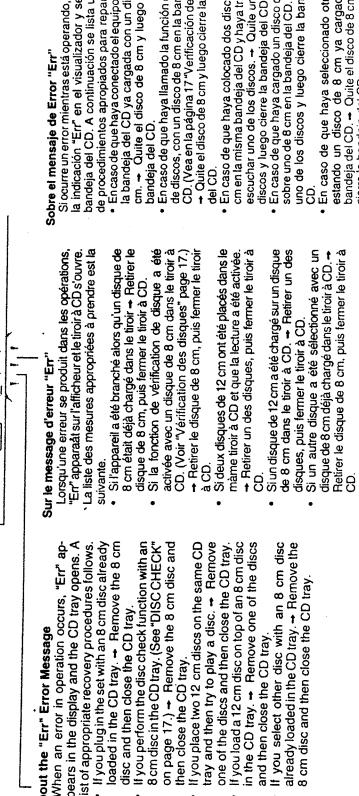
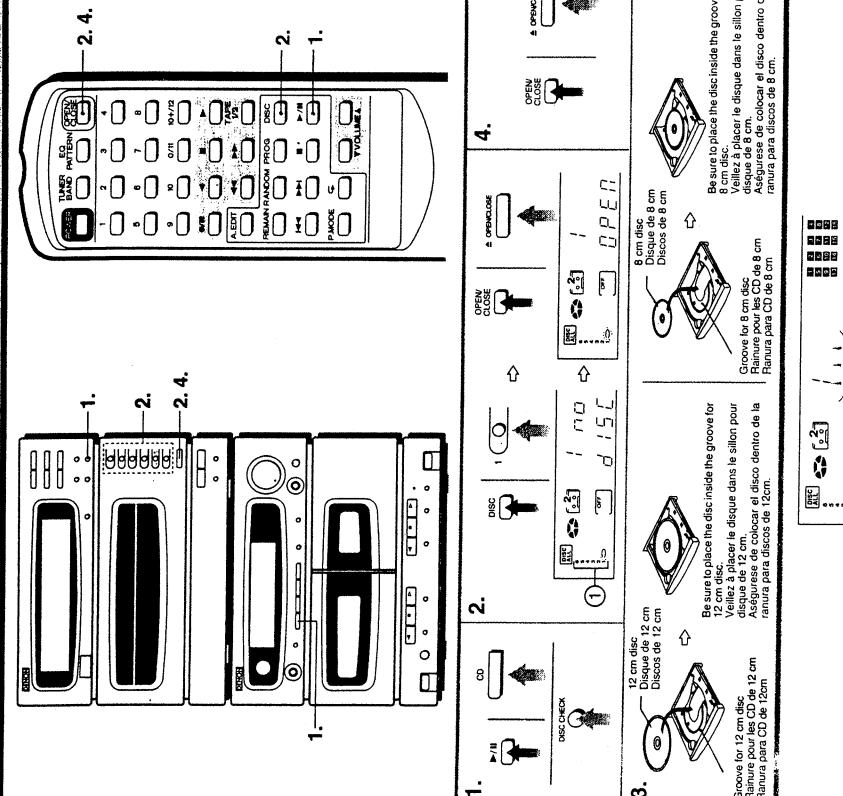
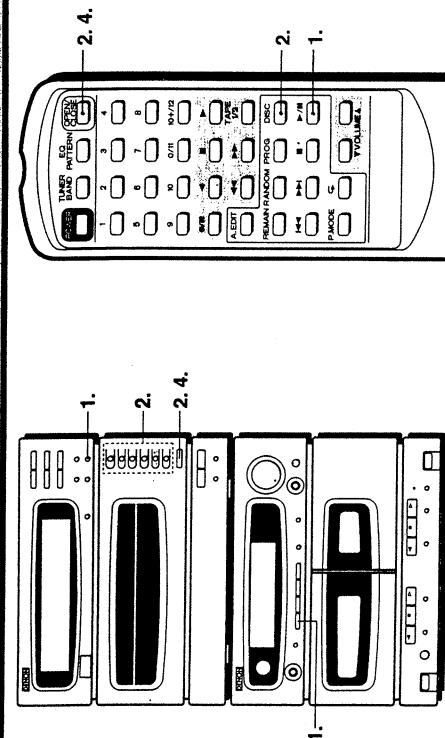
### REGLAGE D'HORLOGE





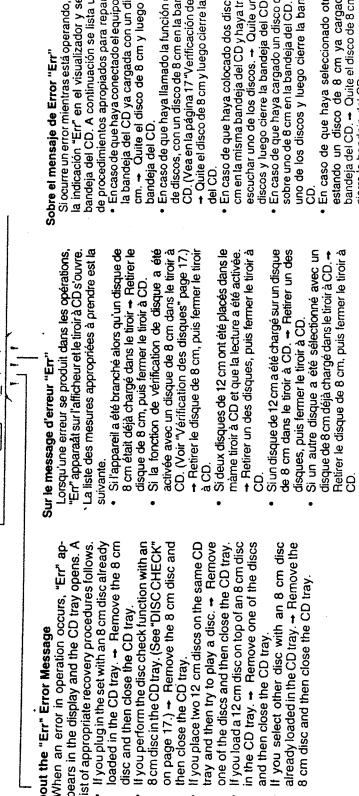
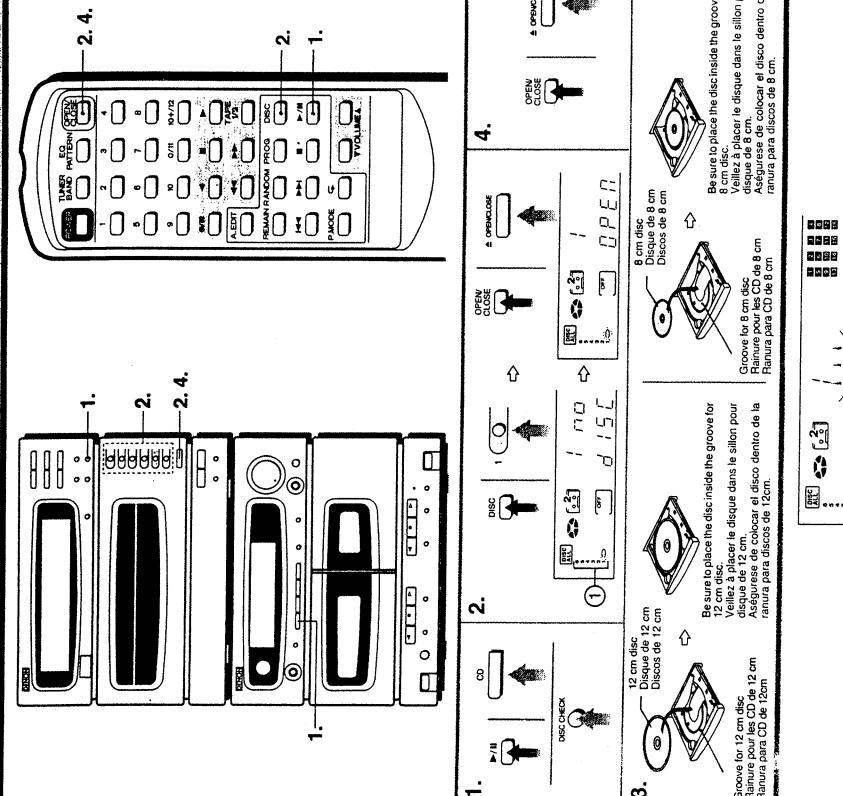
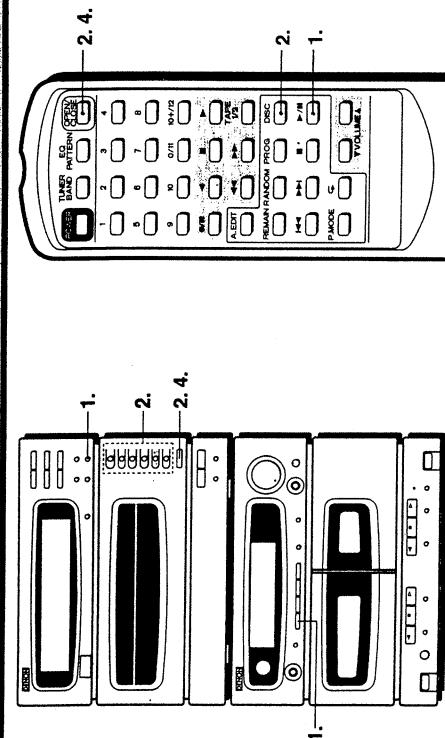
## MISE EN PLACE DES DISQUES

## LOADING DISCS



## MISE EN PLACE DES DISQUES

## CARGA DE DISCOS



Le mécanisme de chargeur permet de charger jusqu'à six disques de 12 cm et le disque désiré à reproduire peut être sélectionné en appuyant sur une touche.

**(REMARQUE: Un seul disque de 8 cm (3 pouces) peut être chargé temporairement pour la lecture.)**

### Selecting the CD mode

1. Press [CD] on the front panel or [▶/II] on the remote control.

### Disc Check

**IMPORTANT:** When you plug in the set for the first time, all the disc indicators (①) lit up even when there are no discs loaded. To initialize the disc indicator, press [DISC CHECK] on the front panel. The CD player will repeat open-close movement showing you the disc in each CD tray number from 1 to 6. After initialization, the disc indicator will be lit up correctly according to actual presence of the disc. Do not use this function for replacing discs. If you do so, it may cause malfunction or scratchmarks on your discs.

**Indicator (③)**  
The blinking indicator shows the disc number selected, and the disc indicator lit up shows the disc number already loaded.

### Loading discs

Press [DISC] on the remote control repeatedly until the disc number blinks. If a disc has been loaded, the disc information, such as total track number and total playing time, will be displayed. If there is no disc loaded, "no disc" will appear on the display.

Press [▲ OPEN/CLOSE] on the remote control or on the front panel. The CD tray will open in a few seconds.

### NOTES:

• If you press the desired disc number on the front panel which is already loaded with disc, the CD player starts play immediately. Press [STOP/CLEAR] on the front panel or [■] on the remote control to stop play.

• Only 8 cm disc is loadable temporarily to play. If you load an 8 cm disc on CD tray number, and try to open or play the other disc number, "Err" is displayed and the 8 cm disc is ejected. The disc-changer mechanism is not catered for changing 8 cm disc.

• Place a disc with its labelled side up in the disc tray.

### ATTENTION:

• Be sure to place the disc in the centre of the CD tray. Improper placement of the disc may cause scratch marks and malfunction.

• This set can play an 8 cm (3 inches) disc without any adaptor. Remove the adaptor if it is attached to your disc.

### NOTES:

• Hold the disc by the edge and do not touch its surface (especially its unlabelled side which has the recording data).

• Do not place more than 1 disc at one time.

• Do not interrupt open-close movement of the CD tray.

• Close the CD tray by pressing the [OPEN/CLOSE] button.

El mecanismo del multi-cargador de discos te permite cargar hasta seis discos de 12 cm, y puedes seleccionar el disco que deseas, presionando un botón.

**(NOTA: Un solo disco de 8 cm (3 pulgadas) se puede cargar para reproducirlo temporalmente.)**

### Selección del modo CD

1. Presiona el botón [CD] del panel de control remoto, o [▶/II] de la unidad de control remoto.

### Verificación del disco

**IMPORTANT:** Cuando enciende el aparato de discos, (se encenderá automáticamente la primera vez), todos los indicadores de discos insertados. Para inicializar el indicador de discos, presione [DISC CHECK] del panel delantero. El reproducción de discos compuestos seguirá el movimiento del disco que está insertado en cada bandeja del CD, desde el número 1 a 6. Después de la inicialización, el indicador de discos se encenderá de acuerdo con la presencia del disco actual.

**PRECAUCIÓN:** Nun use esta función para reemplazar discos. Si lo hace, se causa fallas o rayados en los discos.

### Indicador de DISC (③)

El indicador parpadeante muestra el número de discos seleccionados, y el indicador de discos ya insertado.

### Cargando discos

Presione rápidamente [DISC] de la unidad de control remoto hasta que el número del disco deseado parpadea. Si se insertado un disco, se visualizará la información de discos, tal como el número total de pistas, el tiempo de reproducción total. Si no hubiera ningún disco insertado, aparecerá "no disc" en el visualizador.

**PRECAUCIÓN:** Nun use esta función para cambiar de discos de la unidad de control remoto o del panel delantero. La bandeja de discos compactos se afraza dentro de unos segundos.

### NOTAS:

• Si presiona el número del disco deseado en la bandeja delantera, en el panel de control remoto, se insertará el número de CD en el visualizador. Comenzará la reproducción inmediatamente.

• Presione [STOP/CLEAR] en la bandeja delantera. Apriete su [OPEN CLOSE] en la bandeja delantera, o en la bandeja de la parte trasera.

• Si se presiona el número del disco deseado en la bandeja delantera, en el panel de control remoto, se insertará el número de CD en el visualizador. Comenzará la reproducción inmediatamente.

• Presione [STOP/CLEAR] en la bandeja delantera. Apriete su [OPEN CLOSE] en la bandeja delantera, o en la bandeja de la parte trasera.

### PRECAUCIÓN:

• Cerciórese de colocar el disco en el centro de la bandeja del mismo. Si lo coloca incorrectamente, es posible que el disco se raye y se produzcan mal funcionamientos.

• Tome el disco por los bordes; no toque su superficie (especialmente el lado sin etiqueta que contiene datos grabados); no raye ni dañe el disco.

### NOTAS:

• No intente el movimiento de la parte trasera de la bandeja del disco compacto.

• Cierre la bandeja del CD presionando el botón [▲ OPEN/CLOSE].

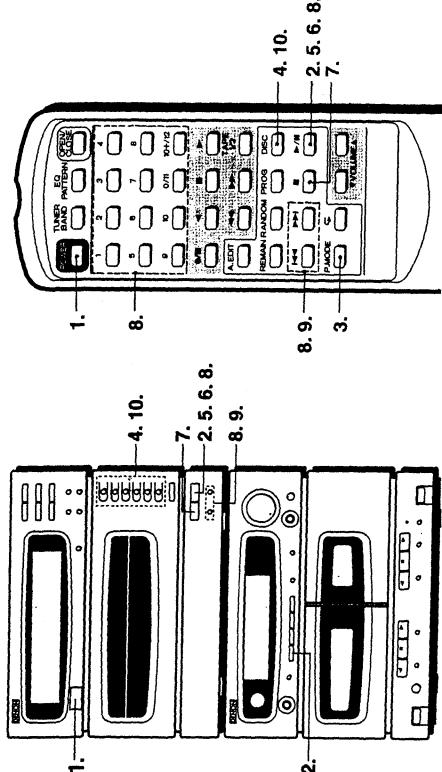
4. Refiera el panel de control remoto apoyando su la touché [▲ OPEN/CLOSE].

## LISTENING TO DISCS

### REPRODICIENDO LOS DISCOS

## LISTENING TO DISCS

### ECOUTE DE DISQUES



#### 2 PLAY MODES ARE AVAILABLE

One-disc play: You can play one particular disc.

Long play: You can play up to 6 discs continuously.(12 cm disc only)

#### BASIC OPERATION

##### Turning the set on

1. Press [POWER] on the remote control or [POWER ON/STANDBY] on the front panel.

##### Selecting the CD mode

NOTE: You can select the CD mode by pressing [PLAY/PAUSE] on the remote control or [PLAY/PAUSE] on the front panel.

3. You can select One-disc play mode "■" or Long play mode "■■■" by pressing [P.MODE] on the remote control.

5. You can select "■■■", CD player plays one-disc play mode "■■■", CD player plays the disc selected.

Long play mode "■■■": The CD player plays from the disc selected to the last disc in the CD tray continuously.

##### Selecting the desired disc to play

4. Press [DISC 1] on the remote control or [PLAY/PAUSE] on the front panel.

To start play from the first track to the last disc, press [■■■] on the remote control or [PLAY/PAUSE] on the front panel.

To halp play temporarily pressing [PLAY/PAUSE] on the remote control or [PLAY/PAUSE] on the front panel.

To resume play, press the same button again.

To stop play 7. Press [■] on the remote control or [STOP/CLEAR] on the front panel. Then the disc number (1), the total number of tracks (2) and the total playing time (3) of the disc are indicated in the display. The number table (4) also indicates each track number.

To play from the desired track to the last track of disc 8. Press the particular part of a track remote control. Or select the desired track by repeatedly pressing [■] or [■■] on the remote control or on the front panel.

To change discs to play 10. During play, select the desired disc by repeatedly pressing [DISC] on the remote control or on the front panel. Then the CD player starts play from the first track of the disc you selected.

**Tip:** Just press [■] on the remote control or [PLAY/PAUSE] on the front panel, and the sound system is automatically turned on, and the CD player starts play if a disc has been loaded.

#### REPRODUCIENDO LOS DISCOS

### ECOUTE DE DISQUES

#### 2 MODES DE LECTURE SONT DISPONIBLES

Lecture un disque: Un disque particulier peut être reproduit.

Lecture longue: 6 disques peuvent être reproduits les uns après les autres. (Disque de 12 cm seulement)

#### FONCTIONNEMENT DE BASE

##### Mise sous tension de l'appareil

1. Appuyer sur la touche [POWER] de la télécommande ou sur la touche [POWER ON/STANDBY] du panneau avant.

##### Selection du mode CD

NOTA: Pour sélectionner la modalité du CD, appuyez sur la touche [CD] du panneau avant.

2. Appuyer sur la touche [CD] du panneau avant.

REMARQUE: L'emploi de [CD] de la télécommande en appuyant sur [PLAY/PAUSE] de [CD] du panneau avant.

Dans ce cas, le lecteur CD commence immédiatement la lecture.

##### Selection du mode de lecture

3. On peut choisir le mode Lecture Longue "■■■" ou le mode Lecture Longue Durée "■■■■■". En appuyant sur la touche [P.MODE]

de la télécommande.

Mode Lecture Un Disque "■": Le lecteur reproduit uniquement le disque sélectionné.

Mode Lecture Longue "■■■": Le lecteur effectue la lecture du disque sélectionné, puis continue jusqu'à l'arrêt du plateau CD.

4. Appuyer sur [DISC] de la télécommande. On peut aussi sélectionner le disque à reproduire en appuyant sur le numéro DISC du panneau avant. Dans ce cas, le lecteur CD commence immédiatement la lecture.

5. Appuyer sur la touche [■■■] ou sur la touche [PLAY/PAUSE] de la télécommande ou sur la touche [■■■] de la télécommande.

Arrêt de la lecture.

6. Appuyer sur la touche [■■■] ou sur la touche [PLAY/PAUSE] du panneau avant. Pour reprendre la lecture, appuyer de nouveau sur la même touche.

Arrêt de la lecture.

7. Appuyer sur la touche [■■■] de la télécommande ou sur la touche [PLAY/PAUSE] du panneau avant.

Arrêt de la lecture momentané.

8. Appuyer sur la touche [■■■] ou sur la touche [PLAY/PAUSE] de la télécommande ou sur la touche [■■■] de la tableaux de musique (5) indique aussitôt le numéro de plage.

Lecture de la plage désignée jusqu'à la dernière plage sur le disque.

9. Appuyer sur la touche de numéro de plage particulière de la télécommande. On bien sélectionner la plage désirée en appuyant plusieurs fois sur la touche de lecture (3) et le temps total de lecture de la plage (2) et le temps total de lecture de la plage (1) indiquent aussitôt le numéro de plage.

10. Pendant la lecture, sélectionner le disque désiré en appuyant plusieurs fois sur la touche de lecture (3) de la télécommande ou du panneau avant et la maintenir enfoncée pendant la lecture et le lecteur CD commence alors la lecture à partir de la première plage du disque sélectionné.

CONSEIL: Appuyer simplement sur la touche de lecture lorsque la touche est relâchée.

11. Pour changer de disque pendant la lecture.

10. Pendant la lecture, sélectionner le disque désiré en appuyant plusieurs fois sur la touche de lecture (3) de la télécommande ou du panneau avant. Le lecteur CD commence alors la lecture à partir de la première plage du disque sélectionné.

#### DOS MODALIDADES DE REPRODUCCIÓN

De un solo disco: Podrá reproducir un disco en particular.

De larga duración: Podrá reproducir hasta 6 discos continuamente. (discos de 12 cm solamente)

#### OOPERACIÓN BÁSICA

##### Para encender el equipo

1. Presione el botón [POWER] de la unidad de control remoto o [POWER ON/STANDBY] del panel delantero.

Selecciónando la modalidad del CD.

NOTA: Para elegir la modalidad del CD, presione el botón [CD] del panel delantero.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

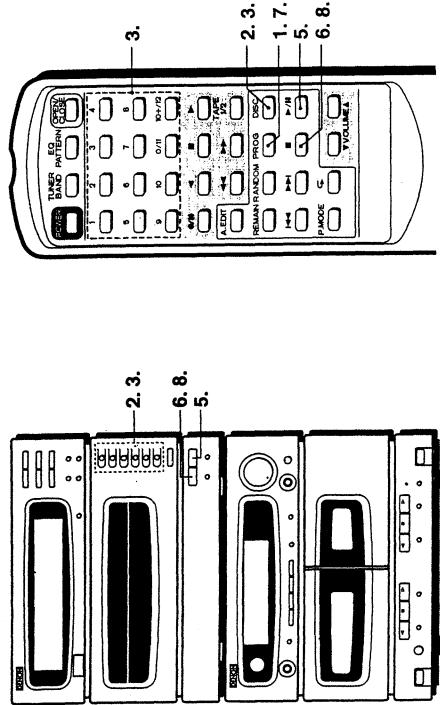
3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

3. Selecciónando la modalidad de reproducción de un disco.

**LISTENING TO THE DESIRED TRACKS IN THE DESIRED ORDER**



ECOUTE DES PLAGES  
DESIREES DANS L'ORDRE  
PARA REPRODUCIR LAS  
PISTAS EN UN ORDEN  
ESPECIFICO

**PROGRAMMED PLAY:** You can programme up to 16 tracks selecting from up to 6 discs and play them in the desired order.

1. **To select the desired disc**  
will appear in the display.
2. Repetitively press [DISC 1] on the remote control. So that the DISC indicator of the desired disc blinks on the front panel. The selected disc number also appears in the display.
3. Enter the track number (0 to 99) by pressing [DISC 1] of the desired disc number on the front panel.
4. **To select the desired track number**  
will appear in the display.
5. Enter the track number (0 to 99) by pressing Number Buttons on the remote control. Enter the track number bigger

- To enter all the track numbers, press [0][1][1].
- For example, press [5][1][1].
- Track No. 5
- Track No. 12
- Track No. 20
- You can program the track number from other discs. In this case, repeat the steps above.
- The display will show the track number programmed.
- Up to 16 only further tracks are still programmable.

- 4. Follow the same operation step 2 ~ 3 for further programming up to 16 tracks.
- To start play**  
5. Press [▶ (II)] on the remote control or [PLAY/PAUSE] on the front panel.
- To stop play**  
6. Press [■] on the front panel once.
- NOTE** Program steps will be deleted if you

one time.

**To review the programme**  
7. Repeatedly press [PROG] on the remote control. Each time you press [PROG], the disc number (1), the track number (2) and its programme step (3) as indicated in the display.

**To clear the programme**  
8. With the CD player in mode, repeatedly press [■] on the remote control or [STOP/CLEAR] on the front panel. The programme numbers will be cleared from the last entry by one.

**NOTE** about a **8 cm disc** programmed play:  
Programmed play with an 8 cm disc can be played. But programmed play between an 8 cm disc and other discs cannot be played. In that case, the Error message appears in the display and the CD tray opens for you to remove the 8 cm disc.

**PARA REPRODUCIR LAS  
PISTAS EN UN ORDEN  
ESPECÍFICO**

**STRUCTURE PROGRAMMÉE:** Jusqu'à 16 plages sélectionnées sur jusqu'à 6 disques peuvent être programmées et reproduites dans l'ordre désiré.

- appuyer sur la touche **PROG** sur la télécommande et **PROG** apparaît sur l'écran.
- pour sélectionner le disque désiré**  
2. Appuyer plusieurs fois sur **DISC 1** de la télécommande de sorte que l'indicateur **DISC 1** du disque désiré clignote sur le panneau avant. Le numéro du disque désiré apparaît sur l'afficheur.  
Le disque désiré peut également être sélectionné en appuyant sur **DISC 1** du panneau de disque désiré sur le panneau avant.
- pour sélectionner les plages désirées**  
3. Entrer le numéro de plage (de 1 à 99) en

- **Touches, touches, touches** sont  
programmables.
- Pour annuler le mode de programmation,  
appuyer sur la touche **[■]** de la  
télécommande ou sur la touche **[STOP/**  
**CLEAR]** du panneau avant.
- 4. Effectuer de nouveau les opérations 2 - 3.  
Pour programmer jusqu'à 16 plages.
- 5. Appuyer sur la touche **[■/■]** de la  
télécommande ou sur la touche **[PLAY]**  
du panneau avant.

6. Appuyer sur la touche **[ ]** de la télécommande ou appuyer une fois sur la touche **STOP/CLEAR** (1) du programmeur avant de lancer une nouvelle séquence.

**REMARQUE :** Les étapes de programmation sont indiquées si la touche **[ ]** ou la touche **STOP/CLEAR** (1) est enfoncée plusieurs fois.

**Révision de programme**

7. Appuyer plusieurs fois sur **[PROG]** (2) de la télécommande. Chaque fois qu'il est enfoncé, le numéro de disque (1) et le numéro de plage (2) et son pas de programmation (3) sont indiqués si l'affichage est activé.

**Effacement de programme**

8. Lire la section **D** et appuyer plusieurs fois sur **[CLEAR]** (1) de la télécommande ou **STOP/CLEAR** (1) du programmeur pour effacer la dernière séquence enregistrée.

**REMARQUE** sur les disques de 8 cm et 4 cm:  
programmation:

- La lecture programmée sur disques de 8 cm est possible, mais la lecture programmée entre un disque de 8 cm et d'autres disques n'est pas. Dans le cas d'une telle lecture, message Error apparaît sur l'affichage et plateau de disque s'ouvre pour permettre plateau du disque de 8 cm.

PRODUCIR LAS  
UN ORDEN  
O

**REPRODUCCIÓN PRUEBAMADA.** Puedes programar hasta 16 pistas seleccionadas, hasta un máximo de 6 discos y reproducirlos en el orden deseado.

1. Utilizar el mando de control remoto, la indicación “PRG” se verá en el visualizador.

**Para seleccionar el disco deseado**

2. Presionar repetidamente el botón [DISC] para seleccionar el disco deseado indicado en el panel delantero. Asimismo el visualizador mostrará el número de disco seleccionado.

3. Una vez que se ha seleccionado el disco deseado, presionar el botón [DISC] del número deseado en el panel delantero.

**Para seleccionar una pista a deseada**

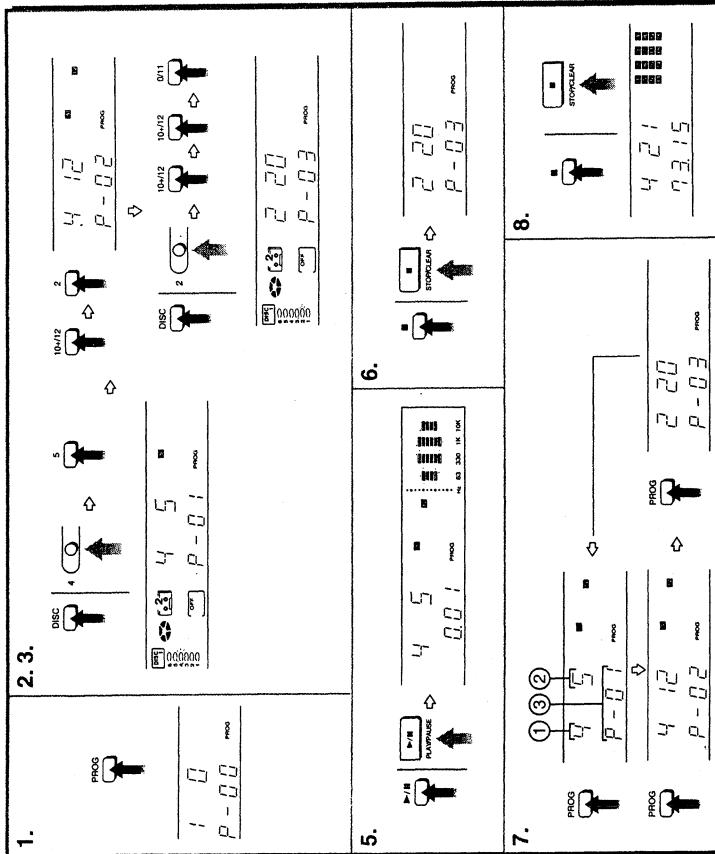
3. 1. Entre el número de disco del 0 al 99.

- **pasas adicionales** serán **una** **programables**.
- **Para cancelar el modo de programación** presione el botón **[II]** de la unidad de control remoto o el botón **[STOP/CLEAR]** del panel delantero.
- 4. **Concluya la misma operación**, pasos 2-3 para la programación adicional de hasta 16 pasos.

**Para iniciar la reproducción**

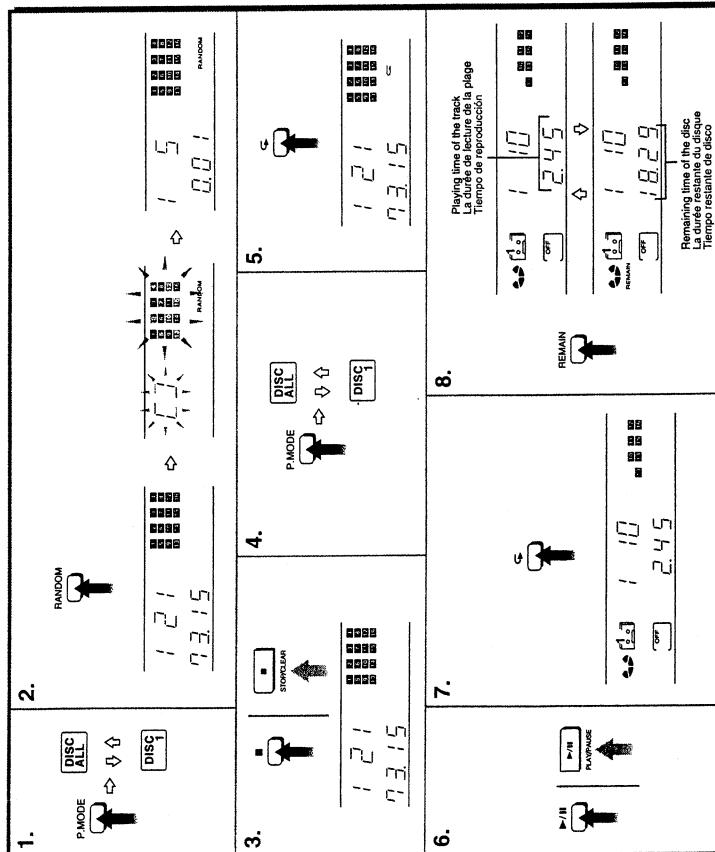
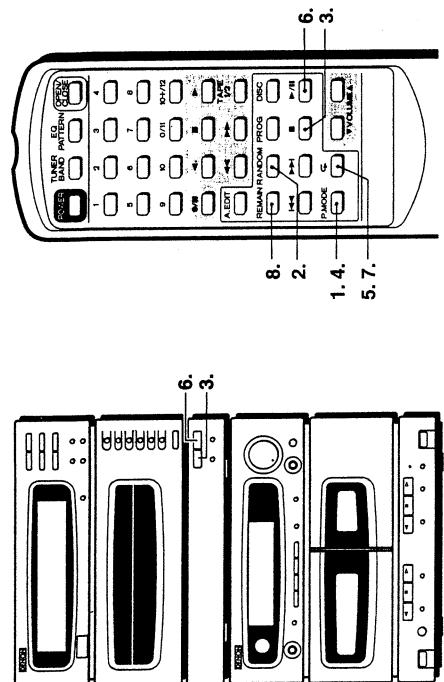
5. Presione el botón **[I]** o **[PLAY/PAUSE]** para iniciar la reproducción.

**NOTA** acerca de los discos de 8 cm en reproducción programada:  
La reproducción programada se puede realizar dentro de los discos de 8 cm, Perú, reproducción programada entra discos de 8 cm y otros discos no se puede realizar. En estos casos, al mensaje de Error aparecerá el visualizador y a la banda de disco se abrirá para que Usted quite el disco de 8 cm.



## USEFUL FUNCTIONS IN CD PLAY

### FONCTIONNEMENT EN LECTURE DE DISQUE COMPACT



## USEFUL FUNCTIONS IN CD PLAY

### FONCTIONNEMENT EN LECTURE DE DISQUE COMPACT

#### PRACTICAS FUNCIONES DE REPRODUCCIÓN DE CD

#### FONCTIONNEMENT EN LECTURE DE DISQUE COMPACT

RANDOM PLAY: You can make the player select tracks to play in random order.

##### To select play mode

1. Select One-disc play mode " [ MODE ] " or Long play mode " [ MODE ] " by pressing [ P.MODE ] on the remote control.

2. With the selected disc, press [ RANDOM ] on the remote control. Then " RANDOM " appears in the display.

To start random play  
3. Press [ ] on the remote control or [ STOP/PAUSE ] on the front panel. " RANDOM " disappears in the display.

NOTE: When you want to halt random play without cancelling the play, press [ ] on the remote control or [ PLAY/PAUSE ] on the front panel.

TIPS:  
• Pressing [ ] makes the random play take a step forward.  
• Pressing [ RANDOM ] renews the random play.

#### LISTENING REPEATEDLY

##### To select play mode

4. Select One-disc play mode " [ MODE ] " or Long play mode " [ MODE ] " by pressing [ P.MODE ] on the remote control.

One-disc play mode " [ MODE ] " : CD player automatically plays the disc selected repeatedly.

Long play mode " [ MODE ] " : CD player automatically plays all the discs loaded repeatedly.

NOTE: The CD player will automatically stop repeat play when 24 hours past.

To set repeat play  
5. With the selected disc, press [ ] on the remote control, and [ ] will appear in the display.

Tip: You can repeat the desired tracks of the desired discs in combination with programmed play (see page 20).

To start repeat play  
6. Press [ ] on the remote control or [ PLAY/PAUSE ] on the front panel.

To cancel the repeat play  
7. Press [ ] on the remote control so that pressing [ ] will disappear in the display.

NOTE: Repeat play is also cancelled by pressing [ ] on the remote control or [ STOP/CLEAR ] on the front panel.

#### REMAINING TIME FUNCTION

8. When you press [ REMAIN ] on the remote control, the remaining time of the disc is indicated with the indicator " REMAIN ". To get the playing time, press the same button again.

NOTE: Remaining Time function is not available during Programmed Play and Random Play.

#### FONCTION DE REPÉTITION

8. Press [ ] on the remote control or [ P.MODE ] on the front panel.

1. Press [ ] on the remote control.

2. Press [ ] on the remote control.

3. Press [ ] on the remote control.

4. Press [ ] on the remote control.

5. Press [ ] on the remote control.

6. Press [ ] on the remote control.

7. Press [ ] on the remote control.

8. Press [ ] on the remote control.

9. Press [ ] on the remote control.

10. Press [ ] on the remote control.

11. Press [ ] on the remote control.

12. Press [ ] on the remote control.

13. Press [ ] on the remote control.

14. Press [ ] on the remote control.

15. Press [ ] on the remote control.

16. Press [ ] on the remote control.

17. Press [ ] on the remote control.

18. Press [ ] on the remote control.

19. Press [ ] on the remote control.

20. Press [ ] on the remote control.

21. Press [ ] on the remote control.

22. Press [ ] on the remote control.

23. Press [ ] on the remote control.

24. Press [ ] on the remote control.

25. Press [ ] on the remote control.

26. Press [ ] on the remote control.

27. Press [ ] on the remote control.

28. Press [ ] on the remote control.

29. Press [ ] on the remote control.

30. Press [ ] on the remote control.

31. Press [ ] on the remote control.

32. Press [ ] on the remote control.

33. Press [ ] on the remote control.

34. Press [ ] on the remote control.

35. Press [ ] on the remote control.

36. Press [ ] on the remote control.

37. Press [ ] on the remote control.

38. Press [ ] on the remote control.

39. Press [ ] on the remote control.

40. Press [ ] on the remote control.

41. Press [ ] on the remote control.

42. Press [ ] on the remote control.

43. Press [ ] on the remote control.

44. Press [ ] on the remote control.

45. Press [ ] on the remote control.

46. Press [ ] on the remote control.

47. Press [ ] on the remote control.

48. Press [ ] on the remote control.

49. Press [ ] on the remote control.

50. Press [ ] on the remote control.

51. Press [ ] on the remote control.

52. Press [ ] on the remote control.

53. Press [ ] on the remote control.

54. Press [ ] on the remote control.

55. Press [ ] on the remote control.

56. Press [ ] on the remote control.

57. Press [ ] on the remote control.

58. Press [ ] on the remote control.

59. Press [ ] on the remote control.

60. Press [ ] on the remote control.

61. Press [ ] on the remote control.

62. Press [ ] on the remote control.

63. Press [ ] on the remote control.

64. Press [ ] on the remote control.

65. Press [ ] on the remote control.

66. Press [ ] on the remote control.

67. Press [ ] on the remote control.

68. Press [ ] on the remote control.

69. Press [ ] on the remote control.

70. Press [ ] on the remote control.

71. Press [ ] on the remote control.

72. Press [ ] on the remote control.

73. Press [ ] on the remote control.

74. Press [ ] on the remote control.

75. Press [ ] on the remote control.

76. Press [ ] on the remote control.

77. Press [ ] on the remote control.

78. Press [ ] on the remote control.

79. Press [ ] on the remote control.

80. Press [ ] on the remote control.

81. Press [ ] on the remote control.

82. Press [ ] on the remote control.

83. Press [ ] on the remote control.

84. Press [ ] on the remote control.

85. Press [ ] on the remote control.

86. Press [ ] on the remote control.

87. Press [ ] on the remote control.

88. Press [ ] on the remote control.

89. Press [ ] on the remote control.

90. Press [ ] on the remote control.

91. Press [ ] on the remote control.

92. Press [ ] on the remote control.

93. Press [ ] on the remote control.

94. Press [ ] on the remote control.

95. Press [ ] on the remote control.

96. Press [ ] on the remote control.

97. Press [ ] on the remote control.

98. Press [ ] on the remote control.

99. Press [ ] on the remote control.

100. Press [ ] on the remote control.

101. Press [ ] on the remote control.

102. Press [ ] on the remote control.

103. Press [ ] on the remote control.

104. Press [ ] on the remote control.

105. Press [ ] on the remote control.

106. Press [ ] on the remote control.

107. Press [ ] on the remote control.

108. Press [ ] on the remote control.

109. Press [ ] on the remote control.

110. Press [ ] on the remote control.

111. Press [ ] on the remote control.

112. Press [ ] on the remote control.

113. Press [ ] on the remote control.

114. Press [ ] on the remote control.

115. Press [ ] on the remote control.

116. Press [ ] on the remote control.

117. Press [ ] on the remote control.

118. Press [ ] on the remote control.

119. Press [ ] on the remote control.

120. Press [ ] on the remote control.

121. Press [ ] on the remote control.

122. Press [ ] on the remote control.

123. Press [ ] on the remote control.

124. Press [ ] on the remote control.

125. Press [ ] on the remote control.

126. Press [ ] on the remote control.

127. Press [ ] on the remote control.

128. Press [ ] on the remote control.

129. Press [ ] on the remote control.

130. Press [ ] on the remote control.

131. Press [ ] on the remote control.

132. Press [ ] on the remote control.

133. Press [ ] on the remote control.

134. Press [ ] on the remote control.

135. Press [ ] on the remote control.

136. Press [ ] on the remote control.

137. Press [ ] on the remote control.

138. Press [ ] on the remote control.

139. Press [ ] on the remote control.

140. Press [ ] on the remote control.

141. Press [ ] on the remote control.

142. Press [ ] on the remote control.

143. Press [ ] on the remote control.

144. Press [ ] on the remote control.

145. Press [ ] on the remote control.

146. Press [ ] on the remote control.

147. Press [ ] on the remote control.

148. Press [ ] on the remote control.

149. Press [ ] on the remote control.

150. Press [ ] on the remote control.

151. Press [ ] on the remote control.

152. Press [ ] on the remote control.

153. Press [ ] on the remote control.

154. Press [ ] on the remote control.

155. Press [ ] on the remote control.

156. Press [ ] on the remote control.

157. Press [ ] on the remote control.

158. Press [ ] on the remote control.

159. Press [ ] on the remote control.

160. Press [ ] on the remote control.

161. Press [ ] on the remote control.

162. Press [ ] on the remote control.

163. Press [ ] on the remote control.

164. Press [ ] on the remote control.

165. Press [ ] on the remote control.

166. Press [ ] on the remote control.

167. Press [ ] on the remote control.

168. Press [ ] on the remote control.

169. Press [ ] on the remote control.

170. Press [ ] on the remote control.

171. Press [ ] on the remote control.

172. Press [ ] on the remote control.

173. Press [ ] on the remote control.

174. Press [ ] on the remote control.

175. Press [ ] on the remote control.

176. Press [ ] on the remote control.

177. Press [ ] on the remote control.

178. Press [ ] on the remote control.

179. Press [ ] on the remote control.

180. Press [ ] on the remote control.

181. Press [ ] on the remote control.

182. Press [ ] on the remote control.

183. Press [ ] on the remote control.

184. Press [ ] on the remote control.

185. Press [ ] on the remote control.

186. Press [ ] on the remote control.

187. Press [ ] on the remote control.

188. Press [ ] on the remote control.

189. Press [ ] on the remote control.

190. Press [ ] on the remote control.

191. Press [ ] on the remote control.

192. Press [ ] on the remote control.

193. Press [ ] on the remote control.

194. Press [ ] on the remote control.

195. Press [ ] on the remote control.

196. Press [ ] on the remote control.

197. Press [ ] on the remote control.

198. Press [ ] on the remote control.

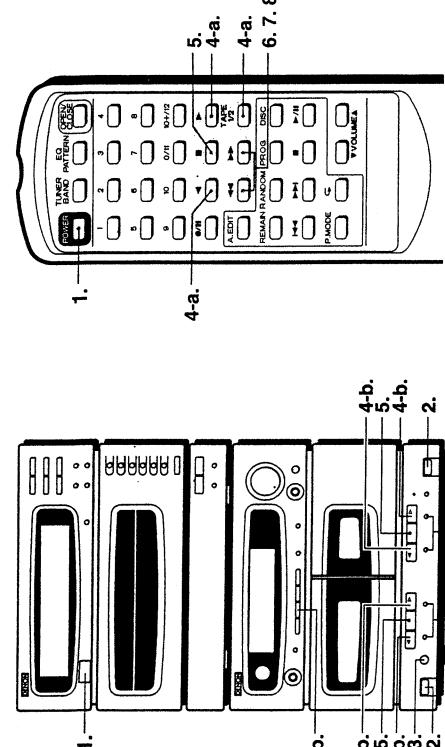
199. Press [ ] on the remote control.

200. Press [ ] on the remote control.

201. Press [ ] on the remote control.

## LISTENING TO A TAPE

## REPRODUCTION DE CINTAS



### BASIC OPERATION

Turning the set on by pressing [POWER] on the remote control or [POWER ON/STANDBY] on the front panel.

Loading a tape  
2. Press **▲ EJECT** on the front panel to open the cassette holder. Insert a cassette tape and close the cassette holder.

TIP: The Auto Tape Type Selector automatically detects the type of cassette (Normal or C-90) and selects the best position for playback and recording.

Setting the Noise Reduction selector  
3. Set [DOLBY NR] to ON or OFF according to the tape, if the tape has been recorded with the Dolby NR. Set [DOLBY NR] to ON or OFF to ON.

To start play  
4-a. For the remote control operation: Press [TAPE 1/2] to select cassette deck to play. Then press [▶] to start play.

NOTES:  
• The cassette decks are equipped with a tape detector. Each time you insert a tape into the cassette holder, the TAPE 1/2 switch automatically selects the cassette deck into which you inserted the tape.

• If it's switch to power point is set to off while cassette is running, it's impossible to switch to cassette deck. Then you have to stop the cassette deck and switch to cassette deck.

• Then after attempting to switch the cassette deck, you can't operate it again.

4-b. For the front panel operation: Press [TAPE] to select TAPE mode. Then press [▶] for forward play or [◀] for reverse play on the desired cassette deck.

NOTE: The [◀▶] do not switch when you operate from the front panel.

To stop play  
5. Press **■** on the remote control or on the front panel.

NOTE: The tape deck automatically stops after having run 16 times both Side A and B.

6. With the cassette deck in stop mode, press [◀▶] or [◀▶] on the remote control or [SKIP] on the front panel.

NOTE: If you press [▶] or [◀] on the remote control or [SKIP] or [◀▶] on the front panel during play functions

7. To get the beginning of the song (Skip Search)

8. Press [◀▶] or [◀▶] during forward play (press [◀▶] or [◀▶] during reverse play), and the cassette deck will start search with [◀▶] (in reverse play) blinking at faster rate. When the beginning of the song is found, the cassette deck starts to play.

NOTES: The Skip Search function works by detecting the beginning of the song after an interval of 4 seconds. It may not function properly in the following cases:

• The unrecorded interval is less than 4 seconds.

• The recorded tape has a conversation.

• The recording level of a tape is too low.

• In this case, turn off the TV or move the unit away from the TV.

TIP: Just press [◀▶] on the remote control or [◀▶] on the front panel, and the sound system automatically turns on, and the cassette deck starts play if a tape has been loaded.

### FONCTIONNEMENT DE BASE

Mise en marche de l'appareil  
1. Appuyer sur la touche [POWER] de la télécommande ou [POWER ON/STANDBY] du panneau avant.

Chargement d'une cassette  
2. Appuyer sur la touche **▲ EJECT** du panneau supérieur pour ouvrir le dérouleur à cassette. Insérer une bande et refermer le dérouleur à cassette.

CONSEIL: Le type de cassette (Normale ou C-90) est automatiquement détecté. La meilleure position pour la lecture du magnéto est alors sélectionnée.

Réglage du commutateur de réduction de bruit Dolby  
3. Régler le commutateur DOLBY NR à ON ou OFF selon la bande. Si la bande a été enregistrée avec le système Dolby, régler [DOLBY NR] à ON. Si OFF sur ON.

Déclenchement de la lecture  
4-a. Par la télécommande: Appuyer sur [TAPE 1/2] pour choisir la platine-chaine de lecture. Appuyer sur [TAPE 1/2] ou [◀▶] pour choisir la cassette.

• Si la commande d'antenne automatique est réglée sur [◀▶] pour la cassette, il suffit de faire un clic sur [◀▶] pour déclencher la lecture.

REMARQUE: • Les platines cassette sont équipées d'un détecteur de bande. Chaque fois que vous installez une cassette, elle détecte automatiquement la sélection TAPE 1/2 et communique automatiquement sur la platine dans laquelle vous avez installé la cassette.

• Si la commande d'antenne automatique est réglée sur [◀▶] pour la cassette, il suffit de faire un clic sur [◀▶] pour déclencher la lecture.

REMARQUE: • Si vous installez une cassette dans la platine choisie, il suffit de faire un clic sur [◀▶] pour déclencher la lecture en avant ou [◀▶] pour déclencher la lecture en arrière sur la platine choisie.

REMARQUE: • Si vous installez une cassette dans la platine choisie, il suffit de faire un clic sur [◀▶] pour déclencher la lecture en avant ou [◀▶] pour déclencher la lecture en arrière.

Arrêt de la lecture  
5. Appuyer sur la touche **■** de la télécommande ou sur la touche darrêt du panneau avant.

REMARQUE: • La platine cassette s'arrête automatiquement après 5 lectures des faces A et B.

Arrêt de la lecture  
6. La platine cassette démarre en mode d'arrêt, appuyer sur la touche **■** de la télécommande ou [SKIP] pour la mode d'arrêt.

REMARQUE: • Si la touche **■** ou [SKIP] du télécommande ou [SKIP] ou [◀▶] du panneau avant sont enfoncées pendant la lecture, elle fonctionne comme touche pour arrêter la lecture.

REMARQUE: • Si vous appuyez sur la touche **■** pendant la lecture normale (appréciez la lecture inverse) la platine cassette commence à rechercher plus rapidement lorsque la début de la chanson est repéré, la platine cassette commence la lecture.

REMARQUE: • Si vous appuyez sur la touche **■** pendant la lecture normale (appréciez la lecture inverse) la platine cassette commence à rechercher plus rapidement lorsque la début de la chanson suivante est repérée, la platine cassette commence la lecture.

REMARQUE: • Si vous appuyez sur la touche **■** pendant la lecture normale (appréciez la lecture inverse) la platine cassette commence à rechercher plus rapidement lorsque la début de la chanson suivante est repérée.

REMARQUE: • Si vous appuyez sur la touche **■** pendant la lecture normale (appréciez la lecture inverse) la platine cassette commence à rechercher plus rapidement lorsque la début de la chanson suivante est repérée.

REMARQUE: • Si vous appuyez sur la touche **■** pendant la lecture normale (appréciez la lecture inverse) la platine cassette commence à rechercher plus rapidement lorsque la début de la chanson suivante est repérée.

REMARQUE: • Si vous appuyez sur la touche **■** pendant la lecture normale (appréciez la lecture inverse) la platine cassette commence à rechercher plus rapidement lorsque la début de la chanson suivante est repérée.

REMARQUE: • Si vous appuyez sur la touche **■** pendant la lecture normale (appréciez la lecture inverse) la platine cassette commence à rechercher plus rapidement lorsque la début de la chanson suivante est repérée.

REMARQUE: • Si vous appuyez sur la touche **■** pendant la lecture normale (appréciez la lecture inverse) la platine cassette commence à rechercher plus rapidement lorsque la début de la chanson suivante est repérée.

REMARQUE: • Si vous appuyez sur la touche **■** pendant la lecture normale (appréciez la lecture inverse) la platine cassette commence à rechercher plus rapidement lorsque la début de la chanson suivante est repérée.

REMARQUE: • Si vous appuyez sur la touche **■** pendant la lecture normale (appréciez la lecture inverse) la platine cassette commence à rechercher plus rapidement lorsque la début de la chanson suivante est repérée.

REMARQUE: • Si vous appuyez sur la touche **■** pendant la lecture normale (appréciez la lecture inverse) la platine cassette commence à rechercher plus rapidement lorsque la début de la chanson suivante est repérée.

REMARQUE: • Si vous appuyez sur la touche **■** pendant la lecture normale (appréciez la lecture inverse) la platine cassette commence à rechercher plus rapidement lorsque la début de la chanson suivante est repérée.

REMARQUE: • Si vous appuyez sur la touche **■** pendant la lecture normale (appréciez la lecture inverse) la platine cassette commence à rechercher plus rapidement lorsque la début de la chanson suivante est repérée.

REMARQUE: • Si vous appuyez sur la touche **■** pendant la lecture normale (appréciez la lecture inverse) la platine cassette commence à rechercher plus rapidement lorsque la début de la chanson suivante est repérée.

REMARQUE: • Si vous appuyez sur la touche **■** pendant la lecture normale (appréciez la lecture inverse) la platine cassette commence à rechercher plus rapidement lorsque la début de la chanson suivante est repérée.

REMARQUE: • Si vous appuyez sur la touche **■** pendant la lecture normale (appréciez la lecture inverse) la platine cassette commence à rechercher plus rapidement lorsque la début de la chanson suivante est repérée.

REMARQUE: • Si vous appuyez sur la touche **■** pendant la lecture normale (appréciez la lecture inverse) la platine cassette commence à rechercher plus rapidement lorsque la début de la chanson suivante est repérée.

REMARQUE: • Si vous appuyez sur la touche **■** pendant la lecture normale (appréciez la lecture inverse) la platine cassette commence à rechercher plus rapidement lorsque la début de la chanson suivante est repérée.

## ECOUTE D'UNE CASSETTE

### LISTENING TO A TAPE

## REPRODUCTION DE CINTAS

### OPERACIÓN BÁSICA

Para encender el equipo

1. Presione el botón [POWER] de la unidad de control remoto o el botón [POWER ON/STANDBY] del panel frontal.

Inserte la cinta y presione el botón **▲ EJECT** del portacasete.

CONSEJO: El tipo de cassette (Norma o C-90) se selecciona automáticamente la posición de cassette para reproducción.

Algunas cintas tienen una marca que indica la mejor posición para la reproducción.

2. Presione el botón [DOLBY NR] para seleccionar el modo de reducción de ruido Dolby.

3. Presione el botón [DOLBY NR] para seleccionar el modo de reducción de ruido Dolby.

4-a. Para la operación con el control remoto: Presione [TAPE 1/2] para seleccionar la posición de cassette para reproducción.

4-b. Para la operación con el panel frontal: Presione [TAPE] para seleccionar el modo TAPE.

NOTA: Si la cinta tiene una marca que indica la mejor posición para la reproducción, seleccione la posición de cassette que coincide con la marca.

5. Presione el botón **■** de la unidad de control remoto o el botón [POWER] del panel frontal.

NOTA: Si la cinta tiene una marca que indica la mejor posición para la reproducción, seleccione la posición de cassette que coincide con la marca.

6. Inserte la cinta y presione el botón [▶] de la unidad de control remoto.

NOTA: Si la cinta tiene una marca que indica la mejor posición para la reproducción, seleccione la posición de cassette que coincide con la marca.

7. Presione el botón **■** de la unidad de control remoto o el botón [◀▶] del panel frontal.

NOTA: Si la cinta tiene una marca que indica la mejor posición para la reproducción, seleccione la posición de cassette que coincide con la marca.

8. Presione el botón **■** de la unidad de control remoto o el botón [◀▶] del panel frontal.

NOTA: Si la cinta tiene una marca que indica la mejor posición para la reproducción, seleccione la posición de cassette que coincide con la marca.

9. Presione el botón **■** de la unidad de control remoto o el botón [◀▶] del panel frontal.

NOTA: Si la cinta tiene una marca que indica la mejor posición para la reproducción, seleccione la posición de cassette que coincide con la marca.

10. Presione el botón **■** de la unidad de control remoto o el botón [◀▶] del panel frontal.

NOTA: Si la cinta tiene una marca que indica la mejor posición para la reproducción, seleccione la posición de cassette que coincide con la marca.

11. Presione el botón **■** de la unidad de control remoto o el botón [◀▶] del panel frontal.

NOTA: Si la cinta tiene una marca que indica la mejor posición para la reproducción, seleccione la posición de cassette que coincide con la marca.

12. Presione el botón **■** de la unidad de control remoto o el botón [◀▶] del panel frontal.

NOTA: Si la cinta tiene una marca que indica la mejor posición para la reproducción, seleccione la posición de cassette que coincide con la marca.

13. Presione el botón **■** de la unidad de control remoto o el botón [◀▶] del panel frontal.

NOTA: Si la cinta tiene una marca que indica la mejor posición para la reproducción, seleccione la posición de cassette que coincide con la marca.

14. Presione el botón **■** de la unidad de control remoto o el botón [◀▶] del panel frontal.

NOTA: Si la cinta tiene una marca que indica la mejor posición para la reproducción, seleccione la posición de cassette que coincide con la marca.

15. Presione el botón **■** de la unidad de control remoto o el botón [◀▶] del panel frontal.

NOTA: Si la cinta tiene una marca que indica la mejor posición para la reproducción, seleccione la posición de cassette que coincide con la marca.

### OPERACIÓN AVANZADA

Mise en marche de l'appareil

1. Appuyer sur la touche [POWER] de la télécommande ou [POWER ON/STANDBY] du panneau avant.

Chargement d'une cassette

2. Appuyer sur la touche **▲ EJECT** du panneau supérieur pour ouvrir le dérouleur à cassette.

CONSEIL: Le type de cassette (Normale ou C-90) est détecté automatiquement et la meilleure position pour la lecture est sélectionnée.

Autre: Si la cassette a une marque indiquant la meilleure position pour la lecture, sélectionnez cette position.

3. Appuyer sur la touche **■** de la télécommande ou sur la touche darrêt du panneau avant.

REMARQUE: • Si la cassette a une marque indiquant la meilleure position pour la lecture, sélectionnez cette position.

4. Appuyer sur la touche **■** de la télécommande ou sur la touche darrêt du panneau avant.

REMARQUE: • Si la cassette a une marque indiquant la meilleure position pour la lecture, sélectionnez cette position.

5. Appuyer sur la touche **■** de la télécommande ou sur la touche darrêt du panneau avant.

REMARQUE: • Si la cassette a une marque indiquant la meilleure position pour la lecture, sélectionnez cette position.

6. Appuyer sur la touche **■** de la télécommande ou sur la touche darrêt du panneau avant.

REMARQUE: • Si la cassette a une marque indiquant la meilleure position pour la lecture, sélectionnez cette position.

7. Appuyer sur la touche **■** de la télécommande ou sur la touche darrêt du panneau avant.

REMARQUE: • Si la cassette a une marque indiquant la meilleure position pour la lecture, sélectionnez cette position.

8. Appuyer sur la touche **■** de la télécommande ou sur la touche darrêt du panneau avant.

REMARQUE: • Si la cassette a une marque indiquant la meilleure position pour la lecture, sélectionnez cette position.

9. Appuyer sur la touche **■** de la télécommande ou sur la touche darrêt du panneau avant.

REMARQUE: • Si la cassette a une marque indiquant la meilleure position pour la lecture, sélectionnez cette position.

10. Appuyer sur la touche **■** de la télécommande ou sur la touche darrêt du panneau avant.

REMARQUE: • Si la cassette a une marque indiquant la meilleure position pour la lecture, sélectionnez cette position.

11. Appuyer sur la touche **■** de la télécommande ou sur la touche darrêt du panneau avant.

REMARQUE: • Si la cassette a une marque indiquant la meilleure position pour la lecture, sélectionnez cette position.

12. Appuyer sur la touche **■** de la télécommande ou sur la touche darrêt du panneau avant.

REMARQUE: • Si la cassette a une marque indiquant la meilleure position pour la lecture, sélectionnez cette position.

13. Appuyer sur la touche **■** de la télécommande ou sur la touche darrêt du panneau avant.

REMARQUE: • Si la cassette a une marque indiquant la meilleure position pour la lecture, sélectionnez cette position.

14. Appuyer sur la touche **■** de la télécommande ou sur la touche darrêt du panneau avant.

REMARQUE: • Si la cassette a une marque indiquant la meilleure position pour la lecture, sélectionnez cette position.

15. Appuyer sur la touche **■** de la télécommande ou sur la touche darrêt du panneau avant.

REMARQUE: • Si la cassette a une marque indiquant la meilleure position pour la lecture, sélectionnez cette position.

### OPERACIÓN AVANZADA

Para encender el equipo

1. Presione el botón [POWER] de la unidad de control remoto o el botón [POWER ON/STANDBY] del panel frontal.

Inserte la cinta y presione el botón **▲ EJECT** del portacasete.

CONSEJO: El tipo de cassette (Norma o C-90) es seleccionado automáticamente el tipo de cassette para reproducción.

NOTA: Si la cinta tiene una marca que indica la mejor posición para la reproducción, seleccione la posición de cassette que coincide con la marca.

2. Presione el botón [DOLBY NR] para seleccionar el modo de reducción de ruido Dolby.

3. Presione el botón [DOLBY NR] para seleccionar el modo de reducción de ruido Dolby.

4-a. Para la operación con el control remoto: Presione [TAPE 1/2] para seleccionar la posición de cassette para reproducción.

4-b. Para la operación con el panel frontal: Presione [TAPE] para seleccionar el modo TAPE.

NOTA: Si la cinta tiene una marca que indica la mejor posición para la reproducción, seleccione la posición de cassette que coincide con la marca.

5. Presione el botón **■** de la unidad de control remoto o el botón [POWER] del panel frontal.

NOTA: Si la cinta tiene una marca que indica la mejor posición para la reproducción, seleccione la posición de cassette que coincide con la marca.

6. Inserte la cinta y presione el botón [▶] de la unidad de control remoto.

NOTA: Si la cinta tiene una marca que indica la mejor posición para la reproducción, seleccione la posición de cassette que coincide con la marca.

7. Presione el botón **■** de la unidad de control remoto o el botón [◀▶] del panel frontal.

NOTA: Si la cinta tiene una marca que indica la mejor posición para la reproducción, seleccione la posición de cassette que coincide con la marca.

8. Presione el botón **■** de la unidad de control remoto o el botón [◀▶] del panel frontal.

NOTA: Si la cinta tiene una marca que indica la mejor posición para la reproducción, seleccione la posición de cassette que coincide con la marca.

9. Presione el botón **■** de la unidad de control remoto o el botón [◀▶] del panel frontal.

NOTA: Si la cinta tiene una marca que indica la mejor posición para la reproducción, seleccione la posición de cassette que coincide con la marca.

10. Presione el botón **■** de la unidad de control remoto o el botón [◀▶] del panel frontal.

NOTA: Si la cinta tiene una marca que indica la mejor posición para la reproducción, seleccione la posición de cassette que coincide con la marca.

11. Presione el botón **■** de la unidad de control remoto o el botón [◀▶] del panel frontal.

NOTA: Si la cinta tiene una marca que indica la mejor posición para la reproducción, seleccione la posición de cassette que coincide con la marca.

12. Presione el botón **■** de la unidad de control remoto o el botón [◀▶] del panel frontal.

NOTA: Si la cinta tiene una marca que indica la mejor posición para la reproducción, seleccione la posición de cassette que coincide con la marca.

13. Presione el botón **■** de la unidad de control remoto o el botón [◀▶] del panel frontal.

NOTA: Si la cinta tiene una marca que indica la mejor posición para la reproducción, seleccione la posición de cassette que coincide con la marca.

14. Presione el botón **■** de la unidad de control remoto o el botón [◀▶] del panel frontal.

NOTA: Si la cinta tiene una marca que indica la mejor posición para la reproducción, seleccione la posición de cassette que coincide con la marca.

15. Presione el botón **■** de la unidad de control remoto o el botón [◀▶] del panel frontal.

NOTA: Si la cinta tiene una marca que indica la mejor posición para la reproducción, seleccione la posición de cassette que coincide con la marca.

### OPERACIÓN AVANZADA

Mise en marche de l'appareil

1. Appuyer sur la touche [POWER] de la télécommande ou [POWER ON/STANDBY] du panneau avant.

Chargement d'une cassette

2. Appuyer sur la touche **▲ EJECT** du panneau supérieur pour ouvrir le dérouleur à cassette.

CONSEIL: Le type de cassette (Normale ou C-90) est détecté automatiquement et la meilleure position pour la lecture est sélectionnée.

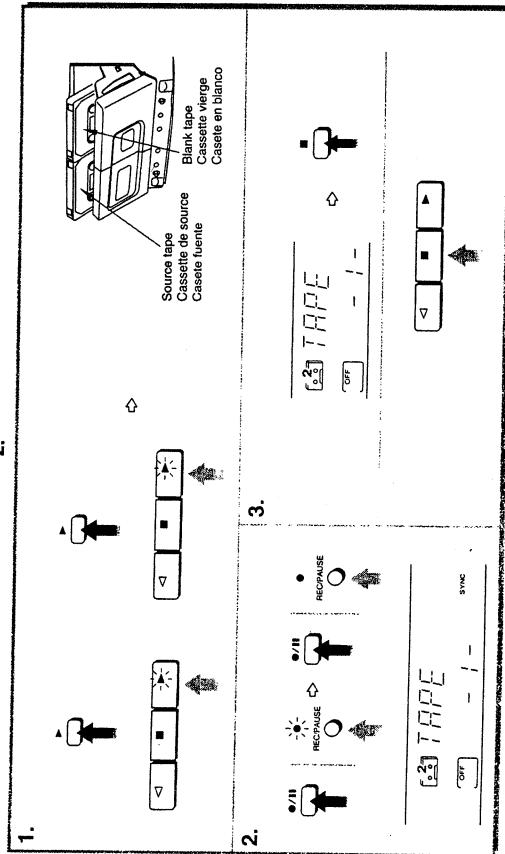
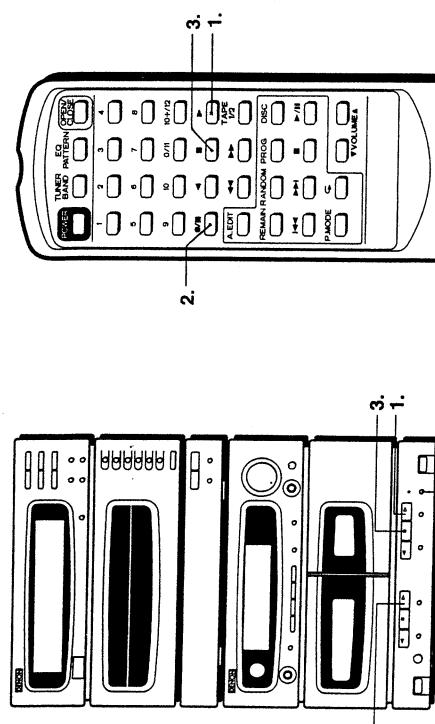
Autre: Si la cassette a une marque indiquant la meilleure position pour la lecture, sélectionnez cette position.

</



## DUBBING (TAPE COPY) DUPLICACIÓN (COPIA DE CINTAS) COPIE D'UNE BANDE

### DUPPLICACIÓN (COPIA DE CINTAS) COPIE D'UNE BANDE



#### Loading tapes

- 1. Select the forward play "►" both for TAPE 1 and TAPE 2. Then load a source tape in TAPE 2 with side A facing toward you.
- 2. Press [● II] on the remote control or [REC/PAUSE] on the front panel to start recording. Then the recording indicator (●) blinks. Press the same button again to start recording.

#### To start dubbing

- 3. While the TAPE 1/2 selector in "►" position, press the fast stop button [■] on the remote control or the TAPE 2 stop button on this front panel.

**NOTES about stop mode during dubbing:**

- When pressing the stop button [■] with both TAPE 1/2 selector in "►" position, TAPE 1 stops immediately. But TAPE 2 stops after a 4-second unrecorded interval and the REC/PAUSE indicator on the front panel blinks slowly in this period. Then TAPE 2 will be in the recording standby mode with the indicator blinking rapidly. To cancel the recording standby status, press the tape stop button [■] on the remote control or on the front panel.
- When TAPE 2 stops automatically at the end of the tape, TAPE 1 also stops immediately.

#### System when dubbing:

- The DOLBY NR button is effective only to the playback sound through the monitor speakers or headphones while dubbing. If the source tape in TAPE 1 has been recorded with DOLBY NR ON (or OFF), then the tape in TAPE 2 will be duplicated with DOLBY NR ON (or OFF). When you want to listen to the playback sound while dubbing, set the switch to ON or OFF, matching to the source tape loaded in the TAPE 1.

#### NOTES about dubbing:

- Due to the auto reverse function of the tape decks, the deck duplicates both sides of a tape automatically. If there is an important recorded data on another side of a tape, we recommend to off the record-preventing tab of that side to prevent from erasing the data.
- We recommend to use a blank tape with the same length as the source tape for safe dubbing.

This equipment should not be used for duplicating copyright tapes-a breach of copyright. Copyright subsists in most pre-recorded tapes.

#### COPIE D'UNE BANDE

#### Changement des cassettes

- 1. Choisir la lecture en avant "►" pour les deux platines. Ensuite, charger la cassette de source dans la platine 1 et la cassette vierge dans la platine 2 en dirigeant la face A vers vous.
- 2. Appuyer sur [● II] la télécommande ou [REC/PAUSE] sur la touche du panneau avant pour mettre l'enregistrement en mode d'attente. Presser [●] qui clignote le témoin d'enregistrement. "►" Appuyer une nouvelle fois, la même touche pour lancer l'enregistrement.

#### Pour lancer la copie

- 3. Laissez le sélecteur TAPE 1/2 est sur la position "►" de la télécommande ou sur la touche darrêt de la platine 2.
- REMARQUES au sujet du mode d'arrêt pendant la copie:**

- Si vous appuyez sur la touche d'arrêt [■] lorsque le sélecteur TAPE 1/2 est sur la position "►" les platines 1 et 2 arrêteront la copie.
- Si vous appuyez sur la touche d'arrêt [■] lorsque le sélecteur TAPE 1/2 est sur la position "►", la platine 1 s'arrêtera immédiatement. Cependant la platine 2 s'arrêtera après avoir inséré un espace vierge de 4 secondes et le témoin REC/PAUSE clignotera lentement pendant la pause.

#### REMARQUES au sujet de la réduction du bruit DOLBY lors de la copie:

- L'interrupteur DOLBY NR n'agit pendant la copie que sur le son de lecture via le moniteur (haut-parleurs ou casque). Si la cassette de la platine 1 a été enregistrée en DOLBY NR ON (ou OFF), la cassette de la platine 2 sera dupliquée avec DOLBY NR ON (ou OFF). Si vous souhaitez écouter le son de la lecture pendant la copie, régler l'interrupteur ON ou OFF, selon la cassette source chargée dans la platine 1.

#### REMARQUES au sujet de la copie:

- Grâce à la fonction d'auto-inversion des platines, la cassette, les deux faces d'une cassette sont automatiquement enregistrées. Si vous avez une grande quantité de données à enregistrer, nous vous conseillons de délever le taquet de sécurité de la tête à enregistrer pour éviter un étalement accidentel des données.
- Nous vous recommandons d'employer une cassette vierge ayant la même longueur que la cassette source par mesure de sécurité.

L'emploi cet appareil pour copier des cassettes protégées par des droits d'auteur peut constituer une infraction. La plupart des cassettes protégées sont protégées par des copyright.

#### DUPPLICACIÓN (COPIA DE CINTAS) COPIE D'UNE BANDE

#### Carga de cintas

- 1. Selecciona la reproducción de la caratula frontal "►" y TAPE 1 y TAPE 2. Despues carga la cinta fuente en TAPE 1 y un casete en blanco en TAPE 2 colocando el Cara A hacia usted.

#### Para iniciar la duplicación

- 2. Presione el botón [● II] la unidad de control remoto o el botón [REC/PAUSE] del controlador remoto para poner la grabación en el modo de reserva. Luego el indicador de grabación "●" parpadeará. Presione de nuevo el mismo botón para comenzar a grabar.

#### Para iniciar la duplicación

- 3. Con el selector TAPE 1/2 en la posición "►", presione el botón [●] el botón de control remoto o el botón de parada de la cinta del panel delantero de TAPE 2.

#### NOTAS

- Si presiona el botón [●] con el selector TAPE 1/2 en la posición "►", cesará la duplicación de TAPE 1 a TAPE 2.
- Cuando presione el botón de parada [●] con el selector TAPE 1/2 en la posición "►", TAPE 1 se detendrá inmediatamente. Sin embargo, TAPE 2 se detiene después de insertar un intervalo de tiempo sin grabar y el indicador REC/PAUSE del panel delantero parpadeará lentamente en ese periodo. Luego, TAPE 2 entrará en el modo de pausa de grabación con el indicador parpadeando rápidamente. Para cancelar el modo de espera de grabación, presione el botón de parada de cinta [●] de la unidad de control remoto o del panel delantero.
- Cuando el deck 2 separe automáticamente la cinta, el deck 1 también se finalizará la cinta, y el deck 1 también se parará inmediatamente.

#### NOTA sobre el sistema de reducción de ruido Dolby para la duplicación:

- El selector DOLBY NR solamente será efectivo para grabar sonido a través del monitor (altavoces o auriculares) durante la duplicación. Si la cinta fuente de TAPE 1 ha sido grabada con el ON OFF, la cinta de TAPE 2 se duplica, respectivamente, con el ON OFF. Si desea escuchar el sonido de reproducción durante la duplicación, ponga el selector en ON OFF, de acuerdo con la cinta fuente de TAPE 1.

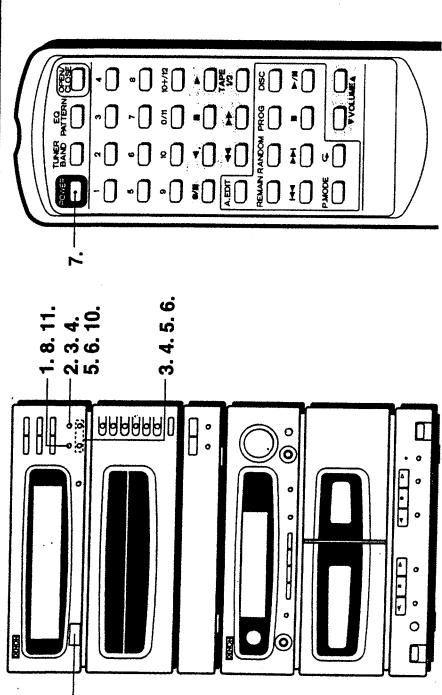
#### NOTAS sobre la duplicación:

- Debido a la función de pausación automática de los decks, los decks se detendrán automáticamente ambas cintas intercambiadas. Cuando haya datos importantes grabados en la otra cara de un casete, recomendamos romper la lengüeta de seguridad de dicha cara a fin de evitar el borramiento de tales datos.
- También deberá emplearse para duplicación una cinta de la misma longitud que la de la fuente a fin de conseguir una duplicación segura.

Este equipo no deberá emplearse para duplicación a menos que la cinta de la fuente sea reservada para el derecho de reproducción reservado, por lo que se violarían los derechos de autor. La mayoría de las cintas grabadas tienen reservado el derecho de reproducción.

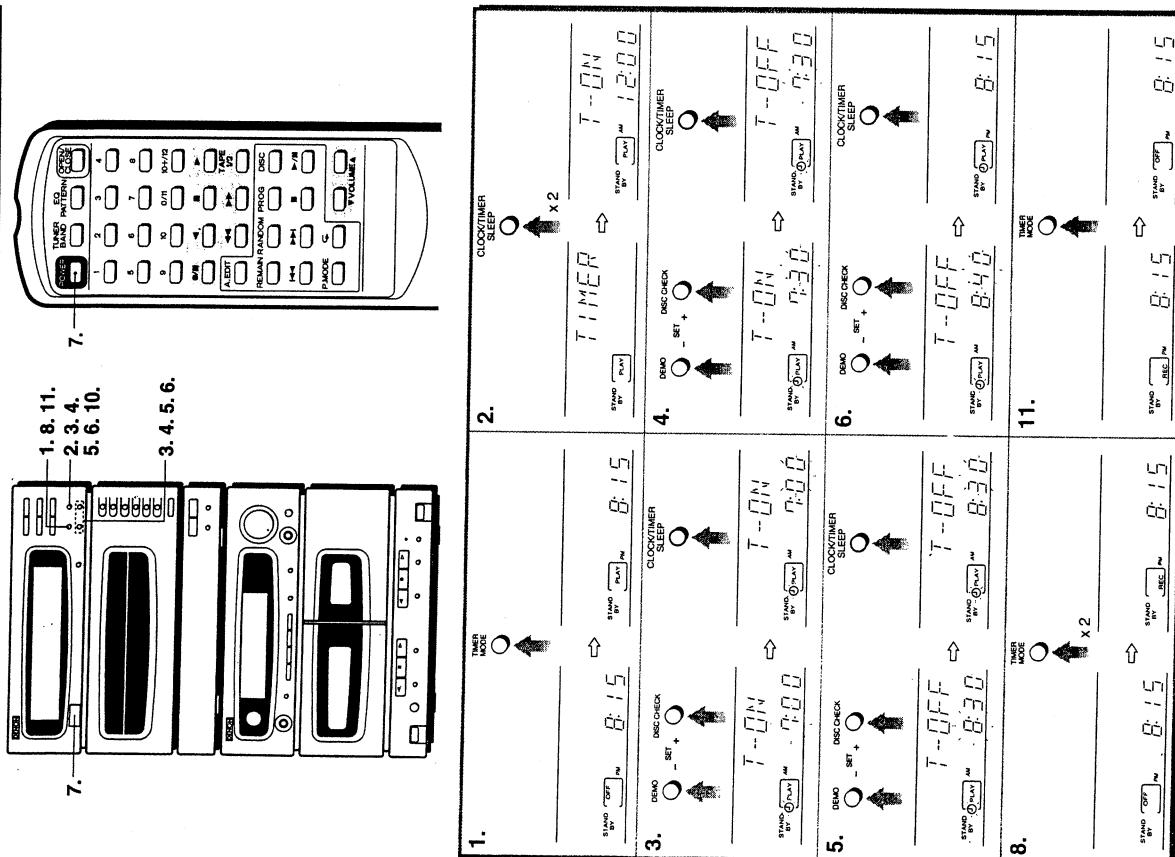


## PROGRAMMABLE TIMER MINUTERIE PROGRAMMABLE



## TEMPORIZADOR MINUTERIE PROGRAMMABLE

### PROGRAMMABLE TIMER



The programmable timer turns on and off at your desired sound source at your desired time. It also can start recording from a radio broadcast at your desired time.

**NOTE:** Set the clock first referring to SETTING THE CLOCK on page 12. The timer does not function unless the clock is set.

#### TIMER-PLAY

Selecting the desired sound source (CD, TAPE or TUNER).

For TUNER-play: Remove the disc from the CD player and cassette tapes from the cassette deck.

For TAPE-2-play: Remove the disc from the CD player and the cassette tape from TAPE 1.

For TAPE-1-play: Remove the disc from the CD player. Insert a disc in the CD player.

For CD-play: Insert a disc in the CD player. Press [TUNER] mode [SET+] or [SET-] repeatedly or continuously on the front panel so that **—** appears in the display.

2. Press [CLOCK/TIMER/SLEEP] twice on the front panel. Then **“TIMER”** and **“T-ON”** appear for 5 seconds in the display.

Setting the time to turn on

3. In that period, press [SET+] or [SET-] repeatedly or continuously on the front panel to get the desired hour. Then press [CLOCK/TIMER/SLEEP].

4. Press [SET+] or [SET-] repeatedly or continuously on the front panel to get the desired minutes. Then press [CLOCK/TIMER/SLEEP].

Setting the time to turn off

5. Press [SET+] or [SET-] repeatedly or continuously on the front panel to get the desired hour. Then press [CLOCK/TIMER/SLEEP].

6. Press [SET+] or [SET-] repeatedly or continuously on the front panel to get the desired minutes. Then press [CLOCK/TIMER/SLEEP].

7. Turn off the set to stand by the timer play.

NOTES:

To tune to the desired radio station.

Recording always starts in the Forward direction under timer recording.

8. Press [TIMER MODE] on the front panel so that **—** appears in the display. Follow the same operation steps 2-7.

To review the timer settings

9. Press [CLOCK/TIMER/SLEEP] twice on the front panel. Then the ON-time and OFF-time appear respectively for 2 seconds in the display.

To cancel the Timer mode

10. Repeat back to [TIMER MODE] so that **—** appears in the display.

NOTES:

The timer play/recording can activate only when the set is in power standby.

When you enter the same settings of timer batch for turning on and off, the timer function is also cancelled.

Once you have set the timer, it functions even after the same time. Set the timer off when the timer function is not necessary.

#### REMARQUES:

• L'heure est indiquée lorsque l'appareil est en mode d'attente.

• Lorsque les minutes, les heures sont entières, pour les heures, d'ordre chronologique, la fonction de minute est annulée.

• Des quelques minutes est réglée elle fonctionne tous les jours à la même heure. Après la minute, lorsque la fonction de minute n'est pas nécessaire.

## TEMPORIZADOR MINUTERIE PROGRAMMABLE

### PROGRAMMABLE TIMER

La minuterie programmable émettra et arrêtera la source sonore définie à l'heure spécifiée. Elle peut également commencer à l'enregistrement des émissions de radio à l'heure désirée.

**NOTA:** Régler l'horloge à l'heure en reportant à la section REGLAGE D'HORLOGE (à la page 12). La minuterie ne fonctionnera pas si l'horloge est réglée.

#### LECTURE PROGRAMMÉE PAR MINUTERIE

Selection de la source sonore désirée (CD, PLATINE CASSETTE ou RADIO).

Pour lecture de tuner: Retirer le disque et les cassettes des platines et/ou la cassette des platines.

Pour lecture de platine: Retirer le disque et la cassette des platines et/ou la cassette des platines.

Pour lecture de CD: Insérer un disque dans la facette CD.

**Selection de mode de lecture programmé par minuterie**

1. Appuyer sur la touche [TIMER MODE] du panneau avant. Ensuite, appuyer [SET+] ou [SET-] pour appeler la fonction de CLOCK/TIMER.

2. Appuyer plusieurs fois sur la touche [CLOCK/TIMER/SLEEP] pour appeler la fonction de TIMER et **“T-ON”** apparaît avec **“SET”** et **“T-ON”** apparaît pendant 5 secondes sur l'affichage.

**Selection de l'heure de démarrage**

3. Faire ce que l'on a fait pour appeler la lecture programmée par minuterie. Pour obtenir l'heure souhaitée, appuyer plusieurs fois sur [CLOCK/TIMER/SLEEP].

4. Appuyer plusieurs fois sur [SET+] ou [SET-] ou [SET+] ou [SET-] pour obtenir les minutes souhaitées. Ensuite appuyer sur [CLOCK/TIMER/SLEEP].

**Réglage de l'heure d'arrêt.**

5. Appuyer plusieurs fois sur [SET+] ou [SET-] ou [SET+] ou [SET-] pour obtenir l'heure souhaitée. Ensuite appuyer sur [CLOCK/TIMER/SLEEP].

6. Appuyer plusieurs fois sur [SET+] ou [SET-] ou [SET+] ou [SET-] pour obtenir les minutes souhaitées. Ensuite appuyer sur [CLOCK/TIMER/SLEEP].

7. Éteindre l'appareil pour entrer en mode d'attente de lecture par minute.

#### REMARQUES:

• Synchroise la station désirée.

• L'enregistrement commence dans le sens normal pendant l'enregistrement programmé par minute.

8. Appuyer deux fois sur la touche [TIMER MODE] pour éteindre l'appareil.

9. Suivre les mêmes opérations aux points 2-7.

10. Appuyer sur la touche [CLOCK/TIMER/SLEEP] pour éteindre l'appareil. (L'heure d'enregistrement [ON-time] et l'heure d'arrêt [OFF-time] apparaissent respectivement pendant 2 secondes sur l'affichage).

Pour annuler le mode programmation par minuterie

11. Appuyer deux fois sur la touche [TIMER MODE].

#### REMARQUES:

• La commande de lecture programmée par minuterie peut seulement être utilisée lorsque l'appareil est en mode d'attente.

• Si toutes les minutes, les heures sont entières, pour les heures, d'ordre chronologique, la fonction de minute est annulée.

• Des quelques minutes est réglée elle fonctionne tous les jours à la même heure. Après la minute, lorsque la fonction de minute n'est pas nécessaire.

## REPRODUCTION CONTROLADA POR TEMPORIZADOR

### PROGRAMMABLE

El temporizador programable activa y desactiva la fuente de sonido deseada a una hora prefijada. También puede usarse para iniciar la grabación de emisiones radiales a una hora específica.

**NOTA:** Si sigue el procedimiento descrito en AJUSTE DEL RELOJ (página 12), el temporizador no funcionará si el reloj no ha sido ajustado.

#### REPRODUCCION CONTROLADA POR TEMPORIZADOR

Como seleccionar la fuente de sonido deseada (CD, TAPE o TOWER o RADIO).

Radio: Cada vez que se seleccione el temporizador, como resultado de la reproducción continua de los cassettes, si este insertados.

Cinta: 2. Cuando se selecciona el TAPE, extraiga el desenrolado y el cassette del TAPE; si están insertados.

CD: 1. Cuando se selecciona el TAPE, extraiga el disco compacto si está insertado.

Discos: Compacto: Inserte el disco en la reproducción de discos compactos.

Cómo seleccionar el modo de reproducción controlada por temporizador

1. Presione [TIMER MODE] de forma que en el visualizador aparezca **“—”**.

2. Presione dos veces el botón [CLOCK/TIMER/SLEEP] para activar la unidad. La indicación [T-ON] aparece en el visualizador.

3. Presione repetidamente [SET+] o [SET-] para alternar entre las selecciones [CLOCK/TIMER/SLEEP] y [TIMER MODE].

4. Presione repetidamente [SET+] o [SET-] para alternar entre las selecciones [CLOCK/TIMER/SLEEP] y [TIMER MODE].

5. Al presionar el botón [CLOCK/TIMER/SLEEP] se activa la reproducción en dirección de avance.

6. Presione [CLOCK/TIMER/SLEEP] para desactivar la reproducción.

7. Apague el temporizador para cancelar la reproducción controlada por temporizador.

#### NOTAS:

• Ajuste el control de volumen al nivel deseado.

• En el modo de reproducción controlada por temporizador, el magnitudón de cassettes deseados. Después inicia la reproducción en dirección de avance.

#### GRABACION CONTROLADA POR TEMPORIZADOR

NOTAS:

• Siempre repita la operación para activar la grabación controlada por temporizador.

• Siempre repita la operación para activar la grabación controlada por temporizador.

• Siempre repita la operación para activar la grabación controlada por temporizador.

• Presione dos veces el botón [CLOCK/TIMER/SLEEP] y la hora de desactivación se activa.

8. Presione repetidamente [SET+] o [SET-] para activar la reproducción en dirección de avance.

9. Repita los pasos 2 a 7.

10. Presione dos veces el botón [CLOCK/TIMER/SLEEP] y la hora de desactivación se activa.

11. Presione rápidamente el botón [TIMER MODE] hasta que la indicación **“—”** desaparezca del visualizador.

#### NOTAS:

• La operación de reproducción/grabación controlada por temporizador se activa si se activa el temporizador.

• Si se activa el temporizador, la lista de reproducción se activa.

• Si se activa el temporizador, se cancela la grabación.

• Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. La grabación se activa automáticamente cada hora. Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. La grabación se activa automáticamente cada hora.

• La grabación se activa cada hora. Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. La grabación se activa automáticamente cada hora.

• Si se activa el temporizador, la lista de reproducción se activa.

• Si se activa el temporizador, se cancela la grabación.

• Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. La grabación se activa automáticamente cada hora.

• Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. La grabación se activa automáticamente cada hora.

• Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. La grabación se activa automáticamente cada hora.

• Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. La grabación se activa automáticamente cada hora.

• Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. La grabación se activa automáticamente cada hora.

• Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. La grabación se activa automáticamente cada hora.

• Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. La grabación se activa automáticamente cada hora.

• Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. La grabación se activa automáticamente cada hora.

• Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. La grabación se activa automáticamente cada hora.

• Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. La grabación se activa automáticamente cada hora.

• Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. La grabación se activa automáticamente cada hora.

• Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. La grabación se activa automáticamente cada hora.

• Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. La grabación se activa automáticamente cada hora.

• Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. La grabación se activa automáticamente cada hora.

• Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. La grabación se activa automáticamente cada hora.

• Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. La grabación se activa automáticamente cada hora.

• Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. La grabación se activa automáticamente cada hora.

• Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. La grabación se activa automáticamente cada hora.

• Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. La grabación se activa automáticamente cada hora.

• Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. La grabación se activa automáticamente cada hora.

• Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. La grabación se activa automáticamente cada hora.

• Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. La grabación se activa automáticamente cada hora.

• Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. La grabación se activa automáticamente cada hora.

• Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. La grabación se activa automáticamente cada hora.

• Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. La grabación se activa automáticamente cada hora.

• Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. La grabación se activa automáticamente cada hora.

• Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. La grabación se activa automáticamente cada hora.

• Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. La grabación se activa automáticamente cada hora.

• Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. La grabación se activa automáticamente cada hora.

• Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. La grabación se activa automáticamente cada hora.

• Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. La grabación se activa automáticamente cada hora.

• Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. La grabación se activa automáticamente cada hora.

• Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. La grabación se activa automáticamente cada hora.

• Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. La grabación se activa automáticamente cada hora.

• Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. La grabación se activa automáticamente cada hora.

• Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. La grabación se activa automáticamente cada hora.

• Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. La grabación se activa automáticamente cada hora.

• Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. La grabación se activa automáticamente cada hora.

• Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. La grabación se activa automáticamente cada hora.

• Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. La grabación se activa automáticamente cada hora.

• Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. La grabación se activa automáticamente cada hora.

• Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. La grabación se activa automáticamente cada hora.

• Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. La grabación se activa automáticamente cada hora.

• Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. La grabación se activa automáticamente cada hora.

• Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. La grabación se activa automáticamente cada hora.

• Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. La grabación se activa automáticamente cada hora.

• Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. La grabación se activa automáticamente cada hora.

• Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. La grabación se activa automáticamente cada hora.

• Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. La grabación se activa automáticamente cada hora.

• Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. La grabación se activa automáticamente cada hora.

• Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. La grabación se activa automáticamente cada hora.

• Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. La grabación se activa automáticamente cada hora.

• Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. La grabación se activa automáticamente cada hora.

• Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. La grabación se activa automáticamente cada hora.

• Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. La grabación se activa automáticamente cada hora.

• Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. La grabación se activa automáticamente cada hora.

• Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. La grabación se activa automáticamente cada hora.

• Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. La grabación se activa automáticamente cada hora.

• Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. Una vez que se ha programado el temporizador, éste se activa cada hora. La grabación se activa automáticamente cada hora.

</div



DEPSSTAGE DES PANNEAUX POUR LE SHOOTING

| Symptom              |   | Check Points (Cause)   |
|----------------------|---|--|
| No AC power.         |   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Is the power cord connected properly?</li> </ul>  |
| Power problems       | The set functions incorrectly even though you pressed the proper operational buttons. The display has irregular indications about which the operating Guide does not explain. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Unplug the power cord/line. Then plug the power cord after the display has been cleared. And then retry the same operation. In this case the clock settings and the preset station memories are cleared. Reset them again.</li> <li>• Press [OPEN/CLOSE] on the remote control or on the front panel to close the CD tray.</li> </ul> |
| Operational problems | After plugging in and turns the main power on, the set shows 'Err' on the display and the CD tray opens.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure that the cassette tape is inserted properly in the cassette holder.</li> <li>• Are the accidental-ejection prevention tabs punched out? If so, cover the holes with plastic tape.</li> <li>• Clean head with a cleaning stick.</li> <li>• Clean head, easstan and pressure roller with a cleaning stick.</li> </ul>         |
| Player               | Cassette cannot be inserted.<br>No recording.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Is disc loaded upside down?</li> <li>• Is disc scratched or warped?</li> <li>• Is disc scratched or otherwise flawed?</li> <li>• Is disc sealed?</li> <li>• Firs press the Stop/Clear button then perform play disc again.</li> </ul>   |
| Deck                 | Deteriorated sound or irregular tape speed.   |  |
| Power                | Disc is not played.   |  |
| Problems             |   | <p>Player does not operate correctly, sound is interrupted, noise occurs and tracks cannot be selected.</p> <p>Player does not operate normally when control buttons are pressed.</p>  |

SPECIFICATIONS

|  |  |
|--|--|
| <b>Tuner Section</b>                   |  |
| Circuit system:                        | FM/AM 2 bands  |
| Tuning range:                          | FM: 87.9 to 107.9 MHz (200 kHz step)<br>AM: 530.0 to 170.0 kHz (10 kHz step)   |
| IEC sensitivity:                       | 5 mV/100 µW (loop antenna)   |
| (S/N 26 dB)                            | AM: 1400 µV/m (loop antenna)   |
| <b>Tape Deck Section</b>               |  |
| Track system:                          | 4 tracks, 2 channels   |
| Recording system:                      | AC bias  |
| Erasing system:                        | AC erase   |
| Tape:                                  | TAPE 1: Playback<br>TAPE 2: Recording/Playback<br>Normal: CRO2 / Metal (Playback only)<br>CRO2: 40 to 15,000 Hz<br>CRO2: 40 to 16,000 Hz |
| <b>Speaker Section</b>                 |  |
| Tape speed:                            | 4.75 cm/s  |
| Frequency response:                    | 40 to 15,000 Hz  |
|  | 40 to 16,000 Hz  |
| <b>Amplifier Section</b>               |  |
| Input sensitivity / Impedance:         | MIC: 3 mV (10 ohms)<br>AUX: 400 mV (27 kohms)<br>(S/P pin sockets)   |
| Output Impedance:                      | External speaker terminals<br>Suitable impedance: 6 to 16 ohms<br>Headphones<br>Suitable impedance: 8 to 100 ohms                        |
| Audio output:                          | 37 W + 37 W (6 ohms, T.H.D. 1%)  |
| <b>Timer Section</b>                   |  |
| System:                                | Digital quartz clock   |
| Display format:                        | 12-hour cycle  |
| Timer accuracy:                        | Within 60 seconds at monthly rate  |
| <b>CD Player Section</b>               |  |
| Number of channels:                    | 2  |
| Frequency response:                    | 20 to 20,000 Hz  |
| Disc:                                  | 12 cm/8 cm   |
| Laser Diode Properties:                | Wave length: 785 nm<br>Laser output: Less than 175 µW (IEC Pub 825)<br>Laser output: Less than 48.5 µW (FDA CFR 21)                      |
| <b>General Specifications</b>          |  |
| Power supply:                          | AC 120 V, 60 Hz  |
| Power consumption:                     | 60 W   |
| Dimensions:                            | UICM: C30:<br>225 (W) x 75 (H) x 317 (D) mm<br>UFR-C30: 225 (W) x 175 (H) x 366 (D) mm<br>UFR-C30: 5.8 kg                                |
| Weight:                                |  |
| <b>Speaker Section</b>                 |  |
| System:                                | 3-way bass reflex speaker system   |
| Speakers:                              | Bass reflex:<br>14 cm x 5 cm x 1; 2 cm x 1 x 1   |
| Impedance:                             | 6 ohms   |
| Maximum input Power:                   | 50 W (musical peak signal)   |
| Dimensions:                            | UICM-C30:<br>175 (W) x 350 (H) x 205 (D) mm  |
| Weight:                                | 2.9 kg/piece   |
| <b>Accessories</b>                     |  |
| AM loop antenna:                       | 1  |
| FM indoor antenna:                     | 1  |
| Remote control (RC-184):               | 1  |
| Size "AA" (IEC R6) Dry Cell Batteries: | 2  |
| Instruction Manual:                    | 1  |
| Warranty Card:                         | 1  |

changes in specifications are for better performance and may be brought about without our giving prior notice.

measured pursuant to the Federal Trade Commission's Trade Regulation Rule on Power Claims for Amplifiers.

NOTICE: THIS DIGITAL APPARATUS DOES NOT EXCEED CLASS B LIMITS FOR RADIO NOISE EMISSION FOR A DIGITAL APPARATUS AS SET OUT IN THE RADIO INTERFERENCE REGULATIONS OF THE CANADIAN DEPARTMENT OF COMMUNICATIONS.

SI CET APPAREIL NUMÉRIQUE N'EXCÈDE PAS LES LIMITES DE CLASSE "B" SUR LES BRUITS RADIOÉLECTRIQUES PROVENANT DES APPAREILS NUMÉRIQUES QUI STIPULE DANS LE RÉGLEMENT SUR LE BROUILLAGE RADIOÉLECTRIQUE DU MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS CANADIENNE.

DEPISTAGE DES PANNEES

| Symptôme                    | Points de vérification (Cause)  |
|-----------------------------|---|
| Pas d'alimentation secteur. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Le câble est-il bien branché ?</li> </ul>  |
| Problèmes d'alimentation    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Débrancher le cordon d'alimentation, puis le rebrancher après extinction de l'affichage. (Recommencer la même opération. (Dans ce cas, les réglages de chocage et les stations préagrées en mémoire sont annulés et il faudra donc reconstruire ces démarches.)</li> <li>Appuyer sur [OPEN/CLOSE] de la télécommande ou du parmeau avant de refermer le plateau CD.</li> </ul>                 |
| Problèmes d'opérations      | <ul style="list-style-type: none"> <li>S'assurer que la cassette est correctement insérée dans le réceptacle à cassette.</li> <li>Les segments de présentation contre l'effacement accidentel sont peut être bloqués. Dans ce cas, recourir aux offres d'un morceau de ruban adhésif.</li> <li>Nettoyer les fils avec un coton-ligot.</li> <li>Nettoyer les têtes, le cabestan et le rouleau presseur avec un coton-ligot.</li> </ul> |
| Problème cassette           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Le disque compact n'est pas en place.</li> <li>Le disque compact en place est-il éteint ou rayé?</li> <li>Le disque compact est-il rayé ou a-t-il un autre défaut?</li> <li>Le disque compact en place est-il sale?</li> </ul>   |
| Problème de plateau         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyer d'abord sur la touche d'arrêt/défaçtement et commander une nouvelle fois la lecture du disque compact.</li> </ul>  |

FICHE TECHNIQUE

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| <b>Section tuner</b>            | 2 gammes FM/AM  |
| Système du circuit :            | FM: 87.9 à 107.0 MHz (balier 200-kHz)                   |
| Format d'affichage :            | AM: 50 à 710 kHz (sailier 10-kHz)                       |
| Sensibilité (EC :               | FM: 1.5 µV/75 ohms                                      |
| (SN 26 dB)                      | AM: 140 µV/m (antenne cadre)                            |
| <b>Section platine-cassette</b> | 4 pistes, 2 canaux                                      |
| Système de piste :              | Polarisation secteur                                    |
| Système d'enregistrement :      | Enregistrement secteur                                  |
| Système d'effacement :          | Effacement secteur                                      |
| Bandes :                        | Platine 1: Lecture                                      |
|                                 | Platine 2: Enregistrement/Lecture                       |
|                                 | Cassette Normal/CrO <sub>2</sub> /Méta (lecture unique) |
| Vitesse de bande :              | 4,75 cm/sec.  |
| Response de fréquence :         | Bandes normale: -40 à 15.000 Hz                         |
|                                 | CO2: -40 à 16.000 Hz                                    |
| <b>Section amplificateur</b>    | MC : 3 mV (10 Kohms)                                    |
| Impédance d'entrée :            | AUX : 3 mV (1000 Kohms)                                 |
|                                 | (prises 3 broches US)                                   |
| Impédances de sortie :          | Impédances de haut-parleurs externes                    |
|                                 | Impédance adéquate: 6 à 16 ohms                         |
|                                 | Casque  |
|                                 | Impédance adéquate: 8 à 100 ohms                        |
| Sortie audio :                  | 37 W + 37 W (6 ohms, DHT 100%)                          |
| <b>Section miniture</b>         |   |
| Système :                       | Horodatage numérique à quartz                           |
| Format d'affichage :            | Cycle de 12 heures                                      |
| Precision :                     | Décalage inférieur à 60 secondes par mois               |

مکتبہ ملکیت ادبیات اسلامیہ

SI CET APPAREIL NUMÉRIQUE N'EXCÈDE PAS LES LIMITES DE CLASSE "B" SUR LES BRUITS RADIOÉLECTRIQUES PROVENANT DES APPAREILS NUMÉRIQUES QUI STIPULE DANS LE RÉGLEMENT SUR LE BROUILLAGE RADIOÉLECTRIQUE DU MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS CANADIENNE.

## ANTES DE SOLICITAR REPARACIONES

MAINTENANCE  
ENTRETIEN  
FOR CASSETTE DECK HEAD  
POUR TETE DE PLATINE-CASSETTE  
PARA LA CABEZA REPRODUCTORA DE CASSETES

| Problemas de alimentación     | Síntoma   | Puntos a verificar (Causa)  |
|-------------------------------|---|---|
| Alimentación de corriente CA. | Sin corriente CA.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Está el cordón enchufado correctamente?</li> </ul>  |
| Operaciones generales         | El equipo funciona de forma incorrecta a pesar de que usa el mismo cable de alimentación, luego enchufado otra vez. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Primero desenchufa el cable de alimentación, luego enchufalo otra vez después que la visualización se haya borrado y después, efectúa la misma operación. (En este caso, el ajuste del reloj y la memoria de la estación preajustada se borran.) Reguladlo nuevamente.</li> <li>• Presionar el botón <b>OPEN/CLOSE</b> del control remoto del panel de frente para cerrar la banda de la cinta.</li> </ul> |
| Magnectores de casete CD      | El cassette no se puede introducir.<br>No grava.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que el cassette haya sido correctamente insertado en el portacasette.</li> <li>• ¿Están las pestanas que previenen el borrado accidental quitadas? Si es así, cubra los huecos con cinta plástica.</li> <li>• Limpie las cabezas con un paño limpiador.</li> <li>• Limpie las cabezas, el cabrestante y los rodillos con un paño limpiador.</li> </ul>  |
| Reproductor de CD             | El disco no se reproduce.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Está el disco cargado al revés?</li> <li>• ¿Está el disco rayado o combarado?</li> <li>• ¿Está el disco sucio?</li> <li>• Presione primero el botón de parada/borrado y luego reproduzca el disco otra vez.</li> </ul>  |
| Reproductor de cassette       | El disco no se reproduce.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• El reproductor de opera correctamente, el sonido se interrumpe, hay ruido, las canciones no se pueden seleccionar.</li> <li>• El reproductor no opera con normalidad cuando se presionan los botones de control.</li> </ul>  |

## ESPECIFICACIONES

|                                 |  |   |  |
|---------------------------------|--|---|--|
| • Sección del sintonizador      | 2 bandas, FM/AM<br>Gama de sintonía :<br>FM : 87.9 a 107.9 MHz (paso de 200 kHz)<br>AM : 530 a 1710 kHz (paso de 10 kHz)<br>Sensibilidad IEC : (SN 26 dB)<br>AM : 1.5 µV/70 ohmios   | • Sección del reproductor de discos compactos | Número de canales : 2<br>Respuesta en frecuencia : 20 a 20.000 Hz<br>Disco : 12 cm/8 cm<br>Propiedades del diodo láser : Longitud de onda : 785 nm<br>Salida de láser : Menos de 175 µW (IEC Pub 825)<br>Menos de 48.5 µW (FDA CFR 21) |
| • Sección del deck de cassettes | 4 pistas, 2 canales<br>Sistema de pistas :<br>Polarización con CA<br>TAPE 1: Reproducción<br>TAPE 2: Grabación/reproducción<br>Normal/Co2Z/Metal (reproducción solamente)  | • Sección de los altavoces                    | Alimentación : CA 120V, 60 Hz<br>Consumo : 80 W<br>Dimensiones : UPCM-C30:<br>225 (An) x 175 (Al) x 317 (Prt) mm<br>UPRC-C30:<br>225 (An) x 175 (Al) x 366 (Prt) mm<br>UPRC-C30: 3,31 kg<br>UPRC-C30: 5,8 kg                           |
| • Sección del amplificador      | Impedancia de salida : AUX : 400 mV (27 kilohmios)<br>(Tomas estéreo de EE.UU.)<br>Terminales para altavoces exteriores : 6 a 16 ohmios<br>Impedancia idónea : 8 a 100 ohmios<br>Impedancia de audio : 37 W + 37 W (6 ohmios, 1% de distorsión armónica total) | • Especificaciones generales                  | • Sistemas de altavoces BASS REFLEX<br>(3-way) 16 planares<br>Caja reflectora de graves ;<br>6 ohmios<br>Peso : 2.9 Kg/pieza   |
| • Sección del temporizador      | Sistema : Reloj digital de cuarzo<br>Formato de visualización : Ciclo de 24 horas<br>Precision : Dentro de unos 60 segundos por mes  | • Accesorios                                  | • Antena de cuadro de AM : 1<br>Antena interior de FM : 1<br>Controlador remoto (IR-19) : 1<br>Dimensiones : AA (IEC-R6) pilas a elemento seco : 2<br>Manual de instrucciones : 1<br>Tarjeta de garantía : 1                           |

## Tape deck maintenance

- Head cleaning : Netoyer périodiquement les têtes, le cabestan et le rouleau à pression. Netoyer l'écoulement de l'air du talco ou de l'alcôcondeutant, tempé dans la presión del alcohol o del aceite hidrocarbonado. (No usar a alcohol ni aceite hidrocarbonado.)
- Erase head : Tête d'effacement : Record/Playback head : Tête de lecture/Enregistrement : Cabeza de grabación/Reproducción
- Pressure roller : Rouleau à pression : Rodillo de presión
- Cleaning Stick : Balonnet pour nettoyer : Paño de limpieza

## Mantenimiento de los decks de cassettes

- Limpiar periódicamente las cabezas, los ejes de arrastre, y los rodillos compresores con un paño de cabza de algodón humedecido en alcohol, o una bebida metólica. No emplear nunca instrumentos punzantes ni metálicos para limpiar estas partes.
- Desmagnetización : Limpieza periódicamente las cabezas, los ejes de arrastre, y los rodillos compresores con un paño de cabza de algodón humedecido en alcohol, o una bebida metólica. No emplear nunca instrumentos punzantes ni metálicos para limpiar estas partes.
- Mantenimiento de los decks de cassettes

## Entretien de platine-cassette

- Limpiar périodiquement les têtes, le cabestan et le rouleau à pression. Netoyer l'écoulement de l'air du talco ou de l'alcôcondeutant, tempé dans la presión del alcohol o del aceite hidrocarbonado. (No usar a alcohol ni aceite hidrocarbonado.)
- Desmagnetisation : Las cabezas se magnetizarán ligeramente después de una utilización prolongada. Como resultado es deseable que se ejerza el sonido de alta frecuencia o que se produzca ruido. Realice de vez en cuando la desmagnetización de las cabezas con un borrador de cabezas.

## Entretien du lecteur CD

- Tratir délicatement les surfaces des disques compactos
- Trate las superficies de los discos compactos
- Trate las superficies de los discos con cuidado
- Maneje los discos de forma que no se adhiera polvo ni huella digitales en sus superficies.
- Para limpiarlos, utilice una paño suave. No utilice paño duro ya que marcarán el disco.

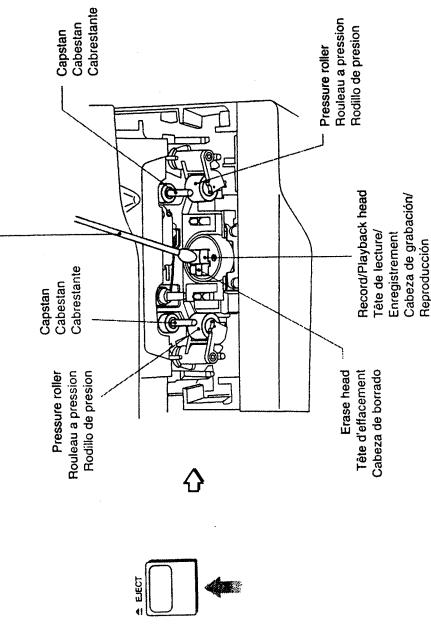
Los cambios en las especificaciones son para mejorar el rendimiento y pueden aparecer sin previo aviso.

Medido de acuerdo con las Normas del Reglamento de Comercio de la Comisión de Comercio para las Demanda de potencia para Amplificadores

**AVISO: ESTE APARATO DIGITAL NO SOBRE PASA LOS LIMITES DE LA CLASE B DE EMISIÓN DE SONIDO DE RADIO POR UN APARATO DIGITAL, TAL COMO FIJADO EN LOS REGLAMENTOS DE INTERFERENCIAS DE RADIO DEL DEPARTAMENTO DE COMUNICACIONES DEL CANADA.**

MANTENIMIENTO  
ENTRETIEN

Cleaning Stick  
Balonnet pour nettoyer  
Paño de limpieza



## Mantenimiento de los decks de cassettes

- Limpiar periódicamente las cabezas, los ejes de arrastre, y los rodillos compresores con un paño de cabza de algodón humedecido en alcohol, o una bebida metólica. No emplear nunca instrumentos punzantes ni metálicos para limpiar estas partes.
- Desmagnetización : Limpieza periódicamente las cabezas, los ejes de arrastre, y los rodillos compresores con un paño de cabza de algodón humedecido en alcohol, o una bebida metólica. No emplear nunca instrumentos punzantes ni metálicos para limpiar estas partes.
- Mantenimiento de los decks de cassettes

## Entretien de platine-cassette

- Limpiar périodiquement les têtes, le cabestan et le rouleau à pression. Netoyer l'écoulement de l'air du talco ou de l'alcôcondeutant, tempé dans la presión del alcohol o del aceite hidrocarbonado. (No usar a alcohol ni aceite hidrocarbonado.)
- Desmagnetisation : Las cabezas se magnetizarán ligeramente después de una utilización prolongada. Como resultado es deseable que se ejerza el sonido de alta frecuencia o que se produzca ruido. Realice de vez en cuando la desmagnetización de las cabezas con un borrador de cabezas.

## Entretien du lecteur CD

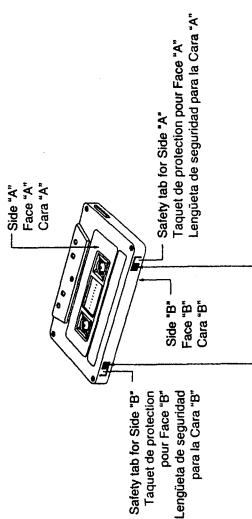
- Tratir délicatement les surfaces des disques compactos
- Trate las superficies de los discos compactos
- Trate las superficies de los discos con cuidado
- Maneje los discos de forma que no se adhiera polvo ni huella digital en sus superficies.
- Para limpiarlos, utilice una paño suave. No utilice paño duro ya que marcarán el disco.

## MEMO

## MAINTENANCE ENTRETIEN MANTENIMENTO

FOR CD PICKUP LENS  
POUR LENTILLE DE LECTURE DE CD  
PARA EL LENTE RECOGEDOR

- After the CD player is used for a long period, the pickup lens may become dirty and the CD player may be unable to play. In this case, clean the pickup lens with a lens cleaning disc sold in the market.
- Après une utilisation prolongée du lecteur de CD, il se peut que la lentille de lecture soit souillée au point de rendre impossible le fonctionnement du lecteur. Dans ce cas, nettoyez la lentille de lecture à l'aide d'un disque de nettoyage d'objectif, en vente dans le commerce.
- Después de haber utilizado el reproductor de CD por un largo periodo de tiempo el lente recogedor puede que se ensucie, y si el reproductor de CD no podrá tocar. En este caso, limpíe el lente recogedor con un disco de limpieza para este tipo de lente, disponible en el mercado.

PROTECTION DE GRABACIONES  
PROTECTION CONTRE L'EFFACEMENT ACCIDENTEL  
RECORDING PROTECTION

Do not cover the tape detection hole for CrO<sub>2</sub> tape.  
Ne pas recouvrir l'orifice de détection pour cassette CrO<sub>2</sub>.  
No cubra el orificio detector de tipo de cinta CrO<sub>2</sub>.

- To protect against accidental erasure.
- Pour protection contre l'effacement accidentel.
- Para protección contra el borrado accidental.

- To re-record.
- Pour réenregistrer.
- Para volver a grabar.



## DISASSEMBLY & SERVICE POINTS

### UPR-C30:

#### 1. Removal of the Top Cover (Fig. 1)

(1) Remove 7 screws ①.

#### 2. Removal of Rear Plate (Fig. 2)

- (1) Remove 2 screws ② from the heat sink cover. Then remove the heat sink cover from the rear plate.
- (2) Remove 4 screws ③ from the left and right bracket, and bottom chassis.
- (3) Remove 3 screws ④ from Tuner Audio P.W.B. Board and 2 screws ④ from Main P.W.B. Board.
- (4) Remove the AC cord bushing from the A.C. power cord. Then remove the rear plate.

#### 3. Removal of Left and Right Brackets (Fig. 3)

(1) Remove 2 screws ⑤ from (side of) front panel. Then remove the brackets from the front panel by releasing the claws that hold the brackets to the front panel together.

#### 4. Removal of Tuner Audio P.W.B. Board (Fig. 4)

- (1) Release 3 connectors ⑥.
- (2) Release 1 connector ⑦ from Tape P.W.B. Board.
- (3) Release 1 connector ⑧ from Main P.W.B. Board.
- (4) Remove 1 screw ⑨ from bracket on Main P.W.B. Board.
- (5) Gently remove Tuner Audio P.W.B. Board from Tape P.W.B. Board by pulling the board free of the 2 connectors ⑩ from Tape P.W.B. Board.

#### 5. Removal of Tape P.W.B. Board (Fig. 5)

- (1) Release 5 connectors ⑪.
- (2) Release 2 flat connectors ⑫.
- (3) Remove 2 screws ⑬ from 2 P.W.B. brackets (L) on the bottom chassis.
- (4) Gently remove Tape P.W.B. Board from Main P.W.B. Board by pulling the board free of a connector ⑭ from Main P.W.B. Board.

#### 6. Removal of Main and power P.W.B. Board (Fig. 6)

- (1) Remove 5 screws ⑮ from Main P.W.B.
- (2) Remove 4 screws ⑯ from the Transformer.

#### 7. Removal of Bottom Chassis (Fig. 7)

- (1) Remove 2 screws ⑰ from (bottom of) front panel.
- (2) Remove 2 screws ⑱ from 2 Mecha holders (for holding the cassette mechanism to the bottom chassis.)
- (3) Remove the bottom chassis from the front panel.

#### 8. Removal of Volume P.W.B. Board (Fig. 8)

- (1) Remove the volume knob from the front panel.
- (2) Remove the nut and washer from the Volume shaft.
- (3) Remove the Volume P.W.B. board.

#### 9. Removal of Display P.W.B. Board (Fig. 9)

- (1) Remove 4 screws ⑲ from the Display P.W.B. Board.
- (2) Remove the Display P.W.B. Board. Note that the key buttons are also removed at this point.

#### 10. Removal of Cassette Mechanism (Fig. 10a & Fig. 10b)

- (1) Remove 4 screws ⑳ (top 3 and bottom 1) from the cassette mechanism.
- (2) Press both cassette eject buttons together and the cassette mechanism will slide off smoothly from the front panel.

#### Caution:

- (a) Be sure to use 3x8 BT screws ㉑.
- (b) • Be careful to rest eject lever on the eject cam.  
• Ensure that the eject lever is pushed up by the eject cam when the eject button is pressed.

#### 11. Removal of Eject Bracket (Fig. 11)

- (1) Remove the 2 eject springs.
- (2) Remove 2 screws ㉒ and then remove the eject bracket.

#### 12. Removal of Cassette Door (Fig. 12)

- (1) Gently, squeeze together the bottoms of the cassette door latches. When the latches are free of the restraining holes, remove the cassette door by pulling it forward.

#### 13. Removal of Deck Key P.W.B. Board (Fig. 13)

- (1) Remove 4 screws ㉓.

### UTCM-C30:

#### 1. Removal of the Top Cover (Fig. 14)

- (1) Remove 5 screws ㉔.

#### 2. Removal of Rear Plate (Fig. 15)

- (1) Remove 4 screws ㉕: 2 from the left and right brackets and 2 from the bottom chassis.
- (2) Release 1 connector ㉖.

#### 3. Removal of CDC P.W.B. Board (Fig. 16)

- (1) Release 2 connectors ㉗ and 4 connectors ㉘.
- (2) Remove 4 screws ㉙ from the left and right brackets.

#### 4. Removal of Left and Right Brackets (Fig. 17)

- (1) Remove 2 screws ㉚ from (side of) front panel. Then remove the brackets from the front panel by releasing the claws that hold the brackets to the front panel together.

#### 5. Removal of CD Mechanism (Fig. 18)

- (1) Remove 4 screws ㉛ from the bottom chassis.

#### 6. Removal of Bottom Chassis (Fig. 19)

- (1) Remove 1 screw ㉜ from (bottom of) front panel.
- (2) Remove the bottom chassis from the front panel by releasing the claws that hold the bottom chassis to the front panel together.

#### 7. Removal of Display P.W.B. Board (Fig. 20)

- (1) Remove 6 screws ㉝ from the Display P.W.B. Board. Then remove the Display P.W.B. Board by releasing a hook on the front panel.

#### 8. Removal of Key P.W.B. Board (Fig. 21)

- (1) Remove 2 screws ㉞ from the Key P.W.B. Board.

#### Cautions when servicing

##### (a) Semiconductor laser (Fig. 22)

The semiconductor laser is very sensitive to electrostatic breakdown and surge current. Do not touch the terminals of the semiconductor laser and FLEXIBLE P.W.B with your finger or tools.

Relationship between current and light intensity is shown in Fig. 22. When the threshold current is exceeded, intensity changes steeply. The threshold current value is a little different depending on individual laser.

##### (b) Handling of the unit mechanism section (Fig. 23)

When handling the pickup mechanism section or the unit mechanism section, use the grounding ring as shown in Fig. 23. (The grounding ring can be made from normal lead wire.)

##### (c) Replacing pickup mechanism (Fig. 24 & Fig. 25)

When replacing a new pickup mechanism, remove the solder of the short point.

UPR-C30:

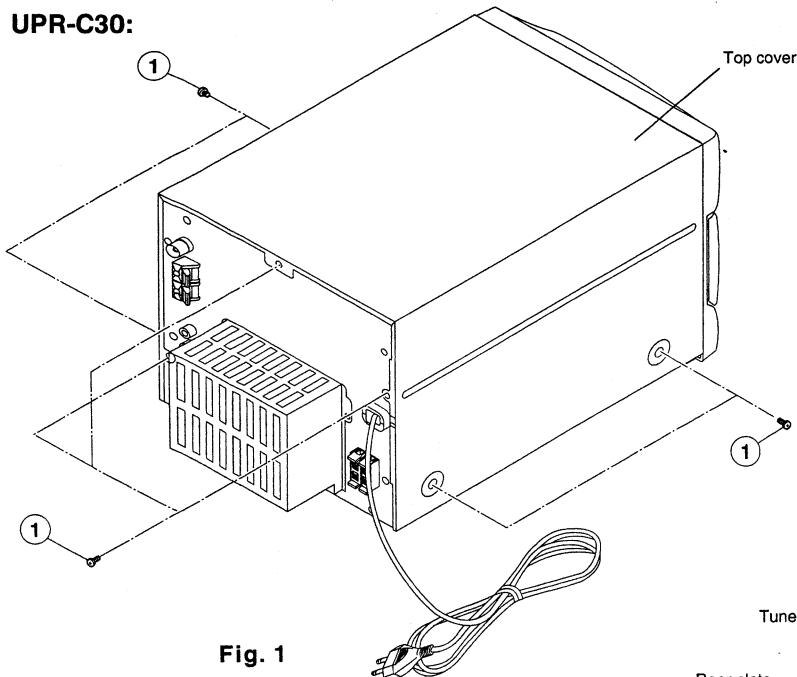


Fig. 1

Brackets  
Tuner Audio P.W.B. board

Rear plate

Bottom chassis

Main P.W.B. board

Heat sink cover

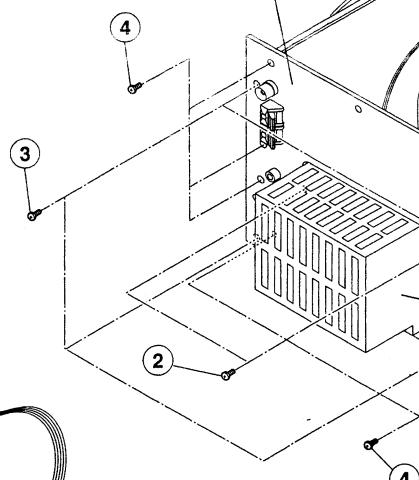


Fig. 2

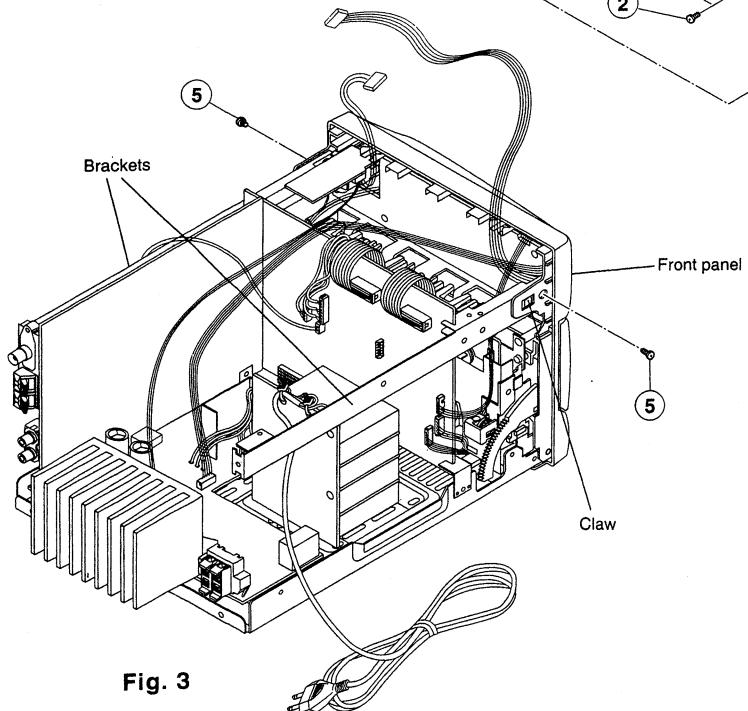
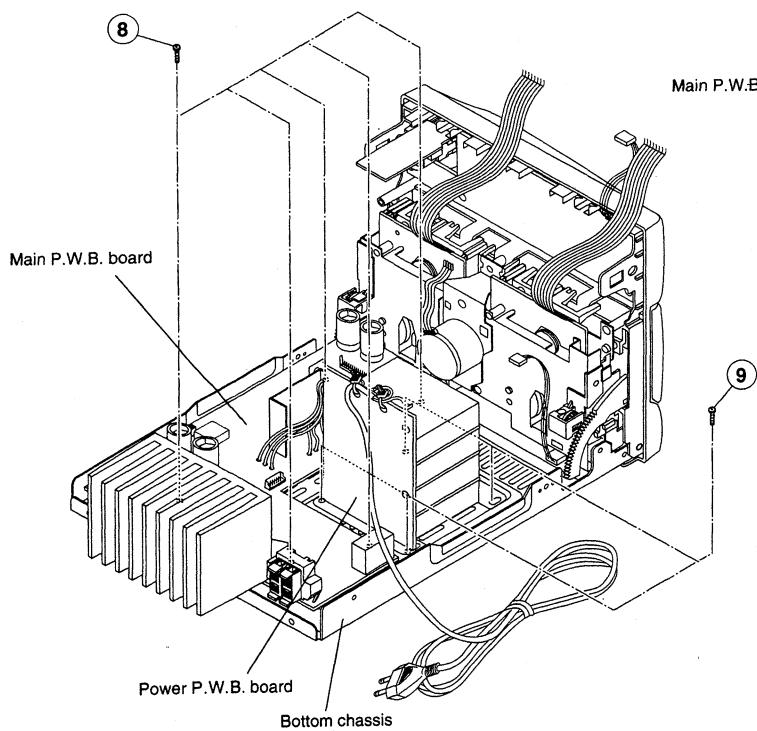
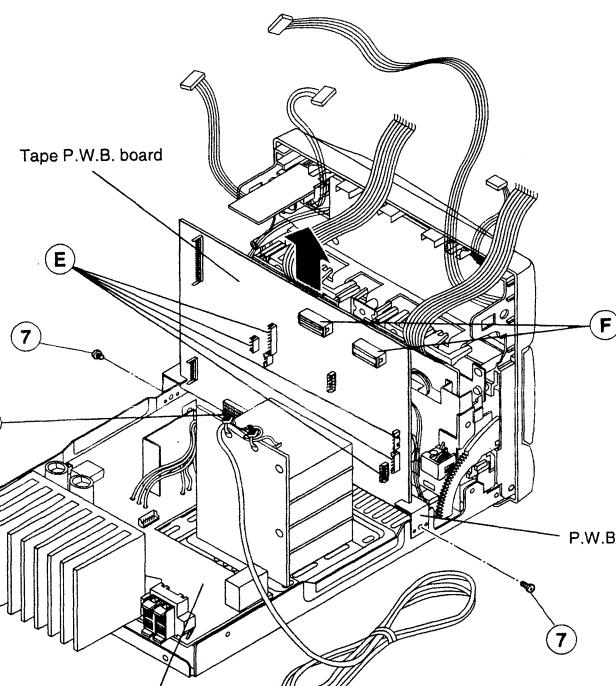
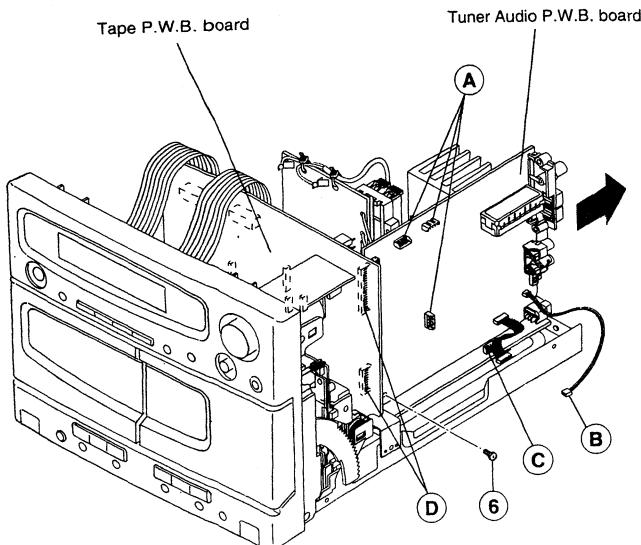


Fig. 3



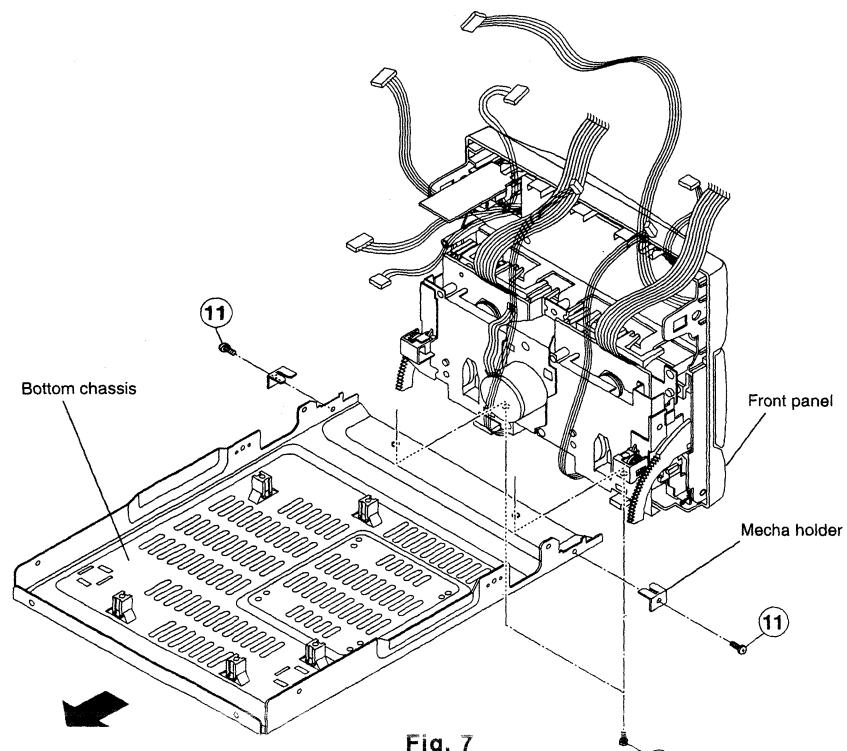


Fig. 7

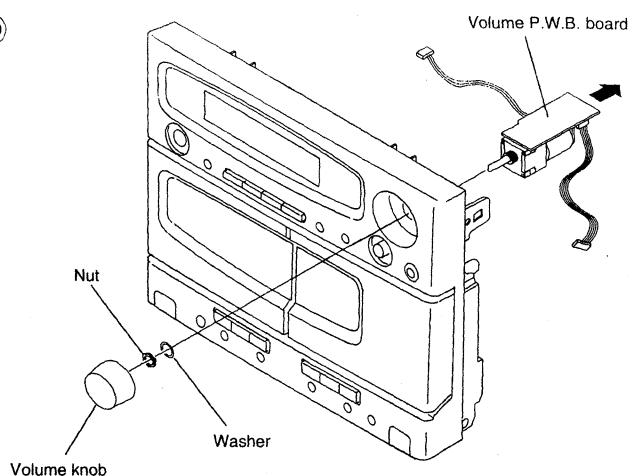


Fig. 8

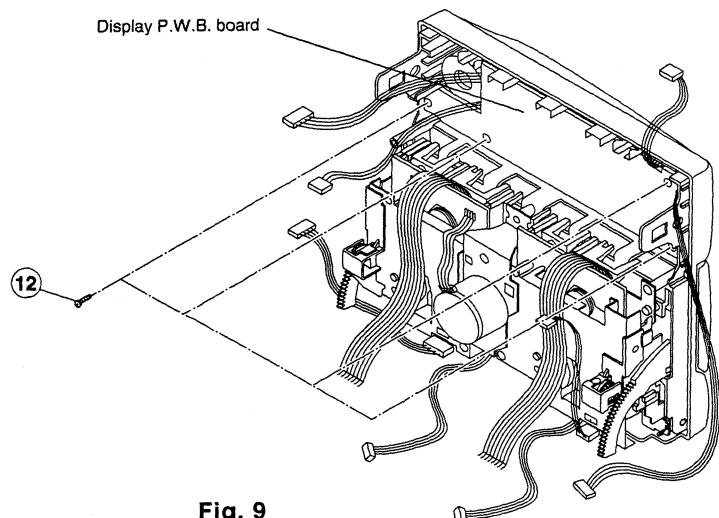


Fig. 9

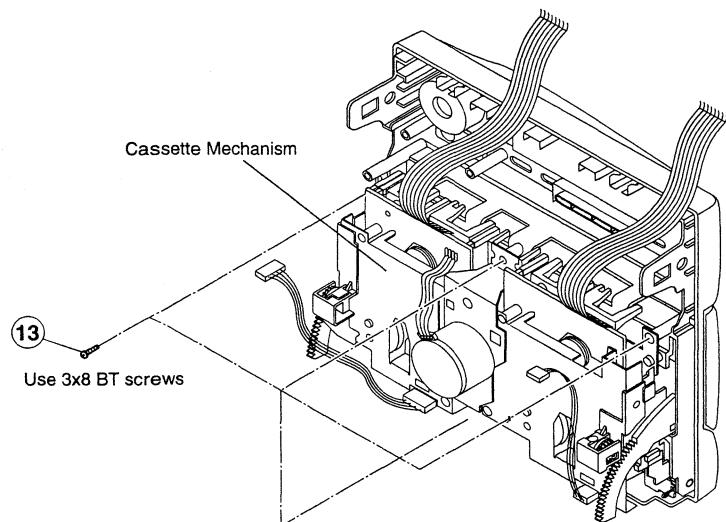


Fig. 10a

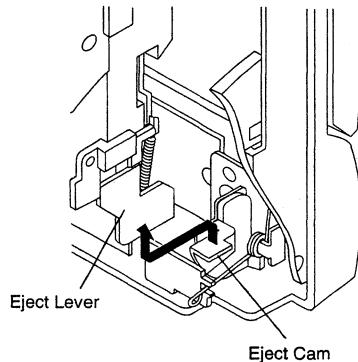


Fig. 10b

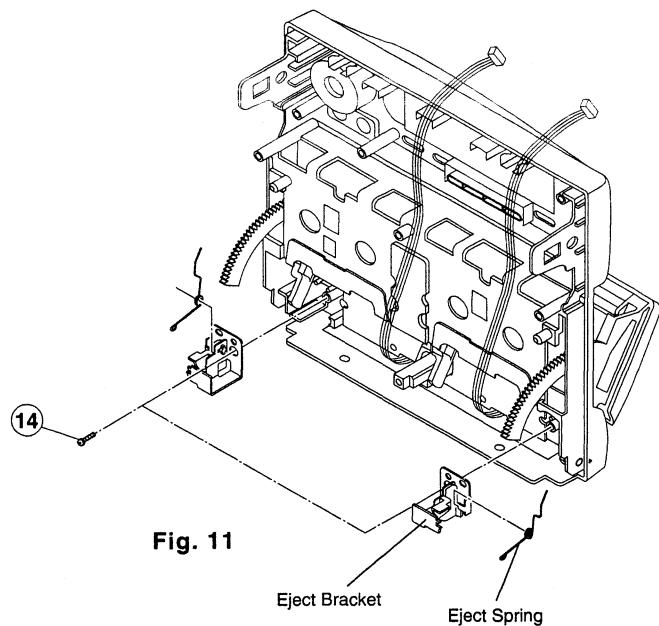


Fig. 11

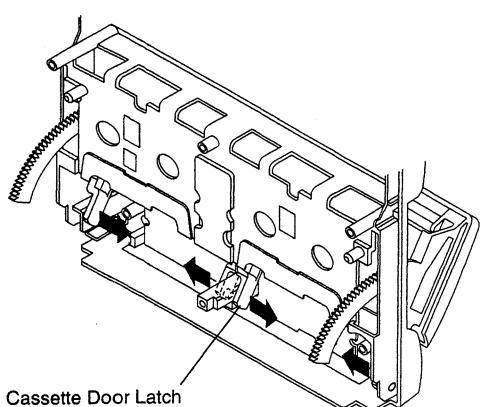


Fig. 12

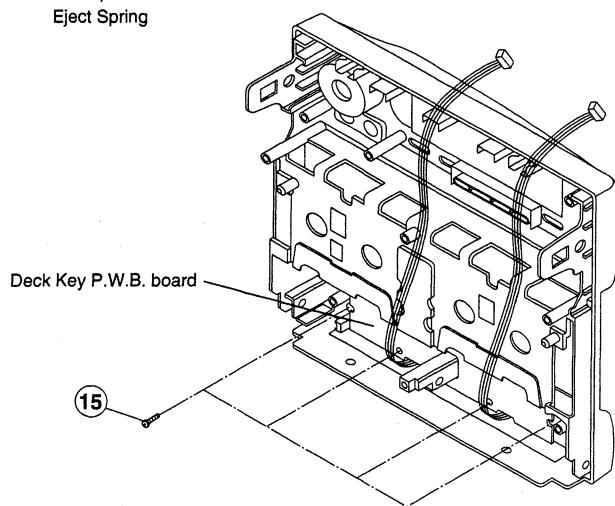


Fig. 13

## UTCM-C30:

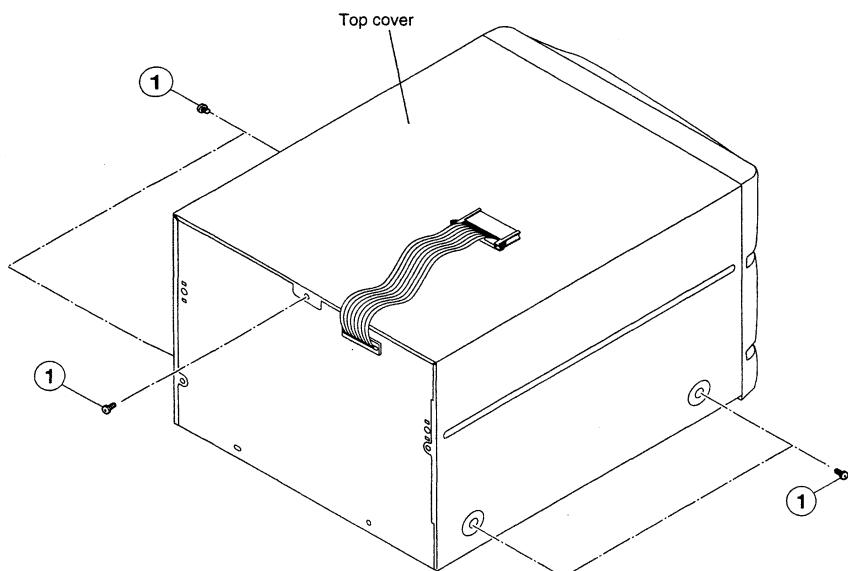


Fig. 14

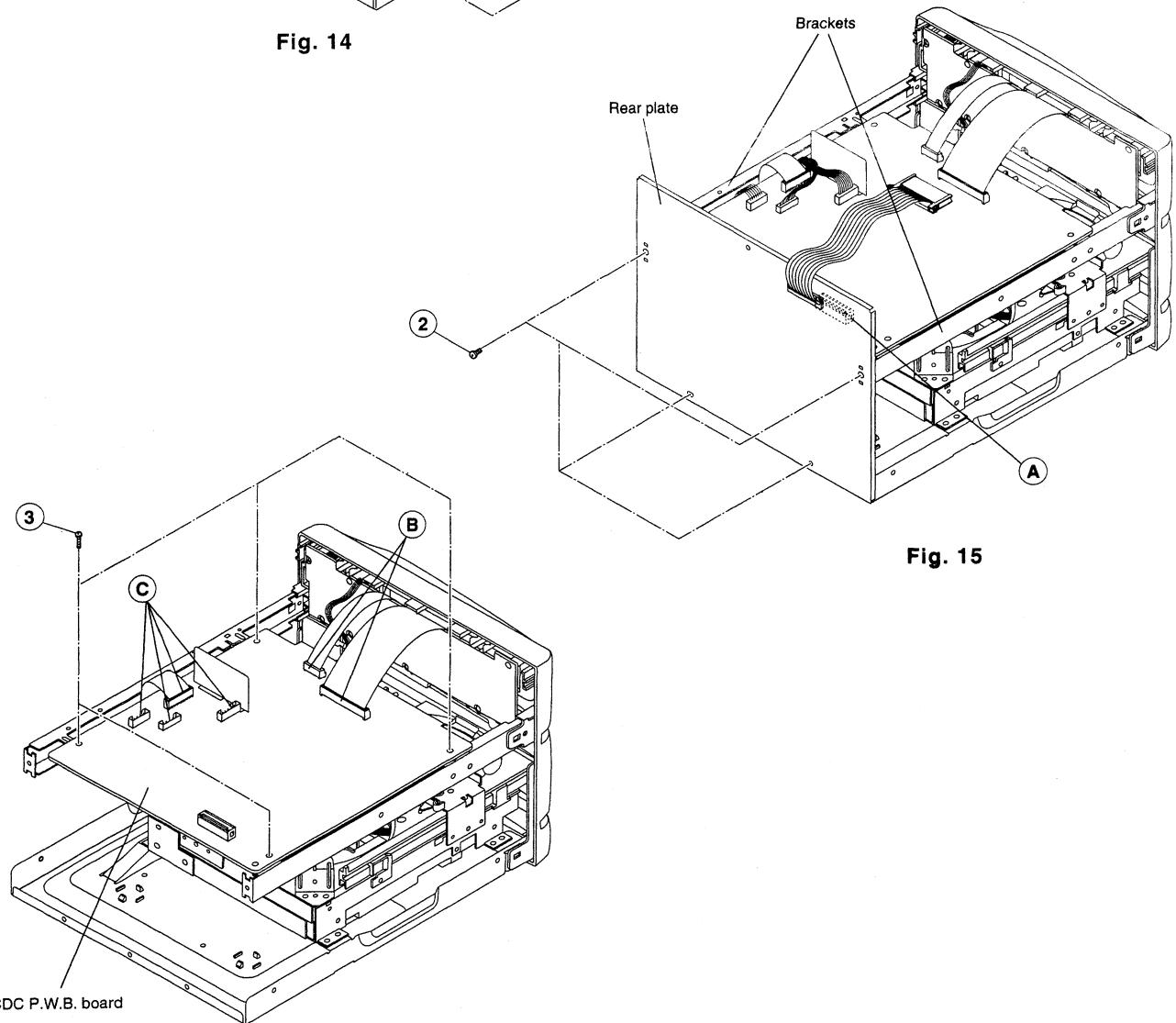


Fig. 15

Fig. 16

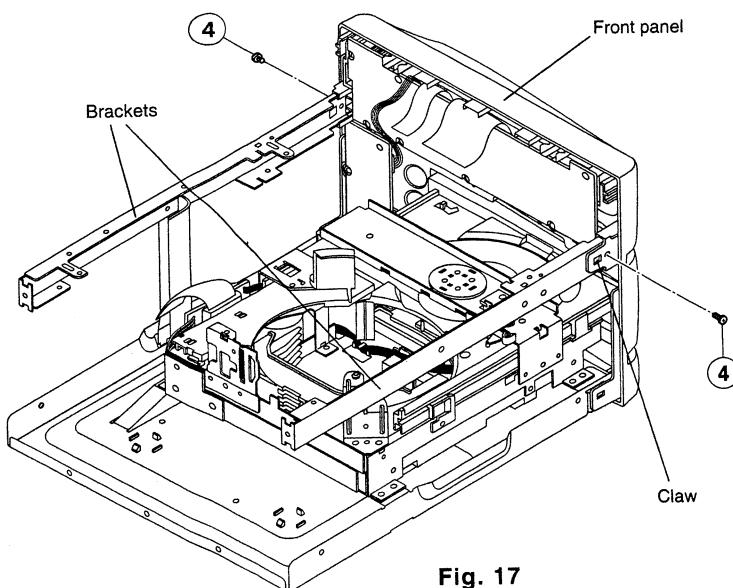


Fig. 17

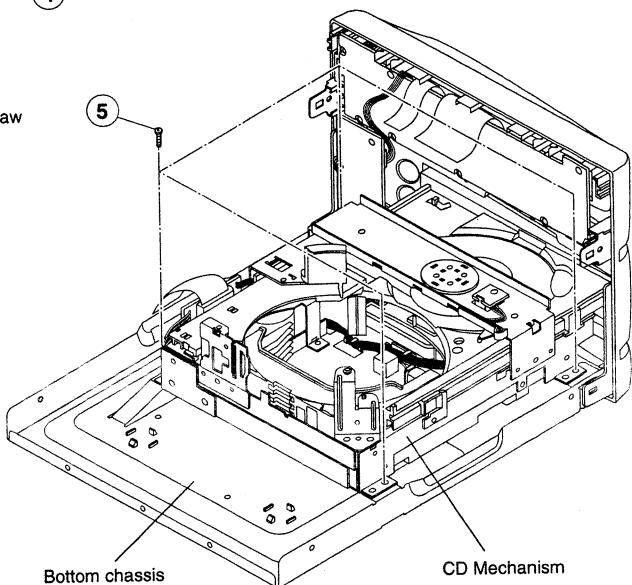


Fig. 18

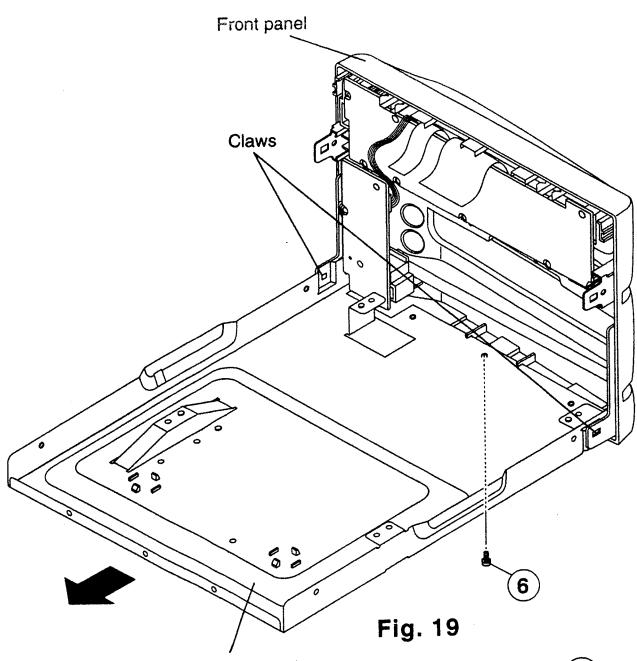


Fig. 19

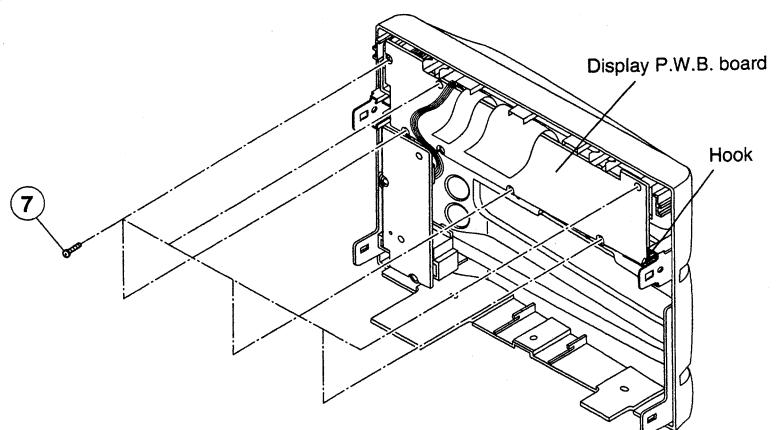


Fig. 20

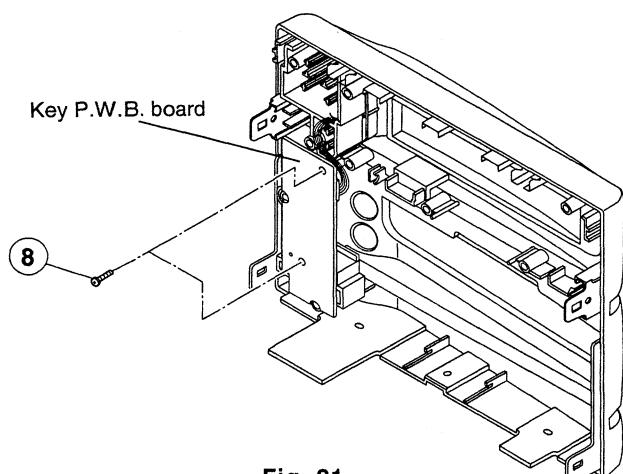


Fig. 21

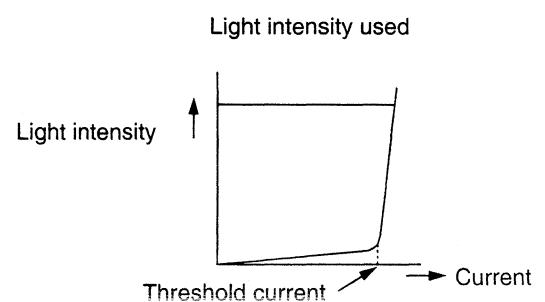


Fig. 22

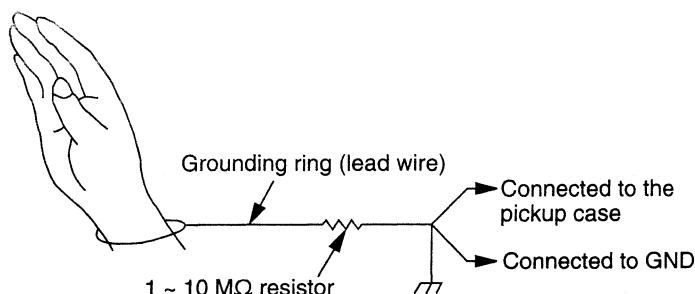


Fig. 23

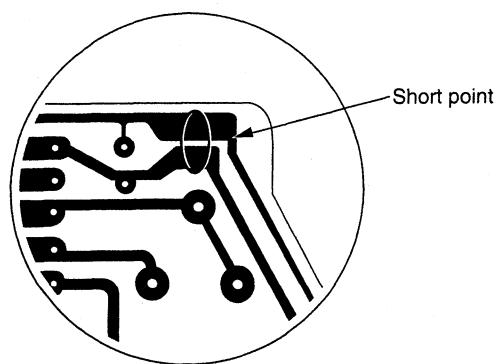


Fig. 25

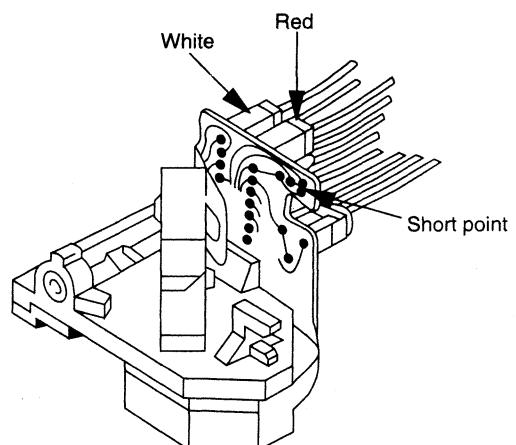
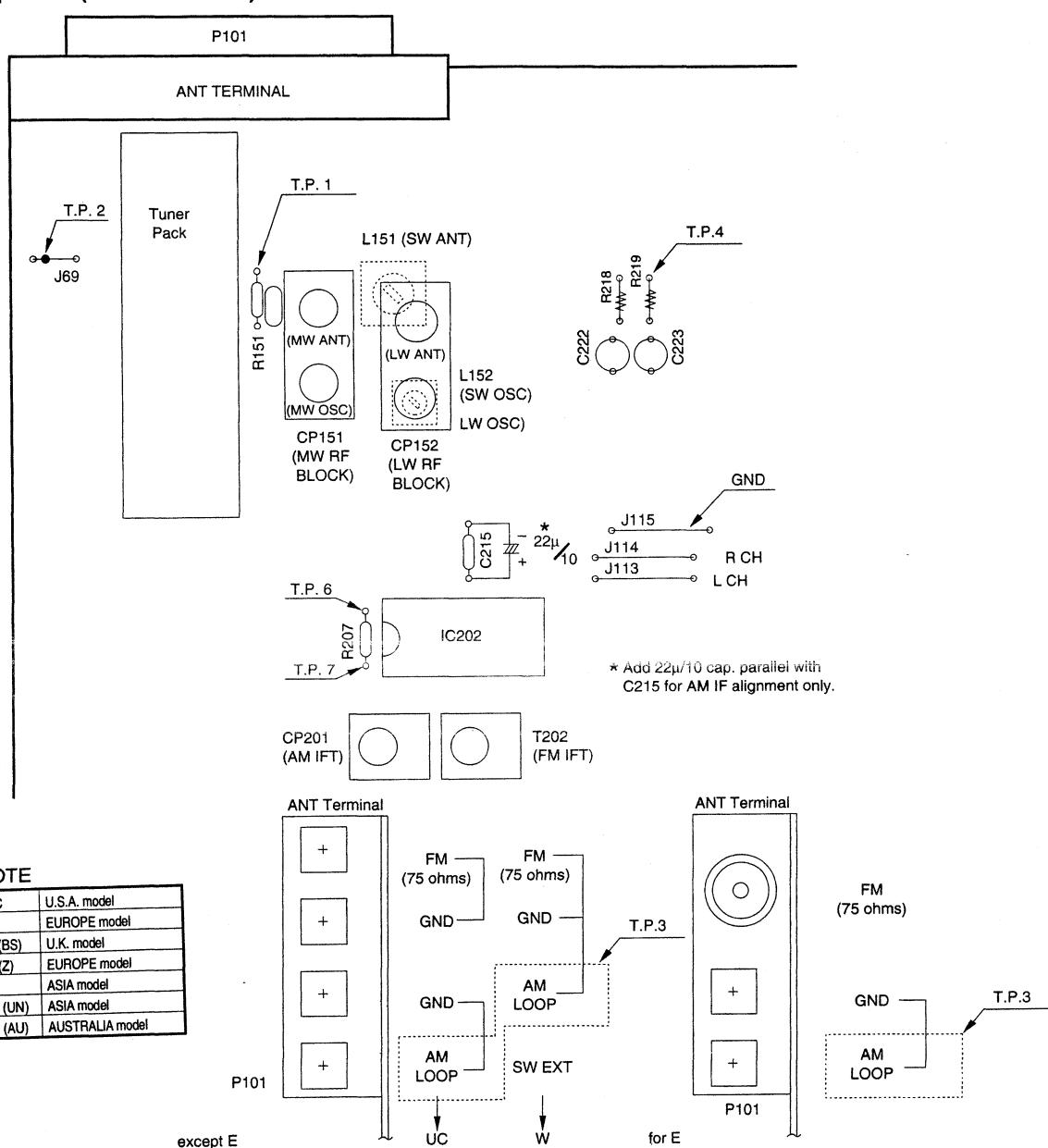


Fig. 24

## ADJUSTMENTS

- Adjustment points (Radio section)



### 1. RADIO SECTION

#### 1- (1) AM Section

| Item No. | Adjustment Item | Input        | Output                  | Frequency         | Adjusting part | Remarks |
|----------|-----------------|--------------|-------------------------|-------------------|----------------|---------|
| 1        | IF waveform     | P101 (TP. 3) | Loop antenna<br>(TP. 4) | (Genescope)       | CP201          | Note 1  |
| 2        | MW Covering     | 522 kHz      |                         | CP151<br>(MW OSC) | Note 1         |         |
|          |                 | 530 kHz      |                         |                   |                |         |
| 3        | MW Tracking     | 603 kHz      |                         | CP151<br>(MW ANT) | Note 2         |         |
|          |                 | 600 kHz      |                         |                   |                |         |
| 4        | LW Covering     | 153 kHz      |                         | CP152 (LW OSC)    | Note 1         |         |
| 5        | LW Tracking     | 164 kHz      |                         | CP152 (LW ANT)    | Note 2         |         |
| 6        | SW Covering     | SW EXT       | Antenna                 | 3.8 MHz           | L152           | Note 3  |
| 7        | SW Tracking     | Antenna      |                         | 4.0 MHz           | L151           | Note 2  |

## 1- (2) FM Section

| Item           | Input   | Output            | Measuring Instrument | Frequency |
|----------------|---|-------------------|----------------------|-----------|
| FM IF waveform | CF201 [except E, E(BS), E(Z)]<br>CF202 [for E, E(BS), E(Z)] | Tuner out (TP. 4) | Genescope            | All band  |

### Measuring Instrument and Connection (except UC)

| Input Terminal                                      | Output Terminal | Measuring Instrument | Frequency | Adjust | Reading               |
|---|-----------------|----------------------|-----------|--------|-----------------------|
| FM antenna<br>1 kHz, 60 dB<br>22.5 kHz DEV.<br>MONO | TP. 6<br>TP. 7  | DC balance Meter     | 98 MHz    | T202   | $0 \pm 30 \text{ mV}$ |

#### Note 1:

Since the IF waveform has been adjusted by the maker, it is not necessary to adjust it. However, if the adjusted point deviates by mistake, readjust it in the following procedure:

(1) When the signal from the signal generator is weak, make adjustment until the waveform becomes maximum and symmetrical as shown in Fig. 26.

Increase the output of the sweep generator, and adjust the waveform until the width of its part C becomes as flat as possible.

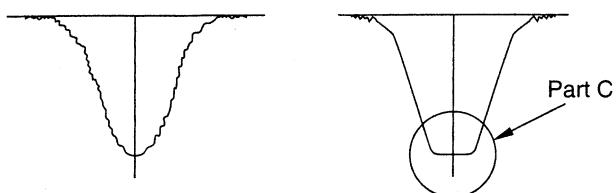


Fig. 26

(2) For the MW/LW covering adjustment, follow the procedure shown below.

- Connect a DC voltmeter to TP.1(MW) or TP.2(LW).
- Adjust CP151 or CP152 until the value shown in the following table is obtained.

| BAND                  | MW                  |               | LW               |
|-----------------------|---------------------|---------------|------------------|
| Lower limit frequency | 522 kHz             | 530 kHz       | 153 kHz          |
| Reading of voltmeter  | 1.25V ~ 1.45V       | 1.25V ~ 1.45V | 1.35V ~ 1.55V    |
| Destination           | [E, E(BS), E(Z), W] | (UC)          | [E, E(BS), E(Z)] |

#### Note 2:

Initially, set the input level to 74 dB/m.

As the adjustment advances, reduce the input level to the minimum level required (approx. 60 dB), and repeat the adjustment until the maximum output is obtained at the specified frequency.

#### Note 3:

SW coverage is as follows.

- Connect the DC voltmeter to TP. 2.
- Adjust L152 so that the values shown in table below are obtained.

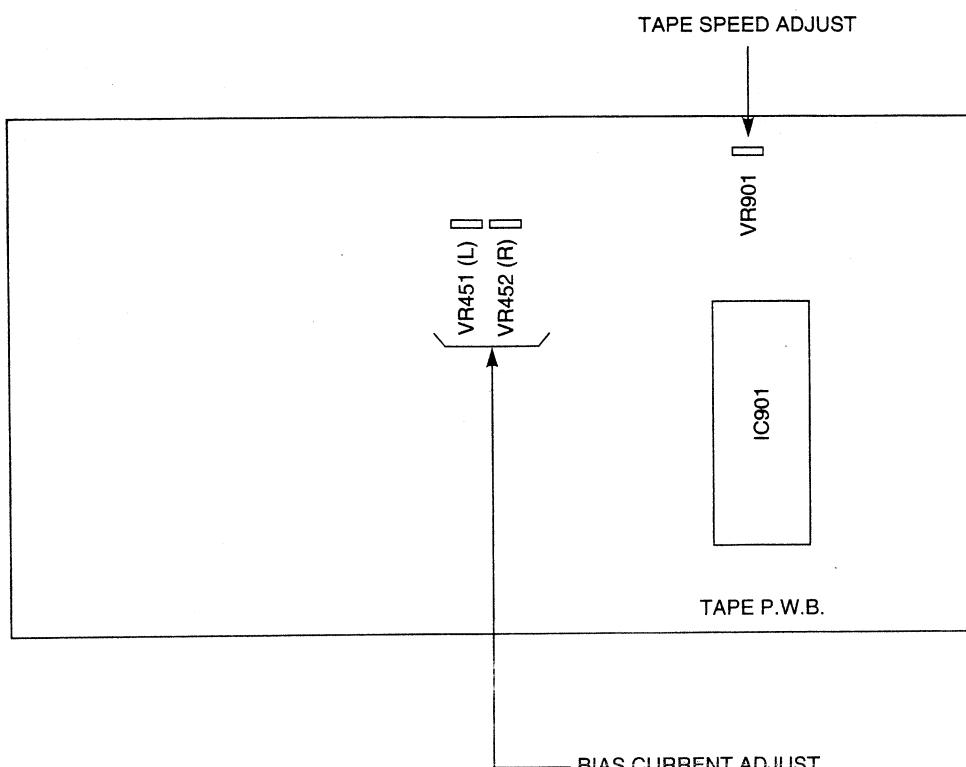
| BAND                  | SW                |
|-----------------------|-------------------|
| Lower limit frequency | 3.8 MHz           |
| Reading of voltmeter  | $1.35V \pm 0.1V$  |
| Destination           | [W, W(UN), W(AU)] |

#### NOTE

|       |                 |
|-------|-----------------|
| UC    | U.S.A. model    |
| E     | EUROPE model    |
| E(BS) | U.K. model      |
| E(Z)  | EUROPE model    |
| W     | ASIA model      |
| W(UN) | ASIA model      |
| W(AU) | AUSTRALIA model |

## 2. TAPE DECK SECTION

- Adjustment points



| Symbol No. | Switches and Controls | Position |
|------------|-----------------------|----------|
| S962       | DOLBY NR              | OFF      |
| —          | TAPE SW               | AUTO     |
| —          | REC VOL               | ALC      |

Perform the following adjustments in the sequence stated after cleaning the head, pressure roller, and capstan with a head cleaning stick moistened in alcohol.

### 1. Tape speed adjustment (TAPE 2 ONLY)

| Input   | Adjustment value         | Adjustment position | Adjustment |
|---|--------------------------|---------------------|------------|
| Tape speed adjustment tape (MTT-111N/TCC-112) | $3000 \pm 10 \text{ Hz}$ | VR901               | TAPE 2 FWD |

### SPECIFICATION

Connect the frequency counter to the Dolby output TP501.

Perform the adjustment in the FWD mode and check that REW is within 2965~3045 Hz.

Play the adjustment tape with TAPE 2 and check the tape speed at the center of the tape.

**Note:** The tape speed deviation between TAPE 1 and TAPE 2 must be within 45 Hz. (FWD mode as reference.)

## 2. REC/PLAY head angle adjustment

| Input  | Adjustment value | Adjustment position         |
|--|------------------|-----------------------------|
| Angle correction tape<br>(MTT-114NA/<br>TCC-154) | Max. output      | Head angle adjustment screw |

### Adjustment procedure

Connect the electronic voltmeter to the Dolby output TP501 and play the angle correction tape in FWD and REV modes and adjust. In FWD mode, adjust screw ①, and adjust screw ② in REV mode.

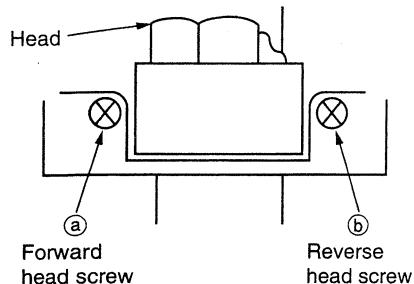
If the maximum values of both channels are different, match with the value of L channel. At this time, check that the difference of the maximum values between both channels is within 2 dB.

If it is not, re-adjust.

Adjust the phase in both FWD and REV modes so that phase is within  $\pm 45^\circ$  for both channels.

**Note:** Be sure to stop after turning the screw in tightening direction. (Backlash may occur with the screw.)

Apply screw-lock paint to both ① and ② after the adjustment is completed. (Between screw and head base.)



## 3. Bias current adjustment

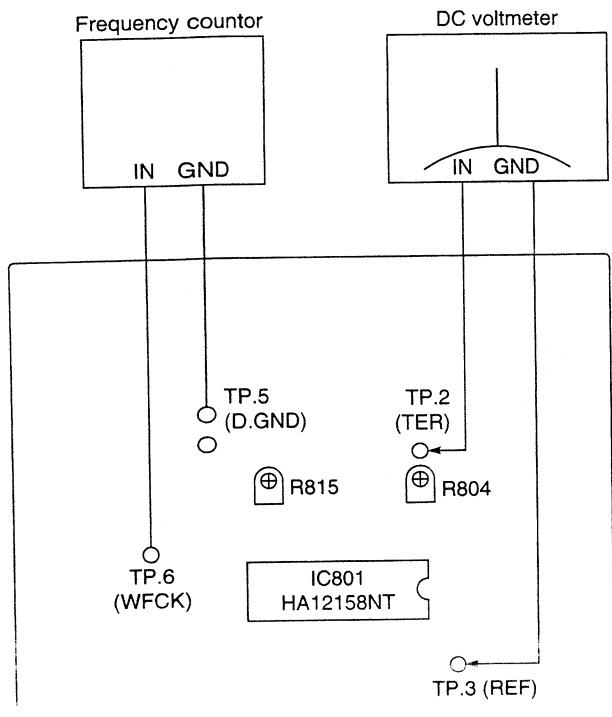
| Input | Output               | Mode       | Adjustment position        |
|-------|----------------------|------------|----------------------------|
| AUX   | Dolby output (TP501) | REC → PLAY | VR451 (LcH)<br>VR452 (RcH) |

### Adjustment procedure

Input 1 kHz and 12.5 kHz, 300 mV  $-23$  dB (at TP501) signal to AUX IN. Adjust VR451 and VR452 so that the record playback level with normal tape (UD-I) of above frequency is within  $-23$  dB and the difference between this two frequencies should be  $+0.5$  dB  $\sim +1$  dB.

### 3. CD PLAYER SECTION

- Adjustment points



#### 1. Instruments to be used

- (1) DC voltmeter
- (2) Frequency counter

#### 2. Preparation

- (1) Turn the power on, and set the function to "CD".
- (2) Open the CD tray.

#### Adjustment method

##### (1) Adjustment of tracking offset voltage.

Adjust R804 so that the voltage of TP2 (TER) should be within the limit as follows.

| Model | Tracking offset voltage |
|-------|-------------------------|
| D-C30 | 15 mV $\pm$ 10 mV       |

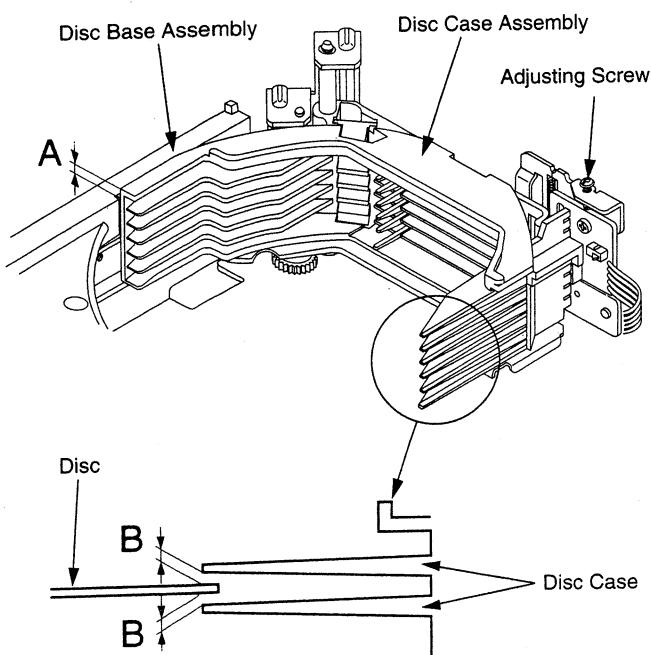
##### (2) Adjustment of PLL frequency.

Adjust R815 so that the frequency of TP6 (WFCK) should be within the limit below.

| Model | PLL Frequency      |
|-------|--------------------|
| D-C30 | 7.3 $\pm$ 0.05 kHz |

### 4. CD MECHANISM SECTION

- DISC CASE Assembly Height Adjustment



(1) When the DISC CASE Assembly is replaced, adjust the height of the DISC CASE Assembly by turning the adjusting screw.

Make the 1st slot move and adjust the height of A to 1.2 mm.

(2) Make the 2nd slot move and insert a disc into the 2nd slot by hand.

Then check the width that B is 0.5 mm or more by eyes.

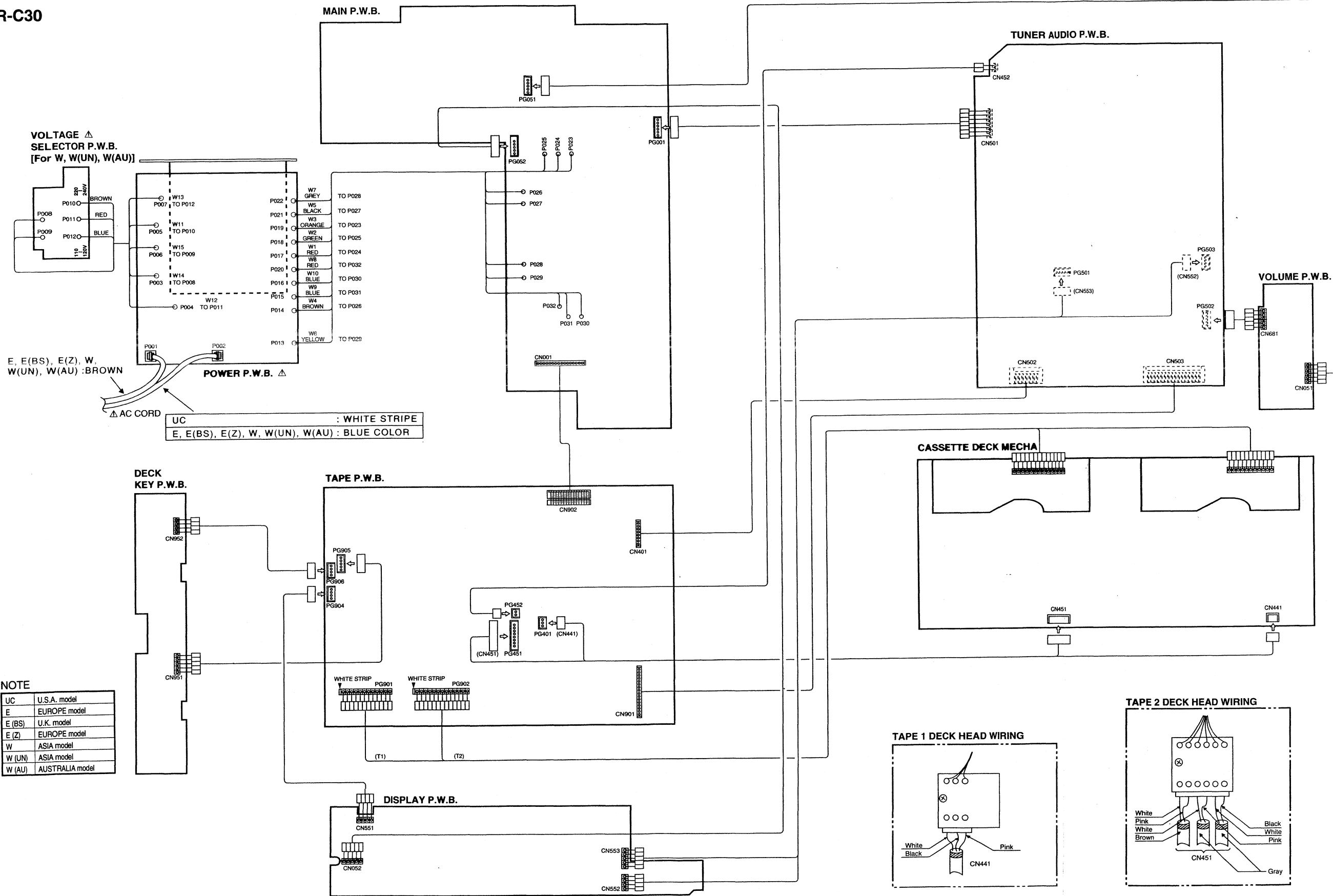
(3) Insert the 6 discs into each slots.

Then check that the DISC CASE Assembly works properly.

## WIRING DIAGRAM

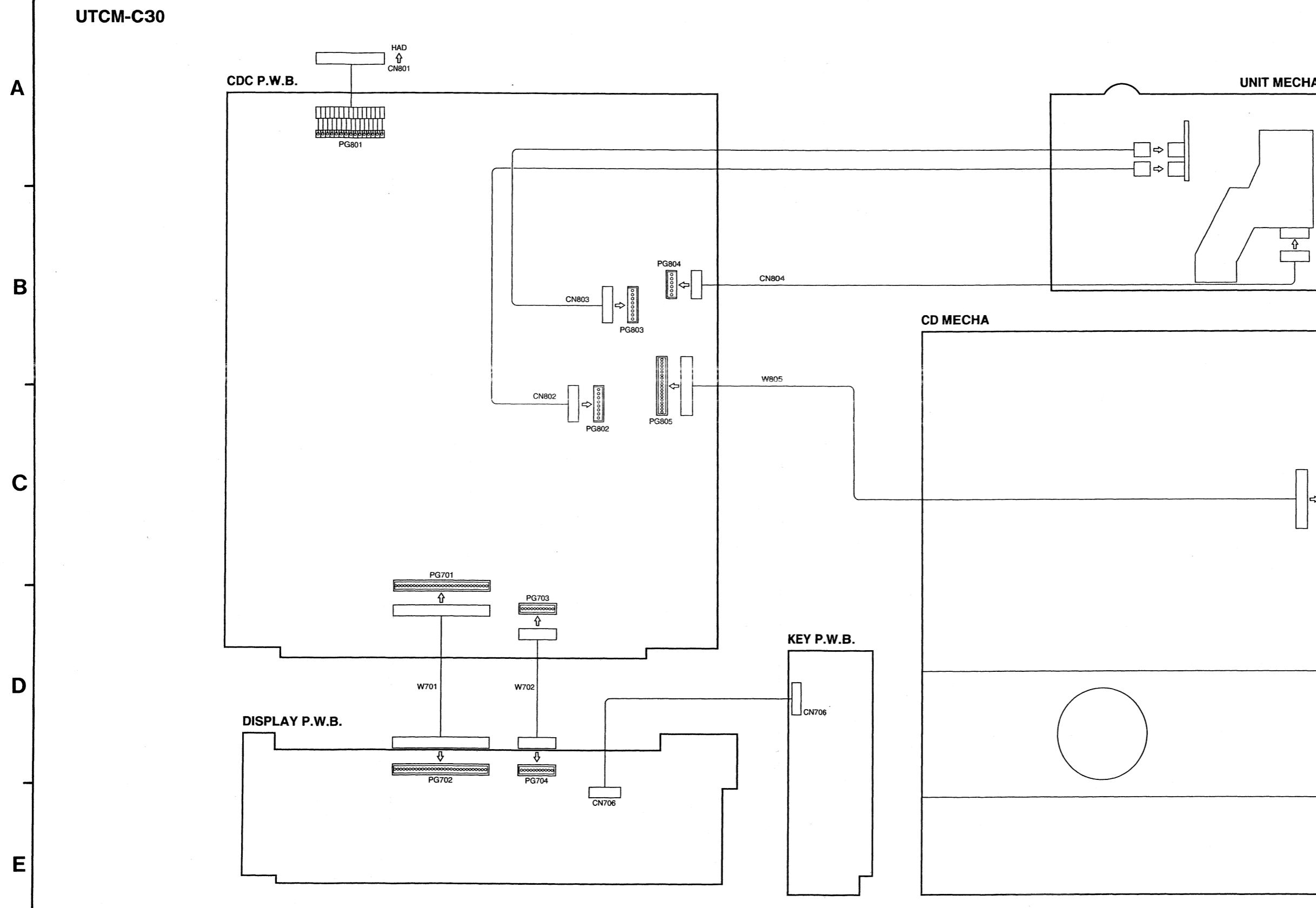
1 2 3 4 5 6 7 8

UPR-C30



## WIRING DIAGRAM

1 2 3 4 5 6 7 8



# PRINTED WIRING BOARD

1

2

3

4

1

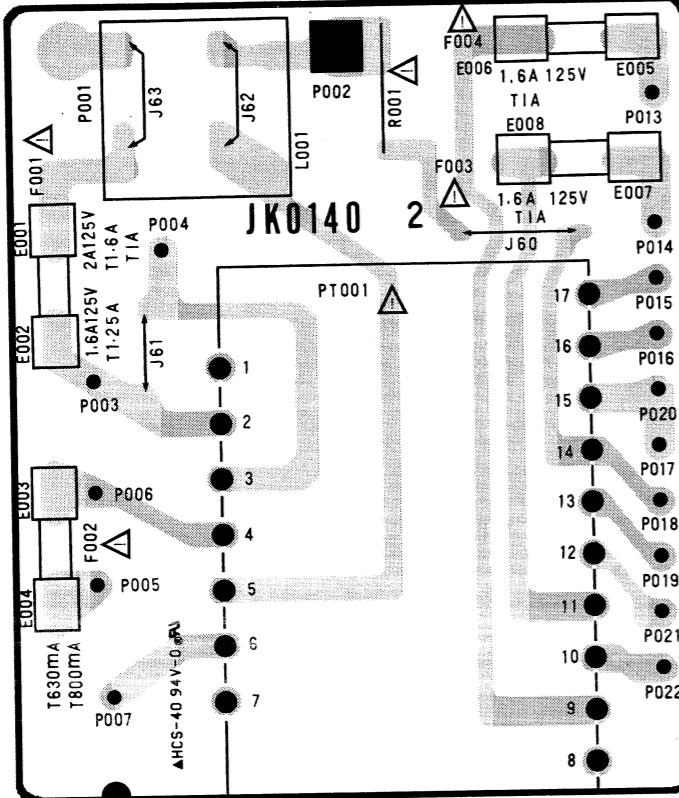
1

1

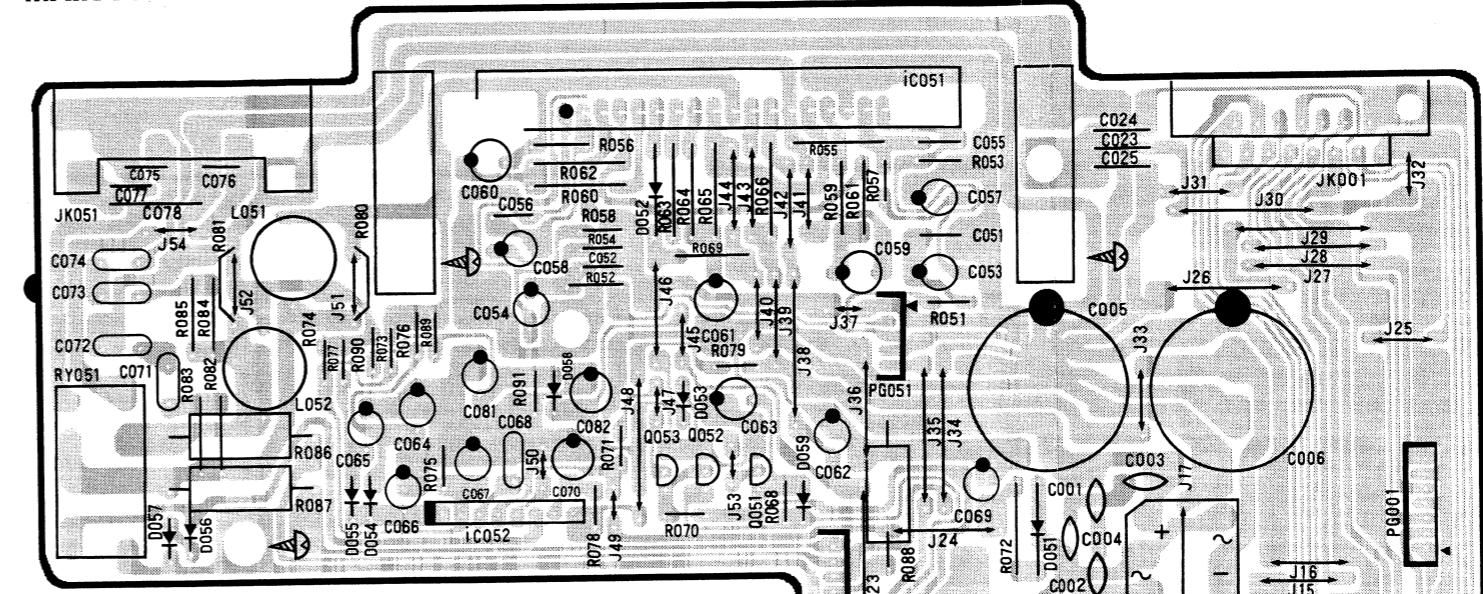
8

**UPR-C30**

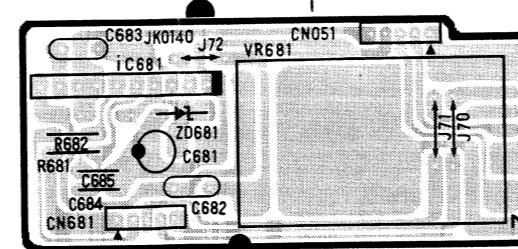
## **POWER P.W.B.**



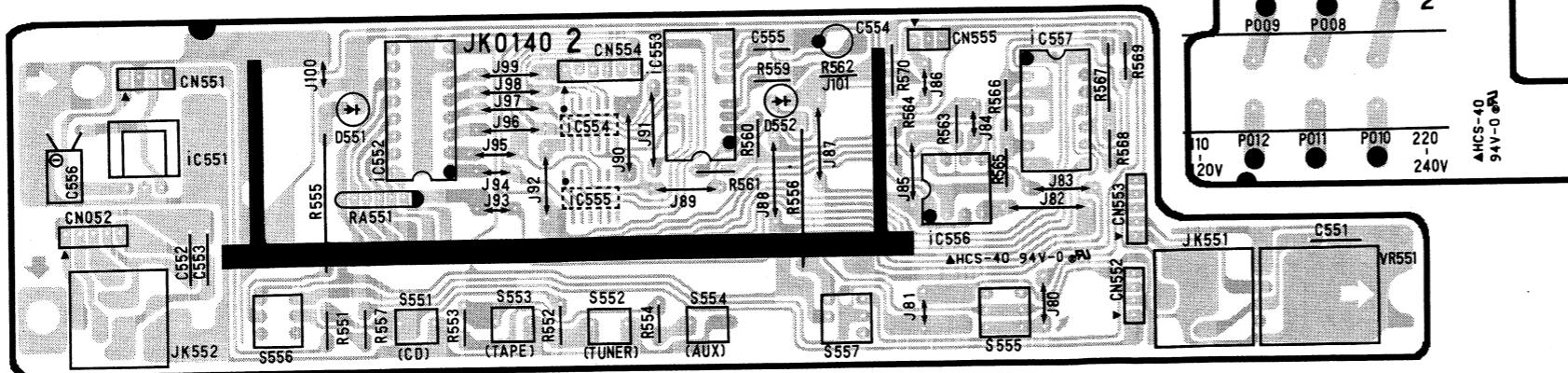
## MAIN P.W.B.



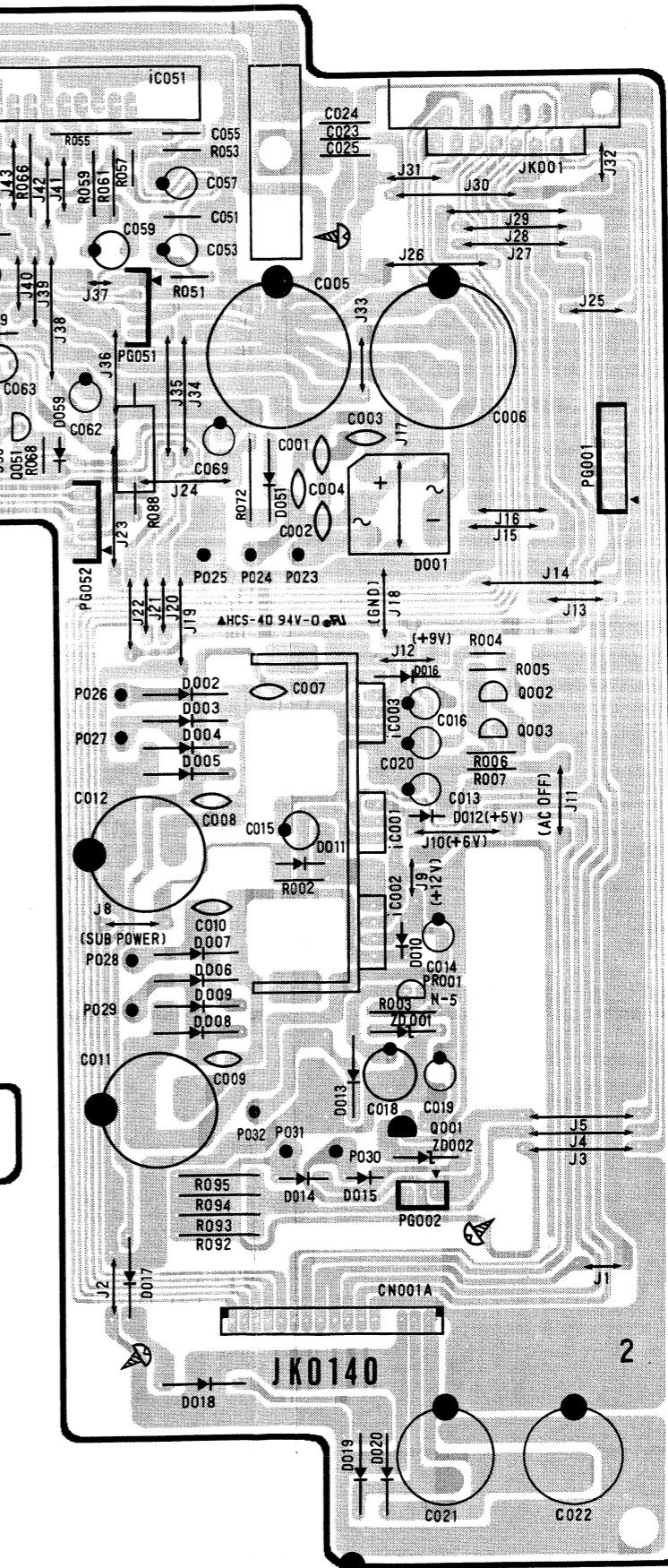
## **VOLUME P.W.B.**



## DISPLAY P.W.B.



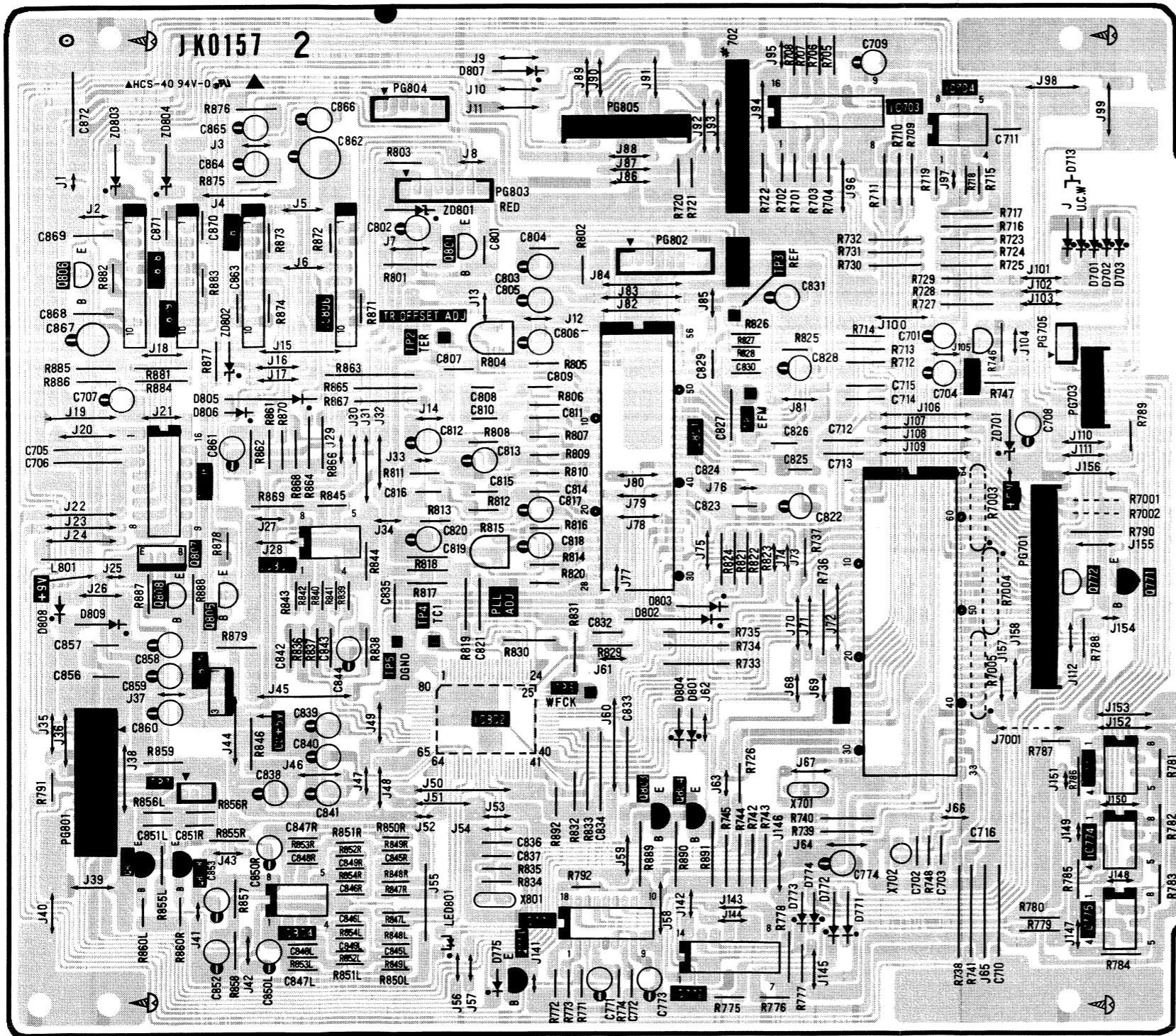
## **VOLTAGE SELECTOR P.W.B**



## PRINTED WIRING BOARD

**UTCM-C30**

A



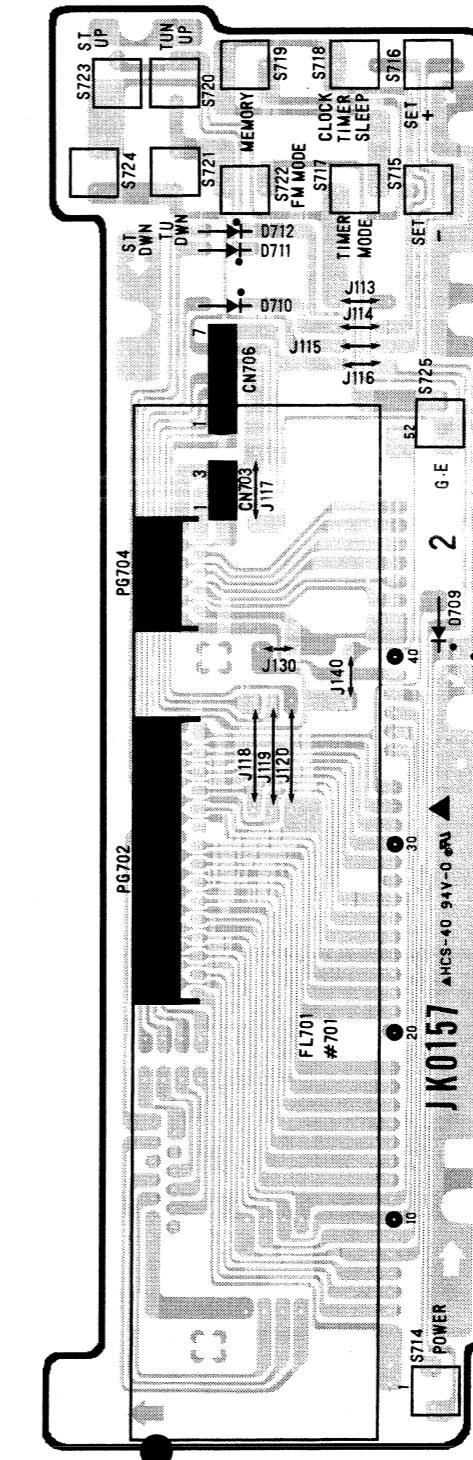
## Display P.W.E.

B

C

4

三



## KEY P.W.B.

## PRINTED WIRING BOARD

1 \_\_\_\_\_ 2

3 . 4

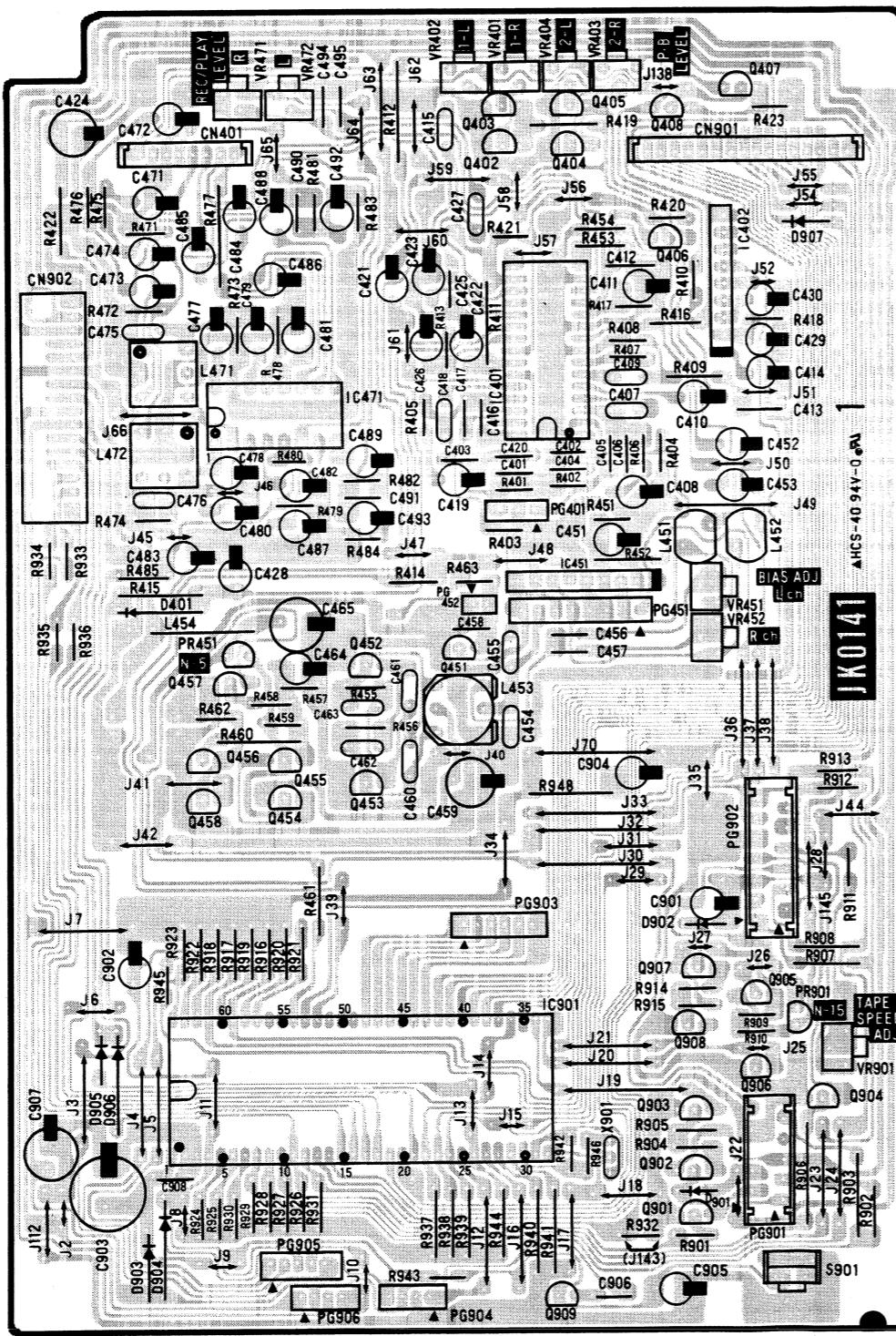
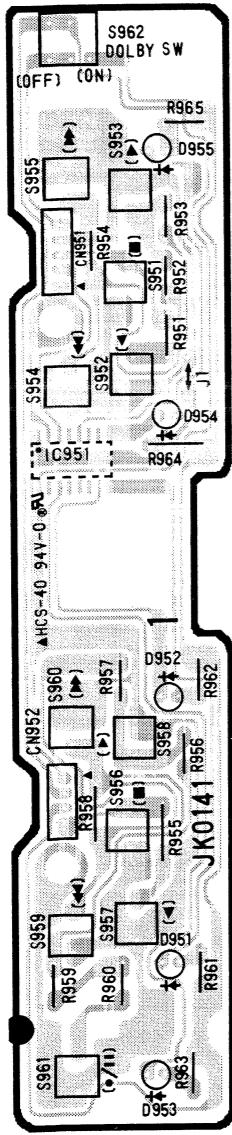
5

7 8

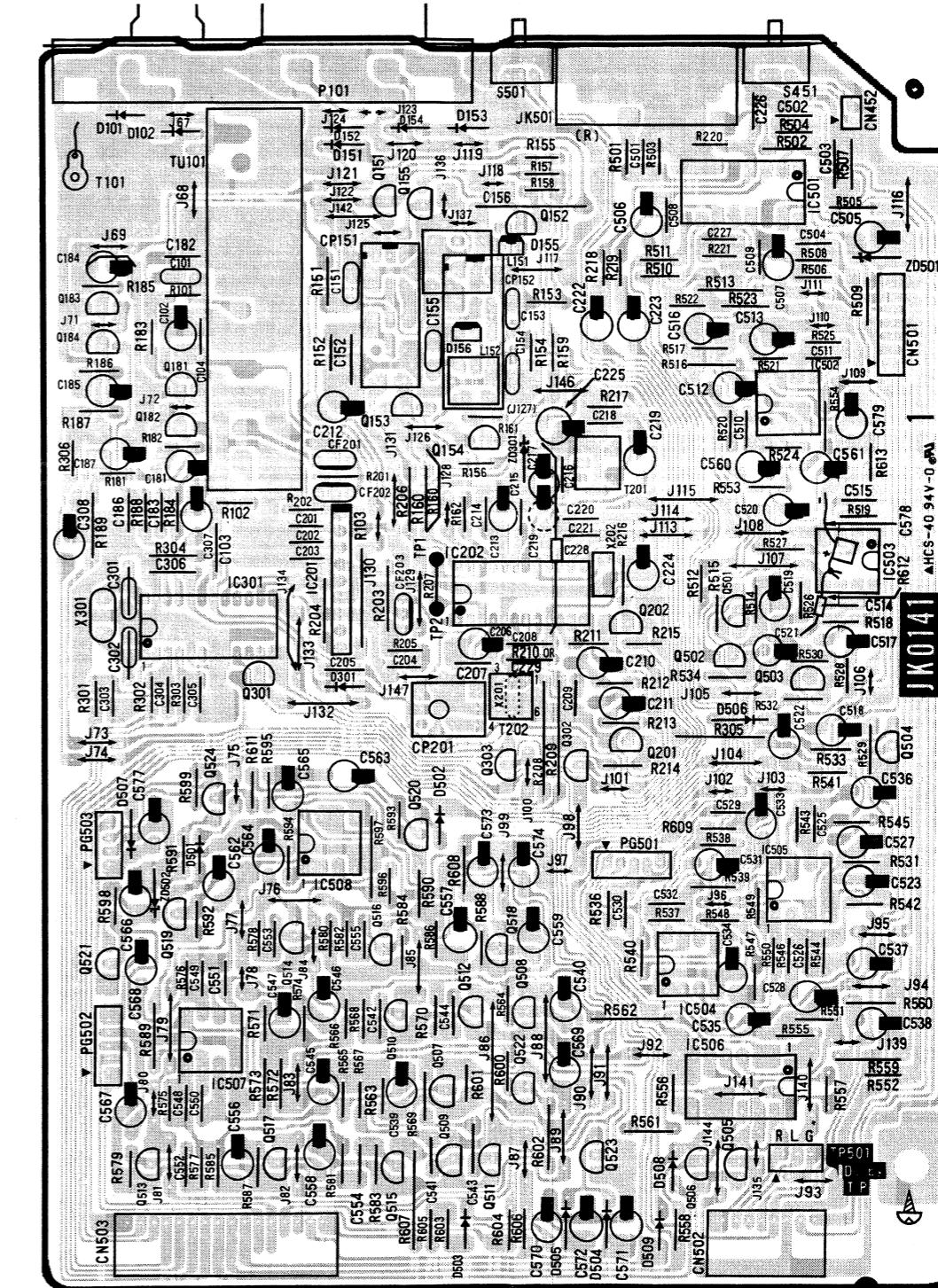
**UPR-C30**

## TAPE P.W.B.

## **DECK KEY P.W.B.**



## **TUNER AUDIO P.W.E**



## SCHEMATIC DIAGRAM

1

2

5

1

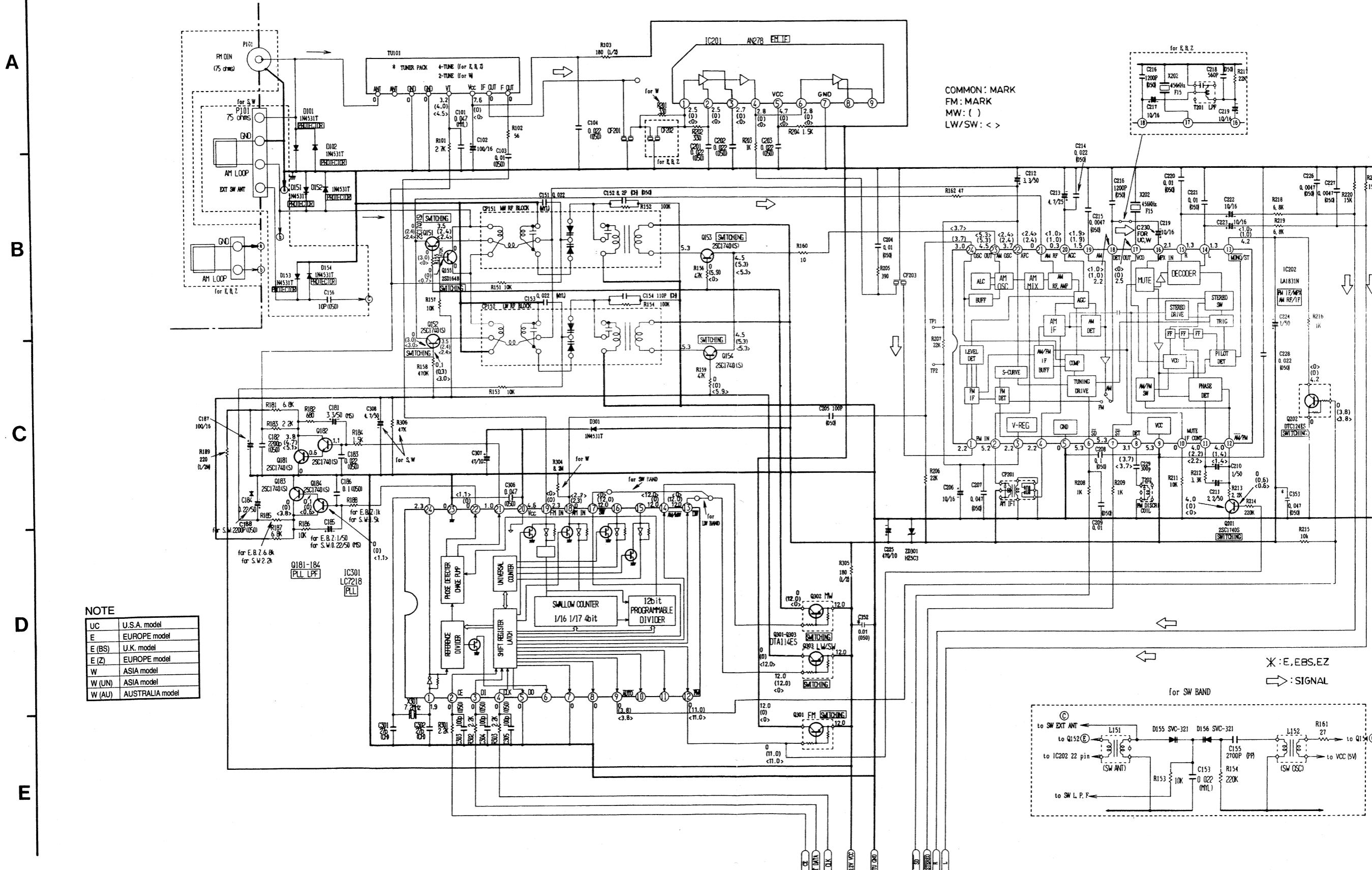
1

1

7

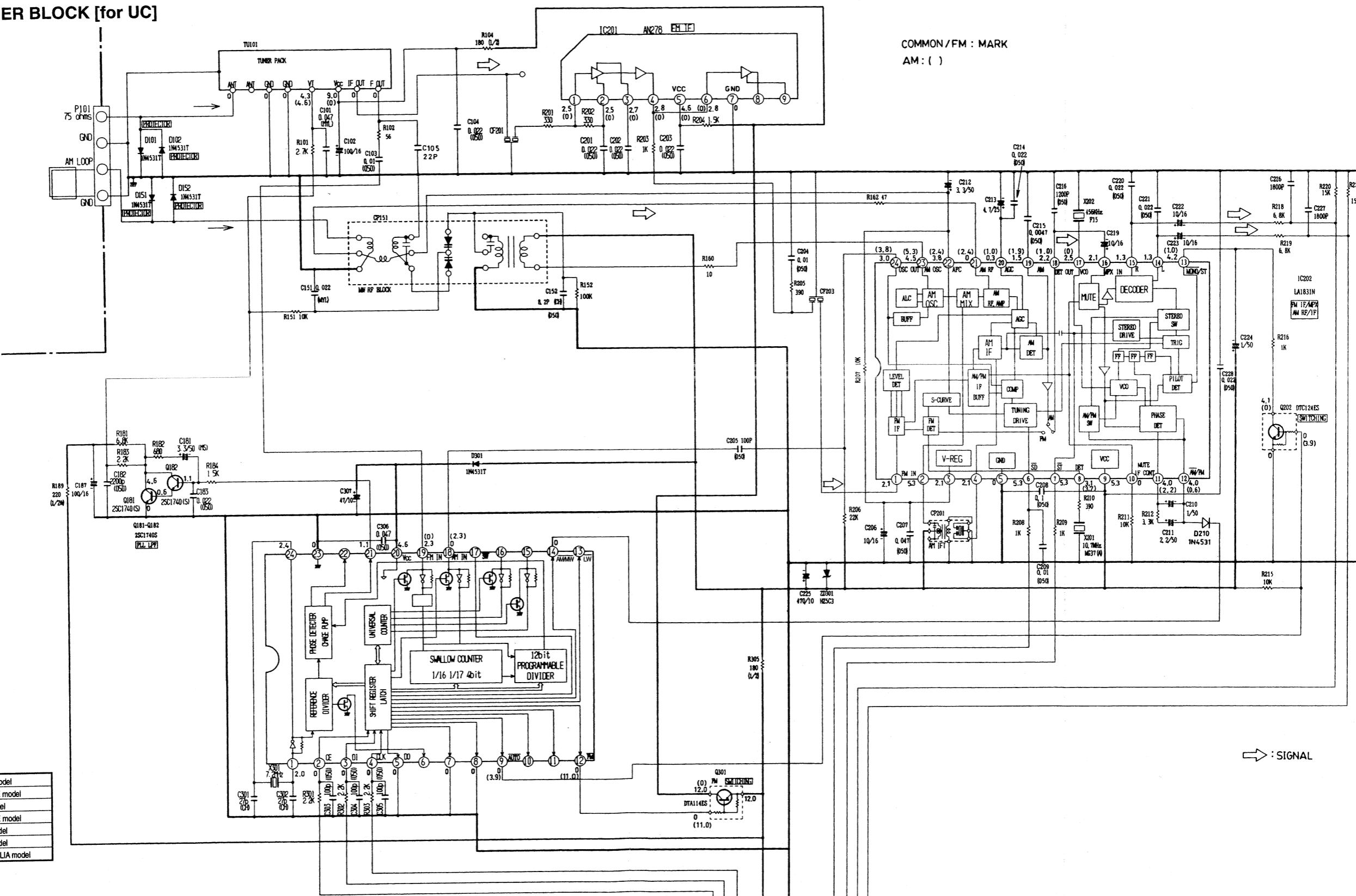
8

## **TUNER BLOCK [for E, E(BS), E(Z), W, W(UN), W(AU)]**



1 2 3 4 5 6 7 8

## TUNER BLOCK [for UC]



## CDC SECTION

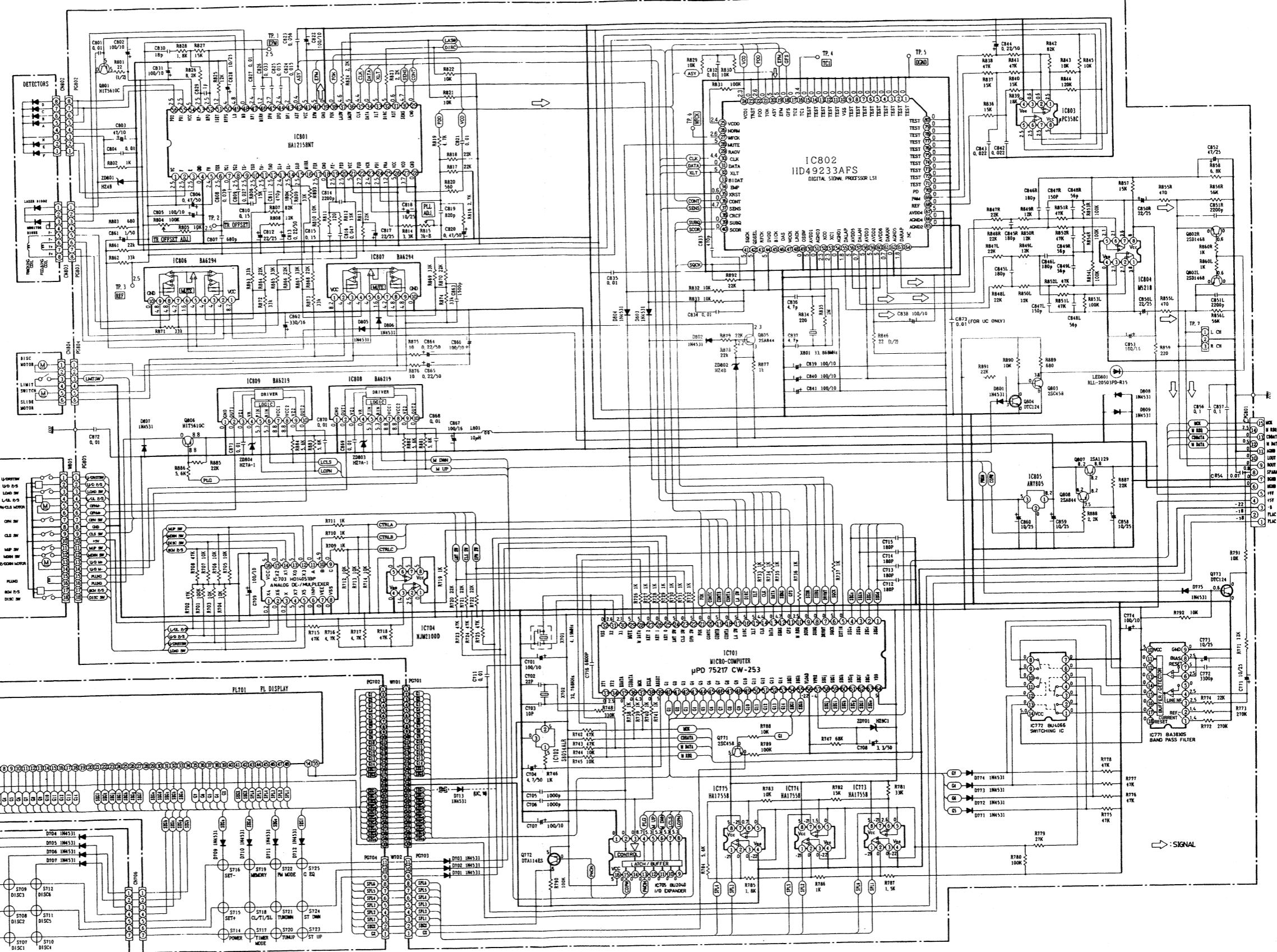
A

8

1

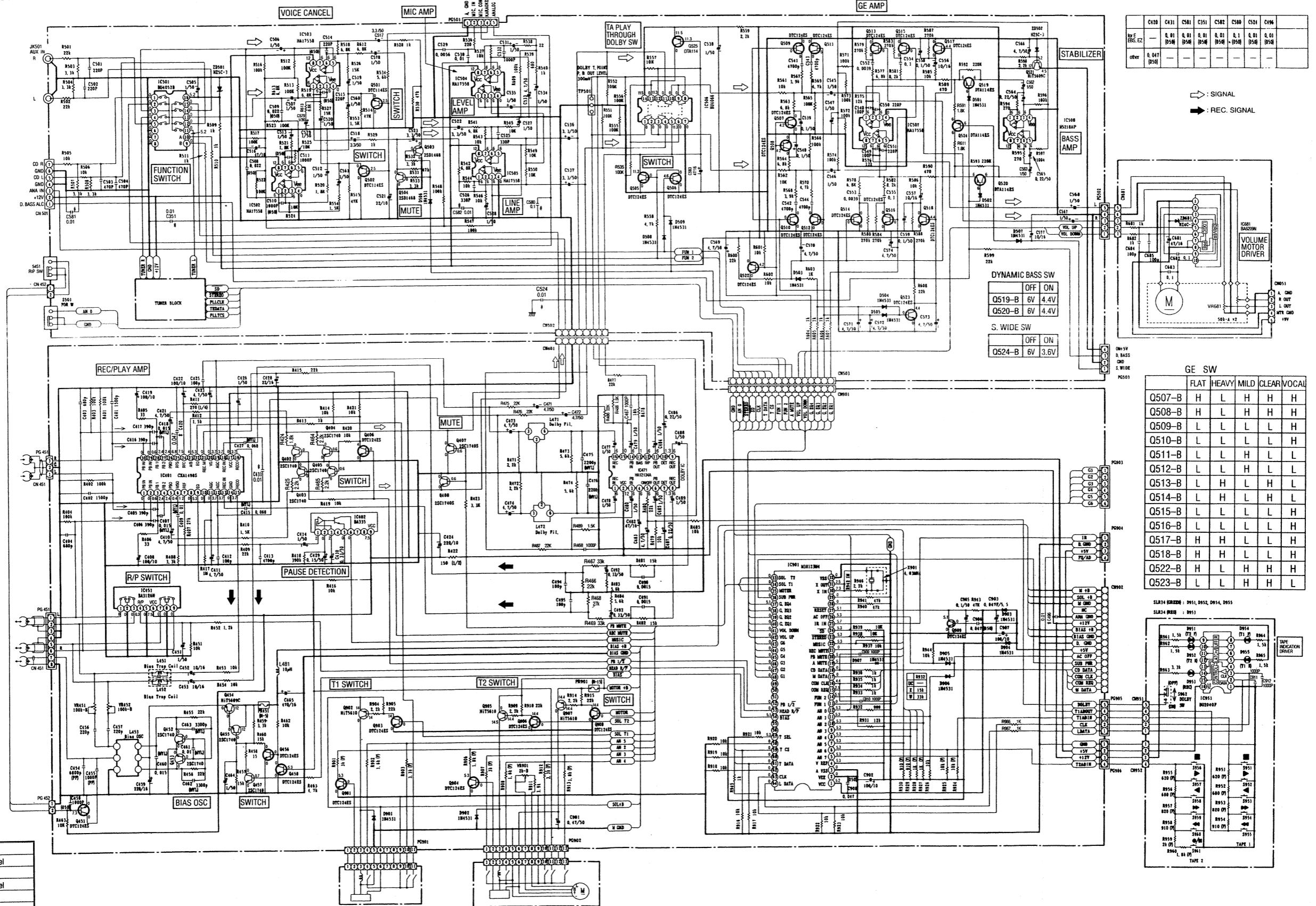
1

| NOTE   |                 |
|--------|-----------------|
| UC     | U.S.A. model    |
| E      | EUROPE model    |
| E (BS) | U.K. model      |
| E (Z)  | EUROPE model    |
| W      | ASIA model      |
| W (UN) | ASIA model      |
| W (AU) | AUSTRALIA model |



1 2 3 4 5 6 7 8

## DECK AND AUDIO SECTION



A

B

C

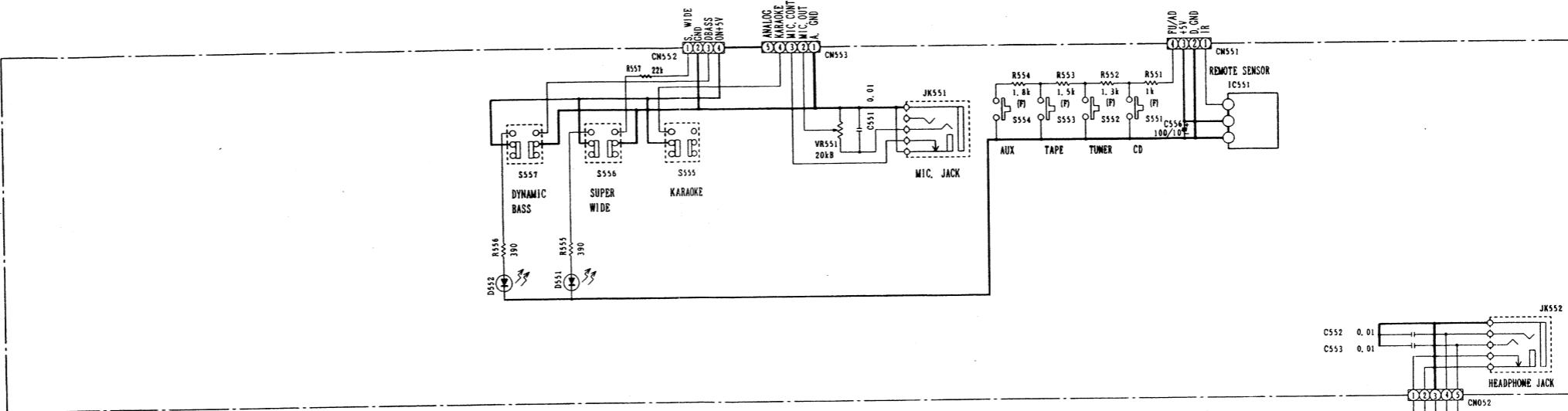
D

E

1 2 3 4 5 6 7 8

## POWER AND DISPLAY SECTION

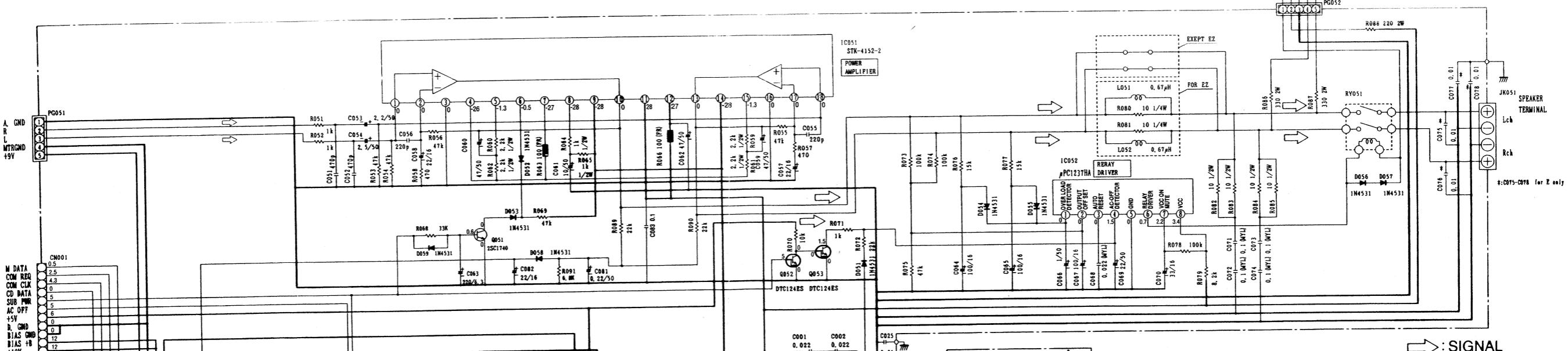
A



## NOTE

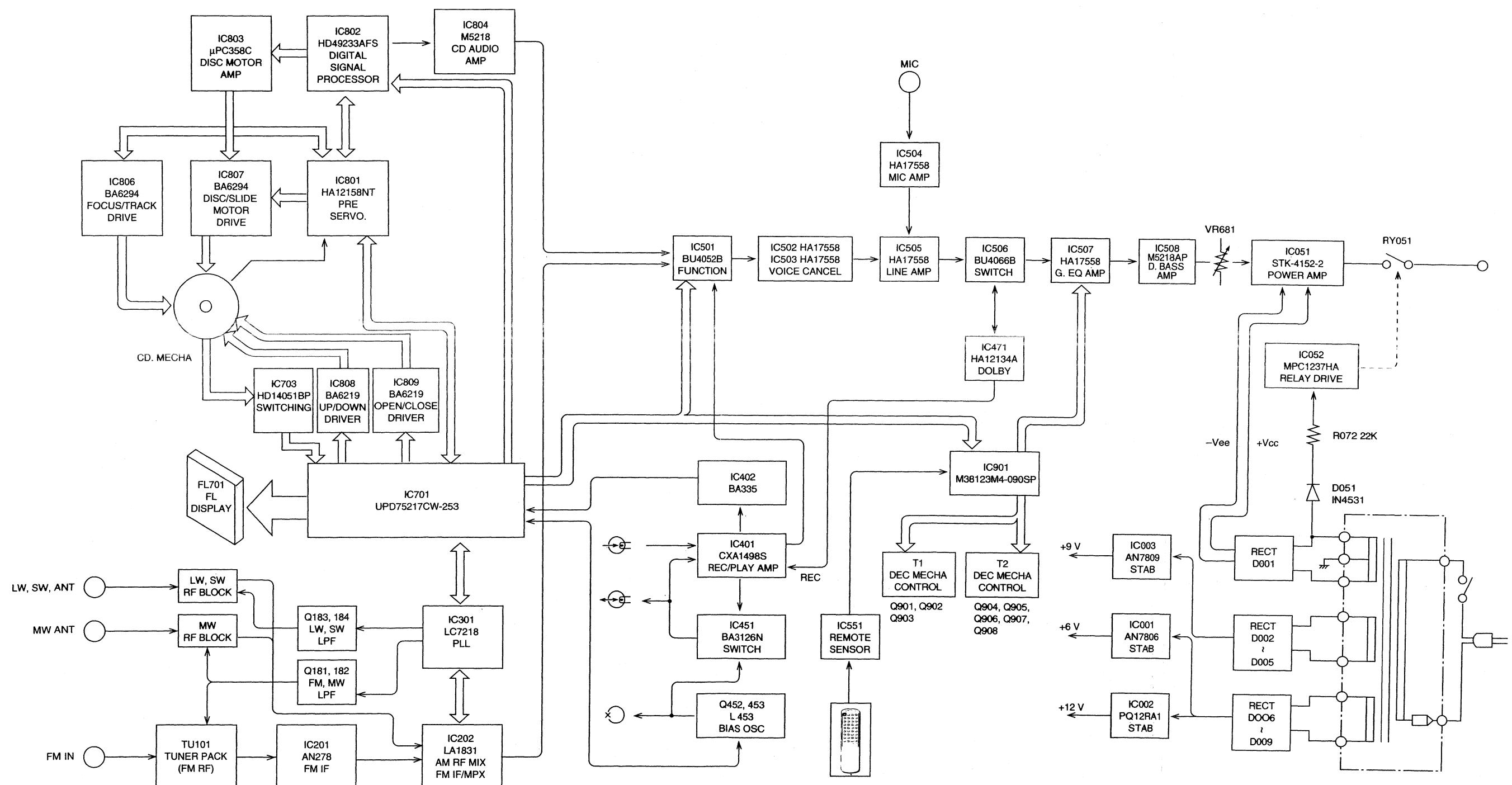
|        |                 |
|--------|-----------------|
| UC     | U.S.A. model    |
| E      | EUROPE model    |
| E (BS) | U.K. model      |
| E (Z)  | EUROPE model    |
| W      | ASIA model      |
| W (UN) | ASIA model      |
| W (AU) | AUSTRALIA model |

B



## BLOCK DIAGRAM

1 2 3 4 5 6 7 8



## EXPLODED VIEW

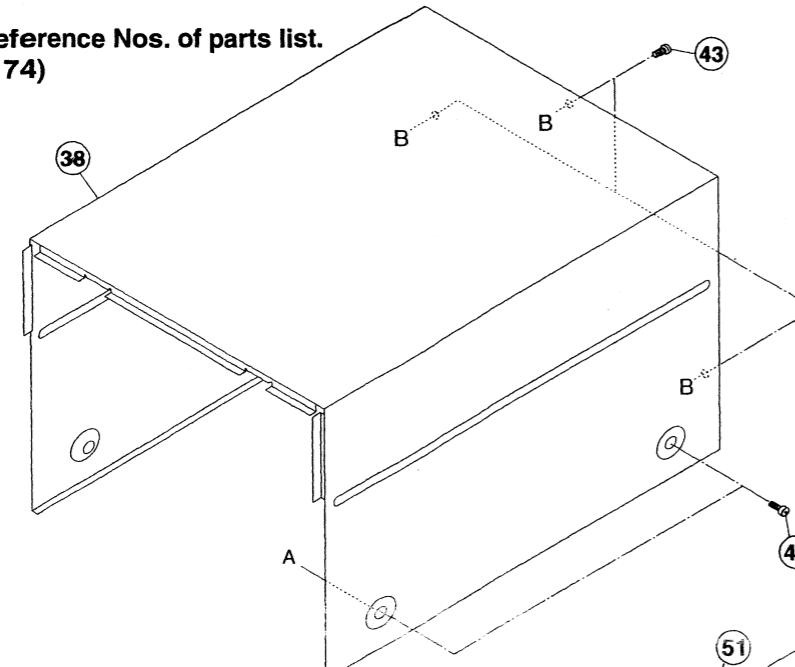
1 2 3 4 5 6 7 8

## (CABINET)

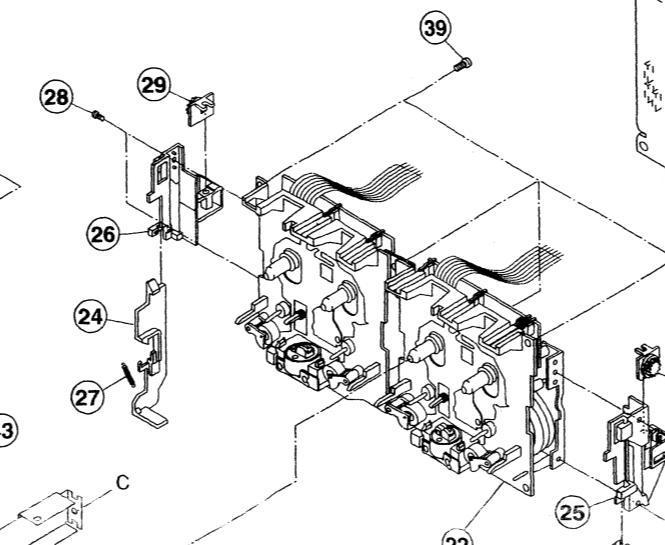
## UPR-C30:

- Nos. are reference Nos. of parts list.  
(See Page 74)

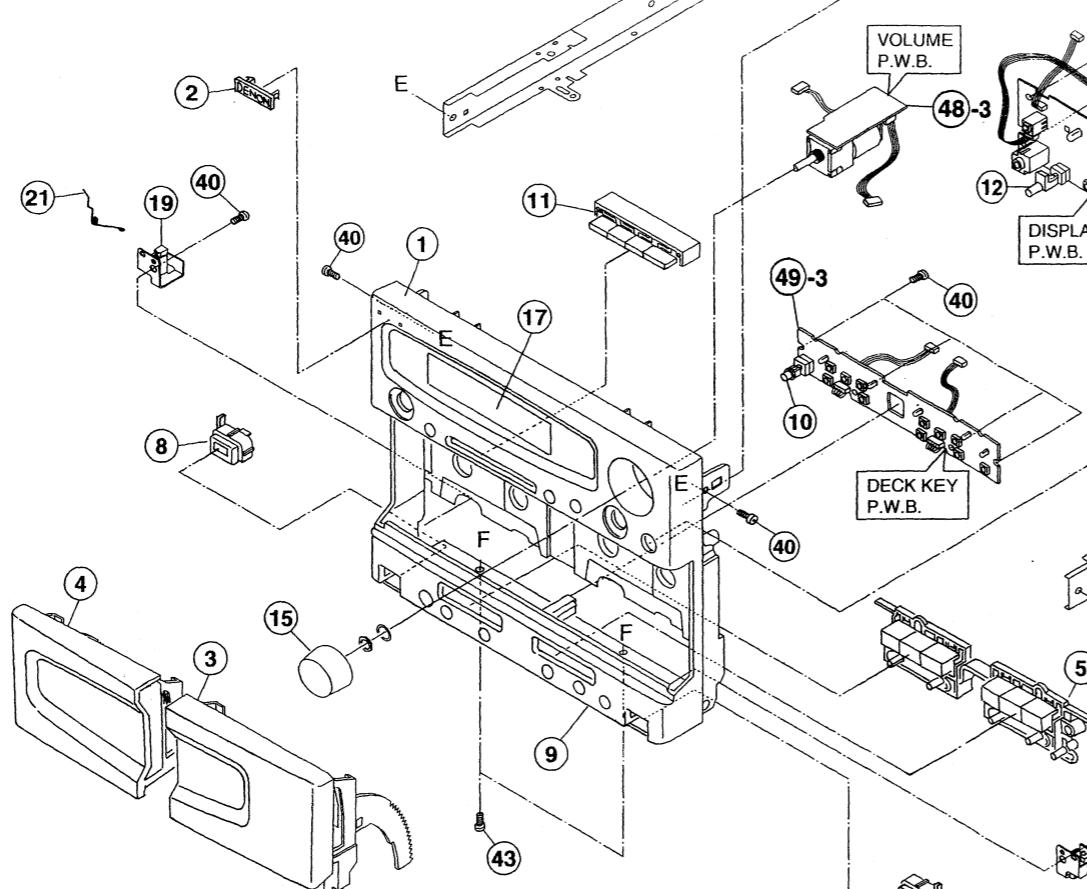
A



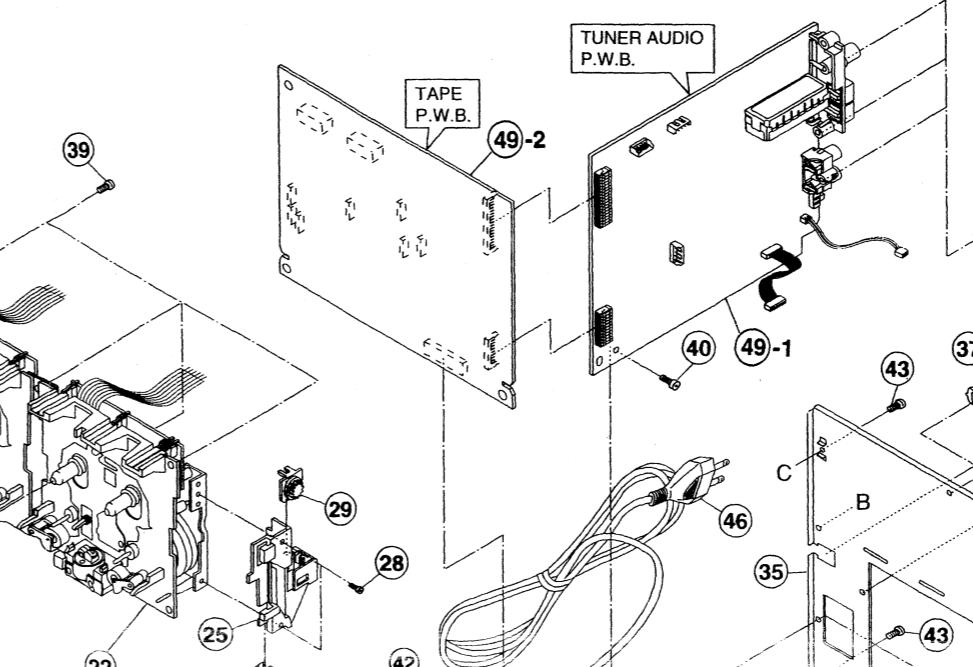
B



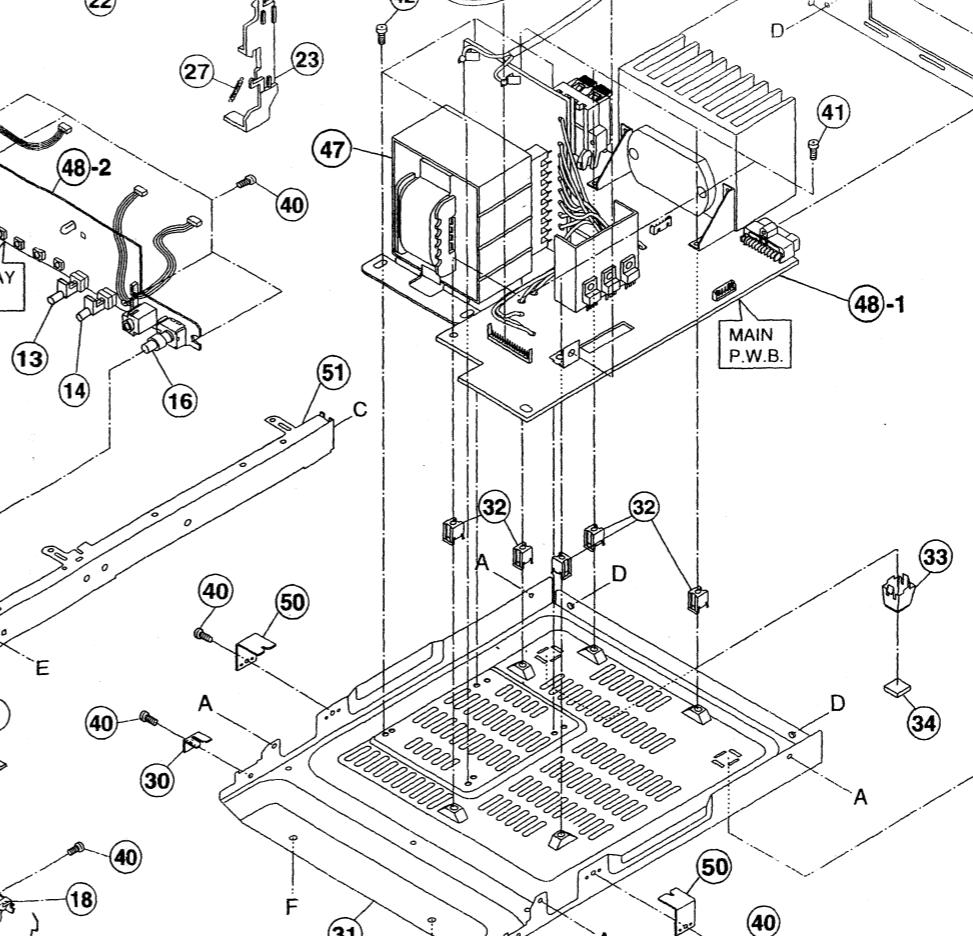
C



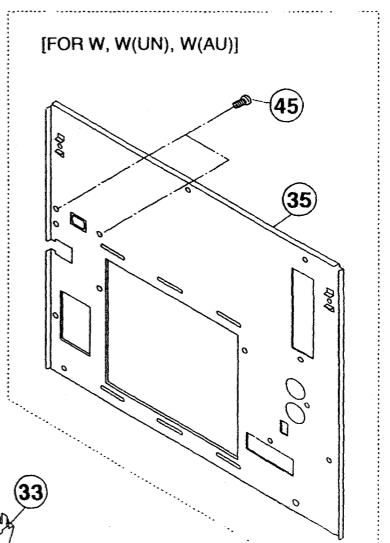
D



E



| NOTE   |                 |
|--------|-----------------|
| UC     | U.S.A. model    |
| E      | EUROPE model    |
| F (BS) | U.K. model      |
| E (Z)  | EUROPE model    |
| W      | ASIA model      |
| W (UN) | ASIA model      |
| W (AU) | AUSTRALIA model |



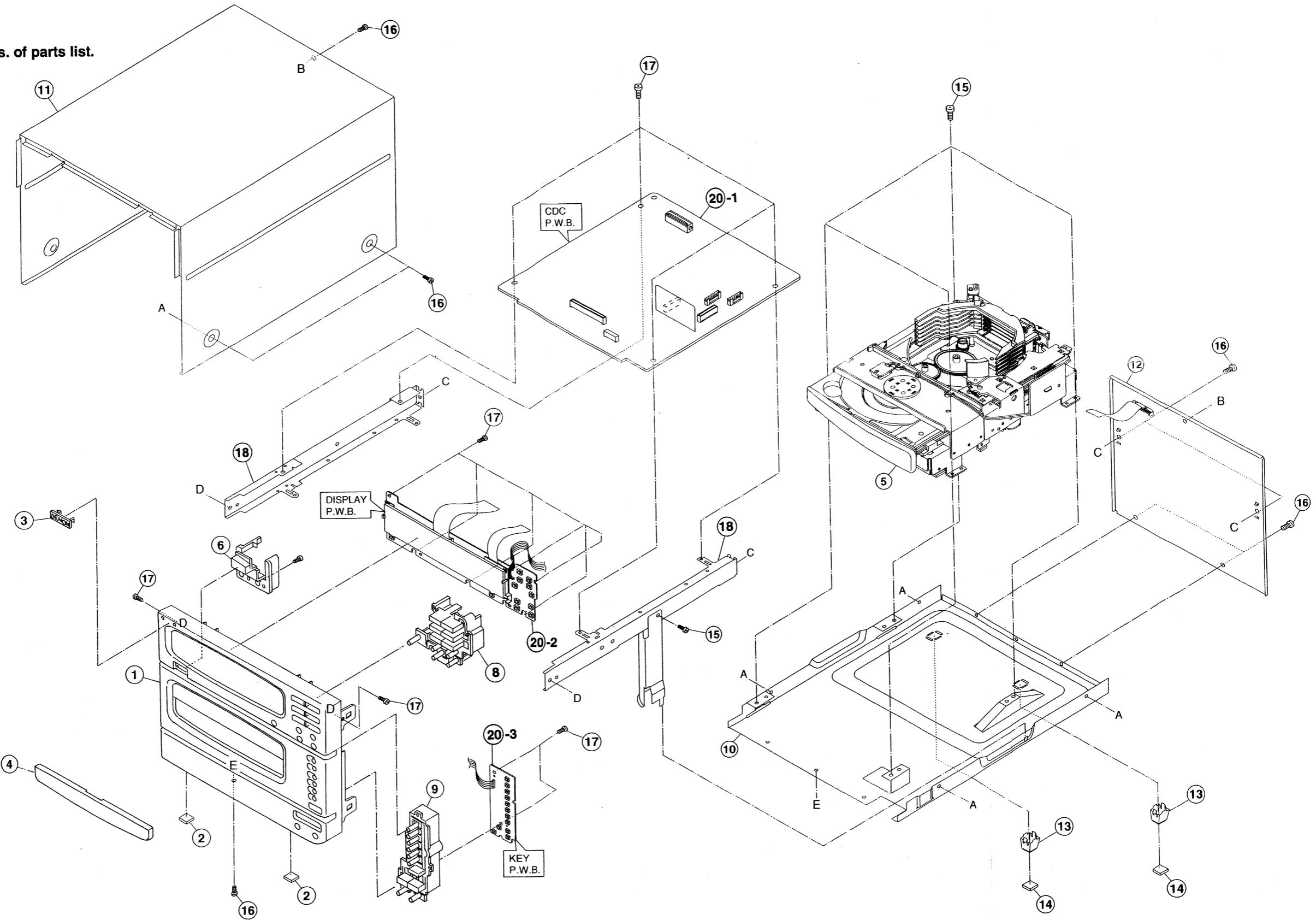
## EXPLODED VIEW

1 2 3 4 5 6 7 8

## (CABINET)

UTCM-C30:

- Nos. are reference Nos. of parts list.  
(See Page 75)

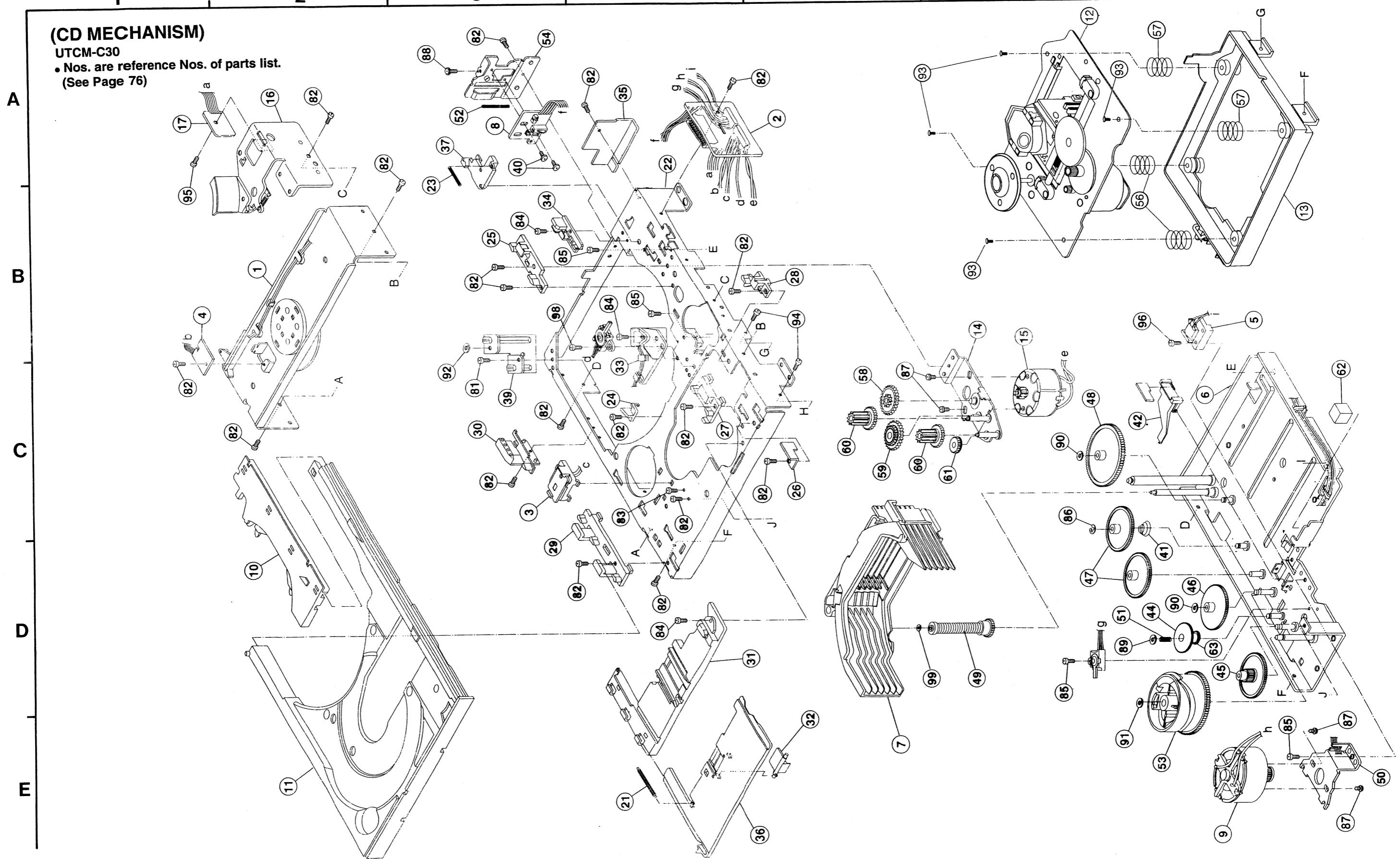


1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

## **(CD MECHANISM)**

UTCM-C30

- Nos. are reference Nos. of parts list.  
(See Page 76)

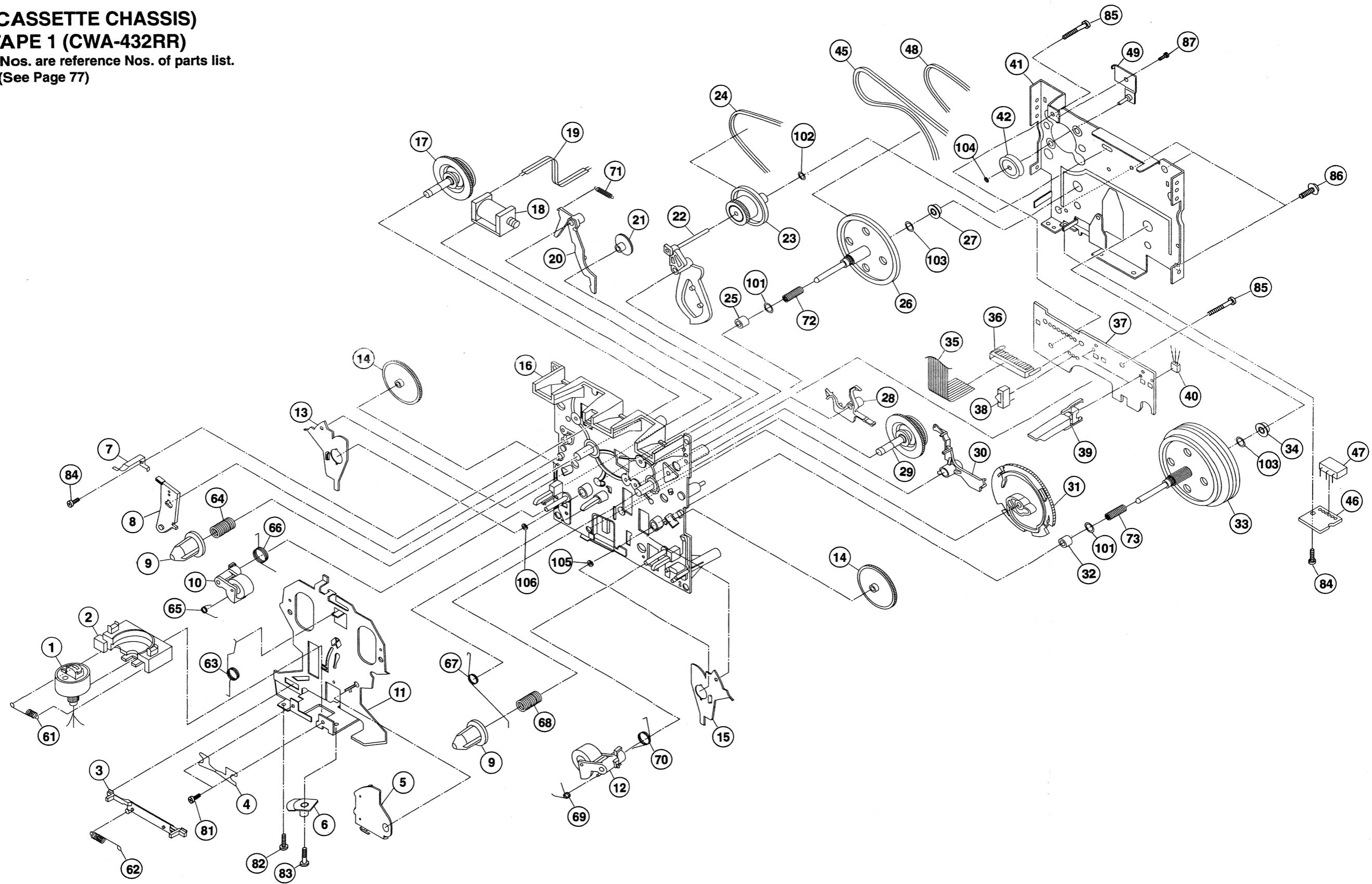


1 \_\_\_\_\_ 2 \_\_\_\_\_ 3 \_\_\_\_\_ 4 \_\_\_\_\_ 5 \_\_\_\_\_ 6 \_\_\_\_\_ 7 \_\_\_\_\_ 8 \_\_\_\_\_

## **(CASSETTE CHASSIS)**

TAPE 1 (CWA-432RR)

- Nos. are reference Nos. of parts list.  
(See Page 77)



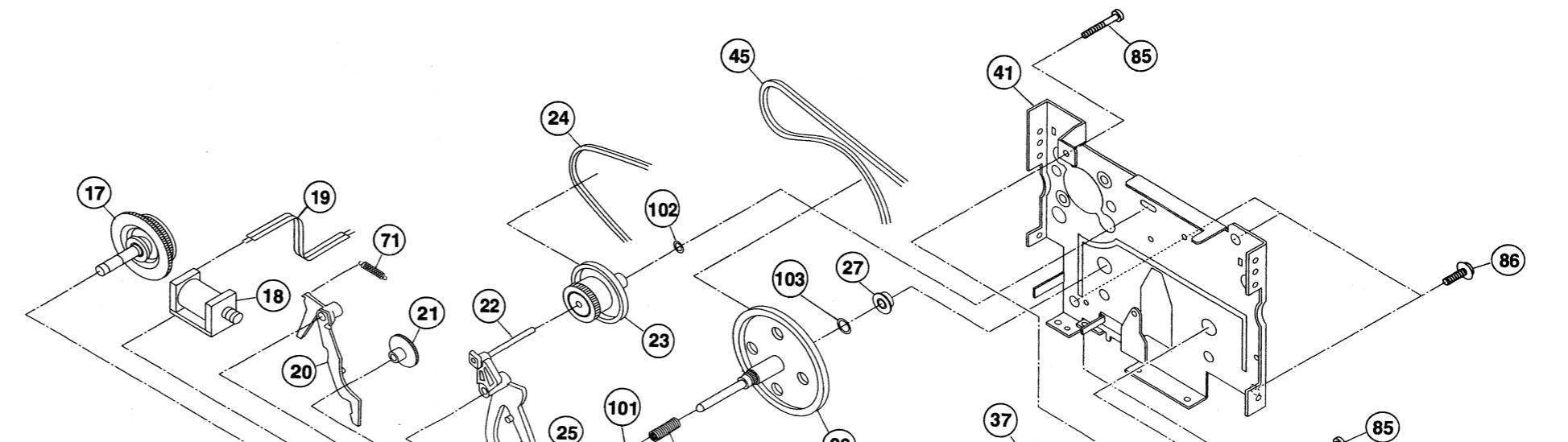
1 2 3 4 5 6 7 8

## (CASSETTE CHASSIS)

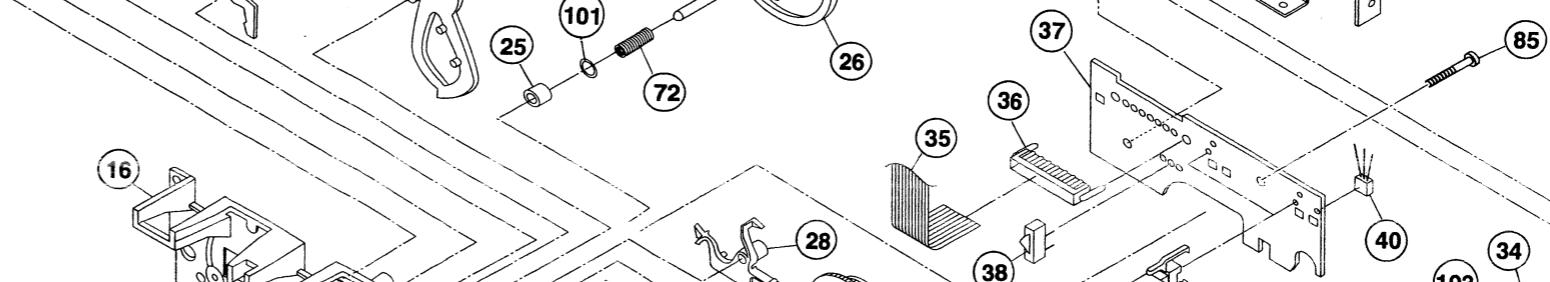
## TAPE 2 (CWA-432RR)

• Nos. are reference Nos. of parts list.  
(See Page 77)

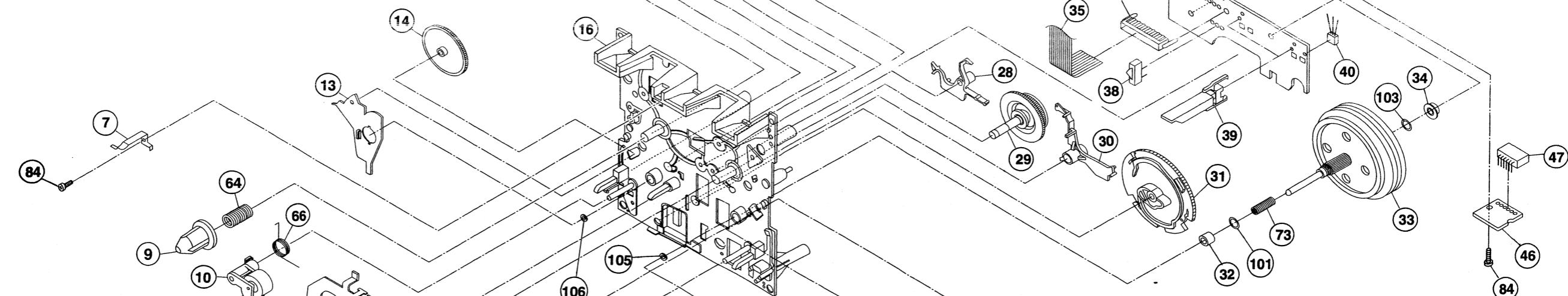
A



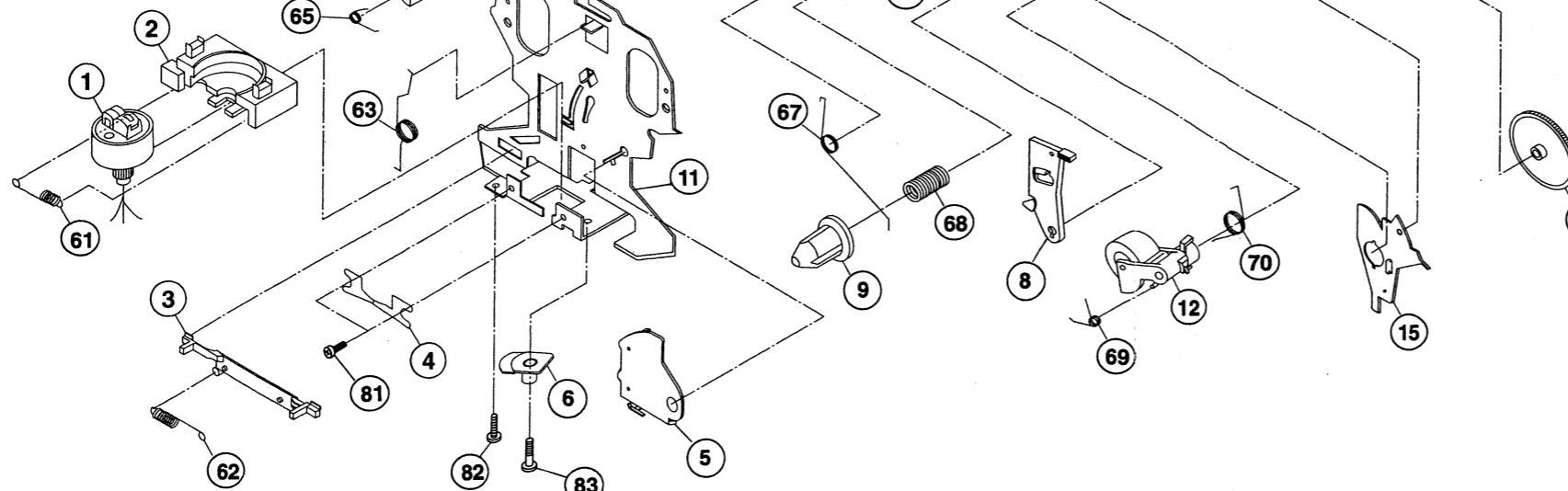
B



C



D

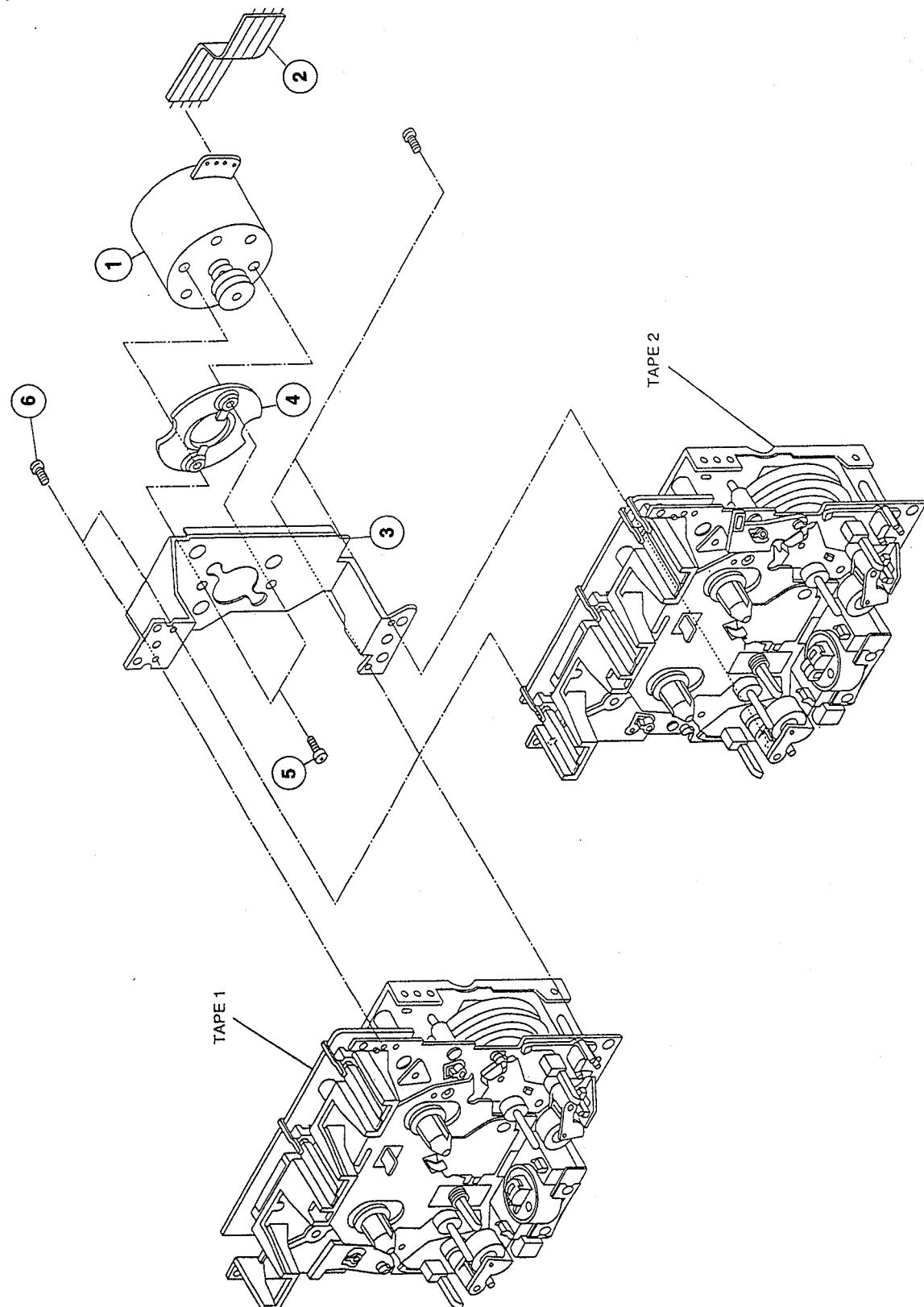


E

1 2 3 4 5 6 7 8

**(DECK MECHANISM)****TAPE 1 & 2 (CWA-432RR)**

• Nos. are reference Nos. of parts list.  
(See Page 77)



# SEMICONDUCTORS

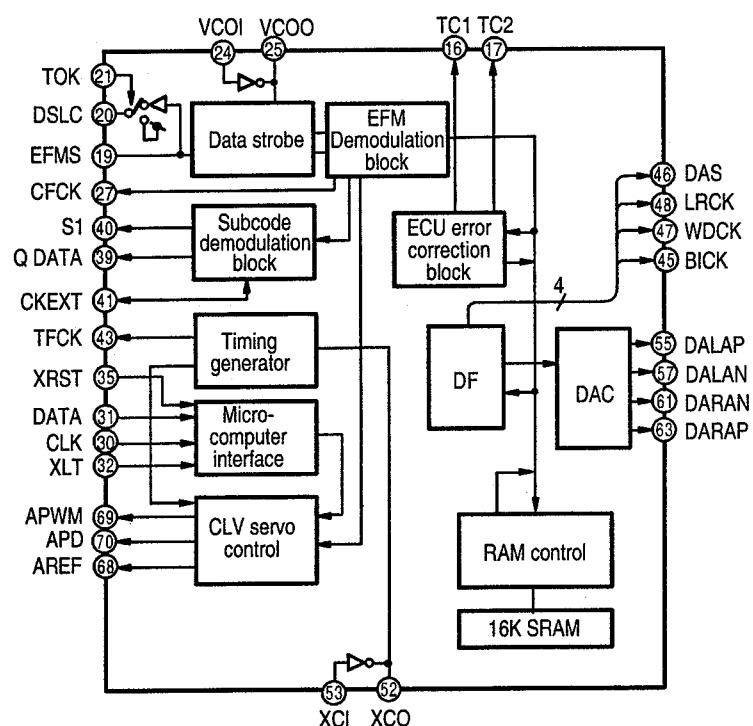
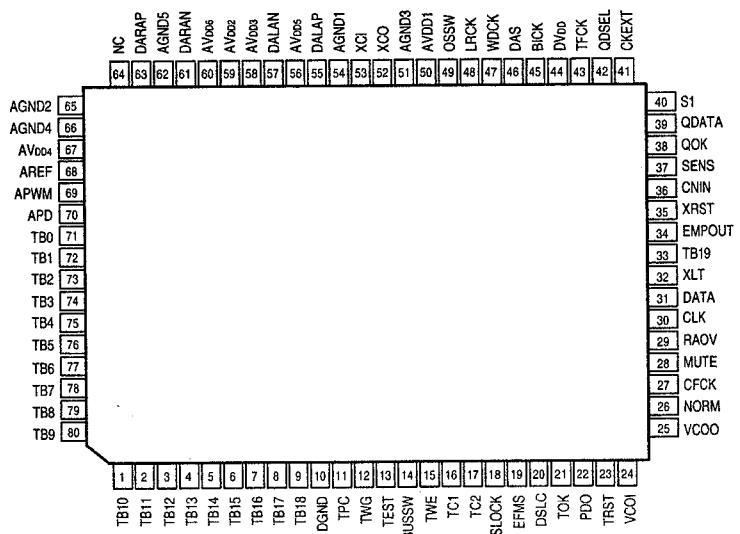
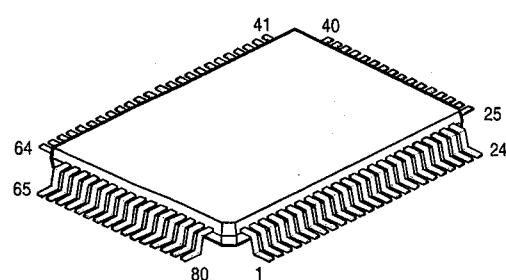
## ● IC's

**Note:** Indications before IC numbers denote P.W.B. name.

**UTM:** CDC P.W.B. Unit

**UPR:** AUDIO P.W.B. Unit

### HD49233AFS (UTCM: IC802)

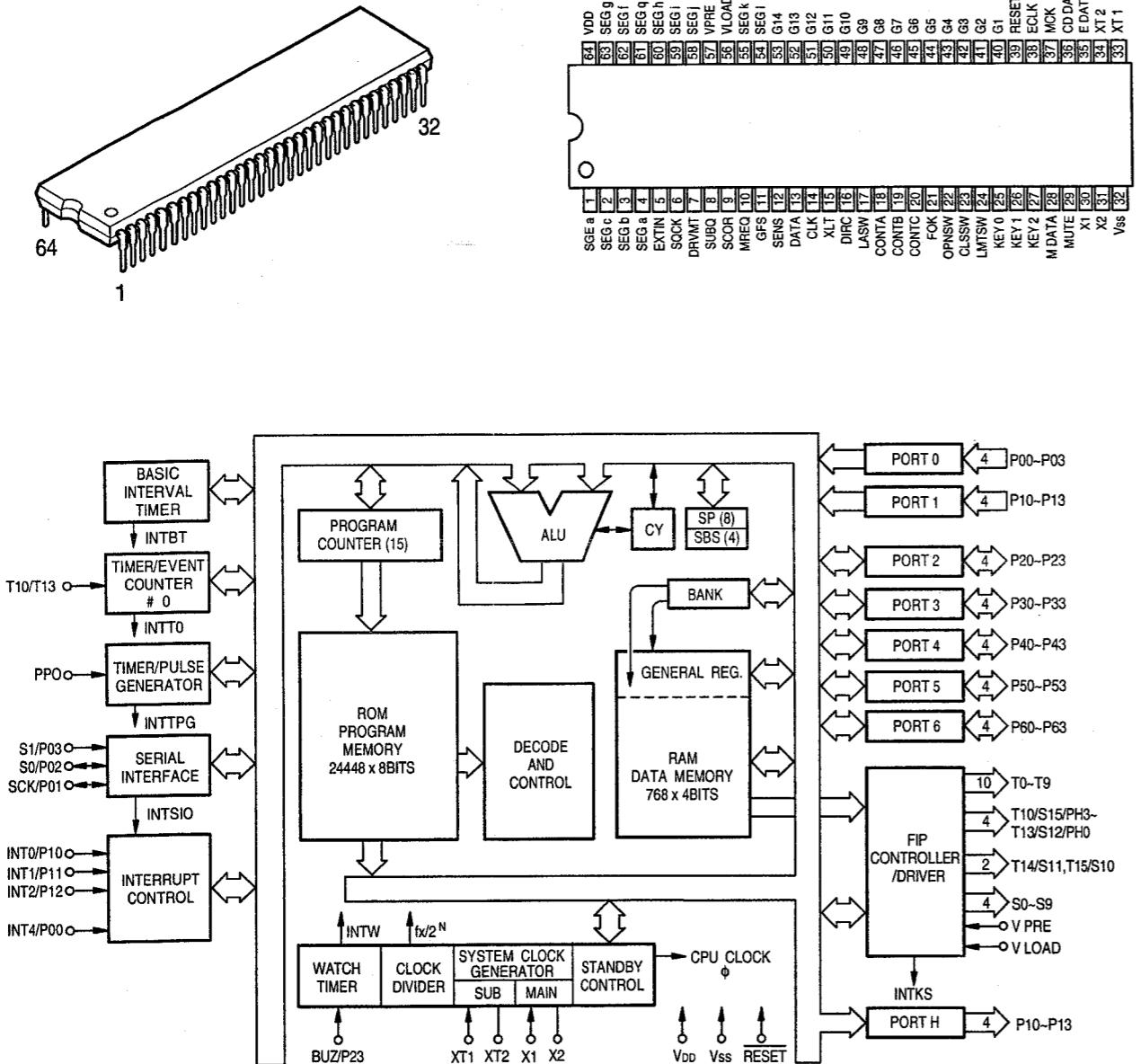


## HD49233AFS Terminal Function

| Pin No. | Symbol            | I/O | Function  |
|---------|-------------------|-----|---|
| 1       | TB10              | —   |   |
| 2       | TB11              | —   |   |
| 3       | TB12              | —   |   |
| 4       | TB13              | —   |   |
| 5       | TB14              | —   |   |
| 6       | TB15              | —   |   |
| 7       | TB16              | —   |   |
| 8       | TB17              | —   |   |
| 9       | TB18              | —   |   |
| 10      | DGND              | —   | Digital ground.   |
| 11      | TPC               | —   | Test pins (Connect to either GND or $V_{DD}$ in normal use.)  |
| 12      | TWG               | —   | Test pins (Connect to either GND or $V_{DD}$ in normal use.)  |
| 13      | TEST              | —   | Test pins (Connect to GND in normal use.)   |
| 14      | BUSSW             | —   |   |
| 15      | TWE               | —   | Test pins (Connect to either GND or $V_{DD}$ in normal use.)  |
| 16      | TC1               | O   | C1 error detection flag output (A 7.35 kHz signal is output on all errors.)   |
| 17      | TC2               | O   | C2 correction impossible detection flag output.   |
| 18      | SLOCK             | O   | Output indicating stable sync detection or no sync detection (High means detection OK.)   |
| 19      | EFMS              | I   | EFM signal input.   |
| 20      | DSLC              | O   | Data slice level control output.  |
| 21      | TOK               | O   | LOW → DSLC loop on, high → DSLC loop off.   |
| 22      | PDO               | O   | Analog PLL phase comparison output.   |
| 23      | TRST              | —   | Test pin (Connect to GND in normal use.)  |
| 24      | VCOI              | I   | VCO oscillator inverter input.  |
| 25      | CCOO              | O   | VCO oscillator inverter output.   |
| 26      | NORM              | O   | A flag output that indicates rough/fine servo operation of the disk rotation servo (High indicates fine operation.)             |
| 27      | CFCK              | O   | Clock output for Q data acquisition.  |
| 28      | MUTE              | I   | Data mute input.  |
| 29      | RAOV              | O   | RAM overflow flag output (High indicates overflow detection.)   |
| 30      | CLK               | I   | Microcomputer command reception acquisition clock input (read on a rising edge).  |
| 31      | DATA              | I   | Microcomputer command input pin.  |
| 32      | XLT               | I   | Microcomputer command enable input pin (command enable on low).   |
| 33      | TB19              | —   | Test pin (Leave open in normal use.)  |
| 34      | EMPOUT            | O   | Deemphasis signal detection output (audio with preemphasis on high).  |
| 35      | XRST              | I   | Microcomputer command register reset input (reset on low).  |
| 36      | CNIN              | I   | Clock input for track counting.   |
| 37      | SENS              | O   | Track counter output (three-state output).  |
| 38      | QOK               | O   | Q code CRC computation result output (OK on high).  |
| 39      | QDATA             | O   | Q code data output.   |
| 40      | S1                | O   | Sub-code synchronization pulse output.  |
| 41      | CKEXT             | O   | Q code read-in clock signal (in Q code buffer mode)/Q code synchronization clock output (Q code internal synchronization mode). |
| 42      | QDSEL             | O   | Q code buffer mode/internal synchronization mode select (Q code buffer mode when high).   |
| 43      | TFCK              | O   | Frame clock output generated from the crystal system clock (7.35 kHz).  |
| 44      | D <sub>VDD</sub>  | —   | Digital $V_{DD}$ .  |
| 45      | BICK              | O   | External D/A clock output.  |
| 46      | DAS               | O   | External D/A data output.   |
| 47      | WDCK              | O   | External D/A word clock output.   |
| 48      | LRCK              | O   | External D/A L/R ch output (176.4 kHz output, L channel output during low output).  |
| 49      | OSSW              | I   | 1-bit D/A converter overflow switching input (Connect to GND).  |
| 50      | A <sub>VDD1</sub> | —   | Analog $V_{DD}$ .   |
| 51      | AGND3             | —   | Analog ground.  |
| 52      | XCO               | O   | Xtal oscillator inverter output.  |
| 53      | XCI               | I   | Xtal oscillator inverter input.   |
| 54      | AGND1             | —   | Analog ground.  |
| 55      | DALAP             | O   | DAC differential + output.  |
| 56      | A <sub>VDD5</sub> | —   | Analog $V_{DD}$ .   |

| Pin No. | Symbol            | I/O | Function  |
|---------|-------------------|-----|---|
| 57      | DALAN             | O   | DAC differential – output.  |
| 58      | A <sub>VDD3</sub> | —   | Analog $V_{DD}$ .   |
| 59      | A <sub>VDD2</sub> | —   |   |
| 60      | A <sub>VDD6</sub> | —   |   |
| 61      | DARAN             | O   | DAC differential – output.  |
| 62      | AGND5             | —   | Analog ground.  |
| 63      | DARAP             | O   | DAC differential + output.  |
| 64      | NC                | —   | Unused (Connect to the analog GND).   |
| 65      | AGND2             | —   |   |
| 66      | AGND4             | —   | Analog Ground.  |
| 67      | A <sub>VDD4</sub> | —   | Analog $V_{DD}$ .   |
| 68      | AREF              | O   | CLV servo reference level control output (3.2 kohm output resistor built in). |
| 69      | APWM              | O   | CLV servo speed control output (3.2 kohm output resistor built in).           |
| 70      | APD               | O   | CLV servo phase comparison output (6.2 kohm output resistor built in).        |
| 71      | TB0               | —   |   |
| 72      | TB1               | —   |   |
| 73      | TB2               | —   |   |
| 74      | TB3               | —   |   |
| 75      | TB4               | —   | Test pins (Connect to either GND or $V_{DD}$ in normal use.)                  |
| 76      | TB5               | —   |   |
| 77      | TB6               | —   |   |
| 78      | TB7               | —   |   |
| 79      | TB8               | —   |   |
| 80      | TB9               | —   |   |

**μPD75217CW-253**  
(UTCM: IC701)

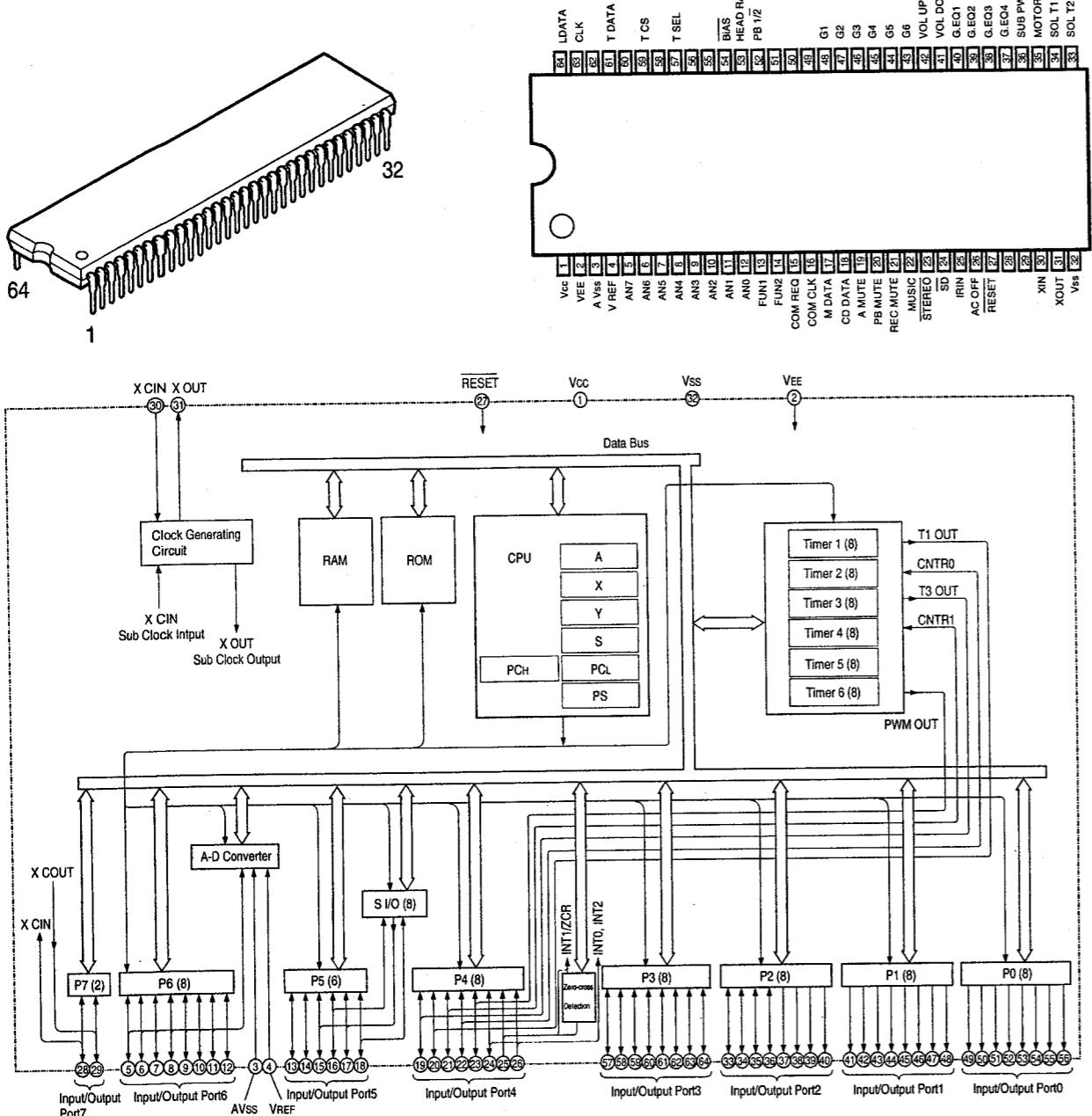


**μPD75217CW-253 Terminal Function**

| Pin No. | Symbol | Name     | I/O | Function  |
|---------|--------|----------|-----|---|
| 1       | SEGd   | S3       | O   | FL tube detecting segment d output.   |
| 2       | SEGc   | S2       | O   | FL tube detecting segment c output.   |
| 3       | SEGb   | S1       | O   | FL tube detecting segment b output.   |
| 4       | SEGA   | S0       | O   | FL tube detecting segment a output.   |
| 5       | EXT-IN | P00/INT4 | I   | Extend IC common input terminal (change SW input).                              |
| 6       | SQCK   | P01/SCK  | O   | Clock signal for reading sub-code Q data to signal processing IC (H at normal). |
| 7       | DRVMT  | P02/SO   | I/O | Mute output to CD motor drive.  |
| 8       | SUBQ   | P03/SI   | I   | Sub-code Q data from signal processing IC (including CRCF).                     |
| 9       | SCOR   | P10/INT4 | I   | Sub-code sync signal from signal processing IC.                                 |
| 10      | COMREQ | P11/INT1 | I   | Communication request signal from deck microcomputer.                           |

| Pin No. | Symbol    | Name        | I/O | Function   |
|---------|-----------|-------------|-----|--|
| 11      | GFS       | P12/INT2    | I   | Rotating sync signal from signal processing IC (H at OK).                |
| 12      | SENS      | P13/T10     | I   | SENS signal from pre-servo IC or signal processing IC.                   |
| 13      | DATA      | P20         | O   | Data signal to pre-servo IC or signal processing IC.                     |
| 14      | CLK       | P21         | O   | Data clock signal to pre-servo IC or signal processing IC (H at normal). |
| 15      | XLT       | P22         | O   | Data latch signal to pre-servo IC or signal processing IC (H at normal). |
| 16      | DIRC      | P23         | O   | 1TR jump control signal to pre-servo IC (H at normal, L at JMP).         |
| 17      | LAŚW      | P30         | O   | Laser output signal to pre-servo IC (H at OFF, L at ON).                 |
| 18      | CTRL-A    | P31         | O   | Input extend IC control signal.  |
| 19      | CTRL-B    | P32         | O   | Input extend IC control signal.  |
| 20      | CTRL-C    | P33         | O   | Input extend IC control signal.  |
| 21      | FOK       | P60         | I   | FOK (Focus OK) signal from pre-servo IC (H at OK).                       |
| 22      | OPNSW     | P61         | I   | CD Mech. tray open signal (L at ON).                                     |
| 23      | CLSSW     | P62         | I   | CD Mech. tray close signal (L at ON).                                    |
| 24      | LMTSW     | P63         | I   | CD Mech. pick inner circle detection SW signal (L at inner circle).      |
| 25      | KEY0      | P40         | I   | Tact key, selection SW input.  |
| 26      | KEY1      | P41         | I   | Tact key, selection SW input.  |
| 27      | KEY2      | P42         | I   | Tact key, selection SW input.  |
| 28      | MDATA     | P43         | I   | Command data signal from deck microcomputer.                             |
| 29      | MUTE/MUTG | PP0         | O   | CD audio mute/IC mute signal.  |
| 30      | X1        | X1          | —   | Main system clock oscillator terminal (4.19 MHz ceramic oscillator).     |
| 31      | X2        | X2          | —   | Main system clock oscillator terminal (4.19 MHz ceramic oscillator).     |
| 32      | Vss       | Vss         | —   | Ground terminal.   |
| 33      | XT1       | XT1         | —   | Sub-system clock oscillator terminal (32.768KHz crystal oscillator).     |
| 34      | XT2       | XT2         | —   | Sub-system clock oscillator terminal (32.768KHz crystal oscillator).     |
| 35      | E-DATA    | P50         | O   | Data signal to output extend IC.   |
| 36      | CDDATA    | P51         | O   | CD status data signal to deck microcomputer.                             |
| 37      | COMCLK    | P52         | O   | CD status data signal to deck microcomputer.                             |
| 38      | E-CLK     | P53         | O   | Clock signal to output extend IC.  |
| 39      | RESET     | RESET       | —   | Microcomputer system reset terminal (L at reset).                        |
| 40      | G1        | T0          | O   | FL tube detecting grid G1 output.  |
| 41      | G2        | T1          | O   | FL tube detecting grid G2 output.  |
| 42      | G3        | T2          | O   | FL tube detecting grid G3 output.  |
| 43      | G4        | T3          | O   | FL tube detecting grid G4 output.  |
| 44      | G5        | T4          | O   | FL tube detecting grid G5 output.  |
| 45      | G6        | T5          | O   | FL tube detecting grid G6 output.  |
| 46      | G7        | T6          | O   | FL tube detecting grid G7 output.  |
| 47      | G8        | T7          | O   | FL tube detecting grid G8 output.  |
| 48      | G9        | T8          | O   | FL tube detecting grid G9 output.  |
| 49      | G10       | T9          | O   | FL tube detecting grid G10 output.                                       |
| 50      | G11       | T10/S15/PH3 | O   | FL tube detecting grid G11 output.                                       |
| 51      | G12       | T11/S14/PH2 | O   | FL tube detecting grid G12 output.                                       |
| 52      | G13       | T12/S13/PH1 | O   | FL tube detecting grid G13 output.                                       |
| 53      | G14       | T13/S14/PH0 | O   | FL tube detecting grid G14 output.                                       |
| 54      | SFGI      | T14/S11     | O   | FL tube detecting segment I output.                                      |
| 55      | SEGk      | T15/S10     | O   | FL tube detecting segment k output.                                      |
| 56      | VLOAD     | VLOAD       | O   | FL tube detection drive output buffer power supply terminal.             |
| 57      | VPRE      | VPRE        | O   | FL tube detection drive pull down resistor connecting terminal.          |
| 58      | SEGj      | S9          | O   | FL tube detecting segment j output.                                      |
| 59      | SEGi      | S8          | O   | FL tube detecting segment i output.                                      |
| 60      | SEGh      | S7          | O   | FL tube detecting segment h output.                                      |
| 61      | SEGg      | S6          | O   | FL tube detecting segment g output.                                      |
| 62      | SEGf      | S5          | O   | FL tube detecting segment f output.                                      |
| 63      | SEGe      | S4          | O   | FL tube detecting segment e output.                                      |
| 64      | VDD       | VDD         | —   | Power supply terminal (+5V).   |

**M38123M4-090SP**  
(UPR: IC901)

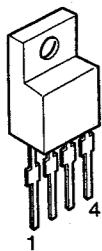


**M38123M4-090SP Terminal Function**

| Pin No. | Symbol | Name    | I/O | Function   |
|---------|--------|---------|-----|--|
| 1       | Vcc    | Vcc     | —   | Power supply, connect to +5V.  |
| 2       | VEE    | VEE     | —   | Pull down power supply, connect to GND.                              |
| 3       | AVss   | AVss    | —   | Analog power supply, connect to GND.                                 |
| 4       | VREF   | VREF    | —   | Reference voltage (A/D converter reference voltage), connect to +5V. |
| 5       | AN7    | P67/AN7 | I   | TAPE 1, operation key input.   |
| 6       | AN6    | P66/AN6 | I   | TAPE 2, operation key input.   |
| 7       | AN5    | P65/AN5 | I   | TAPE 1 mechanism mode switch detection signal.                       |
| 8       | AN4    | P64/AN4 | I   | TAPE 2 mechanism mode switch detection signal.                       |
| 9       | AN3    | P63/AN3 | I   | TAPE 2 FWD, RVS record protecting switch detection signal.           |
| 10      | AN2    | P62/AN2 | I   | TAPE 1, 2 reel pulse detection signal.                               |

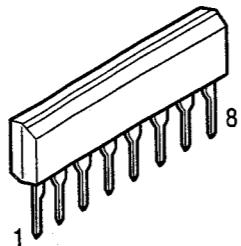
| Pin No. | Symbol   | Name         | I/O | Function   |
|---------|----------|--------------|-----|--|
| 11      | AN1      | P61/AN1      | I   | TAPE 1, 2 CrO <sub>2</sub> switch and AC OFF detection signal.   |
| 12      | AN0      | P60/AN0      | I   | Tuner local detection signal.  |
| 13      | FUNC-A   | P55          | O   | Output port for function IC (BU4052B).   |
| 14      | FUNC-B   | P54          | O   | Output port for function IC (BU4052B).   |
| 15      | COM REQ  | P53/SRDY     | O   | Request output signal for communicating between microcomputer and CD μ-com.  |
| 16      | COM CLK  | P52/SCLK     | I   | Clock input signal for communicating between microcomputer and CD μ-com.   |
| 17      | M DATA   | P51/SOUT     | O   | Data output signal for communicating between microcomputer and CD μ-com.   |
| 18      | CD DATA  | P50/SIN      | I   | Data input signal for communicating between microcomputer and CD μ-com.  |
| 19      | A MUTE   | P47/T3OUT    | O   | AMP audio output mute signal (H: Mute ON, L: Mute OFF).  |
| 20      | PB MUTE  | P46/T1OUT    | O   | Tape playback AMP output mute signal (H: Mute ON, L: Mute OFF).  |
| 21      | REC MUTE | P45/CNTR1    | O   | Tape record mute signal (H: Mute OFF, L: Mute ON).   |
| 22      | MUSIC    | P44/CNTR0    | I   | Tape tune detection input signal (H: tune existing, L: tune interval).   |
| 23      | STEREO   | P43/PWM      | I   | Tuner stereo broadcasting detection input signal (H: monaural broadcasting receive, L: stereo broadcasting receive). |
| 24      | SD       | P42/INT2     | I   | Tuner detection input signal (H: Receive, L: No receive).  |
| 25      | IR IN    | P41/INT1/ZCR | I   | IR (Remote control) input signal.  |
| 26      | PWRDWN   | P40/INT0     | I   | Power Down (AC OFF) input signal.  |
| 27      | RESET    | RESET        | —   | Reset input signal, microcomputer system reset terminal.   |
| 28      | —        | P71/XCIN     | —   | Not used (pull down).  |
| 29      | —        | P70/XOUT     | —   | Not used (pull down).  |
| 30      | XIN      | XIN          | —   | Clock input signal, connect to 4MHz X'tal.   |
| 31      | XOUT     | XOUT         | —   | Clock input signal, connect to 4MHz X'tal.   |
| 32      | Vss      | Vss          | —   | Power supply, connect to GND.  |
| 33      | SOL 2    | P27          | O   | TAPE 2, SOL output signal (H: SOL ON, L: SOL OFF).   |
| 34      | SOL 1    | P26          | O   | TAPE 1, SOL output signal (H: SOL ON, L: SOL OFF).   |
| 35      | MOTOR    | P25          | O   | TAPE 1/2 motor output signal (H: Motor ON, L: Motor OFF).  |
| 36      | SUB.PWR  | P24          | O   | Power ON/OFF output signal (H: Power ON, L: Power OFF).  |
| 37      | GEQ-4    | P23          | O   | Graphic equalizer circuit control output signal.   |
| 38      | GEQ-3    | P22          | O   | Graphic equalizer circuit control output signal.   |
| 39      | GEQ-2    | P21          | O   | Graphic equalizer circuit control output signal.   |
| 40      | GEQ-1    | P20          | O   | Graphic equalizer circuit control output signal.   |
| 41      | VOL.DWN  | P17          | O   | Motor volume control output signal.  |
| 42      | VOL.UP   | P16          | O   | Motor volume control output signal.  |
| 43      | GRID-6   | P15          | O   | Grid output signal for spectrum indication.  |
| 44      | GRID-5   | P14          | O   | Grid output signal for spectrum indication.  |
| 45      | GRID-4   | P13          | O   | Grid output signal for spectrum indication.  |
| 46      | GRID-3   | P12          | O   | Grid output signal for spectrum indication.  |
| 47      | GRID-2   | P11          | O   | Grid output signal for spectrum indication.  |
| 48      | GRID-1   | P10          | O   | Grid output signal for spectrum indication.  |
| 49      | —        | P07          | O   | Not used.  |
| 50      | —        | P06          | O   | Not used.  |
| 51      | TMUTE    | P05          | O   | Not used.  |
| 52      | PB1/2    | P04          | O   | Tape playback AMP 1/2 switching output signal (H: TAPE 1, L: TAPE 2).  |
| 53      | HEAD R/P | P03          | O   | Tape 2 Head Record/Playback switching output signal (H: Record, L: Playback).  |
| 54      | Bias     | P02          | O   | Tape bias OSC. ON/OFF switching output signal (H: Bias OSC. OFF, L: Bias OSC. ON).                                   |
| 55      | Hi/Lo    | P01          | O   | Tape speed switching output signal (H: normal speed, L: double speed).   |
| 56      | DOLBY    | P00          | O   | Tape DOLBY IC Record/Playback switching output signal (H: Playback/Dubbing, L: Record).                              |
| 57      | PSEL     | P37          | I   | Pull down.   |
| 58      | —        | P36          | I   | Not used.  |
| 59      | TCS      | P35          | O   | Chip selection output signal for Tuner PLL IC.   |
| 60      | —        | P34          | I   | Not used.  |
| 61      | T-DATA   | P33          | O   | Data output for tuner PLL IC.  |
| 62      | —        | P32          | O   | Not used.  |
| 63      | CLK      | P31          | O   | Clock output signal for LED drive IC (BU2040), output signal for tuner PLL IC.                                       |
| 64      | L-DATA   | P30          | O   | Data output for LED drive IC (BU2040).   |

PQ12RA1 (UPR: IC002)

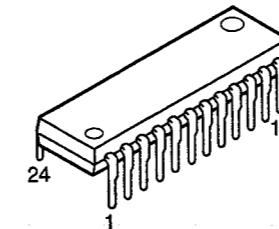


| Pin | Function                     |
|-----|------------------------------|
| 1   | DC input (Vin)               |
| 2   | DC output (Vout)             |
| 3   | GND                          |
| 4   | ON/OFF control terminal (Vc) |

μPC1237HA (UPR: IC052)



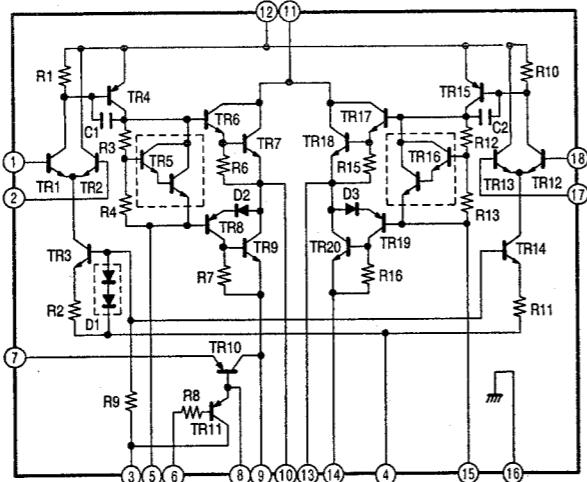
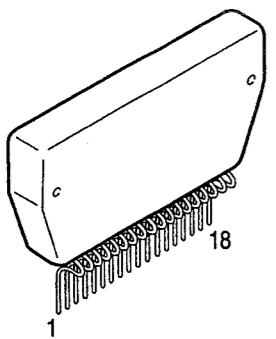
| Pin | Function                         |
|-----|----------------------------------|
| 1   | Overload detection               |
| 2   | Middle point potential detection |
| 3   | Latch/Audio recovery switching   |
| 4   | AC OFF detection                 |
| 5   | GND                              |
| 6   | Relay drive                      |
| 7   | Muting                           |
| 8   | Vcc                              |

LA1831 (UPR: IC202)  
LC7218 (UPR: IC301)

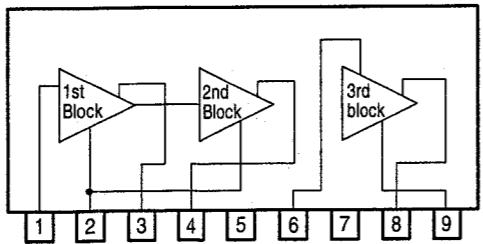
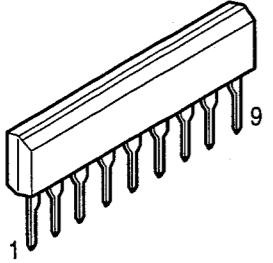
|              |    |         |    |
|--------------|----|---------|----|
| FM IN        | 1  | OSC OUT | 24 |
| AM MIX OUT   | 2  | AM OSC  | 23 |
| REG          | 3  | AFC     | 22 |
| AM IN        | 4  | AM RF   | 21 |
| GND          | 5  | AGC     | 20 |
| SD           | 6  | AM      | 19 |
| ST           | 7  | DET OUT | 18 |
| FM-DET       | 8  | VCO     | 17 |
| Vcc          | 9  | MPX IN  | 16 |
| IF CONTUMATE | 10 | R       | 15 |
| AM/FM        | 11 | L       | 14 |
| AM/FM        | 12 | MONO/ST | 13 |

|      |    |       |    |
|------|----|-------|----|
| XIN  | 1  | XOUT  | 24 |
| CE   | 2  | VSS   | 23 |
| DI   | 3  | PD2   | 22 |
| CL   | 4  | PD1   | 21 |
| DO   | 5  | VDO   | 20 |
| SYC  | 6  | FM IN | 19 |
| IN0  | 7  | AM IN | 18 |
| IN1  | 8  | OUT6  | 17 |
| OUT0 | 9  | HCTR  | 16 |
| OUT1 | 10 | LCTR  | 15 |
| OUT2 | 11 | OUT5  | 14 |
| OUT3 | 12 | OUT4  | 13 |

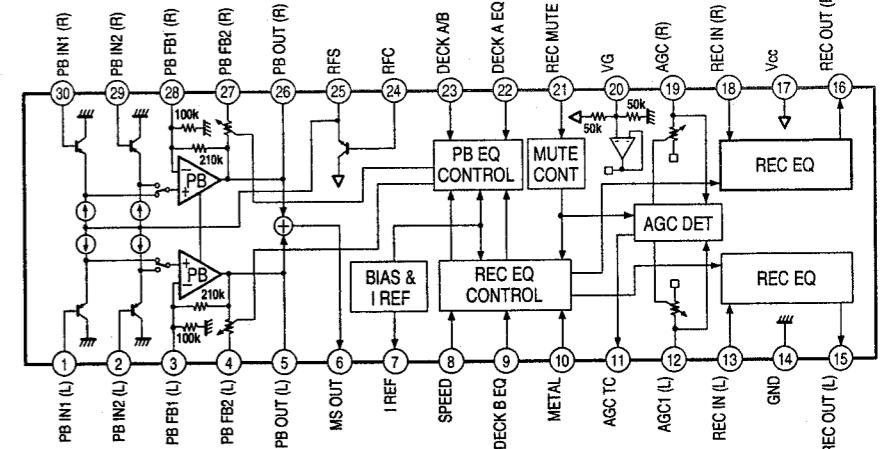
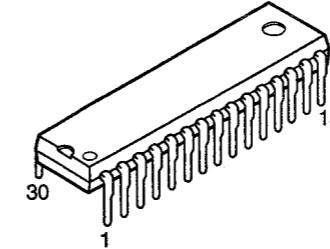
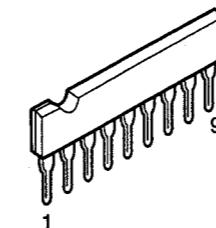
STK4152II (UPR: IC051)



AN278 (UPR: IC201)



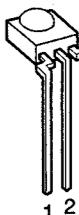
CXA1498S (UPR: IC401)

BA335 (UPR: IC402)  
BA3216N (UPR: IC451)

|            |   |        |   |
|------------|---|--------|---|
| INPUT      | 1 | REC SW | 1 |
| TIME DELAY | 2 | GND    | 2 |
| BYPASS     | 3 | P/B SW | 3 |
|            | 4 | CONT   | 4 |
| GND        | 5 | GND    | 5 |
| OUT        | 6 | Vcc    | 6 |
|            | 7 | P/B SW | 7 |
| GND        | 8 | GND    | 8 |
| Vcc        | 9 | REC SW | 9 |

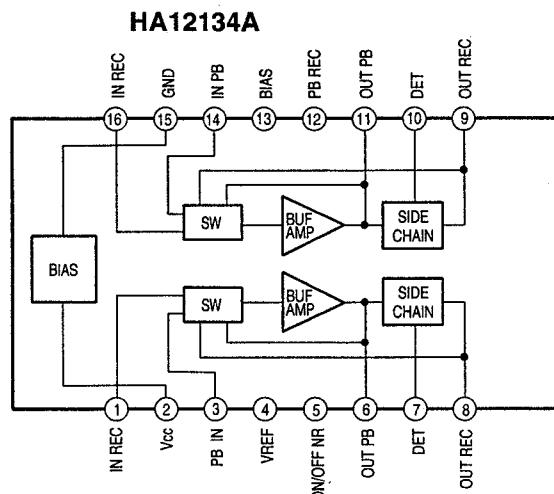
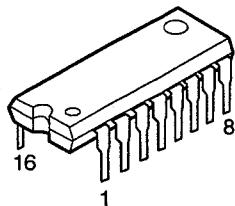
BA335

BA3126N

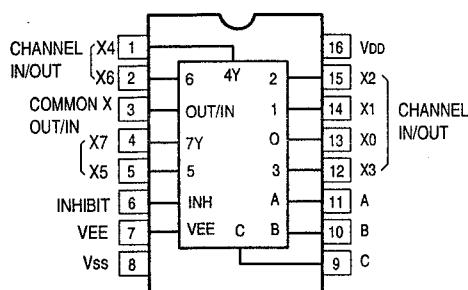
RPM-676 LBR-L  
(UPR: IC551)

1. Rout  
2. GND  
3. Vcc

**HA12134A (UPR: IC471)  
HD14051BP (UTCM: IC703)**



**HD14051BP**



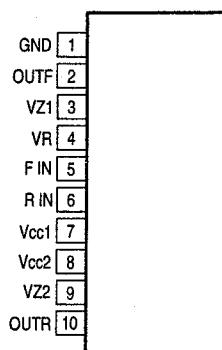
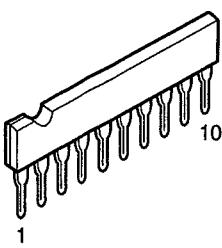
**HD14051BP Terminal Function**

| No. | Symbol      | Function                           |
|-----|-------------|------------------------------------|
| 1   | L/U/L P/S   | Load/Unload P/S                    |
| 2   | U/D P/S     | Up/down P/S                        |
| 3   | MECSWIN     | Common output terminal             |
| 4   | RESET SW    | Reset SW                           |
| 5   | UNLOAD SW   | Unload SW                          |
| 6   | INH         | Control inhibiting input (L: used) |
| 7   | VEE         | GND                                |
| 8   | VSS         | GND                                |
| 9   | CTRL-C      | Control input C                    |
| 10  | CTRL-B      | Control input B                    |
| 11  | CTRL-A      | Control input A                    |
| 12  | T/M UP SW   | Traverse mechanism UP SW           |
| 13  | T/M DOWN SW | Traverse mechanism DOWN SW         |
| 14  | DISC SW     | Disc detection SW                  |
| 15  | 8cm P/S     | Disc detection P/S                 |
| 16  | VDD         | +5V Power supply                   |

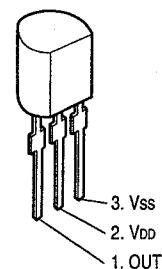
**CONTROL**

| CTRL-C | CTRL-B | CTRL-A | INPUT SW, P/S    |
|--------|--------|--------|------------------|
| L      | L      | L      | (13) T/M DOWN SW |
| L      | L      | H      | (14) DISC SW     |
| L      | H      | L      | (15) 8cm P/S     |
| L      | H      | H      | (12) T/M UP SW   |
| H      | L      | L      | (1) L/U/L P/S    |
| H      | L      | H      | (5) UNLOAD SW    |
| H      | H      | L      | (2) U/D P/S      |
| H      | H      | H      | (4) RESET SW     |

**BA6209N (UPR: IC681)**

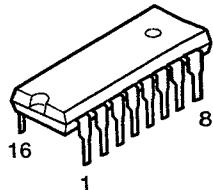


**S8054 ALR (UTCM: IC702)**

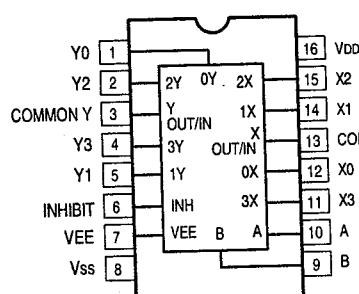


| Pin | Function |
|-----|----------|
| 1   | Out      |
| 2   | Vdd      |
| 3   | Vss      |

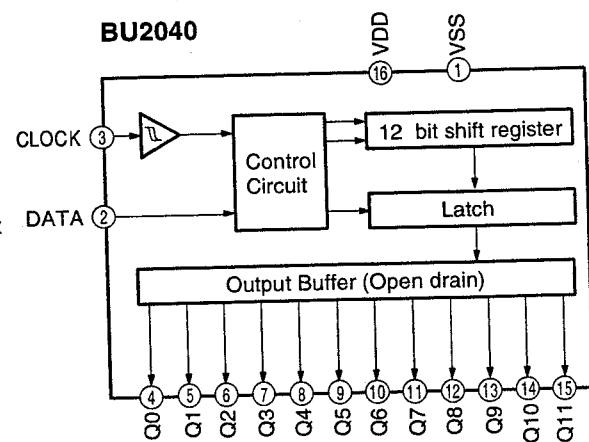
**BU2040 (UTCM: IC705)  
BU4052BC (UPR: IC501)**



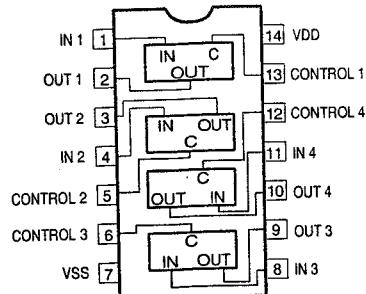
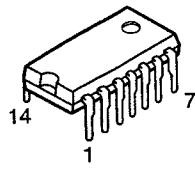
**BU4052BC**



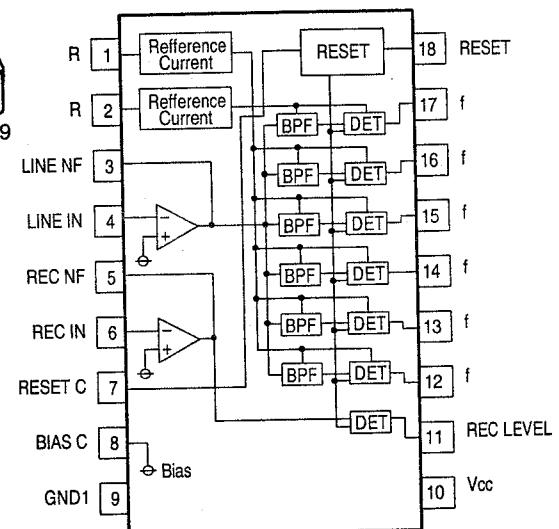
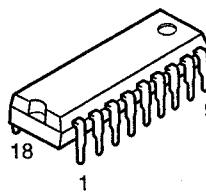
**BU2040**



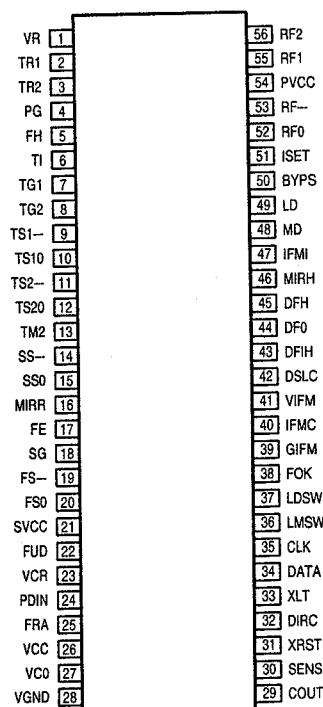
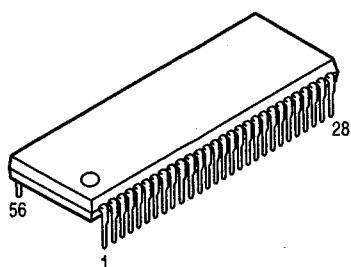
**BU4066BC  
(UTCM: IC772 UPR: IC506)**



**BA3830S (UTCM: IC771)**

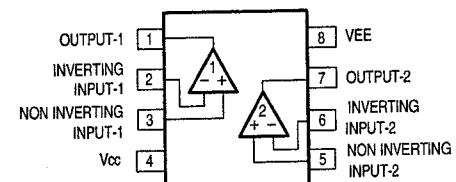
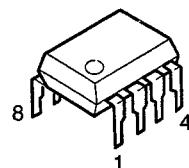


**HA12158NT (UTCM: IC801)**

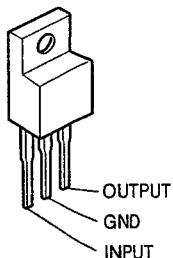


**μPC358C (UTCM: IC803)  
HA17558 (HM) (UPR: IC502~505, 507, 508  
UTCM: IC773~775)**

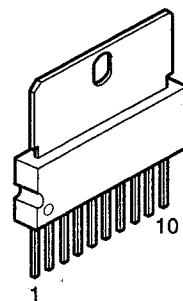
**M5218AP (UTCM: IC804)  
NJM2100D (UTCM: IC704)**



**AN7805 (UTCM: IC805)**  
**AN7806 (UPR: IC001)**  
**AN7809 (UPR: IC003)**

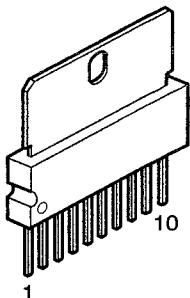


**BA6294 (UTCM: IC806, 807)**



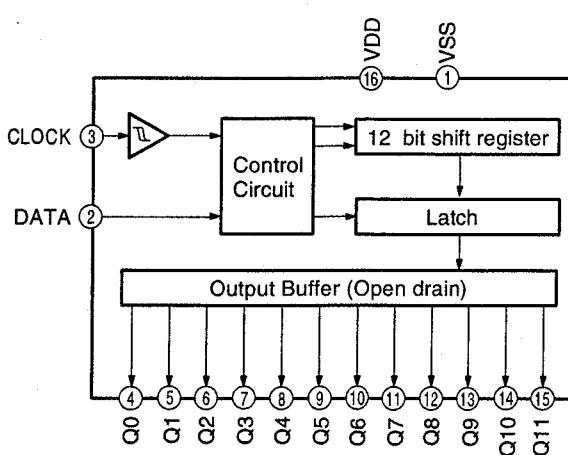
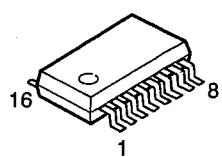
| Pin | Function |
|-----|----------|
| 1   | Vcc      |
| 2   | OUT1     |
| 3   | OUT2     |
| 4   | IN1      |
| 5   | BIAS     |
| 6   | MUTE     |
| 7   | IN2      |
| 8   | OUT4     |
| 9   | OUT3     |
| 10  | GND      |

**BA6219B (UTCM: IC808, 809)**



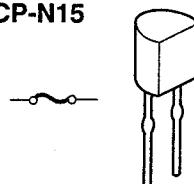
| Pin | Symbol | Function  |
|-----|--------|---|
| 1   | GND    | GND   |
| 2   | OUT1   | Motor output terminal                                     |
| 3   | CD1    | Output transistor, Connect to condenser for preventing ON |
| 4   | VREF   | Output high voltage setting terminal                      |
| 5   | IN1    | Logic input terminal                                      |
| 6   | IN2    | Logic input terminal                                      |
| 7   | VCC1   | Control circuit power supply terminal                     |
| 8   | VCC2   | Output power supply terminal                              |
| 9   | CD2    | Output transistor, Connect to condenser for preventing ON |
| 10  | OUT2   | Motor output terminal                                     |

**BU2040F (UPR: IC951)**

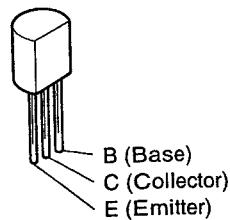
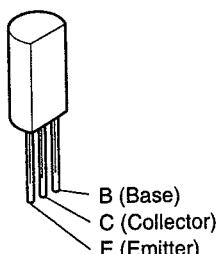
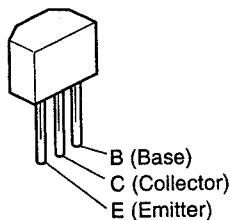


### ● IC PROTECTOR

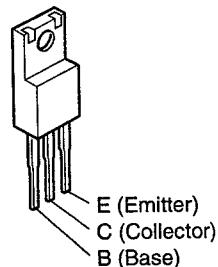
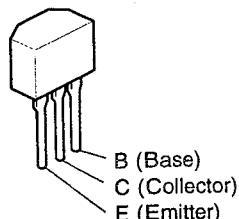
**ICP-N5**  
**ICP-N15**



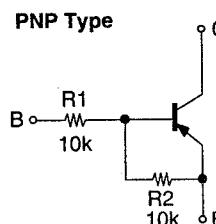
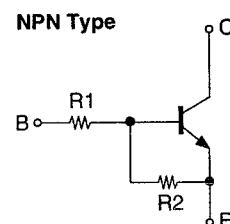
## ● TRANSISTORS

2SA844 (E)  
2SC458 (C)2SB647 (C)  
HIT5609 (C)  
HIT5610 (C)2SC1740 (S)  
2SD1468 (S)

2SA1129 (K)

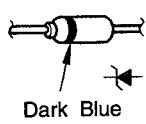
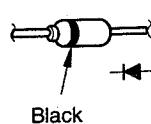
DTA114ES  
DTC114ES  
DTC124ES

DTA114ES

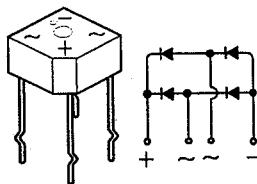
DTC114ES  
DTC124ES

|          | R1     | R2     |
|----------|--------|--------|
| DTA114ES | 10kohm | 10kohm |
| DTC124ES | 22kohm | 22kohm |

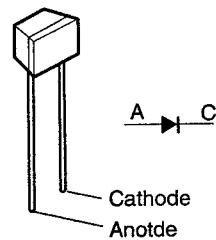
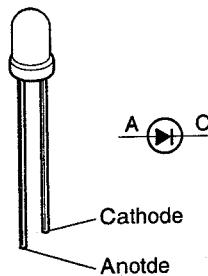
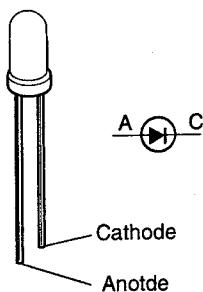
## ● DIODES (included LED)

1N4001  
1N4531HZ4B-2 HZ4C-1  
HZ5C-3 HZ6B-2  
HZ7A-1 HZ9C-1  
HZ22-1L

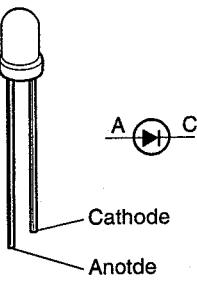
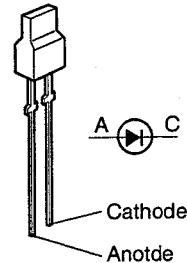
S4VB20F (UPR: D001)



SVC321 (UPR: D155, 156)

SLR34MC3F  
(UPR: D951, 952, 954, 955)SLR54DT3F  
(UPR: D551, 552)

SLR342 (UPR: D953)

RLL2050PD-R15(S)  
(UTC: LED801)

## NOTE FOR PARTS LIST

- Part indicated with the mark "◎" are not always in stock and possibly to take a long period of time for supplying, or in some case supplying of part may be refused.
- When ordering of part, clearly indicate "1" and "I" (i) to avoid mis-supplying.
- Ordering part without stating its part number can not be supplied.
- Part indicated with the mark "★" is not illustrated in the exploded view.
- Not including Carbon Film  $\pm 5\%$ , 1/4W Type in the P.W.Board parts list. (Refer to the Schematic Diagram for those parts.)

**WARNING:**

Parts marked with this symbol  have critical characteristics.  
Use ONLY replacement parts recommended by the manufacturer.

**• Resistors**

| Ex.:                  | RN                         | 14K            | 2E                       | 182                | G      | FR |
|-----------------------|----------------------------|----------------|--------------------------|--------------------|--------|----|
| Type                  | Shape and per-<br>formance | Power          | Resist-<br>ance          | Allowable<br>error | Others |    |
| RD : Carbon           | 2B : 1/8W                  | F : $\pm 1\%$  | P : Pulse-resistant type |                    |        |    |
| RC : Composition      | 2E : 1/4W                  | G : $\pm 2\%$  | NL : Low noise type      |                    |        |    |
| RS : Metal oxide film | 2H : 1/2W                  | J : $\pm 5\%$  | NB : Non-burning type    |                    |        |    |
| RW : Winding          | 3A : 1W                    | K : $\pm 10\%$ | FR : Fuse-resistor       |                    |        |    |
| RN : Metal film       | 3D : 2W                    | M : $\pm 20\%$ | F : Lead wire forming    |                    |        |    |
| RK : Metal mixture    | 3F : 3W                    |                |                          |                    |        |    |
|                       | 3H : 5W                    |                |                          |                    |        |    |

**\* Resistance**

  $\Rightarrow$  1800 ohm = 1.8 kohm  
Indicates number of zeros after effective number.  
2-digit effective number.

• Units: ohm

  $\Rightarrow$  1.2 ohm  
1-digit effective number.  
2-digit effective number, decimal point indicated by R.

• Units: ohm

**• Capacitors**

| Ex.:                                | CE                         | 04W                 | 1H                                  | 2R2      | M                  | BP     |
|-------------------------------------|----------------------------|---------------------|-------------------------------------|----------|--------------------|--------|
| Type                                | Shape and per-<br>formance | Power               | Dielectric<br>and per-<br>formance  | Capacity | Allowable<br>error | Others |
| CE : Aluminum foil<br>electrolytic  | 0J : 6.3V                  | F : $\pm 1\%$       | HS : High stability type            |          |                    |        |
| CA : Aluminum solid<br>electrolytic | 1A : 10V                   | G : $\pm 2\%$       | BP : Non-polar type                 |          |                    |        |
| CS : Tantalum electrolytic          | 1C : 16V                   | J : $\pm 5\%$       | HR : Ripple-resistant type          |          |                    |        |
| CQ : Film                           | 1E : 25V                   | K : $\pm 10\%$      | DL : For charge and discharge       |          |                    |        |
| CK : Ceramic                        | 1V : 35V                   | M : $\pm 20\%$      | HF : For assuring high<br>frequency |          |                    |        |
| CC : Ceramic                        | 1H : 50V                   | Z : $\pm 80\%$      | U : UL part                         |          |                    |        |
| CP : Oil                            | 2A : 100V                  | -20%                | C : CSA part                        |          |                    |        |
| CM : Mica                           | 2B : 125V                  | P : $\pm 100\%$     | W : UL-CSA type                     |          |                    |        |
| CF : Metallized                     | 2C : 160V                  | -0%                 | F : Lead wire forming               |          |                    |        |
| CH : Metallized                     | 2D : 200V                  | C : $\pm 0.25\mu F$ |                                     |          |                    |        |
|                                     | 2E : 250V                  | D : $\pm 0.5\mu F$  |                                     |          |                    |        |
|                                     | 2H : 500V                  | = : Others          |                                     |          |                    |        |
|                                     | 2J : 630V                  |                     |                                     |          |                    |        |

**\* Capacity (electrolyte only)**

  $\Rightarrow$  2200  $\mu F$   
Indicates number of zeros after effective number.  
2-digit effective number.

• Units:  $\mu F$

  $\Rightarrow$  2.2  $\mu F$   
1-digit effective number.  
2-digit effective number, decimal point indicated by R.

• Units:  $\mu F$

**\* Capacity (except electrolyte)**

  $\Rightarrow$  2200  $\mu F$  = 0.0022  $\mu F$   
(More than 2) — Indicates number of zeros after effective number.  
2-digit effective number.

• Units:  $\mu F$

  $\Rightarrow$  220  $pF$   
(0 or 1) — Indicates number of zeros after effective number.  
2-digit effective number.

• Units:  $pF$

• When the dielectric strength is indicated in AC, "AC" is included after the dielectric strength value.

# PART LIST OF P.W.B.UNIT ASS'Y

## UPR-C30 MAIN P.W.B. UNIT

| Ref. No.                    | Part No.     | Part Name                   | Remark                            | Ref. No.                | Part No.     | Part Name                 | Remark         |  |  |  |  |
|-----------------------------|--------------|-----------------------------|-----------------------------------|-------------------------|--------------|---------------------------|----------------|--|--|--|--|
| <b>SEMICONDUCTORS GROUP</b> |              |                             |                                   |                         |              |                           |                |  |  |  |  |
| IC001                       | 9L2 0032 52  | IC AN7806 AX-10             |                                   | R063                    | 241 2323 001 | Fuse resistor 100ohm 1/4W | RD14B2E101JF   |  |  |  |  |
| IC002                       | 9L2 0046 03  | IC PQ12RA1                  |                                   | R064,065                | 241 0185 005 | Carbon film 1kohm 1/2W    | RD14B2H102J    |  |  |  |  |
| IC003                       | 9L2 0032 55  | IC AN7809 AX-10             |                                   | △R066                   | 241 2323 001 | Fuse resistor 100ohm 1/4W | RD14B2E101JF   |  |  |  |  |
| IC051                       | 265 0073 003 | IC STK4152 U                |                                   | R068                    | 241 2402 919 | Carbon film 33kohm 1/6W   | RD14B2E333J(5) |  |  |  |  |
| IC052                       | 9L2 3875 82  | IC μPC1237HA                |                                   | R069                    | 241 2402 951 | Carbon film 47kohm 1/6W   | RD14B2E473J(5) |  |  |  |  |
| IC551                       | 9LC J000 01  | IC RPM-676 LBR-L            |                                   | R070                    | 241 2400 995 | Carbon film 10kohm 1/6W   | RD14B2E103J(5) |  |  |  |  |
| IC681                       | 9L2 3017 01W | IC BA6209N                  |                                   | R071                    | 241 2398 955 | Carbon film 1kohm 1/6W    | RD14B2E102J(5) |  |  |  |  |
| Q001                        | 9L2 3286 25  | Transistor 2SB647C          |                                   | R072                    | 241 2401 075 | Carbon film 22kohm 1/6W   | RD14B2E223J(5) |  |  |  |  |
| Q002,003                    | 273 0303 910 | Transistor 2SC1740S-S       |                                   | R073,074                | 241 2403 934 | Carbon film 100kohm 1/6W  | RD14B2E104J(5) |  |  |  |  |
| Q051                        | 273 0303 910 | Transistor 2SC1740S-S       |                                   | R075                    | 241 2402 951 | Carbon film 47kohm 1/6W   | RD14B2E473J(5) |  |  |  |  |
| Q052,053                    | 269 0062 906 | Transistor DTC124ES         |                                   | R076,077                | 241 2401 033 | Carbon film 15kohm 1/6W   | RD14B2E153J(5) |  |  |  |  |
|                             |              |                             | Built in resistor                 | R078                    | 241 2403 934 | Carbon film 100kohm 1/6W  | RD14B2E104J(5) |  |  |  |  |
| △D001                       | 276 0338 007 | Diode S4VB20-4001           | Bridge                            | R079                    | 241 2400 979 | Carbon film 8.2kohm 1/6W  | RD14B2E822J(5) |  |  |  |  |
| D002~009                    | 9L2 3980 62T | Diode 1N4001                |                                   | R080,081                | 241 2393 989 | Carbon film 10ohm 1/4W    | RD14B2E100J    |  |  |  |  |
| D010~012                    | 276 0375 002 | Diode 1N4531 or 1N4148      |                                   | R082~085                | 241 0137 008 | Carbon film 10ohm 1/2W    | RD14B2H100J    |  |  |  |  |
| D013                        | 9L2 3980 62T | Diode 1N4001                |                                   | △R086,087               | 244 0092 003 | Metal oxide 330ohm 2W     | RS14B3D331JNB  |  |  |  |  |
| D014~016                    | 276 0375 002 | Diode 1N4531 or 1N4148      |                                   | △R088                   | 245 2167 007 | Metal film 220ohm 1/4W    | PN14K2E221G    |  |  |  |  |
| D017~020                    | 9L2 3980 62T | Diode 1N4001                |                                   | R089,090                | 241 2401 978 | Carbon film 22kohm 1/6W   | RD14B2E223J(5) |  |  |  |  |
| D051~059                    | 276 0375 002 | Diode 1N4531 or 1N4148      |                                   | R091                    | 241 2400 050 | Carbon film 6.8kohm 1/6W  | RD14B2E682J(5) |  |  |  |  |
| D551,552                    | 9L2 3984 07  | LED SLR54DT3F               | Orange                            | △R551                   | 245 2366 989 | Metal film 1kohm 1/4W     | PN14K2E102F(5) |  |  |  |  |
| ZD001                       | 9L2 3350 43M | Zener diode HZ22-1L         | 22 V                              | △R552                   | 245 2186 004 | Metal film 1.3kohm 1/4W   | PN14K2E132G    |  |  |  |  |
| ZD002                       | 276 0173 039 | Zener diode HZ6B-2          | 6 V                               | △R553                   | 245 2367 920 | Metal film 1.5kohm 1/4W   | PN14K2E152F(5) |  |  |  |  |
| ZD681                       | 276 0457 904 | Zener diode HZ4C-1          | 4 V                               | △R554                   | 245 2189 001 | Metal film 1.8kohm 1/4W   | PN14K2E182G    |  |  |  |  |
| PR001                       | LA2 500U 216 | IC protector ICP-N5         | 5 V                               | R681,682                | 241 2398 955 | Carbon film 1kohm 1/6W    | RD14B2E102J(5) |  |  |  |  |
| <b>RESISTORS GROUP</b>      |              |                             |                                   |                         |              |                           |                |  |  |  |  |
| VR551                       | 9L0 1581 02  | Semifixed resistor 20kohm   | CR EVJ02AF15B24                   | <b>CAPACITORS GROUP</b> |              |                           |                |  |  |  |  |
| VR681                       | 9L0 1579 01  | Variable resistor 50kohm    | VR mot.-vol.-50 k                 | C001~004                | 253 1025 002 | Ceramic 0.022μF/50V       | CK45F1H223Z    |  |  |  |  |
| △R001                       | 242 0074 009 | Carbon compo. 2.7 Mohm 1/2W | RC05GF2H275K<br>U.S.A. model only | C005,006                | 254 4259 014 | Electrolytic 3300μF/35V   | CE04W1V332M    |  |  |  |  |
| R002                        | 241 2403 934 | Carbon film 100kohm 1/6W    | RD14B2E104J(5)                    | C007~010                | 253 1024 003 | Ceramic 0.01μF/50V        | CK45F1H103Z    |  |  |  |  |
| R003                        | 241 0181 009 | Carbon film 680ohm 1/2W     | RD14B2H681J                       | C011,012                | 254 4256 091 | Electrolytic 2200μF/25V   | CE04W1E222M    |  |  |  |  |
| R004                        | 241 2400 092 | Carbon film 10kohm 1/6W     | RD14B2E103J(5)                    | C013,014                | 254 4256 004 | Electrolytic 10μF/25V     | CE04W1E100M    |  |  |  |  |
| R005                        | 241 2398 955 | Carbon film 1kohm 1/6W      | RD14B2E102J(5)                    | C015                    | 254 4254 941 | Electrolytic 100μF/16V    | CE04W1C101M    |  |  |  |  |
| R006                        | 241 2401 075 | Carbon film 22kohm 1/6W     | RD14B2E223J(5)                    | C016                    | 254 4256 004 | Electrolytic 10μF/25V     | CE04W1E100M    |  |  |  |  |
| R007                        | 241 2403 934 | Carbon film 100kohm 1/6W    | RD14B2E104J(5)                    | C018                    | 254 4261 028 | Electrolytic 220μF/50V    | CE04W1H221M    |  |  |  |  |
| R051,052                    | 241 2398 955 | Carbon film 1kohm 1/6W      | RD14B2E102J(5)                    | C019                    | 254 4261 015 | Electrolytic 47μF/50V     | CE04W1H470M    |  |  |  |  |
| R053~056                    | 241 2402 951 | Carbon film 47kohm 1/6W     | RD14B2E473J(5)                    | C020                    | 254 4260 074 | Electrolytic 4.7μF/50V    | CE04W1H4R7M    |  |  |  |  |
| R057,058                    | 241 2397 972 | Carbon film 470ohm 1/6W     | RD14B2E471J(5)                    | C021,022                | 254 4256 091 | Electrolytic 2200μF/25V   | CE04W1E222M    |  |  |  |  |
| R059~062                    | 241 0193 000 | Carbon film 2.2kohm 1/2W    | RD14B2H222J                       | C025                    | 253 1174 018 | Ceramic 0.01μF/16V        | CK14Y1C103M    |  |  |  |  |
|                             |              |                             |                                   | C051,052                | 253 1194 917 | Ceramic 470pF/50V         | CK14B1H471K    |  |  |  |  |
|                             |              |                             |                                   | C053,054                | 254 4260 951 | Electrolytic 2.2μF/50V    | CE04W1H2R2M    |  |  |  |  |
|                             |              |                             |                                   | C055,056                | 253 1193 976 | Ceramic 220pF/50V         | CK14B1H221K    |  |  |  |  |
|                             |              |                             |                                   | C057,058                | 254 4254 912 | Electrolytic 22μF/16V     | CE04W1C220M    |  |  |  |  |
|                             |              |                             |                                   | C059,060                | 254 4261 015 | Electrolytic 47μF/50V     | CE04W1H470M    |  |  |  |  |
|                             |              |                             |                                   | C061                    | 254 4260 087 | Electrolytic 10μF/50V     | CE04W1H100M    |  |  |  |  |
|                             |              |                             |                                   | C062                    | 254 4261 015 | Electrolytic 47μF/50V     | CE04W1H470M    |  |  |  |  |
|                             |              |                             |                                   | C063                    | 254 4250 039 | Electrolytic 220μF/6.3V   | CE04W0J221M    |  |  |  |  |
|                             |              |                             |                                   | C064,065                | 254 4254 941 | Electrolytic 100μF/16V    | CE04W1C101M    |  |  |  |  |
|                             |              |                             |                                   | C066                    | 254 4260 045 | Electrolytic 1μF/50V      | CE04W1H010M    |  |  |  |  |

| Ref. No.           | Part No.     | Part Name                 | Remark                            | Ref. No. | Part No.     | Part Name             | Remark                        | Q'ty |
|--------------------|--------------|---------------------------|-----------------------------------|----------|--------------|-----------------------|-------------------------------|------|
| C067               | 254 4254 941 | Electrolytic 100μF/16V    | CE04W1C101M                       | △S001    | 9LF G000 11  | Voltage select switch | Australia,<br>Asia models     | 1    |
| C068               | 255 4199 960 | Film 0.022μF/50V          | CQ92M1H223J(MRZ)                  | S551~554 | 9L2 6396 82R | Tact switch           |                               | 4    |
| C069               | 254 4060 993 | Electrolytic 22μF/50V     | CE04W1H220M                       | S555~557 | 9L2 6008 32  | Push switch           |                               | 3    |
| C070               | 254 4254 022 | Electrolytic 33μF/16V     | CE04W1C330M                       |          |              |                       |                               |      |
| C071~074           | 255 1084 007 | Film 0.1μF/50V            | CQ93M1H104K ECQM                  |          |              |                       |                               |      |
| C075,076           | 253 1194 959 | Ceramic 1000pF/50V        | CK14B1H102K<br>Europe.U.K. models |          |              |                       |                               |      |
| C077,078           | 253 1174 018 | Ceramic 0.01μF/16V        | CK14Y1C103M                       | PG001    | —            | 7 P MX pin post       |                               | 1    |
| C081               | 254 4196 012 | Electrolytic 0.22μF/50V   | CE04W1HR22M(SRA)                  | PG051    | —            | MX pin post           |                               | 1    |
| C082               | 254 4254 019 | Electrolytic 22μF/16V     | CE04W1C220M                       | PG052    | —            | Pin post (TXL 5P)     |                               | 1    |
| C551~553           | 253 1174 018 | Ceramic 0.01μF/16V        | CK14Y1C103M                       | CN001    | —            | Connector TKC-M16 P   |                               | 1    |
| C556               | 254 4252 037 | Electrolytic 100μF/10V    | CE04W1A101M                       | CN051    | —            | 5 P MX connector      |                               | 1    |
| C681               | 254 4254 938 | Electrolytic 47μF/16V     | CE04W1C470M                       | CN052    | —            | 5 P TXL connector     |                               | 1    |
| C682,683           | 255 1134 054 | Film 0.1μF/50V            | CQ92M1H104J                       | CN551    | —            | 4 P MX connector      |                               | 1    |
| C684,685           | 253 1193 934 | Ceramic 1000pF/50V        | CK14B1H101K                       | CN552    | —            | 4 P MX connector      |                               | 1    |
| OTHERS PARTS GROUP |              |                           |                                   | CN553    | —            | 5 P MX connector      |                               | 1    |
|                    |              |                           |                                   | CN681    | —            | 6 P TXL connector     |                               | 1    |
|                    |              |                           |                                   | P001,002 | —            | Power blank terminal  | U.S.A.,Europe,<br>Asia models | 1    |
|                    | —            | (P.W.Board)               |                                   | #001     | —            | Heat sink S           |                               | 1    |
| E001,002           | 9L2 7292 52R | Fuse holder               |                                   | #002     | —            | Heat sink 22          |                               | 1    |
| E003,004           | 9L2 7292 52R | Fuse holder               | Australia,<br>Asia models         | #003     | —            | Heat sink bracket     |                               | 2    |
| E005~008           | 9L2 7292 52R | Fuse holder               |                                   | #005,006 | —            | Screw 3x6 DT          |                               | 2    |
| E551               | 9LN J010 61  | RM holder                 |                                   | #007,008 | —            | Screw 3x8 DT          |                               | 2    |
|                    |              |                           |                                   | #009,010 | —            | Screw 3x14 Bind       |                               | 2    |
|                    |              |                           |                                   | #011~013 | —            | Screw 3x8 DT          |                               | 3    |
| △F001              | 9L2 7224 14  | Fuse 2 A/125 V            | U.S.A. model                      |          |              |                       |                               |      |
| △F001              | 9L2 7280 74  | Fuse T1.6 A               | Australia,<br>Asia models         |          |              |                       |                               |      |
| △F001              | 9L2 7280 77  | Fuse T1.0 A               | Europe,<br>U.K. models            |          |              |                       |                               |      |
| △F002              | 9L2 7280 71  | Fuse 0.9 A                | Australia,<br>Asia models         |          |              |                       |                               |      |
| △F003,004          | 9L2 7224 13  | Fuse 1.6 A/125 V          | U.S.A. model                      |          |              |                       |                               |      |
| △F003,004          | 9L2 7280 77  | Fuse T1.0 A               | Except<br>U.S.A. model            |          |              |                       |                               |      |
| JK001              | 9LE D004 91  | System socket 15 P        |                                   |          | 1            |                       |                               |      |
| JK051              | 9LE U000 81  | Speaker terminal 4 p push |                                   |          | 1            |                       |                               |      |
| JK551              | 9L2 6950 31  | Headphone jack            |                                   |          | 1            |                       |                               |      |
| JK552              | 9L2 6950 31  | Mic jack                  |                                   |          | 1            |                       |                               |      |
| L051,052           | 9L2 2273 61  | Audio trap coil           | Europe,<br>U.K. models            |          | 1            |                       |                               |      |
| RY051              | 9L2 6413 21  | Relay (24 V)              |                                   |          | 1            |                       |                               |      |

## UPR-C30 AUDIO P.W.B.UNIT

| Ref. No.                    | Part No.     | Part Name                                   | Remark              | Ref. No.               | Part No.     | Part Name                                   | Remark                |
|-----------------------------|--------------|---|---------------------|------------------------|--------------|---|-----------------------|
| <b>SEMICONDUCTORS GROUP</b> |              |   |                     |                        |              |   |                       |
| IC201                       | 9L2 3684 31W | IC AN278                                    |                     | Q901                   | 269 0062 906 | Transistor DTC124ES                         | Built in resistor     |
| IC202                       | 9L2 0204 21  | IC LA1831                                   |                     | Q902                   | 272 0025 004 | Transistor HIT5610C or Transistor 2SB562(C) |                       |
| IC301                       | 9L2 3852 01  | IC LC7218                                   |                     | Q903,904               | 269 0062 906 | Transistor DTC124ES                         | Built in resistor     |
| IC401                       | 9L2 0087 71  | IC CXA1498S                                 |                     | Q905                   | 272 0025 004 | Transistor HIT5610C or Transistor 2SB562(C) |                       |
| IC402                       | 9L2 3684 63W | IC BA335                                    |                     | Q906                   | 269 0062 906 | Transistor DTC124ES                         | Built in resistor     |
| IC451                       | 9L2 0202 91  | IC BA3126N                                  |                     | Q907                   | 272 0025 004 | Transistor HIT5610C or Transistor 2SB562(C) |                       |
| IC471                       | 9L2 0037 31  | IC HA12134A                                 |                     | Q908,909               | 269 0062 906 | Transistor DTC124ES                         | Built in resistor     |
| IC501                       | 9L2 0084 32  | IC BU4052BC                                 |                     | D101,102               | 276 0375 002 | Diode 1N4531 or 1N4148                      |                       |
| IC502-505                   | 9LC P006 21  | IC HA17558(HM)                              |                     | D151-154               | 276 0375 002 | Diode 1N4531 or 1N4148                      |                       |
| IC506                       | 262 1873 009 | IC BU4066BC                                 |                     | D155,156               | 276 0302 017 | Varicap SVC-321SPA-C30                      | Asia,Australia models |
| IC507,508                   | 9LC P006 21  | IC HA17558(HM)                              |                     | D301                   | 276 0375 002 | Diode 1N4531 or 1N4148                      |                       |
| IC901                       | 9LC P011 81  | IC M38123M4-090SP                           | μ-com               | D401                   | 276 0375 002 | Diode 1N4531 or 1N4148                      |                       |
| IC951                       | 9L2 0087 11  | IC BU2040F                                  |                     | D501-506               | 276 0375 002 | Diode 1N4531 or 1N4148                      |                       |
| Q151-154                    | 273 0303 910 | Transistor 2SC1740S-S                       | Except U.S.A. model | D901-907               | 276 0375 002 | Diode 1N4531 or 1N4148                      |                       |
| Q155                        | 274 0131 004 | Transistor 2SD1468S-R                       | Europe, U.K. model  | D951,952               | 9LC H000 71  | LED SLR34MC3F                               |                       |
| Q181,182                    | 273 0303 910 | Transistor 2SC1740S-S                       |                     | D953                   | 9LC H000 72  | LED SLR342                                  |                       |
| Q183,184                    | 273 0303 910 | Transistor 2SC1740S-S                       | Except U.S.A. model | D954,955               | 9LC H000 71  | LED SLR34MC3F                               |                       |
| Q201                        | 273 0303 910 | Transistor 2SC1740S-S                       |                     | ZD301                  | 276 0236 057 | Zener diode HZ5C-3                          | 5 V                   |
| Q202                        | 269 0062 906 | Transistor DTC124ES                         | Built in resistor   | ZD501,502              | 276 0236 057 | Zener diode HZ5C-3                          | 5 V                   |
| Q301                        | 269 0046 003 | Transistor DTC114ES                         | Built in resistor   | △PR451                 | LA2 500U 216 | IC protector ICP-N5                         | 5 V                   |
| Q302,303                    | 269 0046 003 | Transistor DTC114ES                         | Built in resistor   | △PR901                 | 268 0073 905 | IC protector ICP-N15                        | 15 V                  |
| Q402-405                    | 273 0303 910 | Transistor 2SC1740S-S                       |                     | <b>RESISTORS GROUP</b> |              |   |                       |
| Q406                        | 269 0062 906 | Transistor DTC124ES                         | Built in resistor   | VR401-404              | 9L0 1603 11  | Semifixed resistor 10kohm                   | VR 10K-B              |
| Q407,408                    | 273 0303 910 | Transistor 2SC1740S-S                       |                     | VR451,452              | 9L0 1603 16  | Semifixed resistor 100kohm                  | VR 100K-B             |
| Q451                        | 269 0062 906 | Transistor DTC124ES                         | Built in resistor   | VR471,472              | 9L0 1603 15  | Semifixed resistor 50kohm                   | VR 50K-B              |
| Q452,453                    | 273 0303 910 | Transistor 2SC1740S-S                       |                     | VR901                  | 9L0 1603 14  | Variable resistor 2kohm                     | EVND2AA03B23          |
| Q454                        | 274 0036 002 | Transistor HIT5609C or Transistor 2SD468(C) |                     | R101                   | 241 2399 051 | Carbon film 2.7kohm 1/6W                    | RD14B2E272J(5)        |
| Q455                        | 273 0303 910 | Transistor 2SC1740S-S                       | Built in resistor   | R102                   | 241 2395 068 | Carbon film 56ohm 1/6W                      | RD14B2E560J(5)        |
| Q456                        | 269 0062 906 | Transistor DTC124ES                         |                     | R103                   | 241 0167 007 | Carbon film 180ohm 1/2W                     | RD14B2H181J           |
| Q457                        | 273 0303 910 | Transistor 2SC1740S-S                       | Built in resistor   | R151                   | 241 2400 995 | Carbon film 10kohm 1/6W                     | RD14B2E103J(5)        |
| Q458                        | 269 0062 906 | Transistor DTC124ES                         |                     | R152                   | 241 2403 934 | Carbon film 100kohm 1/6W                    | RD14B2E104J(5)        |
| Q501,502                    | 269 0062 906 | Transistor DTC124ES                         | Built in resistor   | R153                   | 241 2400 995 | Carbon film 10kohm 1/6W                     | RD14B2E103J(5)        |
| Q503,504                    | 274 0131 004 | Transistor 2SD1468(S)                       |                     | R154                   | 241 2403 934 | Carbon film 100kohm 1/6W                    | Except U.S.A. model   |
| Q505-518                    | 269 0062 906 | Transistor DTC124ES                         | Built in resistor   |                        |              |   | RD14B2E104J(5)        |
| Q519,520                    | 269 0046 003 | Transistor DTA114ES                         | Built in resistor   |                        |              |   | Europe,U.K. models    |
| Q521                        | 274 0036 002 | Transistor HIT5609C or Transistor 2SD468(C) |                     |                        |              |   |                       |
| Q522,523                    | 269 0062 906 | Transistor DTC124ES                         | Built in resistor   |                        |              |   |                       |
| Q524                        | 269 0046 003 | Transistor DTA114ES                         | Built in resistor   |                        |              |   |                       |

| Ref. No. | Part No.     | Part Name                | Remarke   | Ref. No. | Part No.     | Part Name                 | Remarke                                  |
|----------|--------------|--------------------------|---|----------|--------------|---------------------------|--|
| R154     | 241 2404 014 | Carbon film 220kohm 1/6W | Australia, Asia models                          | R213     | 241 2399 035 | Carbon film 2.2kohm 1/6W  | RD14B2E222J(5)                           |
| R155     | 241 2404 098 | Carbon film 470kohm 1/6W | RD14B2E474J(5)<br>Except U.S.A. model           | R214     | 241 2404 014 | Carbon film 220kohm 1/6W  | Except U.S.A. model                      |
| R156     | 241 2402 951 | Carbon film 47kohm 1/6W  | RD14B2E473J(5)<br>Except U.S.A. model           | R215     | 241 2400 995 | Carbon film 10kohm 1/6W   | RD14B2E103J(5)                           |
| R157     | 241 2400 995 | Carbon film 10kohm 1/6W  | RD14B2E103J(5)<br>Europe, U.K. models           | R216     | 241 2398 955 | Carbon film 1kohm 1/6W    | RD14B2E102J(5)                           |
| R158     | 241 2404 098 | Carbon film 470kohm 1/6W | RD14B2E474J(5)<br>Except U.S.A. model           | R217     | 241 2401 075 | Carbon film 22kohm 1/6W   | RD14B2E223J(5)<br>Europe, U.K. models    |
| R159     | 241 2402 951 | Carbon film 47kohm 1/6W  | RD14B2E473J(5)<br>Except U.S.A. model           | R218,219 | 241 2400 050 | Carbon film 6.8kohm 1/6W  | RD14B2E682J(5)                           |
| R160     | 241 2393 989 | Carbon film 10ohm 1/6W   | RD14B2E100J(5)<br>Except U.S.A. model           | R220,221 | 241 2401 033 | Carbon film 15kohm 1/6W   | RD14B2E153J(5)                           |
| R161     | 241 2394 085 | Carbon film 27ohm 1/6W   | RD14B2E270J(5)<br>Australia, Asia models        | R301~303 | 241 2399 035 | Carbon film 2.2kohm 1/6W  | RD14B2E222J(5)                           |
| R162     | 241 2395 042 | Carbon film 47ohm 1/6W   | RD14B2E470J(5)                                  | R304     | 241 2400 979 | Carbon film 8.2 Mohm 1/6W | RD14B2E825J(5)<br>Australia, Asia models |
| R181     | 241 2400 050 | Carbon film 6.8kohm 1/6W | RD14B2E682J(5)                                  | R305     | 241 2396 083 | Carbon film 180ohm 1/6W   | RD14B2E181J(5)                           |
| R182     | 241 2398 010 | Carbon film 680ohm 1/6W  | RD14B2E681J(5)                                  | R306     | 241 2402 951 | Carbon film 47kohm 1/6W   | RD14B2E473J(5)<br>Australia, Asia models |
| R183     | 241 2399 035 | Carbon film 2.2kohm 1/6W | RD14B2E222J(5)                                  | R401~404 | 241 2403 934 | Carbon film 100kohm 1/6W  | RD14B2E104J(5)                           |
| R184     | 241 2398 094 | Carbon film 1.5kohm 1/6W | RD14B2E152J(5)                                  | R405,406 | 241 2395 000 | Carbon film 33ohm 1/6W    | RD14B2E330J(5)                           |
| R185     | 241 2400 050 | Carbon film 6.8kohm 1/6W | RD14B2E682J(5)<br>Europe, U.K. models           | R407     | 241 2401 994 | Carbon film 27kohm 1/6W   | RD14B2E273J(5)                           |
| R185     | 241 2399 035 | Carbon film 2.2kohm 1/6W | RD14B2E222J(5)<br>Australia, Asia models        | R408     | 241 2399 077 | Carbon film 3.3kohm 1/6W  | RD14B2E332J(5)                           |
| R186     | 241 2400 995 | Carbon film 10kohm 1/6W  | RD14B2E103J(5)<br>Except U.S.A. model           | R409     | 241 2401 075 | Carbon film 22kohm 1/6W   | RD14B2E223J(5)                           |
| R187     | 241 2400 050 | Carbon film 6.8kohm 1/6W | RD14B2E682J(5)<br>Except U.S.A. model           | R410     | 241 2398 094 | Carbon film 1.5kohm 1/6W  | RD14B2E152J(5)                           |
| R188     | 241 2398 955 | Carbon film 1kohm 1/6W   | RD14B2E102J(5)<br>Europe, U.K. models           | R411     | 241 2397 927 | Carbon film 270ohm 1/4W   | RD14B2E271J                              |
| R188     | 241 2398 094 | Carbon film 1.5kohm 1/6W | RD14B2E152J(5)<br>Australia, Asia models        | R412     | 241 2398 094 | Carbon film 1.5kohm 1/6W  | RD14B2E152J(5)                           |
| R189     | 241 0169 005 | Carbon film 220ohm 1/2W  | RD14B2H221J                                     | R413     | 241 2398 955 | Carbon film 1kohm 1/6W    | RD14B2E102J(5)                           |
| R201     | 241 2397 943 | Carbon film 330ohm 1/6W  | RD14B2E331J(5) U.S.A.<br>Australia, Asia models | R414     | 241 2400 995 | Carbon film 10kohm 1/6W   | RD14B2E103J(5)                           |
| R202     | 241 2397 943 | Carbon film 330ohm 1/6W  | RD14B2E331J(5)                                  | R415     | 241 2401 911 | Carbon film 4.7kohm 1/6W  | RD14B2E472J(5)                           |
| R203     | 241 2398 955 | Carbon film 1kohm 1/6W   | RD14B2E102J(5)                                  | R416     | 241 2400 995 | Carbon film 10kohm 1/6W   | RD14B2E103J(5)                           |
| R204     | 241 2398 094 | Carbon film 1.5kohm 1/6W | RD14B2E152J(5)                                  | R417     | 241 2405 974 | Carbon film 1 Mohm 1/6W   | RD14B2E105J(5)                           |
| R205     | 241 2397 066 | Carbon film 390ohm 1/6W  | RD14B2E391J(5)                                  | R418     | 241 2404 072 | Carbon film 390kohm 1/6W  | RD14B2E394J(5)                           |
| R206     | 241 2401 075 | Carbon film 22kohm 1/6W  | RD14B2E223J(5)                                  | R419~421 | 241 2400 995 | Carbon film 10kohm 1/6W   | RD14B2E103J(5)                           |
| R207     | 241 2400 995 | Carbon film 10kohm 1/6W  | RD14B2E103J(5)<br>U.S.A. model only             | R422     | 241 0165 009 | Carbon film 150ohm 1/2W   | RD14B2H151J                              |
| R207     | 241 2401 075 | Carbon film 22kohm 1/6W  | RD14B2E223J(5)<br>Except U.S.A. model           | R423     | 241 2399 077 | Carbon film 3.3kohm 1/6W  | RD14B2E332J(5)                           |
| R208,209 | 241 2398 955 | Carbon film 1kohm 1/6W   | RD14B2E102J(5)                                  | R451     | 241 2400 995 | Carbon film 10kohm 1/6W   | RD14B2E103J(5)                           |
| R210     | 241 2397 066 | Carbon film 390ohm 1/6W  | RD14B2E391J(5)<br>U.S.A. model only             | R452     | 241 2398 078 | Carbon film 1.2kohm 1/6W  | RD14B2E122J(5)                           |
| R211     | 241 2400 995 | Carbon film 10kohm 1/6W  | RD14B2E103J(5)                                  | R453,454 | 241 2400 034 | Carbon film 5.6kohm 1/6W  | RD14B2E562J(5)                           |
| R212     | 241 2399 077 | Carbon film 3.3kohm 1/6W | RD14B2E332J(5)                                  | R455,456 | 241 2401 075 | Carbon film 22kohm 1/6W   | RD14B2E223J(5)                           |
|          |              |                          |   | R457     | 241 2401 033 | Carbon film 15kohm 1/6W   | RD14B2E153J(5)                           |
|          |              |                          |   | R458     | 241 2394 027 | Carbon film 15ohm 1/6W    | RD14B2E150J(5)                           |
|          |              |                          |   | R459     | 241 2399 077 | Carbon film 3.3kohm 1/6W  | RD14B2E332J(5)                           |
|          |              |                          |   | R460     | 241 2401 033 | Carbon film 15kohm 1/6W   | RD14B2E153J(5)                           |
|          |              |                          |   | R461     | 241 2400 911 | Carbon film 4.7kohm 1/6W  | RD14B2E472J(5)                           |
|          |              |                          |   | R462,463 | 241 2400 995 | Carbon film 10kohm 1/6W   | RD14B2E103J(5)                           |
|          |              |                          |   | R471,472 | 241 2399 035 | Carbon film 2.2kohm 1/6W  | RD14B2E222J(5)                           |
|          |              |                          |   | R473,474 | 241 2400 034 | Carbon film 5.6kohm 1/6W  | RD14B2E562J(5)                           |
|          |              |                          |   | R475~477 | 241 2401 075 | Carbon film 22kohm 1/6W   | RD14B2E223J(5)                           |
|          |              |                          |   | R478     | 241 2401 059 | Carbon film 18kohm 1/6W   | RD14B2E183J(5)                           |
|          |              |                          |   | R479     | 241 2400 995 | Carbon film 10kohm 1/6W   | RD14B2E103J(5)                           |
|          |              |                          |   | R480     | 241 2401 075 | Carbon film 22kohm 1/6W   | RD14B2E223J(5)                           |

| Ref. No. | Part No.     | Part Name                | Remarke        | Ref. No.  | Part No.     | Part Name                | Remarke               |
|----------|--------------|--------------------------|----------------|-----------|--------------|--------------------------|-----------------------|
| R481,482 | 241 2401 033 | Carbon film 15kohm 1/6W  | RD14B2E153J(5) | R592,593  | 241 2404 014 | Carbon film 220kohm 1/6W | RD14B2E224J(5)        |
| R483,484 | 241 2400 034 | Carbon film 5.6kohm 1/6W | RD14B2E562J(5) | R594,595  | 241 2397 927 | Carbon film 270ohm 1/6W  | RD14B2E271J(5)        |
| R485     | 241 2400 995 | Carbon film 10kohm 1/6W  | RD14B2E103J(5) | R596,597  | 241 2403 934 | Carbon film 100kohm 1/6W | RD14B2E104J(5)        |
| R501,502 | 241 2401 075 | Carbon film 22kohm 1/6W  | RD14B2E223J(5) | R598      | 241 2399 035 | Carbon film 2.2kohm 1/6W | RD14B2E222J(5)        |
| R503,504 | 241 2399 077 | Carbon film 3.3kohm 1/6W | RD14B2E332J(5) | R599      | 241 2401 075 | Carbon film 22kohm 1/6W  | RD14B2E223J(5)        |
| R505,506 | 241 2400 995 | Carbon film 10kohm 1/6W  | RD14B2E103J(5) | R600      | 241 2401 075 | Carbon film 22kohm 1/6W  | RD14B2E223J(5)        |
| R507,508 | 241 2399 077 | Carbon film 3.3kohm 1/6W | RD14B2E332J(5) | R601,602  | 241 2400 995 | Carbon film 10kohm 1/6W  | RD14B2E103J(5)        |
| R509~511 | 241 2398 955 | Carbon film 1kohm 1/6W   | RD14B2E102J(5) | R603~607  | 241 2398 955 | Carbon film 1kohm 1/6W   | RD14B2E102J(5)        |
| R512,513 | 241 2403 934 | Carbon film 100kohm 1/6W | RD14B2E104J(5) | R608      | 241 2401 075 | Carbon film 22kohm 1/6W  | RD14B2E223J(5)        |
| R514,515 | 241 2402 951 | Carbon film 47kohm 1/6W  | RD14B2E473J(5) | R609      | 241 2403 934 | Carbon film 100kohm 1/6W | RD14B2E104J(5)        |
| R516,517 | 241 2403 934 | Carbon film 100kohm 1/6W | RD14B2E104J(5) | R610      | 241 2401 075 | Carbon film 22kohm 1/6W  | RD14B2E223J(5)        |
| R518,509 | 241 2400 050 | Carbon film 6.8kohm 1/6W | RD14B2E682J(5) | R611      | 241 2399 051 | Carbon film 2.7kohm 1/6W | RD14B2E272J(5)        |
| R520,521 | 241 2399 035 | Carbon film 2.2kohm 1/6W | RD14B2E222J(5) | R612,613  | 241 2400 050 | Carbon film 6.8kohm 1/6W | RD14B2E682J(5)        |
| R522,523 | 241 2403 934 | Carbon film 100kohm 1/6W | RD14B2E104J(5) | ▲R901     | 9L0 1745 76M | Metal film 3kohm 1/4W    | RN14K2E302F           |
| R524,525 | 241 2400 995 | Carbon film 10kohm 1/6W  | RD14B2E103J(5) | ▲R902     | 9L0 1745 69M | Metal film 1.6kohm 1/4W  | RN14K2E162F           |
| R526,527 | 241 2401 033 | Carbon film 15kohm 1/6W  | RD14B2E153J(5) | ▲R903     | 9L0 1745 77M | Metal film 3.3kohm 1/4W  | RN14K2E332F           |
| R528,529 | 241 2398 955 | Carbon film 1kohm 1/6W   | RD14B2E102J(5) | R904      | 241 2399 035 | Carbon film 2.2kohm 1/6W | RD14B2E222J(5)        |
| R530,531 | 241 2402 951 | Carbon film 47kohm 1/6W  | RD14B2E473J(5) | R905      | 241 2401 075 | Carbon film 22kohm 1/6W  | RD14B2E223J(5)        |
| R532,533 | 241 2399 077 | Carbon film 3.3kohm 1/6W | RD14B2E332J(5) | ▲R906     | 9L0 1745 71M | Metal film 1.8kohm 1/4W  | RN14K2E182F           |
| R534     | 241 2400 034 | Carbon film 5.6kohm 1/6W | RD14B2E562J(5) | ▲R907     | 9L0 1745 76M | Metal film 3kohm 1/4W    | RN14K2E302F           |
| R536     | 241 2397 008 | Carbon film 220ohm 1/6W  | RD14B2E221J(5) | ▲R908     | 9L0 1745 69M | Metal film 1.6kohm 1/4W  | RN14K2E162F           |
| R537     | 241 2400 995 | Carbon film 10kohm 1/6W  | RD14B2E103J(5) | R909      | 241 2399 035 | Carbon film 2.2kohm 1/6W | RD14B2E222J(5)        |
| R538     | 241 2394 069 | Carbon film 22ohm 1/6W   | RD14B2E220J(5) | R910      | 241 2401 075 | Carbon film 22kohm 1/6W  | RD14B2E223J(5)        |
| R539     | 241 2398 010 | Carbon film 680ohm 1/6W  | RD14B2E681J(5) | R911      | 241 2399 093 | Carbon film 3.9kohm 1/6W | RD14B2E392J(5)        |
| R540     | 241 2398 955 | Carbon film 1kohm 1/6W   | RD14B2E102J(5) | ▲R912     | 9L0 1745 77M | Metal film 3.3kohm 1/4W  | RN14K2E332F           |
| R541,542 | 241 2400 050 | Carbon film 6.8kohm 1/6W | RD14B2E682J(5) | ▲R913     | 9L0 1745 71M | Metal film 1.8kohm 1/4W  | RN14K2E182F           |
| R543~546 | 241 2400 995 | Carbon film 10kohm 1/6W  | RD14B2E103J(5) | R914      | 241 2399 035 | Carbon film 2.2kohm 1/6W | RD14B2E222J(5)        |
| R547,548 | 241 2403 934 | Carbon film 100kohm 1/6W | RD14B2E104J(5) | R915      | 241 2401 075 | Carbon film 22kohm 1/6W  | RD14B2E223J(5)        |
| R549,550 | 241 2400 995 | Carbon film 10kohm 1/6W  | RD14B2E103J(5) | R916~922  | 241 2400 995 | Carbon film 10kohm 1/6W  | RD14B2E103J(5)        |
| R551,552 | 241 2403 934 | Carbon film 100kohm 1/6W | RD14B2E104J(5) | ▲R923~925 | 245 2369 828 | Metal film 10kohm 1/4W   | RN14K2E103F           |
| R553,554 | 241 2398 094 | Carbon film 1.5kohm 1/6W | RD14B2E152J(5) | R926      | 241 2400 995 | Carbon film 10kohm 1/6W  | RD14B2E103J(5)        |
| R555,556 | 241 2403 934 | Carbon film 100kohm 1/6W | RD14B2E104J(5) | ▲R927,928 | 245 2366 989 | Metal film 1kohm 1/4W    | RN14K2E102F           |
| R557     | 241 2400 995 | Carbon film 10kohm 1/6W  | RD14B2E103J(5) | ▲R929,930 | 9L0 1745 63M | Metal film 910ohm 1/4W   | RN14K2E911F           |
| R558     | 241 2400 911 | Carbon film 4.7kohm 1/6W | RD14B2E472J(5) | R931      | 241 2401 017 | Carbon film 12kohm 1/6W  | RD14B2E123J(5)        |
| R559,560 | 241 2401 075 | Carbon film 22kohm 1/6W  | RD14B2E223J(5) | R932      | 241 2401 020 | Carbon film 15kohm 1/6W  | RD14B2E153J(5)        |
| R561,562 | 241 2400 995 | Carbon film 10kohm 1/6W  | RD14B2E103J(5) | R932      | 241 2402 919 | Carbon film 33kohm 1/6W  | Europe,U.K. models    |
| R563,564 | 241 2400 050 | Carbon film 6.8kohm 1/6W | RD14B2E682J(5) | R933~936  | 241 2398 955 | Carbon film 1kohm 1/6W   | RD14B2E333J(5)        |
| R565,566 | 241 2403 934 | Carbon film 100kohm 1/6W | RD14B2E104J(5) | R937~939  | 241 2400 995 | Carbon film 10kohm 1/6W  | Asia,Australia models |
| R567,568 | 241 2399 093 | Carbon film 3.9kohm 1/6W | RD14B2E392J(5) | R940,941  | 241 2402 951 | Carbon film 47kohm 1/6W  | RD14B2E473J(5)        |
| R569,570 | 241 2400 911 | Carbon film 4.7kohm 1/6W | RD14B2E472J(5) | R942      | 241 2405 974 | Carbon film 1 Mohm 1/6W  | RD14B2E105J(5)        |
| R571~574 | 241 2403 934 | Carbon film 100kohm 1/6W | RD14B2E104J(5) | R943      | 241 2402 951 | Carbon film 47kohm 1/6W  | RD14B2E473J(5)        |
| R575,576 | 241 2401 017 | Carbon film 12kohm 1/6W  | RD14B2E123J(5) | R944      | 241 2400 995 | Carbon film 10kohm 1/6W  | RD14B2E103J(5)        |
| R577,578 | 241 2400 050 | Carbon film 6.8kohm 1/6W | RD14B2E682J(5) | R945      | 241 2398 955 | Carbon film 1kohm 1/6W   | RD14B2E102J(5)        |
| R579,580 | 241 2404 991 | Carbon film 270kohm 1/6W | RD14B2E274J(5) | ▲R951     | 9L0 1745 58M | Metal film 620ohm 1/4W   | RN14K2E621F           |
| R581,582 | 241 2400 979 | Carbon film 8.2kohm 1/6W | RD14B2E822J(5) | ▲R952     | 9L0 1745 59M | Metal film 680ohm 1/4W   | RN14K2E681F           |
| R583,584 | 241 2404 991 | Carbon film 270kohm 1/6W | RD14B2E274J(5) | ▲R953     | 245 2296 004 | Metal film 820ohm 1/4W   | RN14K2E821F           |
| R585,586 | 241 2400 995 | Carbon film 10kohm 1/6W  | RD14B2E103J(5) | ▲R954     | 9L0 1745 63M | Metal film 910ohm 1/4W   | RN14K2E911F           |
| R587,588 | 241 2404 030 | Carbon film 270kohm 1/6W | RD14B2E274J(5) |           |              |                          |                       |
| R589,590 | 241 2397 972 | Carbon film 470ohm 1/6W  | RD14B2E471J(5) |           |              |                          |                       |
| R591     | 241 2399 051 | Carbon film 2.7kohm 1/6W | RD14B2E272J(5) |           |              |                          |                       |

| Ref. No.                | Part No.     | Part Name                | Remarks                | Ref. No. | Part No.     | Part Name              | Remarks                |
|-------------------------|--------------|--------------------------|------------------------|----------|--------------|------------------------|------------------------|
| △R955                   | 9L0 1745 58M | Metal film 620ohm 1/4W   | RN14K2E621F            | C211     | 254 4305 984 | Electrolytic 2.2μF/50V | CE04W1H2R2M(SRA)       |
| △R956                   | 9L0 1745 59M | Metal film 680ohm 1/4W   | RN14K2E681F            | C212     | 254 4045 008 | Electrolytic 3.3μF/50V | CE04W1H3R3=            |
| △R957                   | 245 2296 004 | Metal film 820ohm 1/4W   | RN14K2E821F            | C214     | 253 1175 907 | Ceramic 0.022μF/25V    | CK14F1E223Z            |
| △R958                   | 9L0 1745 63M | Metal film 910ohm 1/4W   | RN14K2E911F            | C215     | 253 1195 961 | Ceramic 4700pF/16V     | CK14X1C472M            |
| △R959                   | 9L0 1745 72M | Metal film 2kohm 1/4W    | RN14K2E202F            | C216     | 253 1113 901 | Ceramic 1200pF/50V     | CK45B1H122K            |
| △R960                   | 9L0 1745 71M | Metal film 1.8kohm 1/4W  | RN14K2E182F            | C217     | 254 4254 909 | Electrolytic 10μF/16V  | CE04W1C100M            |
| R961,962                | 241 2398 094 | Carbon film 1.5kohm 1/6W | RD14B2E152J(5)         | C218     | HMA 1000 163 | Ceramic 560pF/50V      | Europe, U.K. models    |
| R963                    | 241 2399 077 | Carbon film 3.3kohm 1/6W | RD14B2E332J(5)         | C219     | 254 4254 909 | Electrolytic 10μF/16V  | CK14B1H561=            |
| R964,965                | 241 2398 094 | Carbon film 1.5kohm 1/6W | RD14B2E152J(5)         | C220     | 253 1174 018 | Ceramic 0.01μF/16V     | Europe, U.K. models    |
| <b>CAPACITORS GROUP</b> |              |                          |                        | C220     | 253 1175 907 | Ceramic 0.022μF/25V    | CE04W1C103M            |
| C101                    | 255 1134 041 | Film 0.047μF/50V         | CQ92M1H473J            | C221     | 253 1174 018 | Ceramic 0.01μF/16V     | Except U.S.A. model    |
| C102                    | 254 4254 941 | Electrolytic 100μF/16V   | CE04W1C101M            | C221     | 253 1175 907 | Ceramic 0.022μF/25V    | CK14F1E223Z            |
| C103                    | 253 1174 018 | Ceramic 0.01μF/16V       | CK14Y1C103M            | C222     | 253 1174 018 | Ceramic 0.01μF/16V     | U.S.A. model only      |
| C104                    | 253 1175 907 | Ceramic 0.022μF/25V      | CK45F1E223Z            | C222,223 | 254 4256 909 | Electrolytic 10μF/16V  | CK14Y1C103M            |
| C105                    | HMA 1000 156 | Ceramic 22pF/50V         | CC45SL1H220=           | C224     | 254 4260 045 | Electrolytic 1μF/50V   | Except U.S.A. model    |
|                         |              |                          | U.S.A. model only      | C225     | 254 4252 066 | Electrolytic 470μF/10V | CK45CH1H270J (Temp.)   |
| C151                    | 255 1134 038 | Film 0.022μF/50V         | CQ92M1H223J            | C226,227 | 253 1195 961 | Ceramic 4700pF/25V     | CE04W1H010M            |
| C152                    | 9LH 2306 51  | Ceramic 8.2pF/50V        | CC45SL1H8R2J           | C228     | 253 1175 907 | Ceramic 0.022μF/25V    | CK14F1E223Z            |
| C153                    | 255 1134 038 | Film 0.022μF/50V         | CQ92M1H223J            | C301,302 | 253 3131 907 | Ceramic 27pF/50V       | U.S.A. model only      |
|                         |              |                          | Except U.S.A. model    | C303~305 | 253 1193 934 | Ceramic 100pF/50V      | CC45SL1H101J           |
| C154                    | 253 3146 002 | Ceramic 110pF/50V        | CC45CH1H111J (Temp.)   | C306     | 253 1197 901 | Ceramic 0.047μF/50V    | CK14F1H473Z            |
|                         |              |                          | Europe, U.K. model     | C307     | 254 4252 024 | Electrolytic 47μF/10V  | CE04W1A470M            |
| C155                    | 255 4237 903 | Film 2700pF/100V         | CQ93P2A272J (NH)       | C308     | 254 4260 977 | Electrolytic 4.7μF/50V | CE04W1H4R7M            |
|                         |              |                          | Australia, Asia models |          |              |                        | Australia, Asia models |
| C156                    | 253 1190 908 | Ceramic 10pF/50V         | CC45SL1H100J           | C401~404 | 253 1194 933 | Ceramic 680pF/50V      | CC45CH1H270J (Temp.)   |
|                         |              |                          | Australia, Asia models | C405,406 | 253 1194 904 | Ceramic 390pF/50V      | CK14B1H391K            |
| C181                    | 254 4228 090 | Electrolytic 3.3μF/50V   | CE04W1H3R3M (LL)       | C407     | 255 1135 011 | Film 0.015μF/50V       | CQ92M1H153J            |
| C182                    | 253 1195 929 | Ceramic 2200pF/16V       | CK14X1C222M            | C408     | 254 4252 037 | Electrolytic 100μF/10V | CE04W1A101M            |
| C183                    | 253 1175 907 | Ceramic 0.022μF/25V      | CK14F1E223Z            | C409     | 255 1134 025 | Film 0.01μF/50V        | CQ92M1H103J            |
| C184                    | 254 4196 012 | Electrolytic 0.22μF/50V  | CE04W1HR22M(SRA)       | C410,411 | 254 4260 977 | Electrolytic 4.7μF/50V | CE04W1H4R7M            |
|                         |              |                          | Europe, U.K. models    | C412     | 253 1193 934 | Ceramic 100pF/50V      | CK14B1H101K            |
| C184                    | 253 1195 929 | Ceramic 2200pF/16V       | CK14X1C222M            | C413     | 253 1195 961 | Ceramic 4700pF/16V     | CK14X1C472M            |
|                         |              |                          | Australia, Asia models | C414     | 254 4260 045 | Electrolytic 1μF/50V   | CE04W1H101M            |
| C185                    | 254 4260 045 | Electrolytic 1μF/50V     | CE04W1H010M            | C415     | 255 1140 048 | Film 0.068μF/50V       | CQ92M1H683J            |
| C185                    | 254 4228 029 | Electrolytic 0.22μF/50V  | CE04W1HR22M(LL)        | C416,417 | 253 1194 904 | Ceramic 390pF/50V      | CK14B1H391K            |
|                         |              |                          | Australia, Asia models | C418     | 255 1135 011 | Film 0.015μF/50V       | CQ92M1H153J            |
| C186                    | 253 1197 914 | Ceramic 0.1μF/50V        | CK14F1H104Z            | C419     | 254 4252 037 | Electrolytic 100μF/10V | CE04W1A101M            |
|                         |              |                          | Except U.S.A. model    | C420     | 253 1197 901 | Ceramic 0.047μF/25V    | CK14F1E473Z            |
| C187                    | 254 4254 941 | Electrolytic 100μF/16V   | CE04W1C101M            | C421     | 254 4260 074 | Electrolytic 4.7μF/50V | CE04W1H4R7M            |
|                         |              |                          |                        | C422     | 254 4252 037 | Electrolytic 100μF/10V | CE04W1A101M            |
| C201~203                | 253 1175 907 | Ceramic 0.022μF/25V      | CK14F1E223Z            |          |              |                        |                        |
| C204                    | 253 1174 018 | Ceramic 0.01μF/16V       | CK14Y1C103M            |          |              |                        |                        |
| C205                    | 253 1193 934 | Ceramic 100pF/50V        | CK14B1H101K            |          |              |                        |                        |
| C206                    | 254 4254 909 | Electrolytic 10μF/16V    | CE04W1C100M            |          |              |                        |                        |
| C207                    | 253 1197 901 | Ceramic 0.047μF/50V      | CK14F1H473Z            |          |              |                        |                        |
| C208                    | 253 1197 914 | Ceramic 0.1μF/50V        | CK45F1H104Z            |          |              |                        |                        |
| C209                    | 253 1174 018 | Ceramic 0.01μF/16V       | CK14Y1C103M            |          |              |                        |                        |
| C210                    | 254 4260 045 | Electrolytic 1μF/50V     | CE04W1H010M            |          |              |                        |                        |

## PARTS LIST OF CD CHANGER MECHANISM ASS'Y

| Ref. No. | Part No.     | Part Name                  | Remarks          | Q'ty | Ref. No. | Part No.     | Part Name               | Remarks | Q'ty |
|----------|--------------|----------------------------|------------------|------|----------|--------------|-------------------------|---------|------|
| 1        | 9H0 5000 470 | Clamper bracket Ass'y      |                  | 1    | 51       | 9D3 0070 232 | E gear G2 spring        |         | 1    |
| 2        | 9H0 5000 471 | Conn. P.W.B. Ass'y         |                  | 1s   | 52       | 9D3 0070 233 | E sensor spring         |         | 1    |
| 3        | 9H0 5000 472 | Disc sensor P.W.B. Ass'y A |                  | 1s   | 53       | 9D3 0070 259 | E gear G4(S)            |         | 1    |
| 4        | 9H0 5000 473 | Disc sensor P.W.B. Ass'y B |                  | 1    | 54       | 9D3 0070 266 | E sensor bracket (S)    |         | 1    |
| 5        | 9H0 5000 474 | Coil Ass'y                 |                  | 1    | 55       | —            | —                       |         |      |
| 6        | 9H0 5000 475 | Gear chassis Ass'y         |                  | 1    | 56       | 9D3 0070 748 | Floating spring SA      |         | 1    |
| 7        | 9H0 5000 476 | Disc case Ass'y            |                  | 1    | 57       | 9D3 0070 749 | Floating spring SB      |         | 1    |
| 8        | 9H0 5000 477 | E sensor P.W.B. Ass'y      |                  | 1s   | 58       | 9D3 0071 103 | L gear B                |         | 1    |
| 9        | 9H0 5000 478 | E motor Ass'y              |                  | 1    | 59       | 9D3 0071 104 | L gear C                |         | 1    |
| 10       | 9H0 5000 479 | Loading plate Ass'y        |                  | 1    | 60       | 9D3 0071 105 | L gear D                |         | 2    |
| 11       | 9H0 5000 480 | Disc base Ass'y            |                  | 1    | 61       | 9D3 0071 106 | L gear E                |         | 1    |
| 12       | 9D6 9020 301 | Laser pickup Ass'y         | KSM2102BAM Ass'y | 1    | 62       | 9D3 0070 265 | Cushion rubber          |         | 1    |
| 12-10    | S88 4813 702 | Optical pickup             | KSS210B(S)RP     | 1    | 63       | 9D3 0070 256 | E gear G2(S)B           |         | 1    |
| 13       | 9H0 5000 481 | T.T base holder            |                  | 1    | 81       | 9H0 5000 486 | C tap screw 2x4         |         |      |
| 14       | 9H0 5000 482 | L gear bracket Ass'y       |                  | 1    | 82       | 9H0 5000 437 | Tap screw 2x4           |         |      |
| 15       | 9H0 5000 483 | L motor                    |                  | 1    | 83       | 9H0 5000 431 | Tap screw 2x5           |         |      |
| 16       | 9H0 5000 484 | Guide plate Ass'y          |                  | 1    | 84       | 9H0 5000 487 | Tap screw 2x6           |         |      |
| 17       | 9H0 5000 485 | L sensor P.W.B. Ass'y      |                  | 1s   | 85       | 9H0 5000 488 | Tap screw SG. 2x3       |         |      |
| 18       | —            | —                          |                  |      | 86       | 9H0 5000 489 | E ring 2.5              |         |      |
| 19       | —            | —                          |                  |      | 87       | 9H0 5000 400 | Tams screw 2.6x4        |         |      |
| 20       | —            | —                          |                  |      | 88       | 9H0 5000 490 | Cup screw 2x6           |         |      |
| 21       | 9D3 0070 117 | Cover plate spring         |                  | 1    | 89       | 9H0 5000 491 | P.Washer cut 1.85x5x0.5 |         |      |
| 22       | 9D3 0070 142 | Chassis                    |                  | 1    | 90       | 9H0 5000 492 | P.Washer cut 2.6x6x0.5  |         |      |
| 23       | 9D3 0070 144 | Lock lever spring          |                  | 1    | 91       | 9H0 5000 493 | P.Washer cut 3x6x0.5    |         |      |
| 24       | 9D3 0070 165 | Stopper (S)                |                  | 1    | 92       | 9H0 5000 494 | HLW cut 2.6x4.5x0.5     |         |      |
| 25       | 9D3 0070 148 | Guide R3 (S)               |                  | 1    | 93       | 9H0 5000 495 | P tap screw 2x4         |         |      |
| 26       | 9D3 0070 149 | Disc base bracket          |                  | 1    | 94       | 9H0 5000 496 | P tap screw 2x6         |         |      |
| 27       | 9D3 0070 150 | Guide R1 (S)               |                  | 1    | 95       | 9H0 5000 497 | Camera screw 2x3.5      |         |      |
| 28       | 9D3 0070 151 | Guide R2 (S)               |                  | 1    | 96       | 9H0 5000 498 | Tap screw 2x8           |         |      |
| 29       | 9D3 0070 153 | Guide L1 (S)               |                  | 1    | 97       | —            | —                       |         |      |
| 30       | 9D3 0070 154 | Guide L2 (S)               |                  | 1    | 98       | 9H0 5000 499 | Tap screw 2.6x5         |         |      |
| 31       | 9D3 0070 155 | Cover plate B (S)          |                  | 1    | 99       | 9H0 5000 500 | HLW cut 2.1x5x0.13      |         |      |
| 32       | 9D3 0070 156 | Disc stopper (S)           |                  | 1    | 100      | —            | —                       |         |      |
| 33       | 9D3 0070 157 | Guide stopper A (S)        |                  | 1    | —        | —            | —                       |         |      |
| 34       | 9D3 0070 158 | Wire clammer               |                  | 1    | —        | —            | —                       |         |      |
| 35       | 9D3 0070 159 | Chassis bracket            |                  | 1    | —        | —            | —                       |         |      |
| 36       | 9D3 0070 162 | Cover plate A (S)          |                  | 1    | —        | —            | —                       |         |      |
| 37       | 9D3 0070 163 | Lock lever (S)             |                  | 1    | —        | —            | —                       |         |      |
| 38       | —            | —                          |                  |      | —        | —            | —                       |         |      |
| 39       | 9D3 0070 240 | Worm gear bracket          |                  | 1    | —        | —            | —                       |         |      |
| 40       | 9D1 9001 204 | Collar screw               |                  | 1    | —        | —            | —                       |         |      |
| 41       | 9D1 9210 707 | RF clutch spring           |                  | 1    | —        | —            | —                       |         |      |
| 42       | 9D3 0070 257 | E control lever (S)        |                  | 1    | —        | —            | —                       |         |      |
| 43       | 9D3 0070 203 | E motor bracket            |                  | 1    | —        | —            | —                       |         |      |
| 44       | 9D3 0070 255 | E gear G2(S)A              |                  | 1    | —        | —            | —                       |         |      |
| 45       | 9D3 0070 215 | E gear G3                  |                  | 1    | —        | —            | —                       |         |      |
| 46       | 9D3 0070 217 | E gear G5                  |                  | 1    | —        | —            | —                       |         |      |
| 47       | 9D3 0070 218 | E gear G6                  |                  | 2    | —        | —            | —                       |         |      |
| 48       | 9D3 0070 220 | E gear G8                  |                  | 1    | —        | —            | —                       |         |      |
| 49       | 9D3 0070 221 | E gear G9                  |                  | 1    | —        | —            | —                       |         |      |
| 50       | 9D3 0070 228 | E conn. plate              |                  | 1    | —        | —            | —                       |         |      |

## PARTS LIST OF CASSETTE MECHANISM

| Ref. No. | Part No.     | Part Name             | Remarks         | Q'ty | Ref. No.                 | Part No.     | Part Name     | Remarks     | Q'ty |
|----------|--------------|-----------------------|-----------------|------|--------------------------|--------------|---------------|-------------|------|
| ◎ 1      | 948 0021 406 | Head holder           | Deck 1          | 1    | 46                       | 948 0003 806 | P.board       |             | 1    |
|          | 948 0020 009 | Head holder           | Deck 2          | 1    | 47                       | 948 0003 916 | Housing       | Deck 1      | 1    |
| 2        | 948 0000 207 | Head frame            |                 | 1    |                          | 948 0020 504 | Housing       | Deck 2      | 1    |
| 3        | 948 0000 304 | Head lever            |                 | 1    | 48                       | 948 0022 201 | Belt          | Deck 1 only | 1    |
| 4        | 948 0000 401 | Azimuth spring        |                 | 1    | 49                       | 948 0022 308 | Holder Ass'y  | Deck 1 only | 1    |
| 5        | 948 0000 508 | Assist arm Ass'y      |                 | 1    | 61                       | 948 0004 708 | Spring        |             | 1    |
| 6        | 948 0000 605 | Head arm gear         |                 | 1    | 62                       | 948 0004 711 | Spring        |             | 1    |
| 7        | 948 0005 008 | Cassette spring       |                 | 1    | 63                       | 948 0004 724 | Spring        |             | 1    |
| 8        | 948 0005 105 | Lock eject            |                 | 1    | 64                       | 948 0006 405 | Spring        |             | 1    |
| 9        | 948 0005 202 | Reel cap              |                 | 2    | 65                       | 948 0004 740 | Spring        |             | 1    |
| 10       | 948 0000 809 | Pinch arm L Ass'y     |                 | 1    | 66                       | 948 0004 753 | Spring        |             | 1    |
| 11       | 948 0000 906 | Head chassis          |                 | 1    | 67                       | 948 0006 502 | Spring        |             | 1    |
| 12       | 948 0001 002 | Pinch arm R Ass'y     |                 | 1    | 68                       | 948 0006 418 | Spring        |             | 1    |
| 13       | 948 0010 200 | Play arm L            |                 | 1    | 69                       | 948 0004 779 | Spring        |             | 1    |
| 14       | 948 0010 307 | Play gear             |                 | 2    | 70                       | 948 0004 782 | Spring        |             | 1    |
| 15       | 948 0010 213 | Play arm R            |                 | 1    | 71                       | 948 0020 601 | Spring        |             | 1    |
| 16       | 948 0001 400 | OS chassis            |                 | 1    | 72                       | 948 0022 405 | Spring        |             | 1    |
| 17       | 948 0005 309 | Sub reel L Ass'y      |                 | 1    | 73                       | 948 0006 528 | Spring        |             | 1    |
| 18       | 948 0001 617 | Solenoid              | Deck 1          | 1    | 74                       | —            | —             |             |      |
|          | 948 0001 604 | Solenoid              | Deck 2          | 1    | 75                       | —            | —             |             |      |
| 19       | 948 0021 503 | Wire Ass'y            |                 | 1    | 76                       | —            | —             |             |      |
| 20       | 948 0001 808 | RVS arm               |                 | 1    | 77                       | —            | —             |             |      |
| 21       | 948 0001 905 | FF gear               |                 | 1    | 78                       | —            | —             |             |      |
| 22       | 948 0002 001 | FR arm Ass'y          |                 | 1    | 79                       | —            | —             |             |      |
| 23       | 948 0002 108 | FR pulley Ass'y       |                 | 1    | 80                       | —            | —             |             |      |
| 24       | 948 0021 600 | FR belt               |                 | 1    | 81                       | 948 0004 805 | Screw         |             | 2    |
| 25       | 948 0002 302 | Metal                 |                 | 1    | 82                       | 948 0006 609 | Screw         |             | 1    |
| ◎ 26     | 948 0021 707 | Flywheel L Ass'y      |                 | 1    | 83                       | 948 0006 706 | Screw         |             | 1    |
| 27       | 948 0002 315 | Metal                 |                 | 1    | 84                       | 948 0021 325 | Screw         |             | 2    |
| 28       | 948 0002 506 | Brake arm             |                 | 1    | 85                       | 948 0021 338 | Screw         |             | 2    |
| 29       | 948 0001 510 | Sub reel R Ass'y      |                 | 1    | 86                       | 948 0004 850 | Screw         |             | 1    |
| 30       | 948 0002 603 | Trigger arm           |                 | 1    | 87                       | 948 0021 341 | Screw         | Deck 1 only | 1    |
| 31       | 948 0002 700 | Cam gear              |                 | 1    | 88                       | —            | —             |             |      |
| 32       | 948 0005 600 | Metal                 |                 | 1    | 89                       | —            | —             |             |      |
| 33       | 948 0021 710 | Flywheel R Ass'y      |                 | 1    | 101                      | 948 0021 354 | Washer        |             | 2    |
| 34       | 948 0002 331 | Metal                 |                 | 1    | 102                      | 948 0004 915 | Washer        |             | 1    |
| 35       | 948 0021 804 | 11P Wire Ass'y        | Deck 1          | 1    | 103                      | 948 0004 928 | Washer        |             | 2    |
|          | 948 0002 823 | 13P Wire Ass'y        | Deck 2          | 1    | 104                      | 948 0004 931 | Washer        | Deck 1 only | 1    |
| 36       | 948 0002 904 | Wire holder           |                 | 1    | 105                      | 948 0021 367 | Washer        |             | 1    |
| 37       | 948 0020 203 | P.board               |                 | 1    | 106                      | 948 0021 370 | Washer        |             | 1    |
| 38       | 948 0003 107 | Switch(SW150 or MTS)  |                 | 1    | TAPE DECK -1,2 MECHANISM |              |               |             |      |
|          |              |                       | SW150           | 1    | 1                        | 948 0021 008 | Motor Ass'y   |             | 1    |
|          |              |                       | or MTS10101MMB  | 1    | 2                        | 948 0006 007 | Wire          |             | 1    |
| 39       | 948 0021 901 | Leaf switch           | MTS10041 Deck 1 | 2    | 3                        | 948 0021 105 | Motor bracket |             | 1    |
|          | 948 0021 901 | Leaf switch           | MTS10041 Deck 2 | 4    | 4                        | 948 0021 202 | Spacer        |             | 1    |
| 40       | 927 0073 017 | IC DN6851A or LB9051A |                 | 1    | 5                        | 948 0021 309 | Screw 2.6x7   |             | 2    |
| 41       | 948 0022 007 | FW bracket            |                 | 1    | 6                        | 948 0021 312 | Screw 2x4     |             | 2    |
| 42       | 948 0003 505 | Pulley                | Deck 1 only     | 1    |                          |              |               |             |      |
| 43       | —            | —                     |                 |      |                          |              |               |             |      |
| 44       | —            | —                     |                 |      |                          |              |               |             |      |
| 45       | 948 0022 104 | Belt                  | Deck 1          | 1    |                          |              |               |             |      |
|          | 948 0022 502 | Belt                  | Deck 2          | 1    |                          |              |               |             |      |